

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

11 MAI 1967.

Budget des Recettes et Dépenses pour Ordre
pour l'exercice 1967.

INDEX.

	Pages	Notes à l'appui des évaluations Pages
PROJET DE LOI	3	—
TABLEAUX.		
Tableau de la loi	6	—
TITRE I. — Fonds spéciaux	6	70
<i>Section I.</i> — Dépenses de l'Etat sur res- sources affectées	6	70
Chapitre I. — Fonds alimentés princi- palement par des crédits budgétaires	6	70
Chapitre II. — Fonds de emploi de crédits budgétaires	14	78
Chapitre III. — Fonds alimentés par des ressources particulières	16	81
<i>Section II.</i> — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	30	105
Chapitre I. — Services de l'Etat à ges- tion séparée	30	105
Chapitre II. — Personnalités juridiques	34	109
<i>Section III.</i> — Autres fonds spéciaux	36	110
TITRE II. — Opérations de trésorerie	38	110
<i>Section I.</i> — Comptes courants de tiers	38	110
Chapitre I. — Comptes courants des organismes d'intérêt public	38	110
Chapitre II. — Comptes courants d'au- tres pouvoirs	38	112
Chapitre III. — Comptes courants d'au- tres tiers	40	114

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1966-1967.

11 MEI 1967.

Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Ordre
voor het dienstjaar 1967.

INHOUD.

	Blz.	Notes tot staving der ramingen Blz.
WETSONTWERP	3	—
TABELLEN.		
Tabel van de wet	7	—
TITEL I. — Speciale fondsen	7	70
<i>Sectie I.</i> — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming	7	70
Hoofdstuk I. — Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten	7	70
Hoofdstuk II. — Wederbeleggingsfond- sen van begrotingskredieten	15	78
Hoofdstuk III. — Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten	17	81
<i>Sectie II.</i> — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	31	105
Hoofdstuk I. — Staatsdiensten met af- zonderlijk beheer	31	105
Hoofdstuk II. — Rechtspersonen	35	109
<i>Sectie III.</i> — Andere speciale fondsen	37	110
TITEL II. — Thesaurieverrichtingen	39	110
<i>Sectie I.</i> — Lopende rekeningen van derden	39	110
Hoofdstuk I. — Lopende rekeningen van instellingen van openbaar nut	39	110
Hoofdstuk II. — Lopende rekeningen van andere machten	39	112
Hoofdstuk III. — Lopende rekeningen van andere derden	41	114

	Pages	Notes à l'appui des évaluations Pages		Blz.	Nota's tot staving der ramingen Blz.
<i>Section II. — Autres opérations de trésorerie</i>	42	117	<i>Sectie II. — Andere thesaurie verrichtingen</i>	43	117
Chapitre I. — Service des emprunts	42	117	Hoofdstuk I. — Dienst der leningen	43	117
Chapitre II. — Fonds de tiers gérés par des services dotés de l'autonomie comptable	44	121	Hoofdstuk II. — Derdenfondsen beheerd door diensten die over de rekenplichtige zelfstandigheid beschikken	45	121
Chapitre III. — Comptes transitoires	46	122	Hoofdstuk III. — Overgangsrekeningen	47	122
TITRE III. — Organismes d'intérêt public	54	—	TITEL III. — Instellingen van openbaar nut	55	—
Tableau-annexe des fondations, donations, legs et prix (art. 676-B)	61	—	Tabel-bijlage van de stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (art. 676-B)	61	—
Notes à l'appui des évaluations des recettes et des dépenses pour ordre	70	—	Nota's tot staving van de ramingen van de ontvangsten en de uitgaven voor orde	70	—
ANNEXES.			BIJLAGEN.		
Bilans et comptes.			Balansen en rekeningen.		
Des exploitations agricoles autonomes de l'Etat relevant :			Van de zelfstandige Rijkslandbouwexploitaties afhankelijk van :		
A. — Du Ministère de l'Education nationale et de la Culture	129	—	A. — Het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur	129	—
B. — Du Ministère de la Justice	153	—	B. — Het Ministerie van Justitie	153	—
C. — Du Ministère de la Santé publique et de la Famille	187	—	C. — Het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin	187	—
Des fonds agricole et piscicole, du Comptoir et sécherie des graines forestières de l'Etat à Groenendaal et des principales personnalités juridiques relevant :			Van de landbouw- en Visserijfondsen, van het Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat te Groenendaal en van de voornaamste rechtspersonen afhankelijk van :		
D. — Du Ministère de l'Agriculture	197	—	D. — Het Ministerie van Landbouw	197	—

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux, portés au titre I du tableau ci-annexé du budget des Recettes et Dépenses pour l'exercice 1967, sont évaluées à 53.109.637.000 francs pour les recettes et à 53.579.483.000 francs pour les dépenses.

ART. 2.

Les opérations de trésorerie effectuées sur les fonds et comptes portés au titre II du tableau ci-annexé du budget des Recettes et Dépenses pour l'exercice 1967 sont évaluées à 3.580.147.278.000 francs pour les recettes et à 3.581.062.585.000 francs pour les dépenses.

ART. 3.

Les recettes et les dépenses des organismes d'intérêt public, portés au titre III du tableau ci-annexé du budget des Recettes et Dépenses pour l'exercice 1967 sont évaluées respectivement à 268.590.807.000 francs et à 266.902.486.000 francs.

ART. 4.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds et comptes inscrits au tableau ci-joint du budget des Recettes et Dépenses pour l'exercice 1967, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

De verrichtingen op de speciale fondsen, vermeld onder titel I van de hierbijgevoegde tabel van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1967 worden geraamd op 53.109.637.000 frank voor de ontvangsten en op 53.579.483.000 frank voor de uitgaven.

ART. 2.

De thesaurieverrichtingen op de fondsen en rekeningen, vermeld onder titel II van de hierbijgevoegde tabel van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1967, worden geraamd op 3.580.147.278.000 frank voor de ontvangsten en op 3.581.062.585.000 frank voor de uitgaven.

ART. 3.

De ontvangsten en de uitgaven van de instellingen van openbaar nut, vermeld onder titel III van de hierbijgevoegde tabel van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1967 worden respectievelijk op 268.590.807.000 frank en op 266.902.486.000 frank geraamd.

ART. 4.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen en rekeningen ingeschreven in de hierbijgaande tabel van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1967 wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk hunner.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

5-XXIII

(4)

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables des départements qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van de departementen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Donné à Bruxelles, le 10 mai 1967.

Gegeven te Brussel, 10 mei 1967.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Van Koningswege :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

(5)

5-XXIII

TABLEAUX

TABELLEN

(En milliers de francs.)

Art	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
-----	-------	---------------------	---------	---	---

TITRE I.
FONDS SPECIAUX.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

601

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur :

1	A	Fonds du Commerce extérieur (art. 5 de la loi du 24 mars 1954) . . .	23.000	22.000
2	A	Fonds d'assistance au Congo (loi du 22 juin 1960) (Les Ministres compétents, en vertu de l'arrêté royal du 23 mai 1962, peuvent imputer sur ce Fonds, dans le cadre de leurs attributions.)	80.000	500

602

Ministère de l'Education nationale et de la Culture :

1	A	Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat (loi du 29 mai 1959)	—	2.000.000
2	A	Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établissements d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959 : a) enseignement primaire b) enseignement moyen c) enseignement technique d) enseignement normal e) enseignement artistique	16 2.642 268 502 644	— — — — —
3	A	Fonds des constructions de l'enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat (loi du 1 ^{er} août 1960)	1.212.206	800.000
4	A	Fonds de l'Université de Gand (loi du 1 ^{er} août 1960)	40.499	10.000
5	A	Fonds de l'Hôpital universitaire de Gand (loi du 1 ^{er} août 1960) . . .	729	—
6	A	Fonds de l'Université de Liège (loi du 1 ^{er} août 1960)	22.790	1.577
7	A	Aide supplémentaire à la recherche scientifique, l'amélioration et l'équipement de laboratoires universitaires et aux recherches en matière d'énergie nucléaire (arrêté royal du 18 mai 1959) : 1 ^o Institut interuniversitaire de Sciences nucléaires (pour mémoire). 2 ^o Extension des effectifs du personnel enseignant, scientifique, administratif et technique des universités et des établissements d'enseignement supérieur assimilés aux universités	— — 330	— — —
8	A	Fonds prélevés au profit des Universités de l'Etat et des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat y assimilés, sur les sommes mises à la disposition du Département de l'Education nationale et de la Culture dans le cadre de l'aide supplémentaire à la recherche scientifique (arrêté royal du 3 juillet 1961) : 1 ^o Université de Gand (pour mémoire) 2 ^o Université de Liège (pour mémoire) 3 ^o Ecole de médecine vétérinaire de Cureghem	— — 300	— — —

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
--	---	-------	------	-------	--------------------------

TITEL I.

SPECIALE FONDSSEN.

—
SECTIE I.STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN
MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel : 601

20.000	25.000	Fonds van de Buitenlandse Handel (art. 5 van de wet van 24 maart 1954).	1	A
2.000	78.500	Hulpfonds voor Kongo (wet van 22 juni 1960) (De op grond van het koninklijk besluit van 23 mei 1962 bevoegde Ministers kunnen, in het raam van hun ambtsbevoegdheden, op dit Fonds vereffenen).	2	A

Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur : 602

2.000.000	—	Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk (wet van 29 mei 1959).	1	A
		Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de Rijksonderwijsinrichtingen die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden :	2	A
16	—	a) lager onderwijs.		
2.642	—	b) middelbaar onderwijs.		
268	—	c) technisch onderwijs.		
502	—	d) normaalonderwijs.		
644	—	e) kunstonderwijs.		
800.000	1.212.206	Fonds voor hoger onderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960).	3	A
40.000	10.499	Fonds van de Universiteit te Gent (wet van 1 augustus 1960) . . .	4	A
700	29	Fonds van het Academisch Ziekenhuis te Gent (wet van 1 augustus 1960).	5	A
24.157	210	Fonds van de Universiteit te Luik (wet van 1 augustus 1960) . . .	6	A
		Bijkomende hulp voor het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering en de uitrusting van laboratoria in de universiteiten en voor de navorsingen inzake kernenergie (koninklijk besluit van 18 mei 1959) :	7	A
—	—	1° Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (pro memorie).		
330	—	2° Uitbreiding van het effectief van het onderwijzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de universiteiten en van de met de universiteit gelijkgestelde instellingen voor hoger onderwijs.		
		Gelden ten bate van de universiteiten en van de geassimileerde hogere Rijksonderwijsinstellingen uitgetrokken op de sommen die ter beschikking van het Departement van Nationale Opvoeding en Cultuur worden gesteld in het raam van de bijkomende hulp aan het wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 3 juli 1961) :	8	A
—	—	1° Universiteit te Gent (pro memorie).		
—	—	2° Universiteit te Luik (pro memorie).		
300	—	3° Veeartsenijschool te Kuregem.		

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
602	8	A	4 ^o Ecole de médecine vétérinaire de Gand (pour mémoire)	—	—
			5 ^o Institut agronomique de Gembloux	15	—
			6 ^o Institut agronomique de Gand	2	—
			(Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.)		
	9	A	Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962)	670	203.800
			(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 25 millions de francs pourront être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subven- tions octroyées à la charge du Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de toute nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion dudit Fonds).		
	10	A	Fonds prélevés en vue du paiement d'une avance unique et forfaitaire aux membres du personnel scientifique des universités de l'Etat, des établissements d'enseignement supérieur y assimilés, des éta- blissements scientifiques de l'Etat et des établissements d'ensei- gnement supérieur subventionnés (arrêté royal du 31 décembre 1962, <i>Moniteur belge</i> du 31 janvier 1963)	325	—
	11	A	Fonds de l'Ecole de médecine vétérinaire de Gand	1.092	500
	12	A	Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers.	14.628	4.320
	13	A	Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Mons	89	1.049
603			Ministère de la Santé publique et de la Famille :		
	1	A	Fonds destiné à intensifier la lutte contre la tuberculose	15.000	30.000
	2	A	Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers, ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'indemnités d'enquête et d'honoraires d'avocats à résulter des actions en recouvrement	—	1.480.000
	3	A	Fonds spécial créé en vue du paiement des charges afférentes aux secours de toute nature alloués aux réfugiés	—	42.400
	4	A	Fonds spécial créé en vue de fournir à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, pour compte de l'Etat, aux sinistrés immobiliers de Moulin- sous-Fléron (Jupille) (pour mémoire)	—	—
604			«Fonds national du Logement» :		
	1	A	Paiement des primes allouées aux constructeurs et acheteurs d'habita- tions sociales et de petites propriétés terriennes	—	200.000
	2	A	Paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres	—	75.000
	3	A	Interventions destinées à permettre :		
			1 ^o le remboursement par la Société nationale du Logement et par la Société nationale de la Petite Propriété terrienne de leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance	—	727.800
			2 ^o le paiement des différences d'amortissement positives dues par l'Etat, soit à la Société nationale du Logement, soit à la Société nationale de la Petite Propriété terrienne, au moyen du crédit transféré de l'article 61.90 du budget des dépenses extraor- dinaires et du versement éventuel par l'une ou l'autre desdites Sociétés nationales de différences d'amortissement négatives dues par elles	—	304.800

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
—	—	4° Veeartsenijschool te Gent (pro memorie).	602	8	A
15	—	5° Landbouwhogeschool te Gembloers.			
2	—	6° Landbouwschool te Gent.			
		(De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven).			
204.470	—	Fonds voor Collectief Fundamenteel Wetenschappelijk Onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).		9	A
		(In afwijking van artikel 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 25 miljoen frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen, belast met de vereffening van de toelagen verleend ten laste van het Fonds voor collectief funda- menteel wetenschappelijk onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welk het bedrag er ook van zij, die voortvloeien uit het beheer van bedoeld Fonds).			
325	—	Fondsen voorafgenomen met het oog op de uitbetaling van een enig forfaitair voorschot aan de leden van het wetenschappelijk perso- neel der Rijksuniversiteiten, van de ermede gelijkgestelde inrich- tingen voor hoger onderwijs, van de wetenschappelijke rijksinrich- tingen en van de gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs (koninklijk besluit van 31 december 1962, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 januari 1963).		10	A
1.000	592	Fonds van de Veeartsenijschool te Gent		11	A
17.000	1.948	Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen		12	A
1.138	—	Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Bergen		13	A
		Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin :	603		
40.000	5.000	Fonds bestemd om het bestrijden van de tuberculose meer kracht bij te zetten.		1	A
1.480.000	—	Bijzonder fonds, opgericht met het oog op de betaling van de onder- houdskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen, van de onderzoeks- en beheerskosten, alsmede van de onkosten voor ver- voer en materiële behoeften en van de erelonen van advocaten voortspruitend uit terugvorderingsgedingen.		2	A
42.400	—	Bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de lasten betreffende steun van alle aard, toegekend aan de vluchtelingen.		3	A
—	—	Bijzonder Fonds opgericht om aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige kapitalen te bezorgen om voor rekening van de Staat terugvorderbare voorschotten toe te kennen aan de geteisterden van onroerende goederen, te Moulin-sous-Fléron (Jupille) (pro memorie).		4	A
		«Nationaal Fonds voor de Huisvesting» :	604		
200.000	—	Betaling van de premïën verleend aan de bouwers en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen.		1	A
75.000	—	Betaling van de subsidiën ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen.		2	A
727.800	—	Tussenkomen bestemd voor : 1° het terugbetalen door de Nationale Maatschappij voor de Huis- vesting en door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom van hun leningen op vaste termijn, die de ver- valdag bereikt hebben.		3	A
304.800	—	2° het betalen van de positieve aflossingsverschillen, die door het Rijk verschuldigd zijn 't zij aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, 't zij aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, bij middel van het van artikel 61.90 van de begroting der buitengewone uitgaven overgedragen kre- diet en van de eventuele storting door een van de evengenoemde Nationale Maatschappijen van door hen verschuldigde negatieve aflossingsverschillen.			

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
604	4	A	Subside à la Société nationale du Logement et à la Société nationale de la Petite Propriété terrienne pour leur permettre de couvrir :		
			a) les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge	5.000	1.071.000
			b) les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs		
	5	A	Paiement des subsides prévus pour la démolition et le déménagement.	—	125.600
	6	A	Autres interventions :		
		a)	Paiement de l'intérêt mis à la charge de l'Etat, conformément aux arrêtés sur la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique	—	168.200
		b)	Paiement des remises d'intérêts accordées aux ouvriers mineurs ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes	—	84.500
		c)	Remboursement aux sociétés de construction agréées par la Société nationale du Logement, des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille nombreuse.	2.000	75.000
		d)	Divers	—	11.500
	7	A	Subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans le nouveau logement	—	50.000
	8	A	Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, à titre de primes ou de réductions d'intérêt accordées par celui-ci, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	—	4.000
	9	A	Paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes ou de réductions d'intérêt accordées par l'Etat (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	—	—
605			Ministère des Travaux publics :		
	1			—	—
	2	A	Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessitées par l'urbanisation et le relotissement du territoire de certaines communes sinistrées	137.000	5.000
	3			—	—
	4	A	Fonds des constructions scolaires provinciales et communales (loi du 29 mai 1959, art. 18 à 22)	2.050.000	768.000
	5	A	Autres fonds des constructions scolaires et autres fonds en liquidation.	1.000	—
	6	A	Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat (loi du 22 avril 1958)	150	—
606			Ministère des Affaires économiques :		
	1			—	—
	2	A	Fonds de participation de la Belgique à la Communauté Européenne de l'Energie Atomique «Euratom» (loi du 2 décembre 1957)	—	1

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
1.071.000	5.000	Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom om ze in de mogelijkheid te stellen van te dekken : a) de interesten, die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaal bedrag van deze interesten en het jaarlijks aandeel dat hun ten laste is gelegd. b) de terugbetalingspremiën die ze aan hun leners hebben toege- staan.	604	4	A
125.600	—	Betaling van de subsidiën voorzien voor de sloping en de verhuizing .		5	A
		Andere tussenkomsten :		6	A
168.200	—	a) Betaling van de interest die, voor de leningen welke door het Woningenfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België werden aangegaan, overeenkomstig de terzake geldende besluiten, ten laste van de Staat valt.			
84.500	—	b) Betaling van de renteverminderingen, die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede van de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop aan de tussenkomende krediet- vennootschappen verschuldigd zijn.			
77.000	—	c) Terugbetaling aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aangenomen bouwmaatschappijen van huurver- minderingen, die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, hoofden van grote gezinnen.			
11.500	—	d) Verscheidene.			
50.000	—	Toelagen aan uit krotwoningen geëvacueerde personen voor het gedeel- telijk dekken van de verschuldigde huur alsmede van de inrichtings- kosten van hun nieuwe woning.		7	A
4.000	—	Betaling aan de financieringsorganismen van de interest hun verschul- digd op de sommen die ze als premies of als verminderingen van interest, toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen. (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).		8	A
—	—	Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekening van de Staat hebben betaald als premies of als verminderingen van interest, toegekend door de Staat, aan de bouwers en kopers van volkswoningen. (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).		9	A
		Ministerie van Openbare Werken :	605		
—	—			1	
4.000	138.000	Bijzonder fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 februari 1946 en bestemd tot de aankopen en onteigeningen genoodzaakt door de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten.		2	A
—	—			3	
630.000	2.188.000	Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (art. 18 tot 22 van de wet van 29 mei 1959).		4	A
100	900	Andere fondsen voor schoolgebouwen en andere fondsen in likwidatie.		5	A
100	50	Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk (wet van 22 april 1958).		6	A
		Ministerie van Economische Zaken :	606		
—	—			1	
1		Deelnemingsfonds van België aan de Europese Gemeenschap voor Kernenergie «Euratom» (wet van 2 december 1957).		2	A

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
606	3	B	Fonds déposés au Trésor pour le ravitaillement du pays (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	—	25.089
	4	A	Fonds destiné au financement des recherches effectuées par l'O.B.A.P. dans le domaine des sciences sociales	—	—
	5	A	Fonds destiné au financement de programmes de recherches dans le domaine des sciences nucléaires appliquées.	—	—
607			Ministère de la Défense nationale :		
	2	A	Fonds spéciaux de la recherche scientifique du département de la Défense nationale	5.000	23.000
608			Ministère des Finances :		
	1	A	Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955) (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	—	7.000.000
	2			—	—
	3	A	Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'Etat	50.000	4.000
	4	A	Fonds de réserve spécial pour les garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juin 1964) (Les dépenses imputables à cet article peuvent être liquidées par des ordonnances d'ouverture de crédit, quel qu'en soit le montant). (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	34.565	150.000
	5	B	Dotation des Combattants (loi du 10 août 1921) (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	—	24.000
609			Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
	1	A	Fonds de l'armement et des constructions maritimes (art. 4 de la loi du 23 août 1948)	—	759.000
	2	A	Fonds destiné à garantir les avances de crédit consenties en application des lois des 1 ^{er} février 1939 et 23 août 1948 pour le développement des flottes de commerce et de pêche et de la construction maritime.	7.305	30
	3	A	Fonds spécial et temporaire institué pour permettre la liquidation des dépenses arriérées de l'ancienne Administration des Chemins de Fer de l'Etat (loi du 28 mars 1934 contenant le budget pour l'Ordre) . .	1.156	—
610			Ministère de la Prévoyance sociale :		
	1	B	Réquipement ménager du personnel définitif de l'Etat (arrêté-loi du 10 janvier 1946) (pour mémoire)	—	—
611			Ministère de l'intérieur :		
	1	A	Fonds d'intervention (art. 5 et 6 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile)	500	500
Total pour le chapitre I				3.709.423	16.252.166

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
25.089	—	In de Schatkist gedeponeerde gelden voor 's Lands ravitaillering . . . (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan, die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).	606	3	B
—	—	Fonds voor de financiering van door de B.D.O.P. uit te voeren navorsingen op het gebied van de sociale wetenschappen.		4	A
—	—	Fonds voor de financiering van navorsingsprogramma's op het gebied van de toegepaste Kernwetenschappen.		5	A
		Ministerie van Landsverdediging :	607		
22.000	6.000	Speciale fondsen voor wetenschappelijk onderzoek van het departement van Landsverdediging.		2	A
		Ministerie van Financiën :	608		
7.000.000	—	Dotatiënfonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955). (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).		1	A
—	—			2	
54.000	—	Fonds bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen welke er in hadden toegestemd om investeringskredieten, bedoeld in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, toe te staan en die beroep doen op de Staatswaarborg.		3	A
—	184.565	Bijzonder Reservefonds voor de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrederiedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen. (De op dit artikel aan te rekenen uitgaven mogen geregeld worden door middel van ordonnanciën van kredietopening, wat ook het bedrag ervan zij). (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan ingevolge een debetstand van de rekening).		4	A
24.000	—	Dotatie der Strijders (wet van 10 augustus 1921) (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).		5	B
		Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	609		
759.000	—	Fonds voor het uitreden en aanbouwen van zeeschepen (art. 4 van de wet van 23 augustus 1948).		1	A
—	7.335	Fonds bestemd om de kredietvoorschotten te waarborgen verleend bij toepassing van de wetten van 1 februari 1939 en 23 augustus 1948 voor de uitbreiding der handels- en vissersvloten en van de scheepsbouw.		2	A
45	1.111	Bijzonder en tijdelijk fonds ingesteld om de vereffening mogelijk te maken van de achterstallige schuldvorderingen van het vroeger Bestuur der Staatsspoorwegen (wet van 28 maart 1934 houdende de begroting voor Orde).		3	A
		Ministerie van Sociale Voorzorg :	610		
—	—	Huishoudelijke heruitrusting van het vast Rijkspersoneel (besluitwet van 10 januari 1946) (pro memorie).		1	B
		Ministerie van Binnenlandse Zaken :	611		
—	1.000	Interventiefonds (art. 5 en 6 van de wet van 31 december 1963 op de civiele bescherming).		1	A
16.095.644	3.865.945	Totaal voor hoofdstuk I.			

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
------	-------	---------------------	---------	--	---

CHAPITRE II.

Fonds de réemploi de crédits budgétaires.

631 Ministère de l'Education nationale et de la Culture :

1 — —

632 Ministère de l'Intérieur :

1 A Fonds de financement des dépenses de fonctionnement des recettes communales régionales (arrêté royal du 16 mars 1935) 16.000 174.000
(Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes).
(Les disponibles du Fonds peuvent être renforcés par le transfert de crédits inscrits dans ce but à l'article 03.01 du titre II — Dépenses extraordinaires — du budget de l'Intérieur).

633 Ministère des Travaux publics :

1 A Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobilier, effets d'habillement, etc., les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950) 350.000 1.300.000

634 Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur :

1 A Utilisation du produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger à l'achat de biens de même nature situés dans le même pays et destinés à remplacer les premiers 6.084 91.000

635 Ministère de la Prévoyance sociale :

1 A Allocations aux estropiés et mutilés. — Produit des assignations émises, mais dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques Postaux 25.796 9.000
2 A Allocations complémentaires de vieillesse aux estropiés et mutilés. — Produit des assignations émises, mais dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques Postaux 4.144 1.200

636 Ministère de la Défense nationale :

1 A Remploi du montant de toutes fournitures faites à des officiers, sous-officiers et assimilés 2.550 7.850
2 A Remploi du montant des sommes dues par le Ministère de la Justice, la Société Nationale des Chemins de Fer belges, l'Œuvre Nationale des Invalides de Guerre, etc., pour fourniture de médicaments, etc., par le Service de Santé de l'Armée 100 3.400
3 A Cession de matériel et de matières à charge de remploi 4.559 32.290
4 A Cession d'immeubles militaires à charge de remploi 53.000 101.000

(Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à prendre en recette au présent article les fonds versés par des organismes publics en contrepartie de biens immeubles transférés ou cédés par la Défense nationale pour cause d'utilité publique, et à affecter ces fonds à l'acquisition de terrains et/ou à la construction ou à la modernisation de bâtiments en remplacement des biens ainsi transférés ou cédés).

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
--	---	-----------	------	-------	--------------------------

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

		Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :	631		
—	—			1	
		Ministerie van Binnenlandse Zaken :	632		
123.000	67.000	Financieringsfonds voor de werkingsuitgaven van de gewestelijke gemeenteontvangerijen (koninklijk besluit van 16 maart 1935). (De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven). (De beschikbare gedeelten van het Fonds kunnen aangevuld worden door overdracht van de met dit doel op artikel 03.01 van titel II — Buitengewone uitgaven — van de begroting van Binnenlandse Zaken ingeschreven kredieten).		1	A
		Ministerie van Openbare Werken :	633		
1.300.000	350.000	Speciaal fonds bestemd tot de bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, enz., van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).		1	A
		Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel :	634		
97.084	—	Gebruik van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland tot de aankoop van goederen van dezelfde aard, gelegen in hetzelfde land en bestemd om de eerstgenoemde te vervangen.		1	A
		Ministerie van Sociale Voorzorg :	635		
8.000	26.796	Vergoedingen aan gebrekkigen en verminkten. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door de Postcheckdienst echter niet kon geschieden.		1	A
700	4.644	Aanvullende ouderdomstegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties maar die door de Postcheckdienst niet konden betaald worden.		2	A
		Ministerie van Landsverdediging :	636		
7.850	2.550	Wederbelegging van het bedrag van alle leveringen gedaan aan officieren, onderofficieren en ermede gelijkgestelden.		1	A
3.500	—	Wederbelegging van het bedrag der sommen verschuldigd door het Ministerie van Justitie, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz., wegens afstand van geneesmiddelen, enz., door de Gezondheidsdienst van het Leger.		2	A
35.159	1.690	Afstand van materieel en stoffen op voorwaarde van wederbelegging .		3	A
120.000	34.000	Afstand van militaire onroerende goederen onder beding van wederbelegging.		4	A
		(De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd om op onderhavig artikel de door openbare organismen gestorte fondsen in ontvangst te nemen als tegenwaarde van de door Landsverdediging overgedragen of afgestane onroerende goederen, om reden van openbaar nut en deze fondsen aan te wenden voor de aankoop van gronden en/of het optrekken of de modernisering van gebouwen ter vervanging van de aldus overgedragen of afgestane goederen).			

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
637			Ministère des Finances :		
	1	A	Fonds destiné à désintéresser les prêteurs qui ont consenti, avec la garantie de l'Etat, des crédits aux charbonnages	—	401.000
	2			—	—
	3	B	Fonds de remploi destiné à l'octroi, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré	—	3.000
638			Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie :		
	1	C	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur	100	646
	2	C	Ministère de la Justice	400	200
	3	C	Ministère de l'Education nationale et de la Culture	108	3.572
	4	C	Ministère de l'Intérieur	111	65
	5	C	Ministère de l'Agriculture	162	35
	6	C	Ministère des Travaux publics	—	900
	7	C	Ministère des Affaires économiques	250	350
	8	C	Ministère de l'Emploi et du Travail	241	50
	9	C	Ministère des Finances	1.000	4.500
	10	C	Ministère des Classes moyennes	43.000	15.000
	11	C	Ministère de la Prévoyance sociale	—	20
			Total pour le chapitre II	507.605	2.149.078

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

661 **Ministère de l'Education nationale et de la Culture :**

1	A	Revenu du capital consacré à conserver les collections léguées à l'Etat pour l'Université de Liège par le baron Wittert et à augmenter les livres et gravures anciens et les livres chinois (arrêté royal du 14 mai 1903 et convention de rachat de rente perpétuelle intervenue le 10 mai 1938)	21	10
2	A	Dotation destinée à organiser des manifestations d'ordre intellectuel et artistique au Château de Mariemont et subsidiairement à pourvoir à l'entretien et à la mise en valeur des collections (arrêté royal du 7 juillet 1924)	33	28
3	A	Institut national supérieur des Beaux-Arts et d'Architecture d'Anvers : subside de la province d'Anvers	47	100
4	A	Fonds commun des Musées (arrêté royal du 7 juillet 1924)	1.080	850
5	A	Utilisation du produit des biens des unions professionnelles dissoutes	316	3

(1) Voir Ministère de l'Emploi et du Travail.

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
		Ministerie van Financiën :	637		
401.000	—	Fonds bestemd om de geldschieters, die toegestemd hebben leningen met Staatswaarborg af te sluiten met steenkolenmijnen, schadeloos te stellen.		1	A
—	—			2	
3.000	—	Wederbeleggingsfonds bestemd om, via de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, kredieten toe te kennen aan oud-kolonialen die emigreerden.		3	B
		Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbenden op een overlevingspensioen :	638		
646	100	Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel		1	C
200	400	Ministerie van Justitie		2	C
3.200	480	Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur		3	C
69	107	Ministerie van Binnenlandse Zaken		4	C
20	177	Ministerie van Landbouw		5	C
900	—	Ministerie van Openbare Werken		6	C
500	100	Ministerie van Economische Zaken		7	C
30	261	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid		8	C
4.000	1.500	Ministerie van Financiën		9	C
—	58.000	Ministerie van Middenstand		10	C
—	20	Ministerie van Sociale Voorzorg		11	C
2.108.858	547.825	Totaal voor hoofdstuk II.			

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

		Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :	661		
20	11	Opbrengst van het kapitaal bestemd tot behoud van de verzamelingen aan de Staat vermaakt voor de Universiteit van Luik door baron Wittert en tot vermeerdering van de oude boeken en gravuren en van de Chinese boeken (koninklijk besluit van 14 mei 1903 en overeenkomst tot inkoop van eeuwigdurende rente gesloten op 10 mei 1938).		1	A
28	33	Dotatie bestemd om manifestaties van intellectuele en artistieke aard in het Kasteel van Mariemont in te richten en in de tweede plaats om te voorzien in het onderhoud en het tot hun waarde brengen van de verzamelingen (koninklijk besluit van 7 juli 1924).		2	A
100	47	Nationaal hoger Instituut voor Schone Kunsten en Bouwkunde te Antwerpen : subsidie van de provincie Antwerpen.		3	A
825	1.105	Gemeenschappelijk Fonds van de Musea (koninklijk besluit van 7 juli 1924).		4	A
—(1)	319	Benutting van de opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen.			A

(1) Zie Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
661	6	A	Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957)	20.091	—
	7	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de l'Education nationale et du Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). — Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat.	9.458	—
	8	A	Fonds prélevés sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique et mis à la disposition de : 1 ^o Université de Gand (pour mémoire) 2 ^o Université de Liège (pour mémoire) 3 ^o Ecole de médecine vétérinaire de Cureghem 4 ^o Ecole de médecine vétérinaire de Gand (pour mémoire) 5 ^o Institut agronomique de l'Etat à Gembloux 6 ^o Institut agronomique de l'Etat à Gand (arrêté royal du 30 décembre 1960) (pour mémoire)	— — 379 — 270 —	— — — — — —
	10	B	Sommes versées au Trésor par l'Organisation Européenne de Coopération Economique en vue de la réalisation de projets scientifiques internationaux	451	—
	11	A	Produit et affectation de la part d'intervention des provinces et de l'Etat dans le coût de la délivrance gratuite des livres et objets classiques aux élèves des écoles gardiennes et primaires subventionnées, y compris ceux du 4 ^e degré (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	7.251	—
	12	B	Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales	1.332	—
	13	C	Fonds national des sports (loi du 26 juin 1963)	29.000	70.140
	14	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de l'Education nationale et du Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique. Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective.	—	—
662			Ministère de l'Intérieur :		
	1	A	1 ^o Fonds d'aide du Fonds des Communes (article 5, § 2 de la loi du 16 mars 1964 sur le Fonds des Communes) 2 ^o Fonds spécial institué au profit de certaines communes par l'article 358 du Code des impôts sur les revenus 3 ^o Fonds de compensation fiscale du Fonds des Communes (article 5, § 2 de la loi du 16 mars 1964 sur le Fonds des Communes) 4 ^o Intervention de l'Etat pour l'attribution d'aides extraordinaires aux communes dont la situation financière est obérée et qui ont fourni un effort d'assainissement (crédit à répartir par le Ministre de l'Intérieur).	399.532 100.901 — —	270.047 540.000 583.443 475.000
663			Ministère de la Santé publique et de la Famille :		
	1	A	Fonds destiné à assurer le fonctionnement du service technique créé au sein de l'Œuvre Nationale Belge de Défense contre la Tuberculose (arrêté royal du 17 novembre 1931).	60	82

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
—	20.091	Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957).	661	6	A
9.458	—	Sommen ter beschikking gesteld van de Minister van Nationale Opvoeding en van de Minister- Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding, door voorafnemings op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.		7	A
—	—	Fondsen voorafgenomen op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening, en ter beschikking gesteld van :		8	A
—	—	1° Universiteit te Gent (pro memorie).			
379	—	2° Universiteit te Luik (pro memorie).			
—	—	3° Veeartsenijschool te Kuregem.			
270	—	4° Veeartsenijschool te Gent (pro memorie).			
—	—	5° Rijkslandbouwhogeschool te Gembloers.			
—	—	6° Rijkslandbouwhogeschool te Gent (koninklijk besluit van 30 december 1960) (pro memorie).			
451	—	Sommen in de Schatkist gestort door de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking met het oog op het verwezenlijken van internationale wetenschappelijke projecten.		10	B
7.251	—	Opbrengst en aanwending van het aandeel van de provincies en van de Staat bestemd tot het bekostigen van het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften aan leerlingen, ook van de 4 ^{de} graad, van gesubsidieerde bewaarscholen en lagere scholen. (De Schatkist is ertoe gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).		11	A
1.332	—	Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.		12	B
70.140	29.000	Nationaal Sportfonds (wet van 26 juni 1963)		13	C
—	—	Sommen ter beschikking gesteld van de Minister van Nationale Opvoeding en van de Minister- Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding, door voorafnemings op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening. Fonds voor Collectief Fundamenteel Wetenschappelijk Onderzoek.		14	A
Ministerie van Binnenlandse Zaken :			662		
660.000	9.579	1° Hulpfonds van het Gemeentefonds (artikel 5, § 2 van de wet van 16 maart 1964 betreffende het Gemeentefonds).		1	A
540.000	100.901	2° Speciaal fonds ingesteld ten bate van zekere gemeenten door het artikel 358 van het Wetboek der inkomstenbelastingen.			
583.443	—	3° Fiscaal vereveningsfonds van het Gemeentefonds (artikel 5, § 2 van de wet van 16 maart 1964 betreffende het Gemeentefonds).			
475.000	—	4° Bijdrage van de Staat voor de toekenning van buitengewone hulpgelden aan de gemeenten wier financiële toestand bezwaard is en die een saneringsinspanning gedaan hebben (krediet door de Minister van Binnenlandse Zaken om te slaan).			
Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin :			663		
84	58	Fonds tot verzekering van de werking van de technische dienst opgericht in de schoot van het Belgisch nationaal Werk ter Bestrijding van de Tuberculose (koninklijk besluit van 17 november 1931).		1	A

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
663	2	B	Frais d'assistance des indigents secourus en application de la Convention franco-belge d'Assistance du 30 novembre 1921 (pour mémoire).	—	—
	3	B	Exécution de l'Accord belgo-allemand du 28 septembre 1960 sur les prestations à effectuer en faveur des ressortissants belges ayant été l'objet de mesures de persécutions nationales-socialistes	4.000	—
	4	B	Fonds de réserve constitué en exécution de l'article 9, § 1 ^{er} de l'arrêté royal du 23 novembre 1961 relatif à la répartition des sommes versées par la République Fédérale d'Allemagne conformément à l'accord belgo-allemand du 28 septembre 1960	2.000	—
	6	B	Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre	252.625	—
	7	B	Loi du 21 janvier 1963. Exécution de l'article 7, § 3 du troisième accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République Fédérale d'Allemagne . . .	2.500	22.714
	8	B	Exécution de l'arrêté royal du 2 avril 1965 accordant une dernière indemnité à charge de la somme de 80 000 000 D.M., versée par la République Fédérale d'Allemagne	21.000	—
	9	B	Financement par l'O.N.U. des dommages aux personnes consécutifs aux opérations de la Force des Nations-Unies au Congo (Loi du 7 mai 1965)	4.000	—
664			Ministère de l'Agriculture :		
	1	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Gruerie d'Arlon » (Anlier, Rulles, etc.) (article 7 de la loi domaniale du 26 juillet 1952)	—	2.000
	2	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (pour mémoire)	—	—
	3	B	Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955)	100.000	3.728.300
	4	C	Fonds piscicole (loi du 1 ^{er} juillet 1954)	9.000	12.000
665			Ministère des Travaux publics :		
	1	A	Fonds destiné à couvrir les charges résultant de la Convention du 12 mars 1959 concernant la remise à l'Etat belge, par le Gouvernement des Etats-Unis, des constructions subsistantes de sa participation à l'Exposition de Bruxelles 1958	680	—
	2	A	Fonds destiné à couvrir les dépenses à effectuer par le Ministère des Travaux Publics pour le compte de l'OTAN et résultant de l'installation provisoire des services de l'OTAN à Evre	—	400.000
666			Ministère des Affaires économiques :		
	1	B	Fonds du Commissariat général de l'Exposition de Bruxelles 1958 . . .	1	—
	2	C	Opérations effectuées pour compte du Commissariat général du Gouvernement près l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles de 1958 par le Trésorier général de l'Exposition	1	—

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
—	—	Onderstandskosten voor behoeftigen aan wie hulp wordt verstrekt bij toepassing van de Frans-Belgische Onderstandsovereenkomst van 30 november 1921 (pro memorie).	663	2	B
3.500	500	Uitvoering van de Belgisch-Duitse overeenkomst van 28 september 1960 inzake vergoedingen ten gunste van Belgische onderdanen, die het slachtoffer zijn geweest van nationaal-socialistische vervolgingsmaatregelen.		3	B
1.500	500	Reservefonds samengesteld in uitvoering van artikel 9, § 1 van het koninklijk besluit van 23 november 1961, betreffende de verdeling der sommen welke door de Duitse Bondsrepubliek gestort werden overeenkomstig de Belgisch-Duitse overeenkomst van 28 september 1960.		4	B
26.800	225.825	Uitvoering van de Belgisch-Duitse overeenkomst van 21 september 1962, betreffende de vergoeding aan oorlogsslachtoffers.		6	B
20.000	5.214	Wet van 21 januari 1963. Uitvoering van artikel 7, § 3 van het derde aanvullend akkoord van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland.		7	B
18.000	3.000	Uitvoering van het koninklijk besluit van 2 april 1965 waarbij een laatste vergoeding toegekend wordt ten laste van de som van 80 000 000 D.M. die door de Duitse Bondsrepubliek gestort werd .		8	B
4.000	—	Financiering door de O.V.N. van de schade aan personen, ingevolge het optreden van de strijdkrachten der Verenigde Naties in Kongo (Wet van 7 mei 1965).		9	B
		Ministerie van Landbouw :	664		
2.000	—	Wettelijke afname op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vroegere «Gruerie d'Arlon» (Anlier, Rulles, enz.) (domaniale wet van 26 juli 1952, art. 7).		1	A
—	—	Wettelijke afname op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (pro memorie).		2	A
3.642.000	186.300	Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955)		3	B
13.000	8.000	Visserijfonds (wet van 1 juli 1954)		4	C
		Ministerie van Openbare Werken :	665		
200	480	Fonds bestemd tot het dekken van de lasten die voortvloeien uit de Overeenkomst van 12 maart 1959 betreffende de overdracht aan de Belgische Staat, door de Regering van de Verenigde Staten, van het in stand blijvend gedeelte der gebouwen van de deelneming van dat land aan de Tentoonstelling van Brussel 1958.		1	A
400.000	—	Fonds voor de bestrijding van de uitgaven die door het Ministerie van Openbare Werken voor rekening van de NATO moeten worden gedaan in verband met de voorlopige vestiging van de NATO-diensten te EVERE.		2	A
		Ministerie van Economische Zaken :	666		
1	—	Fonds van het Commissariaat-generaal der Tentoonstelling van Brussel 1958.		1	B
1	—	Verrichtingen gedaan voor rekening van het Commissariaat-generaal van de Regering bij de Algemene Wereldtentoonstelling van Brussel 1958 door de Algemene penningmeester van de Tentoonstelling.		2	C

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
666	3	A	Recettes provenant de prestations effectuées pour compte de l'Institut pour la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture .	—	5
	4	A	Fonds d'aide aux initiatives économiques régionales (arrêté royal du 27 janvier 1959)	1	—
	5	A	Fonds d'aide à l'industrie charbonnière en conformité du § 26 des conventions transitoires annexées au Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier	—	3.200.000
	6	A	Fonds mis à la disposition du Ministre des Affaires économiques en vue de financer les travaux d'exploration du sous-sol de la province de Luxembourg (arrêté royal du 17 août 1959)	1	—
	7			—	—
	8	A	Sommes mises à la disposition du Ministre des Affaires économiques, par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation Nationale pour le financement de la Recherche scientifique (arrêtés royaux des 3 février 1960 et 11 mai 1965) :		
		1 ^o	au profit de l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture	—	—
		2 ^o	au profit de l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires, établissement d'utilité publique (pour mémoire)	—	—
		3 ^o	au profit du Centre d'Études de l'Énergie nucléaire, établissement d'utilité publique (pour mémoire)	—	—
		4 ^o	en vue de l'octroi de subventions pour la fabrication de prototypes et pour des recherches de technologie avancée	—	280.000
		5 ^o a)	en vue des études et travaux relatifs aux réacteurs éprouvés .	—	—
		b)	en vue de la construction du prototype du réacteur Vulcain .	—	—
		6 ^o	en vue d'un contrat d'études à confier à l'industrie belge en association avec la Communauté Européenne de l'énergie atomique (Euratom)	—	25.000
	9	B	Administration de la mobilisation des produits agricoles. — Recettes et dépenses (arrêté ministériel du 30 décembre 1944) (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	445	—
	10			—	—
	11			—	—
	12			—	—
667			Ministère de la Prévoyance sociale :		
	1	A	Fonds des maladies professionnelles (arrêté royal du 2 avril 1965) (pour mémoire).	—	—
	2	A	Dons et legs des sociétés mutualistes dissoutes (art. 29, loi du 23 juin 1894) (pour mémoire)	—	—
	3	A	Produit des taxes d'assurance contre les accidents du travail dont le montant doit servir à venir en aide aux victimes d'accidents du travail (loi du 11 janvier 1963)	14.000	1.500
	4	A	Fonds spécial destiné à faire face aux dépenses résultant des résolutions prises consécutivement aux réunions de la Conférence nationale du Travail, tenues les 16 et 17 juin 1947 (pour mémoire)	—	—

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
		Ontvangsten voortkomende van prestaties uitgevoerd voor rekening van het Instituut voor wetenschappelijk onderzoek in de nijverheid en de landbouw.	666	3	A
5	—				
1	—	Hulpfonds voor regionaal-economische initiatieven (koninklijk besluit van 27 januari 1959).		4	A
		Fonds tot hulpverlening aan de steenkolennijverheid, overeenkomstig § 26 van de overgangskonventies gevoegd bij het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.		5	A
3.200.000	—				
		Fondsen ter beschikking gesteld van de Minister van Economische Zaken ten einde de werken voor onderzoek van de ondergrond van de provincie Luxemburg te financieren (koninklijk besluit van 17 augustus 1959).		6	A
1	—				
—	—			7	
		Sommen ter beschikking van de Minister van Economische Zaken gesteld, door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening (koninklijke besluiten van 3 februari 1960 en 11 mei 1965) :		8	A
—	—	1 ^o ten behoeve van het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw.			
—	—	2 ^o ten behoeve van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen, instelling van openbaar nut (pro memorie).			
—	—	3 ^o ten behoeve van het Studiecentrum voor Kernenergie, instelling van openbaar nut (pro memorie).			
280.000	—	4 ^o met het oog op de toekenning van subsidies voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.			
—	—	5 ^o a) met het oog op studies en werkzaamheden in verband met de beproefde reactoren;			
—	—	b) met het oog op de bouw van het prototype van de «Vulcain»-reactor.			
25.000	—	6 ^o met het oog op een studiecontract dat aan de Belgische industrie zal worden toevertrouwd, in samenwerking met de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom).			
415	—	Bestuur van de mobilisatie der landbouwproducten. — Ontvangsten en uitgaven (ministerieel besluit van 30 december 1944). (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).		9	B
—	—			10	
—	—			11	
—	—			12	
		Ministerie van Sociale Voorzorg :	667		
—	—	Fonds voor beroepsziekten (koninklijk besluit van 2 april 1965) (pro memorie).		1	A
—	—	Giftten en legaten van de ontbonden mutualistische maatschappijen (art. 29, wet van 23 juni 1894) (pro memorie).		2	A
15.000	500	Opbrengst van de verzekeringsbijdragen inzake arbeidsongevallen waarmede de slachtoffers van arbeidsongevallen dienen gesteund (wet van 11 januari 1963).		3	A
—	—	Speciaal fonds bestemd ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de resoluties aangenomen ingevolge de vergaderingen van de Nationale Arbeidsconferentie, gehouden op 16 en 17 juni 1947 (pro memorie).		4	A

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
667	5	B	Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit des bénéficiaires de législations sociales étrangères, résidant en Belgique, conformément aux accords internationaux intervenus	37.489	165.811
	6	B	Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances est autorisé à contracter auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (pour mémoire)	—	—
	7	A	Produit et affectation de l'emprunt à contracter auprès de la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents du travail, en application des arrêtés royaux des 12 mars 1963, 29 juin 1964 et 23 avril 1966, portant exécution de l'article 3 de la loi du 11 janvier 1963, modifiant la législation sur les accidents du travail (pour mémoire)	—	—
668			Ministère de la Défense nationale :		
	1	A	Fonds du tournoi triangulaire de football	230	50
	2	A	Fabrication, ventes, expertises, poinçonnage, etc., relatifs au matériel de protection contre les armes A.B.C. (arrêté royal du 12 avril 1940).	284	—
	3	A	Opérations de liquidation d'engagements communs contractés dans le cadre de traités ou accords internationaux.	1.129.000	659.000
	4	A	Exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines : liquidation des engagements	—	64.000
669			Ministère des Finances :		
			Administration des Pensions :		
	1	A	Paiement des dépenses prévues à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958. (Le Ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n ^{os} 254 et 255 du 12 mars 1936 unifiant les régimes de pensions des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et des membres de l'armée et de la gendarmerie et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat). (Ces liquidations ont lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 3 000 000 de francs).	—	24.000
	2	A	Exécution de l'article 13, § 2, alinéas 4 et 5 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, de l'article 13, alinéas 3 et 4 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et de l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961 pris en exécution de l'article 24 de la loi du 21 mai 1955.	—	10.000
	3	B	Pensions, suppléments compensatoires de pensions alloués sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et orphelins des membres du personnel civil de l'Etat et assimilés, ainsi que des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes, et pécule de vacances. — Remboursements prévus à l'article 36 de l'arrêté royal n ^o 255 du 12 mars 1936. — Restitution des contributions indûment versées. — Remboursements prévus par la loi du 14 avril 1965	— 1.359.348	2.914.440

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
160.586	42.714	Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van de renten, pensioenen of toelagen ten bate van de in België verblijvende gerechtigden op de voordelen van de buitenlandse sociale wetgevingen overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden.	667	5	B
—	—	Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mag aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (pro memorie).		6	B
—	—	Opbrengst en bestemming van de lening aan te gaan bij de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en in toepassing van de koninklijke besluiten van 12 maart 1963, 29 juni 1964 en 23 april 1966, tot uitvoering van artikel 3 van de wet van 11 januari 1963 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving (pro memorie).		7	A
70	210	Ministerie van Landsverdediging :	668		
		Fonds van het driehoekstornooi voor voetbalspel		1	A
70	214	Vervaardiging, verkoop, expertises, stempeling, enz., van beschermingsmaterieel tegen A.B.C. wapens (koninklijk besluit van 12 april 1940).		2	A
994.500	793.500	Vereffeningverrichtingen van gemeenschappelijke verbintenissen aangaande in het raam van internationale verdragen of overeenkomsten.		3	A
64.000	—	Uitbating van het Midden-Europa pijpleidingennet : vereffening van de verbintenissen.		4	A
		Ministerie van Financiën :	669		
		Bestuur van de Pensioenen :			
24.000	—	Betaling der uitgaven voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958. (De Minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding vermeld in artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot wijziging van de koninklijke besluiten n ^{rs} 254 en 255 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en van de leden van het leger en van de rijkswacht, en tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren). (Deze vereffeningen gebeuren op fondsenvoorschotten krachtens artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, met dien verstande dat het bedrag van elk van deze voorschotten 3 000 000 frank niet mag overschrijden).		1	A
10.000	—	Uitvoering van artikel 13, § 2, alinea 4 en 5 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, van artikel 13, alinea 3 en 4 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden en van artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961 genomen ter uitvoering van artikel 24 van de wet van 21 mei 1955.		2	A
2.763.180	— 1.208.088	Pensioenen, compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege vóór dat voorzien door de wet van 14 juli 1951, voorschotten op pensioenen van het lopend en de vroegere dienstjaren van de weduwen en wezen van de leden van het burgerlijk Rijkspersoneel en de gelijkgestelden alsmede van de officieren, de militairen van ondergeschikte rang en de rijkswachters, en vacatiegeld. — Terugbetalingen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit n ^r 255 van 12 maart 1936. — Teruggave van ten onrechte gestorte bijdragen. — Terugbetalingen voorzien bij de wet van 14 april 1965.		3	B

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
669	4	B	Exécution des articles 7 et 8 de la loi du 30 avril 1958. — Pécule de vacances accordé aux bénéficiaires de ces dispositions	—100.126	43.500
	5	B	Exécution des articles 4, 9 et 13, § 3 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit. — Pécule de vacances accordé aux bénéficiaires de ces dispositions. — Remboursements prévus par la loi du 14 avril 1965	5.124	1.425
	6	B	Caisse des ouvriers de l'Etat (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice des comptes 3, 4, 5 et 6) (arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937).	120.098	401.204
670			Ministère des Finances : Administration des Contributions directes :		
	1	C	Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus : Impôts directs et taxes y assimilées, remboursements d'intérêts de retard, etc.	—	5.575.000
	2	C	Frais de poursuites	3.000	35.000
671			Ministère des Finances : Administration des Douanes et Accises :		
	1	C	Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accise et taxe de consommation, taxe d'ouverture et produits divers	—	174.050
672			Ministère des Finances : Administration de l'Enregistrement et des Domaines :		
	1	C	Restitutions de sommes indûment perçues : En matière de droits, d'amendes, d'intérêts, etc. 2.058.000 En matière d'impôt sur le capital, y compris les amendes. — Bonifications 1.000	—	2.059.000
673			Ministère des Finances :		
	1/1	B	Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4 ½ % de 1956-1967.	—	2.820.121
	1/2	B	Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes	—	1.450.000
	1/3	B	Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982	—	500.000
	1/4	B	Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs (pour mémoire)	—	—
	1/5	B	Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982, 2 ^e série	—	3.400.000
	1/6	B	Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 4 ½ % 1956-1973	—	1.500.000

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
76.687	—133.313	Uitvoering van de artikelen 7 en 8 der wet van 30 april 1958. — Vacantiegeld toegekend aan de gerechtigden op deze bepalingen.	669	4	B
115	6.434	Uitvoering van de artikelen 4, 9 en 13, § 3 van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden. — Vacantiegeld toegekend aan de gerechtigden op deze bepalingen. — Terugbetalingen voorzien bij de wet van 14 april 1965.		5	B
395.462	125.840	Rijkswerkliedenkas (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekeningen 3, 4, 5 en 6) (koninklijk besluit van 1 juli 1937).		6	B
		Ministerie van Financiën :	670		
		Bestuur der Directe Belastingen :			
5.575.000	—	Kwade-Posten en teruggaven van ten onrechte geheven rechten : Directe belastingen en ermede gelijkgestelde taxes, terugbetalingen van nalatigheidsinteressen, enz.		1	C
35.000	3.000	Vervolgingskosten		2	C
		Ministerie van Financiën :	671		
		Bestuur der Douanen en Accijnzen :			
174.050	—	Teruggaven van ten onrechte geheven rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaxe, openingsbelasting en diverse opbrengsten.		1	C
		Ministerie van Financiën :	672		
		Bestuur der Registratie en Domeinen :			
2.059.000	—	Teruggaven van ten onrechte geheven sommen : Inzake rechten, boeten, interesten, enz 2.058.000 Inzake belasting op het kapitaal, inbegrepen de boeten. — Bonificaties 1.000		1	C
		Ministerie van Financiën :	673		
2.820.121	—	Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4 ½ % lening 1956-1967.		1/1	B
1.450.000	—	Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 5 % lening 1957-1967 van het Wegenfonds.		1/2	B
500.000	—	Leningopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982.		1/3	B
—	—	Leningopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1961-1981 groot 6 miljard frank (pro memorie).		1/4	B
3.400.000	—	Leningopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982, 2 ^e reeks.		1/5	B
1.500.000	—	Leningopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de 4½ % lening 1956-1973.		1/6	B

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 <i>Saldo op 1 januari 1967</i>	Recettes de l'exercice <i>Ontvangsten van het dienstjaar</i>
673	1/8	B	Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1961-1981 du Fonds des Routes (pour mémoire) . . .	—	—
	2	B	Fonds pour le règlement de certaines créances financières belges sur la Yougoslavie (loi du 14 février 1963) (pour mémoire)	—	—
674			Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur :		
	1	A	Fonds constitué en exécution de l'art. 7 de la loi du 24 avril 1963 pour être affecté à des dépenses d'assistance en faveur des pays en voie de développement auxquels le Gouvernement belge apporte une coopération technique en personnel :		
			1. Ruanda	7.500	12.423
			2. Burundi	15.200	14.102
			3. Congo	—	110.027
			4. Tunisie	—	14.080
			5. Maroc	—	4.500
			6. Autres pays	—	2.000
	2	A	Bénéfices nets de la Loterie Nationale affectés au financement de programmes d'aide aux pays en voie de développement (Loi du 6 juillet 1964 relative à la Loterie Nationale).	100.000	420.000
	3	A	Participation des Communautés Européennes aux frais d'aménagement et de transformation du Château Sainte-Anne en Club Européen .	5.300	—
675			Services du Premier Ministre :		
	1	A	Sommes mises à la disposition du Premier Ministre, par prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en vue du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957; arrêté royal du 11 septembre 1961)	—	750
	2	A	Conseil National de la Politique scientifique. — Etudes et travaux pour compte de tiers	90	—
	3	A	Sommes mises à la disposition du Premier Ministre par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation Nationale pour le financement de la recherche scientifique :		
			1 ^o paiement du prix des travaux et études confiés à l'industrie belge ou à des groupes d'études belges par l'Organisation européenne pour la mise au point et la construction de lanceurs d'engins spatiaux (ELDO)	30.000	45.000
			(Les sommes retournées par l'ELDO en remboursement des paiements effectués par la Belgique au-delà de la cotisation due à l'Organisation, sont prises en recette au présent article en vue d'être réemployées aux mêmes fins.)		
			(Des avances provisionnelles peuvent être octroyées à l'industrie belge à la charge du présent article en vue de l'exécution des travaux visés ci-dessus.)		
			2 ^o dépenses en matière de politique scientifique (crédit à mettre à la disposition des Ministres intéressés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres)	20.000	40.000
676			Ministère de l'Education Nationale et de la Culture :		
	B		Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe)	2.000	1.100

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
—	—	Leningopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1961-1981 van het Wegenfonds (pro memorie).	673	1/8	B
—	—	Fonds voor regeling van sommige Belgische financiële schuldvorderingen op Joegoslavië (wet van 14 februari 1963) (pro memorie).		2	B
Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel : 674					
		Fonds ingericht in uitvoering van art. 7 van de wet van 24 april 1963 bestemd voor uitgaven van hulpverlening van bate van de ontwikkelingslanden waaraan de Belgische Regering technische coöperatie inzake personeel verleent :		1	A
12.423	7.500	1. Ruanda.			
14.102	15.200	2. Burundi.			
110.027	—	3. Kongo.			
14.080	—	4. Tunesië.			
4.500	—	5. Marokko.			
2.000	—	6. Andere landen.			
420.000	100.000	Netto-winsten van de Nationale Loterij bestemd tot het financieren van programma's van hulp aan de ontwikkelingslanden. (Wet van 6 juli 1964 met betrekking op de Nationale Loterij).		2	A
5.300	—	Bijdrage der Europese Gemeenschappen in de inrichtings- en transformatiekosten van het Sint-Anna-kasteel in een Europese Club.		3	A
Diensten van de Eerste-Minister : 675					
750	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Eerste-Minister, door afnemering op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaxe, met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957; koninklijk besluit van 11 september 1961).		1	A
90	—	Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid. — Studies en werken voor rekening van derden.		2	A
75.000	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Eerste-Minister, door afnemering op de opbrengst van de lening uitgegeven door het Nationaal Fonds voor financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek : 1 ^o betaling van de prijs der werken en studies welke aan de Belgische nijverheid of aan Belgische studiediensten toevertrouwd zijn door de Europese organisatie voor de ontwikkeling en de vervaardiging van dragers van ruimtevoertuigen (ELDO). (De door de ELDO teruggekeerde bedragen als terugbetaling van de door België uitgevoerde vereffeningen die het bedrag van de aan de Organisatie verschuldigde bijdrage overtreffen, worden op onderhavig artikel in ontvangst genomen om met dezelfde bestemming opnieuw te worden aangewend.) (Provisieele voorschotten kunnen ten laste van dit artikel verleend worden aan de Belgische nijverheid, met het oog op de uitvoering van de hierbovenvermelde werken.) 2 ^o uitgaven in verband met het wetenschapsbeleid (krediet ter beschikking te stellen van de betrokken Ministers bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit).		3	A
60.000	—				
Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur : 676					
1.100	2.000	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).			B

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
------	-------	---------------------	---------	---	---

677

Postes, Télégraphes et Téléphones :

1	C		Administration des Postes. — Produit des surtaxes des émissions spéciales de timbres-poste (recettes, frais divers et répartition) . .	—	43.000
			Total pour le chapitre III	996.287	32.114.805
			Total pour la section I	5.213.315	50.516.049

SECTION II.

**SERVICES DE L'ETAT
SOUMIS A DES REGLES DE GESTION PARTICULIERES.**

CHAPITRE I.

Services de l'Etat à gestion séparée.

701

Ministère de la Justice :

1	C		Exploitations agricoles autonomes. — Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922)	6.000	17.000
2	C		Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833) .	13.000	128.000
3	C		Régie du Travail pénitentiaire. — Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931)	16.500	49.000

702

Ministère de l'Education nationale et de la Culture :

1	A		Caisse du Musée royal des Beaux-Arts de Belgique (arrêté royal du 24 décembre 1920)	949	1.984
2	A		Caisse des Musées d'Art et d'Histoire et de la Porte de Hal (arrêté royal du 7 juillet 1924)	1.314	45
3	A		Caisse du Musée des Académiciens de l'Académie royale et de l'Institut supérieur des Beaux-Arts d'Anvers (arrêté royal du 21 janvier 1929).	53	—
4	A		Caisse des Archives du Royaume	365	500
5	A		Caisse du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers	6.706	2.158
6	A		Fonds de la Direction Générale des Arts et Lettres	8.900	10.000
7	A		Caisse du Château de Mariemont (arrêté du 28 décembre 1942) . .	1	29
8	A		Caisse du Domaine de Gaesbeek (arrêté du 28 décembre 1942) . .	396	300
9	A		Fonds des fouilles d'Apamée, d'El-Kab et des recherches archéologiques à l'étranger.	126	—
10	A		Fonds de l'Institut Royal du Patrimoine Artistique (arrêté royal du 24 juin 1948)	8.167	750
11	A		Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (arrêté royal du 25 février 1959)	1.007	5.700
12	C		Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture. — Fonds d'exploitation	2.500	8.000
13	C		Institution royale de Messines à Lede	900	4.500

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
		Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	677		
43.000	—	Bestuur der Posterijen. — Opbrengst van de bijtaksen op de uitgiften van bijzondere postzegels (ontvangsten, diverse onkosten en verdeling).		1	C
32.764.418	346.674	Totaal voor hoofdstuk III.			
50.968.920	4.760.444	Totaal voor sectie I.			

SECTIE II.

STAATSDIENSTEN AAN BIJZONDERE
BEHEERSREGELN ONDERWORPEN.

HOOFDSTUK I.

Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

		Ministerie van Justitie :	701		
17.000	6.000	Zelfstandige landbouwexploitatiën. — Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1922).		1	C
129.000	12.000	Landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat. — Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833).		2	C
46.500	19.000	Regie van de Gevangenisarbeid. — Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931).		3	C
		Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :	702		
409	2.524	Kas van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten van België (koninklijk besluit van 24 december 1920).		1	A
1.416	243	Kas van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en van de Hallepoort (koninklijk besluit van 7 juli 1924).		2	A
50	3	Kas van het Museum der Academieleden van de Koninklijke Academie en van het Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen (koninklijk besluit van 21 januari 1929).		3	A
865	—	Kas van het Rijksarchief.		4	A
7.908	956	Kas van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.		5	A
—	18.900	Fonds van de Algemene Directie van Kunst en Letteren		6	A
20	10	Kas van het Kasteel van Mariemont (besluit van 28 december 1942) .		7	A
400	296	Kas van het Domein van Gaasbeek (besluit van 28 december 1942) .		8	A
126	—	Fonds der opdelvingen te Apamea, El-Kab en der oudheidkundige nasporingen in het buitenland.		9	A
923	7.994	Fonds van het Koninklijk Instituut van het Kunstpatrimonium (besluit van 24 juni 1948).		10	A
6.707	—	Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 25 februari 1959).		11	A
8.000	2.500	Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Exploitatiefonds.		12	C
4.500	900	Koninklijk gesticht van Mese te Lede.		13	C

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 <i>Saldo op 1 januari 1967</i>	Recettes de l'exercice <i>Ontvangsten van het dienstjaar</i>
702	14	A	Caisse de l'Institut Royal des Sciences Naturelles	166	700
	15	A	Caisse du Musée Royal de l'Afrique centrale	5	1.550
703			Ministère de l'Education nationale et de la Culture :		
			Fonds pour les relations culturelles :		
	1	A	Belgo-néerlandaises (arrêté du Régent du 27 décembre 1948)	1.915	4.000
	2	A	Belgo-françaises (arrêté du Régent du 1 ^{er} juillet 1946)	1.880	4.000
	3	A	Belgo-anglaises (arrêté du Régent du 20 octobre 1946)	170	1.000
	4	A	Belgo-tchécoslovaques (arrêté du Régent du 30 décembre 1947)	180	800
	5	A	Belgo-norvégiennes (arrêté du Régent du 14 octobre 1948)	185	700
	6	A	Belgo-luxembourgeoises (arrêté du Régent du 4 octobre 1948)	50	200
	7	A	Belgo-italiennes (arrêté du Régent du 20 décembre 1948)	145	1.000
	8	A	Belgo-R.A.U. (arrêté royal du 7 décembre 1951)	290	500
	9	A	Belgo-autrichiennes (arrêté royal du 1 ^{er} décembre 1952)	60	800
	10	A	Belgo-sud-africaines (arrêté royal du 22 octobre 1954)	—	700
	11	A	Belgo-helléniques (arrêté royal du 15 décembre 1954)	370	1.000
	12	A	Belgo-portugaises (arrêté royal du 15 décembre 1956)	120	500
	13	A	Belgo-danoises (arrêté royal du 31 décembre 1957)	—	800
	14	A	Germano-belges (arrêté royal du 27 décembre 1956)	235	1.000
	15	A	Belgo-yougoslaves (arrêté royal du 20 mars 1957)	270	500
	16	A	Belgo-turques (arrêté royal du 18 mars 1959)	345	900
	17	A	Belgo-polonaises (arrêté royal du 13 mai 1964)	310	700
	18	A	Belgo-espagnoles (arrêté royal du 18 mars 1959)	20	900
	19	A	Belgo-soviétiques (arrêté royal du 15 octobre 1959)	530	1.800
	20	A	Belgo-brésiliennes (arrêté royal du 13 septembre 1960)	370	500
	21	A	Belgo-iraniennes (arrêté royal du 13 septembre 1960)	150	700
	22	A	Belgo-vénézuéliennes (arrêté royal du 28 décembre 1962)	280	600
	23	A	Belgo-tunisiennes (arrêté royal du 27 décembre 1962)	500	1.000
	24	A	Belgo-pakistanaïses (arrêté royal du 28 janvier 1964)	585	600
	25	A	Belgo-américaines (arrêté royal du 13 mai 1964)	310	1.500
	26	A	Belgo-roumaines (arrêté royal du 13 mai 1964)	—	800
	27	A	Belgo-suédoises (arrêté royal du 6 décembre 1965)	110	500
	28	A	Belgo-mexicaines (arrêté royal du 16 mars 1965)	800	200
	29	A	Belgo-argentine (arrêté royal du 13 juin 1966)	510	800
	30	A	Belgo-hongroises (arrêté royal du 16 février 1966)	260	400

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
866	—	Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen . . .	702	14	A
1.555	—	Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika		15	A
Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :			703		
Fondsen voor de culturele betrekkingen :					
5.000	915	Belgisch-Nederlandse (Regentsbesluit van 27 december 1948) . . .		1	A
5.000	880	Belgisch-Franse (Regentsbesluit van 1 juli 1946)		2	A
1.100	70	Belgisch-Engelse (Regentsbesluit van 20 oktober 1946)		3	A
800	180	Belgisch-Tsjechoslowaakse (Regentsbesluit van 30 december 1947) .		4	A
800	85	Belgisch-Noorse (Regentsbesluit van 14 oktober 1948)		5	A
250	—	Belgisch-Luxemburgse (Regentsbesluit van 4 oktober 1948) . . .		6	A
1.000	145	Belgisch-Italiaanse (Regentsbesluit van 20 december 1948) . . .		7	A
600	190	Belgisch-V.A.R. (koninklijk besluit van 7 december 1951)		8	A
860	—	Belgisch-Oostenrijkse (koninklijk besluit van 1 december 1952). . .		9	A
600	100	Belgisch-Zuidafrikaanse (koninklijk besluit van 22 oktober 1954) . .		10	A
1.100	270	Belgisch-Griekse (koninklijk besluit van 15 december 1954) . . .		11	A
550	70	Belgisch-Portugese (koninklijk besluit van 15 december 1956) . . .		12	A
700	100	Belgisch-Deense (koninklijk besluit van 31 december 1957)		13	A
1.000	235	Duits-Belgische (koninklijk besluit van 27 december 1956)		14	A
600	170	Belgisch-Joegoslavische (koninklijk besluit van 20 maart 1957) . .		15	A
1.000	245	Belgisch-Turkse (koninklijk besluit van 18 maart 1959)		16	A
800	210	Belgisch-Poolse (koninklijk besluit van 13 mei 1964)		17	A
800	120	Belgisch-Spaanse (koninklijk besluit van 18 maart 1959)		18	A
2.000	330	Belgisch-Sovjetrussische (koninklijk besluit van 15 oktober 1959) . .		19	A
600	270	Belgisch-Braziliaanse (koninklijk besluit van 13 september 1960) . .		20	A
600	250	Belgisch-Iraanse (koninklijk besluit van 13 september 1960) . . .		21	A
600	280	Belgisch-Venezuelaanse (koninklijk besluit van 28 december 1962) .		22	A
1.000	500	Belgisch-Tunesische (koninklijk besluit van 27 december 1962) . .		23	A
800	385	Belgisch-Pakistaanse (koninklijk besluit van 28 januari 1964) . . .		24	A
1.500	310	Belgisch-Amerikaanse (koninklijk besluit van 13 mei 1964)		25	A
700	100	Belgisch-Roemeense (koninklijk besluit van 13 mei 1964)		26	A
500	110	Belgisch-Zweedse (koninklijk besluit van 6 december 1965)		27	A
600	400	Belgisch-Mexicaanse (koninklijk besluit van 16 maart 1965)		28	A
900	410	Belgisch-Argentijnse (koninklijk besluit van 13 juni 1966)		29	A
500	160	Belgisch-Hongaarse (koninklijk besluit van 16 februari 1966) . . .		30	A

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
703	31	A	Belgo-algériennes (Les avances de fonds mises à la disposition des comptables extraordinaires des fonds culturels peuvent supporter le paiement des dépenses de toute nature et quel qu'en soit le montant).	—	588
704			Ministère de la Santé publique et de la Famille :		
	1	A	Domaine d'Hofstade-Plage. — Fonds d'exploitation	1.000	10.670
	2	C	Colonies et asiles d'aliénés de l'Etat. — Fonds d'exploitation	—	250.497
705			Ministère de l'Agriculture :		
	1	C	Comptoir commercial et sécherie de graines forestières à Groenendael	675	216
706			Ministère des Finances :		
	1	B	Fonds monétaire (lois des 12 juin 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933, 7 décembre 1934 et 2 août 1955) (Le Fonds monétaire est autorisé à avancer momentanément, pour compte du Commissariat des Monnaies, les sommes nécessaires pour l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires nationales).	250.000	530.000
	2	C	Opérations effectuées par le comptable de la Monnaie pour compte du Fonds monétaire	2.000	26.000
	3	C	Loterie nationale	—	1.392.310
707			Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
	1	A	Fonds spécial et temporaire destiné à permettre la liquidation des opérations relatives à la Régie de la Marine	28.186	—
708			Restaurants et réfectoires :		
	1	C	Ministère de la Justice	525	3.900
	2	C	Ministère de l'Intérieur : Ecole nationale de protection civile	25	650
	3	C	Ministère des Affaires économiques	150	5.500
	4	C	Ministère des Finances	1.500	23.000
	5	C	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur	50	1.950
			Total pour le chapitre I	362.116	2.504.897
CHAPITRE II.					
Personnalités juridiques.					
731			Ministère de l'Agriculture :		
	1	C	Jardin Botanique de l'Etat (arrêté royal du 7 juin 1957)	930	160
	2	C	Institut national de recherches vétérinaires (arrêté royal du 15 juillet 1960)	16.000	50.000

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
500	88	Belgisch-Algerijnse (De geldvoorschotten ter beschikking gesteld van de buiten- gewone rekenplichtigen voor de culturele fondsen mogen de betaling der allerhande uitgaven dragen hoeveel deze ook mogen belopen) .	703	31	A
		Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin :	704		
10.670	1.000	Domein Hofstade-Strand. — Bedrijfsfonds		1	A
250.497	—	Rijkskrankzinnigenkolonies en -gestichten. — Exploitatiefonds . .		2	C
		Ministerie van Landbouw :	705		
190	701	Handelskantoor en drogerij van boszaden te Groenendaal		1	C
		Ministerie van Financiën :	706		
521.100	258.900	Muntfonds (wetten van 12 juni 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1934 en 2 augustus 1955). (Het Muntfonds wordt ertoe gemachtigd tijdelijk, voor rekening van de Rijksmunt, de sommen voor te schieten welke nodig zijn voor de uitvoering van werken andere dan de vervaardiging van nationale geldspeciën).		1	B
26.000	2.000	Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van het Muntfonds door de rekenplichtige der Munt.		2	C
1.392.310	—	Nationale Loterij		3	C
		Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	707		
28.186	—	Bijzonder en tijdelijk fonds bestemd om de liquidatie toe te laten van de operaties van de Regie van het Zeewezen.		1	A
		Restaurants en refectos :	708		
3.900	525	Ministerie van Justitie		1	C
620	55	Ministerie van Binnenlandse Zaken : Nationale School voor burgerlijke bescherming.		2	C
5.500	150	Ministerie van Economische Zaken		3	C
23.500	1.000	Ministerie van Financiën		4	C
1.950	50	Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel		5	C
2.523.728	343.285	Totaal voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK II.

Rechtspersonen.

		Ministerie van Landbouw :	731		
140	950	Rijksplantentuin (koninklijk besluit van 7 juni 1957)		1	C
46.000	20.000	Nationaal Instituut voor diergeneeskundig onderzoek (koninklijk besluit van 15 juli 1960).		2	C

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
------	-------	------------------------	---------	--	---

732

Ministère de l'Agriculture :Stations relevant du Centre de recherches agronomiques de l'Etat à
Gembloux (arrêté royal du 15 octobre 1951) :

1	C		Station de recherches pour l'amélioration des plantes de grande culture.	27.900	16.000
2	C		Station de recherches pour l'amélioration des plantes fruitières et maraîchères	450	1.400
3	C		Station de recherches pour l'amélioration de la culture de la pomme de terre	456	1.050
4	C		Station de phytotechnie	1.700	1.400
5	C		Station de chimie et de physique agricoles	250	296
6	C		Laboratoire forestier	216	100
7	C		Station de phytopharmacie	350	470
8	C		Station de recherches zootechniques	300	650
9	C		Station laitière.	830	720
10	C		Station de génie rural.	650	560

733

Ministère de l'Agriculture :Stations relevant du Centre de recherches agronomiques de l'Etat à
Gand (arrêté royal du 15 octobre 1951) :

1	C		Station de recherches pour l'amélioration des plantes de grande culture.	1.600	4.000
2	C		Station de recherches pour l'amélioration des plantes ornementales .	40	340
3	C		Station de phytopathologie	45	45
4	C		Station d'entomologie	4	38
5	C		Station de petit élevage	490	2.284
6	C		Station de recherches sur l'alimentation du bétail	250	7.200
7	C		Station de génie rural.	230	600
8	C		Station laitière.	901	1.100
9	C		Station de recherches pour la pêche maritime	150	250
Total pour le chapitre II				53.742	88.663
Total pour la section II				415.858	2.593.560

SECTION III.

AUTRES FONDS SPECIAUX

761

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur :

1	C		Missions économiques (pour mémoire)	—	—
---	---	--	---	---	---

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
Ministerie van Landbouw :			732		
Stations afhingende van het Centrum voor Landbouwkundig onderzoek van de Staat te Gembloers (koninklijk besluit van 15 oktober 1951) :					
18.700	25.200	Proefstation voor veredeling der landbouwgewassen		1	C
1.400	450	Proefstation voor ooftplanten- en groentenveredeling		2	C
1.050	456	Proefstation voor veredeling van de aardappelteelt		3	C
1.400	1.700	Station voor fyto technie		4	C
327	219	Station voor landbouwscheikunde en -natuurkunde		5	C
60	256	Bosbouwkundig laboratorium		6	C
520	300	Station voor fytofarmacie		7	C
650	300	Station voor veeteeltkundig onderzoek		8	C
710	840	Zuivelstation		9	C
550	660	Station voor boerderijbouwkunde		10	C
Ministerie van Landbouw :			733		
Stations afhingende van het Centrum voor Landbouwkundig onderzoek van de Staat te Gent (koninklijk besluit van 15 oktober 1951) :					
4.000	1.600	Proefstation voor veredeling der landbouwgewassen		1	C
250	130	Proefstation voor sierplantenveredeling		2	C
45	45	Station voor plantenziektenkunde		3	C
38	4	Station voor insectenkunde		4	C
2.317	457	Station voor kleinveeteelt		5	C
7.000	450	Proefstation voor veevoeding		6	C
500	330	Station voor boerderijbouwkunde		7	C
1.050	951	Zuivelstation		8	C
100	300	Proefstation voor zeevisserij		9	C
86.807	55.598	Totaal voor hoofdstuk II.			
2.610.535	398.883	Totaal voor sectie II.			

SECTIE III.

ANDERE SPECIALE FONDSEN.

Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel : 761

—	—	Economische zendingen (pro memorie)	1	C
---	---	---	---	---

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
762			Ministère des Finances :		
1	C		Produit de la gestion des biens dépendant de la donation de la fondation des Sépulchrines à Visé	—	28
			Total pour la section III	—	28
			Total pour le titre I	5.629.173	53.109.637
			TITRE II.		
			OPERATIONS DE TRESORERIE.		
			SECTION I.		
			COMPTES COURANTS DE TIERS.		
			CHAPITRE I.		
			Comptes courants des organismes d'intérêt public.		
801	B		Régie des Voies aériennes (arrêté-loi du 20 novembre 1946)	3.918	330.000
802	B		Office d'Aide Mutuelle (arrêté-loi du 19 janvier 1945; arrêté du Régent du 21 juin 1949)	54.000	43.200
803	B		Fonds National des Etudes (art. 9 de la loi du 19 mars 1954)	242.182	864.570
804	B		Caisse autonome des Dommages de Guerre (loi du 19 mai 1948) . . .	—	1.115.770
805	B		Office commercial du Ravitaillement (arrêté-loi du 25 janvier 1945) .	17.816	2.128.589
806	B		Caisse Générale d'Epargne et de Retraite. — Achats, réalisations et encaissements des revenus de valeurs du portefeuille par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique (art. 42, arrêté royal du 18 mars 1935)	—	28.000.000
807	B		Organismes d'intérêt public. — Dépenses et recettes à provenir de l'application :		
			1 ^o des articles 2, 3, 12 et 13, § § 1, 2 et 6 de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;		
			2 ^o de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de retraite visées par la loi du 28 avril 1958 susdite (pour mémoire) (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	—	—
			Total pour le chapitre I	317.916	32.482.129
			CHAPITRE II.		
			Comptes courants d'autres pouvoirs.		
821			Ministère de l'Intérieur :		
1	B		Fonds de garantie pour couvrir le risque assumé par l'Etat du chef de la gestion des receveurs communaux régionaux (loi communale, art. 122bis, arrêté royal du 16 mars 1935 modifié par celui du 21 février 1955)	8.239	50
2	B		Caisse de Répartition des Pensions communales (loi du 25 avril 1933). (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).	—689.248	702.000

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
--	---	-------	------	-------	--------------------------

Ministerie van Financiën :

762

Opbrengst van het beheer der goederen afhangende van de schenking der stichting der « Sépulchrines » te Visé.

1 C

28

—

28

—

Totaal voor sectie III.

53.579.483

5.159.327

Totaal voor titel I.**TITEL II.****THESAURIEVERRICHTINGEN.****SECTIE I.****LOPENDE REKENINGEN VAN DERDEN.****HOOFDSTUK I.****Lopende rekeningen van de instellingen van openbaar nut.**

330.000	3.918	Regie der Luchtwegen (besluitwet van 20 november 1946)	801	B
73.190	24.010	Dienst voor Onderlinge Hulpverlening (besluitwet van 19 januari 1945; besluit van de Regent van 21 juni 1949).	802	B
1.019.379	87.373	Nationaal Studiefonds (art. 9 van de wet van 19 maart 1954)	803	B
1.115.770	—	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (wet van 19 mei 1948)	804	B
2.128.589	17.816	Handelsdienst voor Ravitaillering (besluitwet van 25 januari 1945) . .	805	B
28.000.000	—	Algemene Spaar- en Lijfrentekas. — Aankopen, tegeldemakingen en inningen van de inkomsten uit portefeuillewaarden door het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld (art. 42, koninklijk besluit van 18 maart 1935).	806	B
		Instellingen van openbaar nut. — Ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing :	807	B
		1 ^o van de artikelen 2, 3, 12 en 13, § § 1, 2 en 6 van de wet van 28 april 1958, betreffende het pensioen voor de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en voor hun rechthebbenden;		
		2 ^o van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de rustpensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958 (pro memorie). (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).		
32.666.928	133.117	Totaal voor hoofdstuk I.		

HOOFDSTUK II.**Lopende rekeningen van andere machten.****Ministerie van Binnenlandse Zaken :**

821

Waarborgfonds tot dekking van het risico opgelopen door de Staat uit hoofde van het beheer der gewestelijke ontvangers (gemeentewet, art. 122bis, koninklijk besluit van 16 maart 1935, gewijzigd bij dit van 21 februari 1955).

1 B

3.000

5.289

610.000

—597.248

Omslagkas der gemeentelijke pensioenen (wet van 25 april 1933) . . . (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).

2 B

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
822			Ministère des Finances :		
			Opérations effectuées au profit des provinces :		
1	B		Pour compte de l'Administration des Contributions directes	125.000	1.610.000
2	B		Pour compte de l'Administration des Douanes et Accises	1.100	31.800
3	B		Pour compte de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.	26	200
823			Ministère des Finances :		
			Administration des Contributions directes :		
1	B		Recettes perçues au profit des communes	740.000	8.315.000
2	B		Recettes perçues au profit du Rwanda, du Burundi et de la République du Congo (pour mémoire)	—	—
824			Ministère de la Défense nationale :		
1	B		Comptes courants des cessions et prestations réciproques effectuées dans le cadre de traités ou accords internationaux (Le Trésor consentira les avances que nécessiterait une position débitrice des comptes courants).	—1.109.000	903.500
2	B		Exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines : compte courant des recettes et dépenses (Le Trésor consentira les avances que nécessiterait une position débitrice du compte courant).	4.000	52.000
Total pour le chapitre II				—919.883	11.614.550

CHAPITRE III.

Comptes courants d'autres tiers.

831			Ministère des Finances :		
			Administration de la Trésorerie et de la Dette publique :		
1	B		Achat pour compte d'établissements publics ou de particuliers de titres de la Dette publique et autres valeurs. — Remboursement du produit de la réalisation de titres	100	100.000
2	B		Achats et réalisations de valeurs de portefeuille pour compte de la Caisse des Dépôts et Consignations (art. 22 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935)	—	125.000
3	B		Opérations effectuées pour compte de la Caisse de Prévoyance au profit du personnel du Bureau international pour la Publication des Tarifs douaniers	150	1.650
4	B		Opérations effectuées pour compte du Bureau international pour la Publication des Tarifs douaniers	2.000	18.000
6	B		Opérations effectuées par l'Administration de la Trésorerie pour compte du Service du Recensement des Titres	17.000	—
7	C		Compte des opérations de recettes et de dépenses du Service du Recen- sement des Titres (exécution de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949 relatif à l'annulation des titres non déclarés et des arrêtés réglant la même matière).	8.000	400

(In duizendtallen frank.)

	Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
			Ministerie van Financiën :	822		
			Verrichtingen uitgevoerd ten behoeve van de provincies :			
1.600.000	135.000		Voor rekening van het Bestuur der Directe Belastingen	1	B	
31.500	1.400		Voor rekening van het Bestuur der Douanen en Accijnzen	2	B	
200	26		Voor rekening van het Bestuur van Registratie en Domeinen	3	B	
			Ministerie van Financiën :	823		
			Bestuur der Directe Belastingen :			
8.285.000	770.000		Ontvangsten geïnd ten behoeve van de gemeenten	1	B	
—	—		Ontvangsten geïnd ten behoeve van Rwanda, van Burundi en van de Republiek Congo (pro memorie).	2	B	
			Ministerie van Landsverdediging :	824		
565.000	—770.500		Lopende rekeningen der wederzijdse cessies en verstrekkingen ver- wezenlijkt in het raam van internationale verdragen of overeen- komsten. (De Schatkist zal de voorschotten toestaan die zouden veroor- zaakt worden door een debetsaldo van de lopende rekeningen).	1	B	
52.000	4.000		Uitbating van het Midden-Europa pijpleidingennet : lopende rekening der ontvangsten en uitgaven. (De Schatkist zal de voorschotten toestaan die zouden veroor- zaakt worden door een debetsaldo van de lopende rekening).	2	B	
11.146.700	—452.033		Totaal voor hoofdstuk II.			

HOOFDSTUK III.

Lopende rekeningen van andere derden.

			Ministerie van Financiën :	831		
			Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld :			
100.000	100		Aankoop van Rijksschuldeffecten en andere waarden voor rekening van openbare inrichtingen of particulieren. — Terugbetaling van de opbrengst van de tegeldemaking van effecten.	1	B	
125.000	—		Aankoop en tegeldemaking van portefeuillewaarden voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas (art. 22 van het koninklijk besluit n ^o 150 van 18 maart 1935).	2	B	
1.315	485		Verrichtingen gedaan voor rekening van het Voorzorgfonds ten bate van het personeel van het Internationaal Bureau voor de publikatie der Toltarieven.	3	B	
17.000	3.000		Verrichtingen gedaan voor rekening van het Internationaal Bureau voor de publikatie der Toltarieven.	4	B	
10.000	7.000		Verrichtingen gedaan door het Bestuur der Thesaurie voor rekening van de Telling der Effecten.	6	B	
400	8.000		Rekening van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen van de Dienst van de Telling der Effecten (uitvoering van het besluit van de Regent van 17 januari 1949, betreffende het van onwaarde maken van de niet aangegeven effecten en van de besluiten tot regeling van dezelfde aangelegenheid).	7	C	

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
831	8	B	Opérations effectuées pour compte du Comité de Liquidation des Organismes et Services créés pendant l'occupation ennemie	295.000	1.000
	9	B	Dépôts divers pour le compte de tiers	200.000	5.000
	10	B	Fonds déposés par les missions économiques belges (arrêtés du Régent des 16 avril 1945 et 24 janvier 1949)	—	—
	11	B	Fonds disponibles du Service des Oppositions	2.500	2.000
	13	B	Crédits bancaires. — Contrevaletur des devises cédées à réméré et restituées après l'expiration des crédits (loi du 16 mars 1919) . . .	102	—
	15	B	Fonds déposés à la clôture de la liquidation de la Banque d'Emission et provenant de transferts effectués par des prisonniers de guerre . .	8.490	—
	16	B	Fonds déposés à la clôture de la liquidation de la Banque d'Emission pour liquider les services de la Banque	5.400	—
	17	B	Fonds déposés par le Service central des dépenses fixes pour le compte de l'Office national de sécurité sociale. Cotisations A.M.I.	68.719	360.000
	18	B	Fonds déposés par le Service central des dépenses fixes pour le compte de l'Office national de sécurité sociale. Cotisations O.N.S.S. . . .	5.808	135.000
832			Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones : Administration des Postes :		
	1	C	Office des Chèques Postaux	—	2.995.000.000
833			Ministère de la Défense nationale :		
	1	B	Produit de l'émission de la monnaie spéciale à l'usage des troupes en Allemagne occidentale (arrêté ministériel du 19 septembre 1946) . .	60	—
834			Services du Premier Ministre :		
	1	B	Contributions de la Belgique à l'Organisation européenne pour la mise au point et la construction de lanceurs d'engins spatiaux (E.L.D.O.).	—	100.000
	2	B	Contributions de la Belgique à l'Organisation européenne de recherches spatiales (E.S.R.O.).	—	115.000
			Total pour le chapitre III	613.329	2.995.963.050
			Total pour la section I	11.362	3.040.059.729
SECTION II.					
AUTRES OPERATIONS DE TRESORERIE.					
CHAPITRE I.					
Service des emprunts.					
841			Fonds versés pour le service financier des emprunts de l'Etat :		
	1	B	Dotations à mettre à la disposition de la Caisse d'amortissement . . .	5.160.000	29.421.000
	2	B	Arrérages de rentes		
	3	B	Coupons		

(In duizendtallen frank.)

	Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
11.000	285.000		Verrichtingen gedaan voor rekening van het Vereffeningscomité der Organismen en Diensten opgericht tijdens de vijandelijke bezetting.	831	8	B
5.000	200.000		Diverse gelden gedeponoord voor rekening van derden		9	B
—	—		Door de Belgische economische zendingen gedeponoerde gelden (besluiten van de Regent van 16 april 1945 en 24 januari 1949).		10	B
2.000	2.500		Beschikbare fondsen van de Dienst der met Verzet Aangetekende Waarden.		11	B
—	102		Bankkredieten. — Tegenwaarde van de deviezen gecedeerd met recht van wederinkoop en teruggegeven na het vervallen der kredieten (wet van 16 maart 1919).		13	B
—	8.490		Gelden gedeponoord bij de afsluiting van de vereffening van de Emissiebank en voortkomend van overschrijvingen door krijgsgevangenen.		15	B
600	4.800		Gelden gedeponoord bij de afsluiting van de liquidatie van de Emmissiebank ter vereffening van de diensten van de Bank.		16	B
360.000	68.719		Geldsommen die door de Centrale Dienst voor vaste uitgaven zijn gedeponoord voor rekening van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid. Bijdragen V.Z.I.		17	B
135.000	5.808		Geldsommen die door de Centrale Dienst voor vaste uitgaven zijn gedeponoord voor rekening van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid. Bijdragen R.M.Z.		18	B
			Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	832		
			Bestuur der Posterijen :			
2.995.000.000	—		Bestuur der Postchecks		1	C
			Ministerie van Landsverdediging :	833		
—	60		Opbrengst van de uitgifte van de bijzondere munt ten behoeve van de troepen in West-Duitsland (ministerieel besluit van 19 september 1946).		1	B
			Diensten van de Eerste Minister :	834		
100.000	—		Bijdragen van België aan de Europese organisatie voor de ontwikkeling en de vervaardiging van dragers van ruimtevoertuigen (E.L.D.O.).		1	B
115.000	—		Bijdragen van België aan de Europese organisatie voor ruimteonderzoek (E.S.R.O.).		2	B
2.995.982.315	594.064		Totaal voor hoofdstuk III.			
3.039.795.943	275.148		Totaal voor sectie I.			

SECTIE II.

ANDERE THESAURIEVERRICHTINGEN.

HOOFDSTUK I.

Dienst der leningen.

Gelden gestort voor de financiële dienst van de Staatsleningen : 841

29.286.000	5.295.000	{	Dotatiën ter beschikking te stellen van de Amortisatiekas	1	B
			Rentetermijnen	2	B
			Coupons	3	B

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
842			Fonds versés pour le service financier des emprunts :		
	2	B	de 304 millions de francs de la Société Nationale du Logement (loi du 14 juin 1938)	—	13.148
	3	B	émis par le Fonds des Routes	230.000	3.879.122
	4	B	émis par la S.N.C.B. mais dont la charge est supportée par l'Etat (lois des 30 novembre 1946, 7 juillet 1954, 28 juin 1955, 21 février 1956 et 28 décembre 1960)	44.000	382.756
843			Certificats de Trésorerie :		
	1	B	Encaissement et remboursement du produit de l'émission de certificats de Trésorerie	100.000.000	400.000.000
	2	B	Encaissement et remboursement du produit de l'émission de certificats de Trésorerie à très court terme	4.000.000	30.000.000
844			Fonds versés au Trésor pour le service financier des emprunts :		
	2	B	Emis par la Caisse autonome des Dommages de Guerre	50.000	822.000
	3	B	Emis par la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux	19.500	49.428
	4	B	Emis par la Société nationale des Chemins de Fer belges	96.440	780.977
	5	B	Emis par l'Association sans but lucratif « Palais des Beaux-Arts »	—	709
	6	B	Emis par la Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut	412	29.036
	7	B	Emis par la Société nationale des Distributions d'Eau	9.665	32.148
	8	B	Emis par la Société intercommunale des Distributions d'Eau des Flandres	—	2.822
	9	B	Emis par la Régie des Télégraphes et des Téléphones	78.100	1.024.566
	10	B	Emis par la Caisse nationale de Crédit professionnel	37.527	1.066.368
	11	B	Emis par l'office central de Crédit hypothécaire	32.400	452.919
	12	B	Emis par la Caisse nationale des Pensions de retraite et de survie (pour mémoire)	—	—
	13	B	Emis par l'Office national des Pensions pour travailleurs indépendants (précédemment Fonds de solidarité et de garantie)	—	96.008
	14	B	Emis par la Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche scientifique	416	34.275
			Total pour le chapitre I	109.758.460	468.087.282
CHAPITRE II.					
Fonds de tiers					
gérés par des services dotés de l'autonomie comptable.					
851			Ministère de la Justice :		
	1	C	Masse des détenus (Administration des Etablissements pénitentiaires) (arrêté royal du 10 décembre 1868)	8.500	74.000

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen : 842					
13.148	—	van 304 miljoen frank van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (wet van 14 juni 1938).		2	B
3.491.210	617.912	door het Wegenfonds uitgegeven		3	B
		door de N.M.B.S. uitgegeven maar waarvan de last door de Staat wordt gedragen (wetten van 30 november 1946, 7 juli 1954, 28 juni 1955, 21 februari 1956 en 28 december 1960).		4	B
382.756	44.000				
Schatkistcertificaten : 843					
400.000.000	100.000.000	Incassering en terugbetaling van de opbrengst van de uitgifte van Schatkistcertificaten.		1	B
30.000.000	4.000.000	Incassering en terugbetaling van de opbrengst van de uitgifte van Schatkistcertificaten op zeer korte termijn.		2	B
Gelden in de Schatkist gestort voor de financiële dienst van de leningen : 844					
822.000	50.000	Door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade uitgegeven		2	B
49.300	19.628	Door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen uitgegeven .		3	B
789.675	87.742	Door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven.		4	B
709	—	Door de Vereniging zonder winstoogmerken « Paleis voor Schone Kunsten » uitgegeven.		5	B
29.036	412	Door de Intercommunale Maatschappij van de Linker-Scheldeoever uitgegeven.		6	B
33.148	8.665	Door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen uitgegeven . .		7	B
2.822	—	Door de Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling uitgegeven.		8	B
1.047.533	55.133	Uitgegeven door de Regie van Telegrafie en Telefonie		9	B
1.050.577	53.318	Door de Nationale Kas voor beroepskrediet uitgegeven		10	B
453.319	32.000	Door het Centraal Bureau voor hypothecair krediet uitgegeven. . .		11	B
—	—	Uitgegeven door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen (pro memorie).		12	B
96.008	—	Door de Rijksdienst voor de Pensioenen der Zelfstandigen uitgegeven (voorheen Solidariteits- en Waarborgfonds).		13	B
34.175	516	Uitgegeven door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek.		14	B
467.581.416	110.264.326	Totaal voor hoofdstuk I.			
HOOFDSTUK II.					
Derdenfondsen beheerd door diensten beschikkend over de rekenplichtige zelfstandigheid.					
Ministerie van Justitie : 851					
73.000	9.500	Fonds der gevangenen (Bestuur der Strafinrichtingen) (koninklijk besluit van 10 december 1868).		1	C

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
851	2	C	Masse des élèves des établissements d'observation et d'éducation de l'Etat	150	800
	3	C	Masse des détenus des colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat	3.700	18.500
852			Ministère de la Santé publique et de la Famille :		
	1	C	Fonds spécial et Caisse des Pensions des médecins des asiles privés (arrêtés royaux des 4 juin 1920 et 20 février 1929)	—	34.495
	2	C	Fondation Hélène et Isabelle Godtschalck. — Etablissement pour vieux marins à Ostende (arrêté royal du 9 décembre 1920)	—	1.000
	3	C	Masse des malades des colonies et asiles d'aliénés de l'Etat	33.000	45.000
853			Ministère des Finances :		
	1	C	Consignations, cautionnements, fonds spéciaux, dépôts de toute nature reçus et remboursés en espèces par la Caisse des Dépôts et Consignations	1.877.000	1.432.000
			Total pour le chapitre II	1.922.350	1.605.795
CHAPITRE III.					
Comptes transitoires.					
861			Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur :		
	1	C	Recettes diverses versées par des tiers	100	2.700
	2	C	Recettes diverses versées par des tiers pour l'obtention, notamment, d'actes d'état civil, le règlement de successions et le rapatriement de personnes sans ressources à l'étranger	100	600
	3	C	Dépôts effectués aux comptes ouverts au Rwanda et au Burundi au nom de l'Etat belge :		
			1. Rwanda	165	500
			2. Burundi	377	200
	4	B	Opérations relatives à l'exécution de l'arrêté royal du 6 août 1962 : Fonds à verser à l'Office national de sécurité sociale	—	600
862			Ministère de la Justice :		
	1	C	<i>Moniteur belge.</i> — Fonds provenant de la distribution de publications d'organismes internationaux et sommes dont l'affectation est à déterminer	1.140	6.665
	2	C	Sommes reçues par les comptables des Etablissements d'Observation et d'Education de l'Etat pour le compte d'autres comptables ou de tiers	10	50
863			Ministère de l'Education nationale et de la Culture :		
	1	C	Sommes versées indûment ou en approvisionnement pour des droits non calculés, au compte du comptable des recettes	5	75

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
800	150	Fonds der verpleegden van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedings- gestichten.	851	2	C
18.500	3.700	Fonds der gedetineerden der landbouwkoloniën van weldadigheid, bede- laarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat.		3	C
		Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin :	852		
34.495	—	Bijzonder Fonds en Pensioenkas van de geneesheren der private gestichten (koninklijke besluiten van 4 juni 1920 en 20 fe- bruari 1929).		1	C
1.000	—	Stichting Helena en Isabella Godtschalck. — Gesticht voor oude zeelie- den, te Oostende (koninklijk besluit van 9 december 1920).		2	C
36.000	42.000	Fonds van de zieken der Rijkskrankzinnigenkolonies en -gestichten		3	C
		Ministerie van Financiën :	853		
1.267.000	2.042.000	Consignatiën, borgtochten, speciale fondsen en neerleggingen van alle aard, ontvangen en terugbetaald in speciën door de Deposito- en Consignatiekas.		1	C
1.430.795	2.097.350	Totaal voor hoofdstuk II.			

HOOFDSTUK III.

Overgangsrekeningen.

		Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel :	861		
2.700	100	Allerlei ontvangsten gestort door derden		1	C
		Diverse ontvangsten, door derden gestort, namelijk, voor het bekomen van akten van de burgerlijke stand, voor de regeling van successies en de repatriëring van personen zonder middelen in het buitenland.		2	C
600	100	Geldsommen die in bewaring gegeven worden op de op naam van de Belgische Staat geopende rekeningen in Rwanda en Burundi :		3	C
300	365	1. Rwanda.			
200	377	2. Burundi.			
		Verrichtingen in verband met de uitvoering van het koninklijk besluit van 6 augustus 1962 : Geldsommen te storten aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.		4	B
600	—				
		Ministerie van Justitie :	862		
		<i>Belgisch Staatsblad.</i> — Fonds voortkomend van de verspreiding van publikaties van internationale organismen en sommen waarvan de affectatie dient bepaald.		1	C
5.922	1.883	Bedragen ontvangen door rekenplichtigen van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten voor rekening van andere reken- plichtigen of van derden.		2	C
50	10				
		Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :	863		
		Bedragen die ten onrechte of als voorschot voor niet berekende rechten werden gestort op de rekening van de rekenplichtige der ont- vangsten.		1	C
75	5				

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
864			Ministère des Affaires économiques :		
	1	C	Service de la Propriété industrielle. — Fonds en transit dont l'affectation est à déterminer	1	1
	2	C	Service des assurances et publications (pour mémoire)	—	—
	3	C	Service du comptable des recettes	—	2.500
865			Ministère des Finances :		
			Secrétariat général :		
	1	C	Accidents du travail. — Cotisations à verser à l'Office national de Sécurité sociale (arrêté royal du 11 octobre 1951)	5	50
866			Ministère des Finances :		
			Administration de la Trésorerie et de la Dette publique :		
	1	B	Sommes versées au comptable de la Trésorerie et dont l'affectation est à déterminer	100	1.000
	2	C	Fonds provenant de saisies-arrests, oppositions, cessions ou délégations à charge de créances dues par l'Etat à payer à l'intervention du comptable du contentieux	25.000	7.100.000
	3	C	Sommes à liquider à l'intervention du comptable des fonds en souffrance	90.000	1.000.000
	4	C	Fonds pour ordre à liquider à l'intervention du comptable centralisateur.	4.000	248.000
867			Ministère des Finances :		
			Administration des Contributions directes :		
	1	C	Taxes payées par anticipation (automobiles, marchands ambulants, etc.), sommes versées chez les receveurs des contributions et provisoirement sans affectation, perceptions non encore virées pour compte de collègues	2.250.000	4.000.000
	2	B	Opérations effectuées au profit de tiers	139	2.138
868			Ministère des Finances :		
			Administration des Douanes et Accises :		
	1	B	Opérations effectuées au profit d'autres administrations	2.800	7.900
	2	C	Sommes versées pour garantie de droits, taxes et amendes éventuellement dus	755.000	850.000
	3	C	Droits de quai perçus pour compte de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines	—	210
	4	C	Droits de magasin recouvrés au profit des communes	4.900	40.000
	5	C	Droits de grue recouvrés au profit de la ville d'Anvers	600	1.200
	6	C	Droits de navigation recouvrés au profit du Service de la navigation	300	550

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
Ministerie van Economische Zaken : 864					
1	1	Dienst voor de Nijverheidseigendom. — Transitogelden waarvan de bestemming dient bepaald.		1	C
—	—	Dienst van de verzekeringen en publikaties (pro memorie)		2	C
2.500	—	Dienst van de rekenplichtige van de ontvangsten		3	C
Ministerie van Financiën : 865					
Algemeen secretariaat :					
50	5	Arbeidsongevallen. — Bijdragen te storten aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid (koninklijk besluit van 11 oktober 1951).		1	C
Ministerie van Financiën :					
Bestuur van de Thesaurie en Staatsschuld :					
1.000	100	Gelden gestort bij de rekenplichtige van de Thesaurie en waarvan de bestemming dient bepaald.		1	B
7.100.000	25.000	Gelden voortkomend van beslag onder derden, verzet, cessie of overdracht ten laste van de door de Staat verschuldigde schuldverdringen en door tussenkomst van de rekenplichtige der geschillen te betalen.		2	C
1.000.000	90.000	Sommen uit te betalen door tussenkomst van de rekenplichtige der liggende gelden.		3	C
247.000	5.000	Sommen voor orde uit te betalen door tussenkomst van de centraliserende rekenplichtige.		4	C
Ministerie van Financiën : 867					
Bestuur der Directe Belastingen :					
5.850.000	400.000	Voorafbetaalde belastingen (automobielen, rondreizende kooplieden, enz.), sommen gestort bij de ontvangers der belastingen en voorlopig zonder bestemming, nog niet overgebrachte inningen voor rekening van collega's.		1	C
2.140	137	Verrichtingen gedaan ten bate van derden.		2	B
Ministerie van Financiën : 868					
Bestuur der Douanen en Accijnzen :					
10.000	700	Verrichtingen uitgevoerd ten behoeve van andere besturen		1	B
855.000	750.000	Sommen gestort tot waarborg van eventueel verschuldigde rechten, taxes en boeten.		2	C
210	—	Kaairechten geïnd voor rekening van het Bestuur der Registratie en Domeinen.		3	C
35.900	9.000	Magazijnrechten geïnd ten behoeve van de gemeenten		4	C
600	1.200	Kraanrechten geïnd voor rekening van de stad Antwerpen		5	C
300	550	Scheepvaartrechten geïnd voor rekening van de Dienst der Scheepvaart.		6	C

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — Saldo op 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
869			Ministère des Finances :		
			Administration de l'Enregistrement et des Domaines :		
1	B		Opérations effectuées au profit de tiers	10.400	320.926
2	C		Fonds en transit dont l'affectation est à déterminer	570.000	150.000
3	C		Produit brut de la liquidation des biens, droits et intérêts placés sous séquestre en exécution des arrêtés-lois des 23 août 1944 et 17 janvier 1945 (<i>y compris les avoirs de l'Office des Séquestres transférés en exécution de l'article 4 de la loi du 6 juillet 1959</i>)	1.326.900	40.000
4	C		Opérations effectuées par les conservateurs des hypothèques pour le compte de la Caisse des Dépôts et Consignations	70.000	1.470.000
5	B		Recettes éventuelles provenant de versements directs à effectuer par le Gouvernement hongrois, conformément à la Convention belgo-hongroise du 30 septembre 1926 et restées en souffrance par suite du moratoire des transferts du 23 décembre 1931 (pour mémoire) (Pour l'exercice 1967, les paiements éventuels sur les recettes prévues à l'article 869-5 B pourront être effectués au moyen d'obligations de la Dette publique belge 4 % unifiée.)	—	—
870			Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
1	C		Régie des T.T. : Taxes perçues anticipativement sur les appareils récepteurs privés de radio-diffusion et de télévision et sommes versées sans destination définie	470.000	480.000
2	C		Administration des Transports : Sommes versées pour garantie de droits éventuellement dus. — Opérations diverses (arrêté royal du 22 septembre 1960 pris en exécution de la loi du 1 ^{er} août 1960)	2.500	2.900
4	C		Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : Recettes diverses et dépenses pour compte de tiers	50	1.000
871			Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
			Administration des Postes :		
1	B		Opérations effectuées pour compte de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et de la Caisse d'Assurances	—	43.000.000
2	B		Opérations effectuées pour compte de tiers	—	226.600
3	B		Opérations effectuées pour compte de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines	1.750	25.200
4	C		Encaissement et paiement des effets de commerce	—	4.000.000
5	C		Service des mandats-postes	—	6.900.000
6	C		Service des abonnements aux journaux	—	500.000
872			Ministère de la Prévoyance sociale :		
1	A		Produit des cotisations perçues conformément aux dispositions de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés	400	200

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	Solde au 31 décembre 1967 — Saldo op 31 december 1967	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
		Ministerie van Financiën :	869		
		Bestuur der Registratie en Domeinen :			
320.926	10.400	Verrichtingen gedaan ten behoeve van derden		1	B
160.000	560.000	Transitogelden waarvan de bestemming dient bepaald		2	C
		Bruto-opbrengst van de vereffening der in uitvoering der besluitwetten van 23 augustus 1944 en 17 januari 1945 onder sequester gestelde goederen, rechten en belangen <i>(met inbegrip van de gelden van de Dienst van het Sequester afgedragen in uitvoering van artikel 4 van de wet van 6 juli 1959)</i> .		3	C
70.500	1.296.400				
1.450.000	90.000	Verrichtingen gedaan door de hypotheekbewaarders voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas.		4	C
—	—	Eventuele ontvangsten voortspruitend uit rechtstreekse stortingen door de Hongaarse Regering volgens de Belgisch-Hongaarse overeenkomst van 30 september 1926 en die door het bestaan van het overdrachtsmoratorium van 23 december 1931 onafbetaald gebleven zijn (pro memorie). (Voor het dienstjaar 1967, mogen de eventuele betalingen op de ontvangsten voorzien in artikel 869-5 B geschieden door middel van obligatiën van de geünificeerde Belgische 4 % schuld).		5	B
		Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	870		
		Regie van T.T. : Bij voorbaat geïnde taksen op de private radio-ontvangtoestellen en televisietoestellen en zonder bepaalde bestemming gestorte sommen.		1	C
470.000	480.000				
2.500	2.900	Bestuur van het Vervoer : Sommen gestort tot waarborg van eventueel verschuldigde rechten. — Allerhande verrichtingen (koninklijk besluit van 22 september 1960 getroffen in uitvoering van de wet van 1 augustus 1960).		2	C
1.000	50	Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart. — Diverse ontvangsten en uitgaven voor rekening van derden.		4	C
		Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	871		
		Bestuur der Posterijen :			
43.000.000	—	Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de Verzekeringskas.		1	B
226.600	—	Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van derden		2	B
24.850	2.100	Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van het Bestuur der Registratie en Domeinen.		3	B
4.000.000	—	Inning en betaling der handelseffecten		4	C
6.900.000	—	Dienst der postmandaten		5	C
500.000	—	Dienst der abonnementen op de dagbladen		6	C
		Ministerie van Sociale Voorzorg :	872		
200	400	Opbrengst van de bijdragen geïnd overeenkomstig de bepalingen van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden.		1	A

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1967 — <i>Saldo op</i> 1 januari 1967	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten</i> <i>van het dienstjaar</i>
872	2	A	Produit des cotisations perçues conformément aux dispositions de l'article 67 des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946	1	40
873			Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux :		
	1	C	Ministère de l'Education nationale et de la Culture	—	90
	2	C	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur	—	200
	3	C	Ministère de l'Intérieur	—	61
	4	C	Ministère de la Santé publique et de la Famille	—	750
	5	C	Ministère de l'Agriculture	—	340
	6	C	Ministère des Travaux publics	—	300
	7	C	Ministère des Affaires économiques	5	425
	8	C	Ministère de l'Emploi et du Travail	—	400
	9	C	Ministère de la Prévoyance sociale	130	1.700
	10	C	Ministère des Finances	150	2.400
	11	C	Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones.	—	141
	12	C	Ministère des Classes moyennes	5	290
874			Ministère des Travaux publics :		
	1	C	Bureau de consultation et de vente des cahiers des charges et autres documents relatifs aux adjudications publiques	—	2.500
	2	C	Sommes versées indûment au comptable du service d'exploitation des voies navigables	—	3.000
876			Ministère de l'Emploi et du Travail :		
	1	C	Service du comptable des recettes diverses	10	70
			Total pour le chapitre III	5.587.043	70.394.472
			Total pour la section II	117.267.853	540.087.549
			Total pour le titre II	117.279.215	3.580.147.278

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — <i>Uitgaven van het dienstjaar</i>	Solde au 31 décembre 1967 — <i>Saldo op 31 december 1967</i>	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschikking
40	1	Opbrengst van de bijdragen geïnd overeenkomstig de bepalingen van artikel 67 van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, samengeordend bij het besluit van de Regent van 12 september 1946.	872	2	A
		Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen :	873		
90	—	Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur		1	C
200	—	Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel . . .		2	C
61	—	Ministerie van Binnenlandse Zaken		3	C
750	—	Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin		4	C
340	—	Ministerie van Landbouw		5	C
300	—	Ministerie van Openbare Werken		6	C
425	5	Ministerie van Economische Zaken		7	C
400	—	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid		8	C
1.700	130	Ministerie van Sociale Voorzorg		9	C
2.400	150	Ministerie van Financiën		10	C
141	—	Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.		11	C
290	5	Ministerie van Middenstand		12	C
		Ministerie van Openbare Werken :	874		
2.500	—	Kantoor voor inzage en verkoop der bestekken en andere documenten betreffende openbare aanbestedingen.		1	C
3.000	—	Sommen die ten onrechte gestort werden bij de rekenplichtige van de exploitatiedienst van de scheepvaartwegen.		2	C
		Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid :	876		
70	10	Dienst van de rekenplichtige voor allerlei ontvangsten		1	C
72.254.431	3.727.084	Totaal voor hoofdstuk III.			
541.266.642	116.088.760	Totaal voor sectie II.			
3.581.062.585	116.363.908	Totaal voor titel II.			

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLE	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten van het dienstjaar</i>
------	---------	---

TITRE III.

FONDS GERES PAR DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

901 Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur :

1. Office belge du Commerce extérieur	202.657
2. Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer	1.001.948

902 Ministère de l'Education nationale et de la Culture :

1. Fonds National des Etudes	864.570
2. Orchestre National de Belgique	32.728
3. Radiodiffusion Télévision Belge :	
1 ^o Institut des Services communs	1.346.345
2 ^o Institut des Emissions néerlandaises	488.036
3 ^o Institut des Emissions françaises	498.741
4. Théâtre Royal de la Monnaie	114.600

903 Ministère de la Santé publique et de la Famille :

1. Œuvre Nationale de l'Enfance (O.N.E.)	734.267
2. Œuvre Nationale des Anciens Combattants et des Victimes de la Guerre (O.N.A.C.)	147.060
3. Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre (O.N.I.G.)	1.005.444

904 Ministère de l'Agriculture :

1. Office National du Lait et de ses dérivés	847.993
2. Office National des Débouchés agricoles et horticoles	295.839

905 Ministère des Travaux publics :

1. Fonds des Routes 1955-1969	17.670.000
2. Institut Géotechnique de l'Etat	27.049
3. Office de la Navigation	175.324

906 Ministère des Affaires économiques :

1.	—
2. Office commercial du Ravitaillement	2.419.769
3. Régie des Services Frigorifiques de l'Etat Belge (REFRIBEL)	90.779
4. Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'industrie et l'agriculture (I.R.S.I.A.)	369.092
5. Office de Récupération Economique (O.R.E.)	140.770

907 Ministère de la Prévoyance sociale :

1. Office National de Sécurité sociale	86.989.036
--	------------

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	T E K S T	Art.
--	-----------	------

TITEL III.

FONDSEN BEHEERD DOOR INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel :		901
202.657	1. Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel.	
1.001.948	2. Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid.	
Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :		902
882.180	1. Nationaal Studiefonds.	
32.707	2. Nationaal Orkest van België.	
	3. Belgische Radio en Televisie :	
1.402.345	1 ^o Instituut van de Gemeenschappelijke Diensten.	
488.036	2 ^o Instituut der Nederlandse Uitzendingen.	
498.741	3 ^o Instituut der Franse Uitzendingen.	
114.600	4. Koninklijke Muntchouwborg.	
Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin :		903
737.567	1. Nationaal Werk voor Kinderwelzijn (N.W.K.).	
145.073	2. Nationaal Werk voor Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers (N.W.O.S.).	
1.005.444	3. Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden (N.W.O.).	
Ministerie van Landbouw :		904
853.466	1. Nationale Zuiveldienst.	
295.839	2. Nationale Dienst voor de Afzet van land- en tuinbouwproducten.	
Ministerie van Openbare Werken :		905
16.330.000	1. Wegenfonds 1955-1969.	
31.509	2. Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
172.862	3. Dienst der Scheepvaart.	
Ministerie van Economische Zaken :		906
—	1.	
2.270.104	2. Handelsdienst voor Ravitaillering.	
88.859	3. Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten (REFRIBEL).	
	4. Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.).	
371.592	5. Dienst voor Economische Recuperatie (D.E.R.).	
113.980		
Ministerie van Sociale Voorzorg :		907
86.989.036	1. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.	

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLE	Recettes de l'exercice — <i>Ontvangsten van het dienstjaar</i>
907	2. Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs	10.242.716
	3. Caisse Nationale des Pensions de retraite et de survie	31.624.288
	4. Office National des Pensions pour ouvriers	22.257.136
	5. Caisse Nationale des Pensions pour employés	9.384.057
	6. Caisse Nationale des Vacances annuelles	14.462.541
	7.	—
	8. Caisse auxiliaire d'Assurance maladie-invalidité	526.207
	9. Office National d'Allocations familiales pour travailleurs salariés	25.342.068
	10. Office National d'Allocations familiales pour travailleurs indépendants	1.041.251
	11. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes	1.040.693
	12. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations	182.440
	13. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile ainsi que des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs	65.286
	14. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'indus- trie diamantaire	139.749
	15. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie	222.200
	16. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entre- prises de réparation des navires	59.748
	17. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les armateurs de navires	22.669
	18. Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boissons où plus de quatre personnes sont occupées au travail	109.717
	19. Caisse mutuelle spéciale d'Allocations familiales pour l'industrie et le commerce diamantaires	14.860
	20. Caisse mutuelle spéciale d'Allocations familiales pour la batellerie et le remorquage	15.289
	21. Caisse mutuelle spéciale d'Allocations familiales pour les professions ambulantes	105.286
	22. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail	728.721
	23. Fonds des maladies professionnelles	737.022
	24. Œuvre Nationale des orphelins des victimes du travail	25.965
	25. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande	168.271
	26. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge	167.523
	27. Caisse commune de la marine marchande	17.428
	28. Caisse commune de la pêche maritime	12.490
	29. Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmédy	1.395
	30. Institut d'assurance contre l'invalidité Eupen-Malmédy	3.941
	31. Institut d'assurance en faveur des employés privés Eupen-Malmédy	436
908	Ministère de l'Emploi et du Travail :	
	1. Office National de l'Emploi	7.104.583
	2. Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage	937.327
	3. Fonds National de reclassement social des handicapés	389.497
	4. Pool des Marins de la marine marchande	16.379
909	Ministère de la Défense nationale :	
	1. Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.)	65.033
910	Ministère des Finances :	
	1. Caisse autonome des Dommages de Guerre (loi du 19 mai 1948, art. 12)	1.115.770
911	Ministère des Classes moyennes :	
	1. Office National des Pensions pour Travailleurs indépendants	6.451.627

(In duizendtallen frank.)

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	T E K S T	Art.
		907
10.216.020	2. Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers.	
31.581.969	3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.	
22.035.883	4. Rijksdienst voor arbeiderspensioenen.	
9.384.557	5. Nationale Kas voor bediendenpensioenen.	
14.264.435	6. Rijkskas voor jaarlijks verlof.	
—	7.	
520.965	8. Hulpkas voor ziekte-invaliditeitsverzekeringen.	
25.281.748	9. Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.	
1.348.562	10. Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen.	
1.036.546	11. Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhangen en de verenigingen van gemeenten.	
182.403	12. Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de lading- en lossingsondernemingen en door de stuwadors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.	
65.350	13. Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verscheidene werkgevers.	
140.512	14. Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.	
222.053	15. Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart.	
59.748	16. Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling.	
22.664	17. Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.	
109.343	18. Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden.	
14.656	19. Speciale Onderlinge Kas voor Gezinsvergoedingen voor de diamantnijverheid en de diamant-handel.	
15.389	20. Speciale Onderlinge Kas voor Gezinsvergoedingen voor de binnenscheepvaart en het slepen.	
103.119	21. Speciale Onderlinge Kas voor Kinderbijslag voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend.	
723.849	22. Steun- en Voorzorgkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.	
763.169	23. Fonds voor de beroepsziekten.	
25.964	24. Nationaal Werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers.	
168.611	25. Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeelieden der koopvaardij.	
167.523	26. Hulp- en Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag.	
17.269	27. Gemeenschappelijke Kas voor de koopvaardij.	
12.267	28. Gemeenschappelijke Kas voor de zeevisserij.	
1.395	29. Instelling voor sociale verzekeringen Eupen-Malmedy.	
4.271	30. Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit Eupen-Malmedy.	
436	31. Verzekeringsinstelling der private bedienden Eupen-Malmedy.	
	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid :	908
7.104.583	1. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.	
937.327	2. Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen.	
389.497	3. Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen.	
20.126	4. Pool der Zeelieden ter koopvaardij.	
	Ministerie van Landsverdediging :	909
65.033	1. Sociale Dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.).	
	Ministerie van Financiën :	910
1.115.770	1. Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (wet van 19 mei 1948, art. 12).	
	Ministerie van Middenstand :	911
6.451.627	1. Rijksdienst voor de pensioenen der Zelfstandigen.	

Art.	LIBELLE	Recettes de l'exercice — Ontvangsten van het dienstjaar
------	---------	---

912 Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :

1. Office Régulateur de la Navigation intérieure	138.660
2. Groupement belge du Remorquage	11.879
3. Régie des Télégraphes et Téléphones	11.492.400
4. Régie des Voies Aériennes	684.212

Total pour le Titre III 268.590.807

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 mai 1967.

Par le Roi :

BAUDOUIN.

Le Vice-Premier Ministre, Ministre du Budget,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

R. HENRION.

Dépenses de l'exercice — Uitgaven van het dienstjaar	T E K S T	Art.
--	-----------	------

Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :

912

138.045	1. Dienst voor regeling der Binnenvaart.
11.879	2. Belgische Sleepvaartgroepering.
17.465.166	3. Regie van Telegrafie en Telefonie.
684.212	4. Regie der Luchtwegen.
266.902.486	Totaal voor Titel III.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 10 mei 1967.

Van Koningswege :

BAUDOUIN.

De Vice-Eerste Minister, Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

(60)

TABLEAU-ANNEXE AU BUDGET DES RECETTES ET DEPENSES POUR ORDRE
POUR L'EXERCICE 1967.

FONDATIONS, DONATIONS, LEGS ET PRIX (art. 676-B).

TABEL-BIJLAGE TOT DE BEGROTING VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDE
VOOR HET DIENSTJAAR 1967.

STICHTINGEN, SCHENKINGEN, LEGATEN EN PRIJZEN (art. 676-B).

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
1. Prix quinquennal de statistiques «Heuschling».	A. R. 24- 7-1883	Institut national de statistique.	1.815
2. Fondation Emile Jouniaux.	A. R. 5-10-1888	Administration des Mines.	440
3. Fondation Wolsters.	A. R. 30- 8-1896	Ecole moyenne de l'Etat à Stavelot.	80
4. Prix Joseph Callaerts.	A. R. 19-11-1901	Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers.	308
5. pour mémoire.	—	—	—
6. Fondation Georges Montefiore Levi.	A. R. 27-11-1909	—	16.160
7. Fondation Emile Harzé.	A. R. 30- 5-1911	Administration des Mines.	2.810
8. Fondation Guillaume Guidé.	A. R. 24- 6-1912	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	764
9. Prix dit «Carton de Wiart».	A. R. 15-10-1913	Administration des Beaux-Arts.	434
10. Fondation «Carnegie Hero Fund».	A. R. 13- 7-1911	—	281.900
11. Prix de composition dit «Prix Emile Agniesz».	A. R. 10- 1-1914	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.423
12. Fondation Alphonse Haccour.	A. R. 2- 2-1914	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Neuf-château.	159
13. Prix Ernest Van Dijck.	A. R. 16- 6-1914	Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers.	420
14. Fondation Bastin.	A. R. 13- 7-1914	Office de la Protection de l'Enfance.	300
15. Fondation Albert de Vleeshouwer.	A. R. 19- 9-1914	Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers.	2.498
16. Prix bisannuel de piano «Prix Venet de Vooght».	A. R. 9- 5-1919	Conservatoire royal de musique de Bruxelles.	634
17. Fondation «The Gustave Groslet Memorial Prize».	A. R. 20- 9-1919	Athénée royal à Malines.	690
18. Fondation Stas et Bourgeois.	A. R. 14-11-1919	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	1.716
19. Prix dit «Prix Marie Errera».	A. R. 19- 2-1920	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	4.167
20. Fondation Gheury.	A. R. 26- 5-1920	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Thuin.	92
21. Prix annuel de violon dit «Prix Adolphe Canler».	A. R. 18-11-1920	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.895
22. Fondation Nestor Vindevogel - Deghilaige.	A. R. 26- 2-1921	Administration de l'Enseignement supérieur et Sciences.	260
23. Prix annuel de piano dit «Prix Mathilde Canler».	A. R. 3- 5-1921	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	1.420
24. Prix de l'Amicale.	A. R. 31-12-1923	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Visé.	21
25. Prix Georges Duquesne.	A. R. 1-10-1924	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	3.571
26. Prix César Franck.	A. R. 20- 7-1925	Conservatoire royal de Musique de Liège.	2.033
27. Prix annuel dit «Prix Désiré Demest».	A. R. 20-10-1924	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	218
28. Fondation Doutrelon de Try.	A. R. 20-11-1925	Conservatoires royaux, Institut des Beaux-Arts d'Anvers et Académie des Beaux-Arts.	5.082
29. Prix du sous-lieutenant Robert Putzeys.	A. R. 16- 8-1926	Athénée royal de Huy.	180
30. Prix Arnold.	A. R. 7-10-1926	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.414
31. Prix triennal d'art dramatique dit «Prix Victor Reding».	A. R. 9-12-1926	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.110
32. Donation «Veuve Errera-Goldschmidt».	A. R. 26- 2-1927	Institut supérieur des Arts décoratifs.	17.178
33. Prix de la fondation Vierset-Preudhomme	A. R. 14- 4-1927	Athénée royal de Huy.	450
34. Prix du pilote-aviateur Gaston de Ruyter.	A. R. 14- 4-1927	Athénée royal de Huy.	136
35. Prix Emile Mathieu.	A. R. 25- 4-1927	Conservatoire royal de Musique de Gand.	1.434
36. Prix du volontaire de guerre Raoul Berthelien.	A. R. 13- 5-1927	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Huy.	110
37. Prix Sylvain Dupuis.	A. R. 11- 6-1927	Conservatoire royal de Musique de Liège.	214
38. Fondation Clément.	A. R. 23- 9-1927	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Neuf-château.	428
39. Prix Crescendo.	A. R. 17-11-1927	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	250
40. Fondation Francier.	A. R. 23- 1-1928	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Bouillon.	30
41. Prix Kufferath-Guidé.	A. R. 11- 2-1928	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	3.797
42. Prix dit «Prix Horace Mandart».	A. R. 24-10-1928	Athénée royal de Mons.	71
43. Prix Gevaert.	A. R. 4- 9-1929	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	420
44. Prix Fernand Anseau.	A. R. 5- 9-1929	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.833
45. Prix «Préfet Godineau».	A. R. 25-10-1929	Athénée royal de Mons.	71
46. Donation de la comtesse Louis Cavens, née Victorine Abts.	A. R. 23- 8-1930	Musée royal de l'Armée.	4.422
47. Prix Alphonse Goeyens.	A. R. 23- 8-1930	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	238
48. Prix Freddy Quaden.	A. R. 23- 8-1930	Ecole moyenne de l'Etat à Visé.	42
49. Prix Octave de Meulenaere.	A. R. 23-12-1930	Conservatoire royal de Musique de Gand.	802
50. Fondation Guasco.	A. R. 17- 5-1931	Athénée royal de Tournai.	230

Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
1. Vijfjarige prijs voor statistiek «Heuschling».	K. B. 24- 7-1883	Nationaal Instituut voor de Statistiek.	1.815
2. Stichting Emile Jouniaux.	K. B. 5-10-1888	Mijnwezen.	440
3. Stichting Wolsters.	K. B. 30- 8-1896	Rijksmiddelbareschool te Stavelot.	80
4. Prijs Joseph Callaerts.	K. B. 19-11-1901	Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen.	308
5. pro memorie.	—	—	—
6. Stichting Georges Montefiore-Levi.	K. B. 27-11-1909	—	16.160
7. Stichting Emile Harzé.	K. B. 30- 5-1911	Mijnwezen.	2.810
8. Stichting Guillaume Guidé.	K. B. 24- 6-1912	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	764
9. Prijs genaamd «Prijs Carton de Wiart».	K. B. 15-10-1913	Bestuur van Schone Kunsten.	434
10. Stichting «Carnegie Hero Fund».	K. B. 13- 7-1911	—	281.900
11. Prijs voor compositie, genaamd «Prijs Emiel Agniesz».	K. B. 10- 1-1914	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.423
12. Stichting Alphonse Haccour.	K. B. 2- 2-1914	Rijksmiddelbare jongensschool te Neufchâteau.	159
13. Prijs Ernest Van Dijk.	K. B. 16- 6-1914	Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen.	420
14. Stichting Bastin.	K. B. 13- 7-1914	Dienst voor Kinderbescherming.	300
15. Stichting Albert De Vleeshouwer.	K. B. 19- 9-1914	Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen.	2.498
16. Tweejaarlijkse prijs voor piano «Prijs Venet de Vooght».	K. B. 9- 5-1919	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	634
17. Stichting «The Gustave Grosset Memorial Prize».	K. B. 20- 9-1919	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	690
18. Stichting Stas en Bourgeois.	K. B. 14-11-1919	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	1.716
19. Prijs genaamd «Prijs Marie Errera».	K. B. 19- 2-1920	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	4.167
20. Stichting Gheury.	K. B. 26- 5-1920	Rijksmiddelbare jongensschool te Thuin.	92
21. Jaarlijkse prijs voor viool, genaamd «Prijs Adolf Canler».	K. B. 18-11-1920	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.895
22. Stichting Nestor Vindevogel-Deghilage.	K. B. 26- 2-1921	Bestuur van het Hoger Onderwijs en Wetenschappen.	260
23. Jaarlijkse prijs voor piano genaamd «Prijs Mathilde Canler».	K. B. 3- 5-1921	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	1.420
24. Prijs van de «Amicale».	K. B. 31-12-1923	Rijksmiddelbare jongensschool te Wezet.	21
25. Prijs Georges Duquesne.	K. B. 1-10-1924	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	3.571
26. Prijs Cesar Franck.	K. B. 20- 7-1925	Koninklijk Muziekconservatorium te Luik.	2.033
27. Jaarlijkse prijs genaamd «Prijs Désiré Demest».	K. B. 20-10-1924	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	218
28. Stichting Doutrelon de Try.	K. B. 20-11-1925	Koninklijke Muziekconservatoria, Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen en Academie voor Schone Kunsten.	5.082
29. Prijs van onderluitenant Robert Putzeys.	K. B. 16- 8-1926	Koninklijk Atheneum te Hoei.	180
30. Prijs Arnold.	K. B. 7-10-1926	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.414
31. Driejaarlijkse prijs voor toneelkunst, genaamd «Prijs Victor Reding».	K. B. 9-12-1926	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.110
32. Schenking weduwe Errera-Goldschmidt.	K. B. 26- 2-1927	Hoger Instituut voor Sierkunsten.	17.178
33. Prijs van de stichting Vierset-Preudhomme.	K. B. 14- 4-1927	Koninklijk Atheneum te Hoei.	450
34. Prijs van de piloot-vliegenier Gaston de Ruyter.	K. B. 14- 4-1927	Koninklijk Atheneum te Hoei.	136
35. Prijs Emiel Mathieu.	K. B. 25- 4-1927	Koninklijk Muziekconservatorium te Gent.	1.434
36. Prijs van de oorlogsvrijwilliger Raoul Berthelier.	K. B. 13- 5-1927	Rijksmiddelbare jongensschool te Hoei.	110
37. Prijs Sylvain Dupuis.	K. B. 11- 6-1927	Koninklijke Muziekconservatorium te Luik.	214
38. Stichting Clément.	K. B. 23- 9-1927	Rijksmiddelbare jongensschool te Neufchâteau.	428
39. Prijs Crescendo.	K. B. 17-11-1927	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	250
40. Stichting Francier.	K. B. 23- 1-1928	Rijksmiddelbareschool en Atheneumafdeling te Bouillon.	30
41. Prijs Kufferath-Guidé.	K. B. 11- 2-1928	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	3.797
42. Prijs genaamd «Prijs Horace Mandart».	K. B. 24-10-1928	Koninklijk Atheneum te Bergen.	71
43. Prijs Gevaert.	K. B. 4- 9-1929	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	420
44. Prijs Fernand Ansseau.	K. B. 5- 9-1929	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.833
45. Prijs «Prefect Godineau».	K. B. 25-10-1929	Koninklijk Atheneum te Bergen.	71
46. Schenking van gravin Louis Cavens, geboren Victorine Abts.	K. B. 23- 8-1930	Koninklijk Legermuseum.	4.422
47. Prijs Alphonse Goeyens.	K. B. 23- 8-1930	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	238
48. Prijs Freddy Quaden.	K. B. 23-12-1930	Rijksmiddelbareschool te Wezet.	42
49. Prijs Octave de Meulenaere.	K. B. 17- 5-1931	Koninklijk Muziekconservatorium te Gent.	802
50. Stichting Guasco.		Koninklijk Atheneum te Doornik.	230

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
51. Donation H.-L. Cavens.	A. R. 22- 7-1931	Musées royaux d'Art et d'Histoire.	4.300
52. Prix Abraham-Ava Silbermann.	A. R. 30- 9-1931	Athénée royal de Bruxelles.	480
53. Prix André.	A. R. 4-11-1931	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Visé.	54
54. Prix de la Persévérance.	A. R. 4-11-1931	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles à Visé.	84
55. Prix Louis Chainaye-Vierset.	A. R. 21- 2-1932	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Huy.	615
56. Prix Louis Chainaye-Vierset.	A. R. 21- 2-1932	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles à Huy.	615
57. Prix Ella Olin.	A. R. 23- 3-1932	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	16.840
58. Prix M ^{me} Henriette Fritsché-Merkelbach.	A. R. 11- 7-1933	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles à Seraing.	720
59. Prix M ^{me} Vigneron-Geerinck.	A. R. 14- 2-1933	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles à Charleroi.	80
60. Prix de l'Union des Anciennes Elèves de l'Institut.	A. R. 9- 5-1933	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles à Tournai.	126
61. Prix Arthur De Greef.	A. R. 17- 5-1933	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	3.806
62. Prix Camille Francotte.	A. R. 8-12-1933	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Couvin.	110
63. Prix du bourgmestre Joseph Paulus.	A. R. 9- 5-1934	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles à Visé.	40
64. Prix des Bibliothèques publiques.	A. R. 19- 5-1934	Service des Bibliothèques publiques et de l'Education populaire.	2.912
65. Legs Marie Van Eycken.	A. R. 17- 1-1935	Musée royal de l'Armée.	4.020
66. Fondation Berthe Art.	A. R. 20- 5-1935	Administration des Beaux-Arts.	88.295
67. Prix Joseph Van Ginderachter.	A. R. 25- 9-1935	Académie royale flamande de Langue et Littérature à Gand.	1.330
68. Prix «Richard Hubens, volontaire de guerre».	A. R. 13-11-1935	Athénée royal de Liège.	625
69. Prix Yvonne Lecrinier.	A. R. 27-12-1935	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	264
70. Prix quinquennal Sylvain Dupuis.	A. R. 18- 2-1936	Conservatoire royal de Musique de Liège.	4.266
71. Fondation Sotiau.	A. R. 6- 3-1936	Athénée royal de Liège.	42
72. Fondation «Comiteit Isidoor Cresens, Walther Aerts en Fernand Verkissen».	A. R. 11- 4-1936	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Maaseik.	82
73. Prix Bonhomme-Raedschelders.	A. R. 26- 1-1937	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Maaseik.	35
74. Prix Emile Tijtgat.	A. R. 4- 2-1937	Ecole supérieure industrielle à Gand.	320
75. Prix Joris Eeckhout.	A. R. 20-11-1937	Académie royale flamande de Langue et Littérature à Gand.	1.022
76. Prix Célestin Bricteux.	A. R. 27-12-1937	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremmé.	120
77. Prix Prosper Gallet.	A. R. 18- 1-1938	Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand.	400
78. Prix Cantineau-Givron.	A. R. 9- 3-1938	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Couvin.	100
79. Prix Vercoullie.	A. R. 19- 3-1938	Académie royale flamande de Langue et de Littérature à Gand.	1.700
80. Prix Alphonsine Servais.	A. R. 12- 4-1938	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	1.097
81. Prix Rodolphe Delval.	A. R. 10- 5-1938	Ecole moyenne de l'Etat à Trazegnies.	630
82. Prix du directeur J. Donnay.	A. R. 10- 5-1938	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremmé.	128
83. Prix Bonhomme-Raedschelders n° 2.	A. R. 25- 8-1938	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Maaseik.	40
84. Prix Frédéric Bruneel.	A. R. 25- 8-1938	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Renaix.	269
85. Prix de la directrice A. Persoons.	A. R. 20- 1-1939	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles à Hasselt.	1.013
86. Prix Jean Heine.	A. R. 20- 1-1939	Athénée royal de Huy.	222
87. Prix Léopold Stiennon.	A. R. 4- 7-1939	Athénée royal de Seraing.	210
88. Prix Jules Randoux.	A. R. 2- 9-1939	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremmé.	240
89. Prix du colonel Adam Aerts.	A. R. 6- 4-1940	Ecole moyenne de l'Etat pour Filles et Garçons à Maaseik.	84
90. Prix Gailly.	Arrêté 31- 1-1941	Musée professionnel de l'Etat à Morlanwelz.	160
91. Prix Alfred Aerens.	Arrêté 12- 9-1941	Conservatoire de Musique de Gand.	1.080
92. Prix Léo Berryer.	Arrêté 17- 2-1942	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.517
93. Prix Frédéricq.	Arrêté 25- 7-1942	Athénée royal de Dixmude.	2.660
94. Prix Dieudonné Londot.	Arrêté 15-10-1943	Athénée et Ecole moyenne de l'Etat à Herstal.	180
95. Prix Jacques Borlée.	A. Régent 28- 7-1945	Athénée royal à Namur.	460
96. Prix Paul Fassin.	A. Régent 13-11-1945	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Visé.	192
97. Prix du professeur Georges Hamoir, mort pour la patrie.	A. Régent 20-12-1945	Athénée royal de Huy.	240
98. Prix Pol Dessy.	A. Régent 1- 8-1946	Athénée royal de Huy.	640
99. Prix Reine Astrid.	A. Régent 9-11-1946	Ecole moyenne de l'Etat à Charleroi.	480
100. Prix Marguerite Bervoets.	A. Régent 24- 1-1948	Section d'Athénée pour Jeunes Filles à La Louvière.	680
101. Prix du professeur André Jadot, mort pour la patrie.	A. Régent 8- 3-1948	Athénée royal de Huy.	300
102. Fondation comte Bruneel.	A. R. 21- 5-1914	Commission Royale des Patronages.	3.882

Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
51. Schenking H.-L. Cavens.	K. B. 22- 7-1931	Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis te Brussel.	4.300
52. Prijs Abraham-Ava Silberman.	K. B. 30- 9-1931	Koninklijk Atheneum te Brussel.	480
53. Prijs André.	K. B. 4-11-1931	Rijksmiddelbare jongensschool te Wezet.	54
54. « Prix de la Persévérance ».	K. B. 4-11-1931	Rijksmiddelbare meisjesschool te Wezet.	84
55. Prijs Louis Chainaye-Vierset.	K. B. 21- 2-1932	Rijksmiddelbare jongensschool te Hoei.	615
56. Prijs Louis Chainaye-Vierset.	K. B. 21- 2-1932	Rijksmiddelbare meisjesschool te Hoei.	615
57. Prijs Ella Olin.	K. B. 23- 3-1932	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	16.840
58. Prijs M ^{me} Henriette Fritsché-Merkelbach.	K. B. 11- 7-1933	Rijksmiddelbare meisjesschool te Seraing.	720
59. Prijs M ^{me} Vigneron-Geerinck.	K. B. 14- 2-1933	Rijksmiddelbare meisjesschool te Charleroi.	80
60. Prijs van de « Union des anciennes élèves de l'Institut ».	K. B. 9- 5-1933	Rijksmiddelbare meisjesschool te Doornik.	126
61. Prijs Arthur De Greef.	K. B. 17- 5-1933	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	3.806
62. Prijs Camille Francotte.	K. B. 8-12-1933	Rijksmiddelbare jongensschool te Couvin.	110
63. Prijs van burgemeester Joseph Paulus.	K. B. 9- 5-1934	Rijksmiddelbare meisjesschool te Wezet.	40
64. Prijs van de Openbare Boekerijen.	K. B. 19- 5-1934	Dienst der Openbare Bibliotheken en Volksop-leiding.	2.912
65. Legaat Marie Van Eycken.	K. B. 17- 1-1935	Koninklijk Legermuseum.	4.020
66. Stichting Berthe Art.	K. B. 20- 5-1935	Bestuur der Schone Kunsten.	88.295
67. Prijs Jozef Van Ginderachter.	K. B. 25- 9-1935	Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal en Letterkunde te Gent.	1.330
68. Prijs « Richard Hubens, oorlogsvrijwil-liger ».	K. B. 13-11-1935	Koninklijk Atheneum te Luik.	625
69. Prijs Yvonne Lecrinier.	K. B. 27-12-1935	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	264
70. Vijfjaarlijkse prijs Sylvain Dupuis.	K. B. 18- 2-1936	Koninklijk Muziekconservatorium te Luik.	4.266
71. Stichting Sotiau.	K. B. 6- 3-1936	Koninklijk Atheneum te Luik.	42
72. Stichting « Comiteit Isidoor Cresens, Walther Aerts en Fernand Verkissen ».	K. B. 11- 4-1936	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	82
73. Prijs Bonhomme-Raedschelders.	K. B. 26- 1-1937	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	35
74. Prijs Emiel Tijtgat.	K. B. 4- 2-1937	Hogere nijverheidsschool te Gent.	320
75. Prijs Joris Eeckhout.	K. B. 20-11-1937	Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde te Gent.	1.022
76. Prijs Célestin Bricteux.	K. B. 27-12-1937	Rijksmiddelbare school en Atheneum afdeling te Borgworm.	120
77. Prijs Prosper Gallet.	K. B. 18- 1-1938	Rijks hogere nijverheidsschool te Gent.	400
78. Prijs Cantineau-Givron.	K. B. 9- 3-1938	Rijksmiddelbare jongensschool te Couvin.	100
79. Prijs Vercouillie.	K. B. 19- 3-1938	Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde te Gent.	1.700
80. Prijs Alphonsine Servais.	K. B. 12- 4-1938	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	1.097
81. Prijs Rodolphe Delval.	K. B. 10- 5-1938	Rijksmiddelbare school te Trazegnies.	630
82. Prijs van directeur, J. Donnay.	K. B. 10- 5-1938	Rijksmiddelbare school en Atheneumafdeling te Borgworm.	128
83. Prijs Bonhomme-Raedschelders, n ^o 2.	K. B. 25- 8-1938	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	40
84. Prijs Frederic Bruneel.	K. B. 25- 8-1938	Rijksmiddelbare school en Atheneumafdeling te Ronse.	269
85. Prijs bestuurster A. Persoons.	K. B. 20- 1-1939	Rijksmiddelbare meisjesschool te Hasselt.	1.013
86. Prijs Jean Heine.	K. B. 20- 1-1939	Koninklijk Atheneum te Hoei.	222
87. Prijs Leopold Stiennon.	K. B. 4- 7-1939	Koninklijk Atheneum te Seraing.	210
88. Prijs Jules Randoux.	K. B. 2- 9-1939	Rijksmiddelbare school en Atheneumafdeling te Borgworm.	240
89. Prijs van Kolonel Adam Aerts.	K. B. 6- 4-1940	Rijksmiddelbare jongens- en meisjesschool te Maaseik.	84
90. Prijs Gailly.	Besluit 31- 1-1941	Vakmuseum te Morlanwelz.	160
91. Prijs Alfred Aerens.	Besluit 12- 9-1941	Muziekconservatorium te Gent.	1.080
92. Prijs Léo Berryer.	Besluit 17- 2-1942	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.517
93. Prijs Frédéricq.	Besluit 25- 7-1942	Koninklijk Atheneum te Diksmuide.	2.660
94. Prijs Dieudonné Londot.	Besluit 15-10-1943	Atheneum en Rijksmiddelbare school te Herstal.	180
95. Prijs Jacques Borlée.	R. B. 28- 7-1945	Koninklijk Atheneum te Namen.	460
96. Prijs Paul Fassin.	R. B. 13-11-1945	Rijksmiddelbare school en Atheneumafdeling te Wezet.	192
97. Prijs van leraar Georges Hamoir, gestorven voor het vaderland.	R. B. 20-12-1945	Koninklijk Atheneum te Hoei.	240
98. Prijs Pol Dessy.	R. B. 1- 8-1946	Koninklijk Atheneum te Hoei.	640
99. Prijs Koningin Astrid.	R. B. 9-11-1946	Rijksmiddelbare school te Charleroi.	480
100. Prijs Marguerite Bervoets.	R. B. 24- 1-1948	Atheneumafdeling voor meisjes te La Louvière.	680
101. Prijs van leraar André Jadot, gestorven voor het vaderland.	R. B. 8- 3-1948	Koninklijk Atheneum te Hoei.	300
102. Stichting Graaf Bruneel.	K. B. 21- 5-1914	Koninklijke Commissie der Beschermingscomité's.	3.822

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
103. Fondation Slegers.	A. Régent 10- 6-1947	Athénée royal de Marche-en-Famenne.	23.704
104. Prix Fauquel.	A. Régent 21- 2-1949	Musée professionnel et industriel de l'Etat à Morlanwelz.	1.320
105. Prix du professeur Jean Robert.	A. Régent 25- 2-1949	Athénée royal de Huy.	400
106. Prix M ^{me} Thibau-Knops.	A. Régent 19-10-1949	Athénée royal pour Jeunes Filles à Molenbeek-Saint-Jean.	1.080
107. Prix Claire Sauté.	A. Régent 9- 1-1950	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons.	1.280
108. Prix du général Thys.	A. Régent 6- 4-1950	Athénée royal de Visé.	560
109. Prix Alex Raedschelders et son épouse Marie Van Weert.	A. R. 6- 7-1951	Athénée royal de Maaseik.	400
110. Prix M ^{lle} L. Lafontaine.	A. Régent 9- 1-1950	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.437
111. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 11- 7-1952	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons.	1.078
112. Prix M ^{me} M. Dagnelie, veuve Omer Bernard de Thuin.	A. R. 30- 6-1952	Ecole moyenne de l'Etat à Beaumont.	215
113. Prix Donation Bernard-Dagnelie à Thuin.	A. R. 30- 6-1952	Athénée royal à Thuin.	215
114. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 20-10-1952	Ecole normale moyenne de l'Etat pour Jeunes Filles à Tournai.	1.079
115. Prix Célestin Fromont.	A. R. 2- 3-1953	Ecole moyenne de l'Etat pour Jeunes Filles à Pâturages.	429
116. Prix Urbain Lamalle.	A. R. 16- 6-1953	Athénée royal à Huy.	642
117. Prix Willy Buckinx.	A. R. 31- 7-1953	Athénée royal à Liège.	424
118. Prix Marguerite Bervoets II.	A. R. 31- 8-1953	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons.	840
119. Prix Jacques Gob.	A. R. 9- 9-1954	Athénée royal à Liège.	488
120. Prix Marguerite Bervoets II.	A. R. 13-12-1954	Lycée royal à La Louvière.	417
121. Prix Jean Brasseur.	A. R. 19-10-1955	Athénée royal de Mons.	1.008
122. Prix de mathématiques.	A. R. 6- 7-1953	Ecole moyenne de Fleurus.	403
123. Prix René Hamente.	A. R. 19- 8-1955	Athénée royal de Huy.	403
124. Prix René Hamente.	A. R. 19- 8-1955	Athénée royal de Bouillon.	403
125. Bourse Vignéron.	A. R. 8-11-1955	Lycée royal de Charleroi.	1.000
126. Prix De Guffroy.	A. R. 8-11-1955	Lycée royal de Charleroi.	240
127. Prix Claire Sauté.	A. R. 15- 2-1956	Athénée royal de Neufchâteau.	1.210
128. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 23- 5-1956	Athénée royal de Malines.	605
129. Prix Jeanne Flament.	A. R. 24- 2-1956	Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	2.020
130. Prix W. A. Koopal.	A. Régent 17- 4-1947	Administration des Beaux-Arts.	400.000
131. Prix M ^{lle} Colinot, première directrice-préfète du Lycée.	A. R. 15- 2-1956	Lycée royal de Tournai.	900
132. Prix Gustave Detiège.	A. R. 18- 8-1956	Athénée royal de Hannut.	408
133. Prix Max Bertholet.	A. R. 18- 2-1957	Ecole moyenne de l'Etat à Couvin.	707
134. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14- 6-1957	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Anvers.	692
135. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14- 6-1957	Athénée royal d'Ostende.	692
136. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14- 6-1957	Ecole moyenne de l'Etat pour Jeunes Filles à Ninove.	692
137. Prix Auguste Schellinck.	A. R. 11- 6-1957	Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand.	1.644
138. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 29- 5-1958	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons et Filles à Hemiksem.	700
139. Bourse Nelly Regniers-Goffin.	A. R. 18- 6-1958	Lycée royal de Charleroi.	1.000
140. Prix Carl Smulders.	A. R. 16- 2-1955	Conservatoire royal de Musique de Liège.	5.115
141. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12- 6-1959	Ecole moyenne de l'Etat d'Athus.	770
142. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12- 6-1959	Athénée royal de Tournai.	770
143. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12- 6-1959	Athénée royal d'Ath.	770
144. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12- 6-1959	Athénée royal d'Alost.	770
145. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12- 6-1959	Athénée royal de Dour.	770
146. Prix Walther Lagasse.	A. R. 18-11-1959	Athénée royal de Hannut.	500
147. Prix Nicolas Blaffart.	A. R. 18-11-1959	Athénée royal de Liège.	750
148. Prix Eugène Weberg.	A. R. 27- 1-1960	Athénée royal de Neufchâteau.	2.570
149. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 30- 5-1960	Lycée royal de Gand.	787
150. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 11- 6-1960	Ecole moyenne de l'Etat pour Jeunes Filles à Braine-l'Alleud.	735
151. Prix Désiré De Meyer.	A. R. 3- 3-1958	Pensionnat de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, à Saint-Ghislain.	2.309
152. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 24- 4-1961	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons à Lessines.	787
153. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 24- 4-1961	Athénée royal de Bruxelles II.	787
154. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 24- 4-1961	Athénée royal de Furnes.	787
155. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 24- 4-1961	Ecole moyenne de l'Etat pour Garçons et Filles, à Herentals.	787
156. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14- 6-1962	Ecole moyenne de l'Etat, à Houdeng-Aimeries.	700

Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
103. Stichting Slegers.	R. B. 10- 6-1947	Koninklijk Atheneum te Marche-en-Famenne.	23.704
104. Prijs Fauquel.	R. B. 21- 2-1949	Beroeps- en Nijverheidsmuseum van de Staat te Morlanwelz.	1.320
105. Prijs van professor Jean Robert.	R. B. 25- 2-1949	Koninklijk Atheneum te Hoei.	400
106. Prijs M ^{me} Thibau-Knops.	R. B. 19-10-1949	Koninklijk Atheneum voor meisjes te Sint-Jans-Molenbeek.	1.080
107. Prijs Claire Sauté.	R. B. 9- 1-1950	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen.	1.280
108. Prijs « Général Thys ».	R. B. 6- 4-1950	Koninklijk Atheneum te Wezet.	560
109. Prijs « Alex Raedschelders en echtgenote Marie Van Weert ».	K. B. 6- 7-1951	Koninklijk Atheneum te Maaseik.	400
110. Prijs L. Lafontaine.	R. B. 9- 1-1950	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.437
111. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 11- 7-1952	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen.	1.078
112. Prijs Mevr. M. Dagnelie, weduwe Omer Bernard te Thuin.	K. B. 30- 6-1952	Rijksmiddelbare school te Beaumont.	215
113. Prijs Bernard-Dagnelie te Thuin.	K. B. 30- 6-1952	Koninklijk Atheneum te Thuin.	215
114. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 20-10-1952	Rijksmiddelbare meisjesschool te Doornik.	1.079
115. Prijs Célestin Fromont.	K. B. 2- 3-1953	Rijksmiddelbare meisjesschool te Pâturages.	429
116. Prijs Urbain Lamalle.	K. B. 16- 6-1953	Koninklijk Atheneum te Hoei.	642
117. Prijs Willy Buckinx.	K. B. 31- 7-1953	Koninklijk Atheneum te Luik.	424
118. Prijs Marguerite Bervoets II.	K. B. 31- 8-1953	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen.	840
119. Prijs Jacques Gob.	K. B. 9- 9-1954	Koninklijk Atheneum te Luik.	488
120. Prijs Marguerite Bervoets II.	K. B. 13-12-1954	Koninklijk Lyceum te La Louvière.	417
121. Prijs Jean Brasseur.	K. B. 19-10-1955	Koninklijk Atheneum te Bergen.	1.008
122. Prijs voor wiskunde.	K. B. 6- 7-1953	Middelbareschool te Fleurus.	403
123. Prijs René Hamente.	K. B. 19- 8-1955	Koninklijk Atheneum te Hoei.	403
124. Prijs René Hamente.	K. B. 19- 8-1955	Koninklijk Atheneum te Bouillon.	403
125. Beurs Vigneron.	K. B. 8-11-1955	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	1.000
126. Prijs De Guffroy.	K. B. 8-11-1955	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	240
127. Prijs Claire Sauté.	K. B. 15- 2-1956	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	1.210
128. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 23- 5-1956	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	605
129. Prijs Jeanne Flament.	K. B. 24- 2-1956	Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.	2.020
130. Prijs W. A. Koopal.	R. B. 17- 4-1947	Bestuur der Schone Kunsten.	400.000
131. Prijs « M ^{lle} Colinet, première directrice préfète du Lycée ».	K. B. 15- 2-1956	Koninklijk Lyceum te Doornik.	900
132. Prijs « Gustave Detiège ».	K. B. 18- 8-1956	Koninklijk Atheneum te Hannuit.	408
133. Prijs Max Bertholet.	K. B. 18- 2-1957	Rijksmiddelbareschool te Couvin.	707
134. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14- 6-1957	Rijksmiddelbare jongensschool te Antwerpen.	692
135. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14- 6-1957	Koninklijk Atheneum te Oostende.	692
136. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14- 6-1957	Rijksmiddelbare meisjesschool te Ninove.	692
137. Prijs August Schellinck.	K. B. 11- 6-1957	Rijkshogere nijverheidsschool te Gent.	1.644
138. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 29- 5-1958	Rijksmiddelbare school voor jongens en meisjes te Hemiksem.	700
139. Prijs Nelly Regniers-Goffin.	K. B. 18- 6-1958	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	1.000
140. Prijs Carl Smulders.	K. B. 16- 2-1955	Koninklijk Muziekconservatorium te Luik.	5.115
141. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12- 6-1959	Rijksmiddelbareschool te Athus.	770
142. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12- 6-1959	Koninklijk Atheneum te Doornik.	770
143. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12- 6-1959	Koninklijk Atheneum te Aat.	770
144. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12- 6-1959	Koninklijk Atheneum te Aalst.	770
145. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12- 6-1959	Koninklijk Atheneum te Dour.	770
146. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 18-11-1959	Koninklijk Atheneum te Hannuit.	500
147. Prijs Nicolas Blaffart.	K. B. 18-11-1959	Koninklijk Atheneum te Luik.	750
148. Prijs Eugène Weberg.	K. B. 27- 1-1960	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	2.570
149. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 30- 5-1960	Koninklijk Lyceum te Gent.	787
150. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 11- 6-1960	Rijksmiddelbare meisjesschool te Eigenbrakel.	735
151. Prijs Désiré De Meyer.	K. B. 3- 3-1958	Rijkskostschool voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, te Saint-Ghislain.	2.309
152. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 24- 4-1961	Rijksmiddelbareschool voor jongens te Lessen.	787
153. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 24- 4-1961	Koninklijk Atheneum te Brussel II.	787
154. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 24- 4-1961	Koninklijk Atheneum te Veurne.	787
155. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 24- 4-1961	Rijksmiddelbareschool voor jongens en meisjes te Herentals.	787
156. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14- 6-1962	Rijksmiddelbare school te Houdeng-Aimeries.	700

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
157. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14- 6-1962	Ecole moyenne de Gistel.	700
158. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14- 6-1962	Athénée royal de Soignies.	700
159. Prix M ^{me} Nelis, veuve Pfloug.	A. R. 28- 2-1962	Ecole moyenne de l'Etat, à Houffalize.	200
160. Prix Alex Paepen.	A. R. 12- 3-1962	Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers.	3.950
161. Prix M ^{me} Baudouin-Auguste-Nicodème Gilson.	A. R. 31- 8-1962	Lycée royal de la Louvière.	997
162. Prix Boels.	A. R. 14- 6-1962	Ecole moyenne de l'Etat à Marchienne-au-Pont.	997
163. Prix Docteur Fernand de Ruyter.	A. R. 28- 1-1963	Athénée royal de Huy.	157
164. Prix Félix de Ruyter.	A. R. 28- 1-1963	Athénée royal de Huy.	157
165. Prix André de Ruyter.	A. R. 28- 1-1963	Athénée royal de Huy.	157
166. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12- 7-1963	Athénée royal de Zottegem.	735
167. Bourse de l'Association royale des anciennes élèves de l'Ecole moyenne de l'Etat de Charleroi.	A. R. 21-10-1963	Lycée royal de Charleroi.	2.000
168. Fondation Yvonne Parent-André.	A. R. 17- 1-1964	Athénée royal de Neufchâteau.	655
169. Prix Victor Auguste Gabelle.	A. R. 17- 1-1964	Athénée royal de Dour.	1.500
170. Legs Heuskin-Lisec.	A. R. 24- 8-1959	Direction générale des Arts et Lettres.	38.167
171. Bourse Schouveller.	A. R. 31- 8-1962	Athénée royal d'Eupen.	1.450
172. Prix C. Dasselborne.	A. R. 8- 2-1964	Athénée royal de Gembloux.	2.400
173. Prix Docteur Robert Hanozet.	A. R. 21-10-1963	Athénée royal de Neufchâteau.	770
174. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21- 5-1964	Ecole moyenne des Filles de Marchienne - au - Pont.	700
175. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21- 5-1964	Ecole moyenne des Garçons et Filles de Jupille.	700
176. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21- 5-1964	Ecole moyenne des Filles de Binche.	700
177. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21- 5-1964	Ecole moyenne de Garçons de Schaerbeek.	700
178. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21- 5-1964	Ecole moyenne des Garçons de La Louvière.	700
179. Prix Léonard Désiron.	A. R. 17- 3-1965	Athénée royal de Soumagne.	200
180. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 31- 3-1965	Ecole moyenne de l'Etat pour Jeunes Filles à Soignies.	700
181. Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 16- 4-1965	Lycée royal à Etterbeek.	750
182. Prix Alix Charlier.	A. R. 4- 1-1965	Lycée royal à Charleroi.	1.200
183. Prix M ^{me} Schluntz, veuve Derijcke.	A. R. 30- 9-1966	Ecole moyenne de l'Etat de Houffalize.	470
Total :			1.056.630

Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
157. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14- 6-1962	Middelbareschool te Gistel.	700
158. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14- 6-1962	Koninklijk Atheneum te Zinnik.	700
159. Prijs Mev. Nelis, weduwe Pfloug.	K. B. 28- 2-1962	Rijksmiddelbareschool te Houffalize.	200
160. Prijs Alex Paepen.	K. B. 12- 3-1962	Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen.	3.950
161. Prijs Mev. Baudouin-Auguste-Nicodème Gilson.	K. B. 31- 8-1962	Koninklijk Lyceum te la Louvière.	997
162. Prijs Boels.	K. B. 14- 6-1962	Rijksmiddelbareschool te Marchienne-au-Pont.	997
163. Prijs Doktor Fernand de Ruyter.	K. B. 28- 1-1963	Koninklijk Atheneum te Hoei.	157
164. Prijs Felix de Ruyter.	K. B. 28- 1-1963	Koninklijk Atheneum te Hoei.	157
165. Prijs André de Ruyter.	K. B. 28- 1-1963	Koninklijk Atheneum te Hoei.	157
166. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12- 7-1963	Koninklijk Atheneum te Zottegem.	735
167. «Bourse de l'Association royale des anciennes élèves de l'Ecole moyenne de l'Etat de Charleroi».	K. B. 21-10-1963	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	2.000
168. Stichting Yvonne Parent-André.	K. B. 17- 1-1964	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	655
169. Prijs Victor Auguste Gabelle.	K. B. 17- 1-1964	Koninklijk Atheneum te Dour.	1.500
170. Legaat Heuskin-Lisec.	K. B. 24- 8-1959	Algemene Directie van Kunst en Letteren.	38.167
171. Beurs Schouveller.	K. B. 31- 8-1962	Koninklijk Atheneum te Eupen.	1.450
172. Prijs C. Dasselborne.	K. B. 8- 2-1964	Koninklijk Atheneum te Gembloux.	2.400
173. Prijs Doktor Robert Hanozet.	K. B. 21-10-1963	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	770
174. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21- 5-1964	Rijksmiddelbare meisjesschool te Marchienne-au-Pont.	700
175. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21- 5-1964	Rijksmiddelbareschool voor jongens en meisjes te Jupille.	700
176. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21- 5-1964	Rijksmiddelbare meisjesschool te Binche.	700
177. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21- 5-1964	Rijksmiddelbareschool voor jongens te Schaarbeek.	700
178. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21- 5-1964	Rijksmiddelbareschool voor jongens te La Louvière.	700
179. Prijs Leonard Désiron.	K. B. 17- 3-1965	Koninklijk Atheneum te Soumagne.	200
180. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 31- 3-1965	Rijksmiddelbare meisjesschool te Zinnik.	700
181. Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 16- 4-1965	Koninklijk Lyceum te Etterbeek.	750
182. Prijs Alix Charlier.	K. B. 4- 1-1965	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	1.200
183. Prijs Mevr. Schluntz, weduwe Derijcke.	K. B. 30- 9-1966	Rijksmiddelbareschool te Houffalize.	472
Totaal :			1.056.630

NOTE A L'APPUI DES EVALUATIONS DES RECETTES ET DES DEPENSES POUR ORDRE.

TITRE I.

FONDS SPECIAUX.

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

ART. 601.1-A. — *Fonds du commerce extérieur (art. 5 de la loi du 24 mars 1954).*

Le Fonds du commerce extérieur est destiné à aider les institutions publiques, les groupements professionnels et les entreprises privées dans leurs efforts d'expansion commerciale à l'étranger. Cette aide se manifeste sous forme de subventions, prêts ou cautionnements à titre onéreux ou gratuit.

ART. 601.2-A. — *Fonds d'assistance au Congo (loi du 22 juin 1960).*

(Les ministres compétents en vertu de l'arrêté royal du 23 mai 1962, peuvent imputer sur ce fonds, dans le cadre de leurs attributions).

ART. 602.1-A. — *Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat.*

Application des articles 13, 15 et 16 de la loi du 29 mai 1959.

La dotation annuelle prévue au budget extraordinaire des Travaux publics ainsi que les autres recettes éventuelles du Fonds sont versées à un compte ouvert auprès de la Banque nationale.

L'avoir à la Banque nationale est transféré au budget pour Ordre au fur et à mesure des paiements de créances auxquelles le Fonds doit faire face.

Le compte du budget pour Ordre n'enregistre donc que des opérations transitoires qui, pour l'exercice 1967, sont estimées à 2.000 millions en recettes et en dépenses.

ART. 602.2-A. — *Fonds pour l'équipement et l'aménagement des établissements d'enseignement de l'Etat existant avant l'application de la loi du 29 mai 1959.*

- a) Enseignement primaire;
- b) Enseignement moyen;

NOTA TOT STAVING VAN DE RAMINGEN VAN DE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDE.

TITEL I.

SPECIALE FONDSEN.

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

ART. 601.1-A. — *Fonds voor de buitenlandse handel (artikel 5 van de wet van 24 maart 1954).*

Het Fonds voor de buitenlandse handel is bestemd om de Belgische openbare instellingen, beroepsgroeperingen of private ondernemingen te helpen in de inspanning voor handelsexpansie in het buitenland. Deze hulp gebeurt onder de vorm van toelagen, leningen of borgstellingen onder bezwarende of kosteloze titel.

ART. 601.2-A. — *Hulpfondsen voor Kongo (wet van 22 juni 1960).*

(De op grond van het koninklijk besluit van 23 mei 1962 bevoegde Ministers kunnen in het raam van hun ambtsbevoegdheden, op dit fonds vereffen).

ART. 602.1-A. — *Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk.*

Toepassing van artikelen 13, 15 en 16 van de wet van 29 mei 1959.

De jaarlijkse dotatie vastgesteld in de buitengewone begroting van Openbare Werken, alsmede de andere eventuele ontvangsten van het Fonds worden gestort op een rekening geopend bij de Nationale Bank.

Het tegoed bij de Nationale Bank wordt overgeschreven op de Begroting voor Orde naarmate de schuldvorderingen die het Fonds moet voldoen, betaald worden.

Op de rekening van de begroting voor Orde worden dus enkel de overgangsverrichtingen opgetekend, die voor het dienstjaar 1967 op 2.000 miljoen geraamd worden in ontvangsten en uitgaven.

ART. 602.2-A. — *Fonds voor de uitrusting en de geschiktmaking van de Rijksonderwijsinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van 29 mei 1959 bestonden.*

- a) Lager onderwijs;
- b) Middelbaar onderwijs;

- c) Enseignement technique;
- d) Enseignement normal;
- e) Enseignement artistique.

Virement au budget pour Ordre des reliquats des crédits destinés en 1958, 1959, 1960, 1961 et 1962, à l'application de l'article 17 de la loi du 29 mai 1959 (virement autorisé par la loi budgétaire).

Utilisation de ces avoirs jusqu'à épuisement.

ART. 602.3-A. — *Fonds des constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1^{er} août 1960).*

La dotation prévue à l'article 15 de la loi du 22 avril 1958 est inscrite au budget extraordinaire.

Cette loi, modifiée par celles des 1^{er} août 1960 et 9 avril 1965, prévoit l'octroi d'un crédit de 5 milliards 600 millions de francs, à répartir sur une période de six ans prenant cours le 1^{er} janvier 1961.

La dotation inscrite au budget extraordinaire est virée chaque année au budget pour Ordre en vue d'alimenter le Fonds.

Les recettes pour 1967 sont constituées par la dotation de 800 millions prévue en 1967.

Les décaissements pour 1967 sont évalués à 800 millions.

ART. 602.4-A. — *Fonds de l'université de Gand (loi du 1 août 1960).*

Les recettes sont constituées par le transfert des soldes de crédits disponibles à la clôture du budget ordinaire de 1966.

Les paiements évalués à 40.000.000 de francs résultent des dépenses de toute nature.

Application de l'article 55bis, 2^e alinéa, de la loi du 28 avril 1953 (cfr. art. 4 de la loi du 1^{er} août 1960) et de l'article 11 de la loi du 15 juillet 1960 contenant le budget ordinaire du Ministère de l'Education nationale et de la Culture pour l'exercice 1966.

ART. 602.5-A. — *Fonds de l'hôpital universitaire de Gand (loi du 1 août 1960).*

Même justification que pour l'article 602.4-A.

ART. 602.6-A. — *Fonds de l'université de Liège (loi du 1 août 1960).*

Même justification que pour l'article 602.4-A.

- c) Technisch onderwijs;
- d) Normaalonderwijs;
- e) Kunstonderwijs.

Overschrijving op de begroting voor Orde der overschotten der kredieten bestemd, in 1958, 1959, 1960, 1961 en 1962, voor de toepassing van artikel 17 van de wet van 29 mei 1959 (overschrijving toegestaan door de budgettaire wet).

Gebruik van deze tegoeden tot ze uitgeput zijn.

ART. 602.3-A. — *Fonds voor hogeronderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk (wet van 1 augustus 1960).*

De dotatie vastgesteld in artikel 15 van de wet van 22 april 1959 wordt ingeschreven op de buitengewone begroting.

Deze wet, die gewijzigd is door de wet van 1 augustus 1960 en die van 9 april 1965, bepaalt dat een krediet van 5 miljard 600 miljoen frank toegekend wordt, dat verdeeld wordt over een periode van tien jaar ingaande op 1 januari 1961.

De dotatie uitgetrokken op de buitengewone begroting wordt ieder jaar overgeschreven op de begroting voor Orde om het Fonds te stijven.

De ontvangsten voor 1967 bestaan uit de dotatie van 800 miljoen vastgesteld voor 1967.

Voor 1967 worden de betalingen op 800 miljoen geraamd.

ART. 602.4-A. — *Fonds van de universiteit te Gent (wet van 1 augustus 1960).*

De ontvangsten vloeien voort uit de overschrijving van de kredietoverschotten die bij de afsluiting van de gewone begroting van 1966 beschikbaar zijn.

De betalingen, geraamd op 40.000.000 frank vloeien voort uit allerhande uitgaven.

Toepassing van artikel 55bis, 2^e lid, van de wet van 28 april 1953 (cfr. art. 4 der wet van 1 augustus 1960) en van artikel 11 van de wet van 15 juli 1966, houdende de gewone begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur voor het dienstjaar 1966.

ART. 602.5-A. — *Fonds van het academisch Ziekenhuis te Gent (wet van 1 augustus 1960).*

Zelfde verantwoording als voor artikel 602.4-A.

ART. 602.6-A. — *Fonds van de universiteit te Luik (wet van 1 augustus 1960).*

Zelfde verantwoording als voor artikel 602.4-A.

ART. 602.8-A. — *Fonds prélevés au profit des universités de l'Etat et des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat y assimilés sur les sommes mises à la disposition du Département de l'Education nationale et de la Culture dans le cadre de l'aide supplémentaire à la recherche scientifique (arrêté royal du 3 juillet 1961).*

1. Université de Gand (pour mémoire);
2. Université de Liège (pour mémoire);
3. Ecole de médecine vétérinaire de Cureghem;
4. Ecole de médecine vétérinaire de Gand (pour mémoire);
5. Institut agronomique de Gembloux;
6. Institut agronomique de Gand.

Les traitements et indemnités à imputer sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.

Fonds ouvert dans le courant de l'exercice 1960 dans le but de partager entre six établissements d'enseignement supérieur le disponible du solde de 11.022.000 francs, inscrit à l'article 903.11-2° du budget pour Ordre de l'exercice 1960 et destiné à l'extension des effectifs du personnel des universités et des établissements d'enseignement supérieur assimilés aux universités (arrêté royal du 4 juin 1959).

Utilisation des soldes.

ART. 602.9-A. — *Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962).*

(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 25 millions de francs, pourront être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subventions octroyées à la charge du Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de toute nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion du dit Fonds.)

Ce Fonds est alimenté par les crédits inscrits à cet effet au budget du Ministère de l'Education nationale et de la Culture.

Les subventions sont attribuées par les Ministres de l'Education nationale et de la Culture, sur avis du Conseil National de la Politique scientifique.

Le Fonds peut, en outre, recueillir des crédits prévus à d'autres budgets et que le Gouvernement déciderait de regrouper afin de soumettre leur répartition à une procédure uniforme d'avis, après avoir obtenu l'autorisation du législateur pour chacun d'eux.

Il est indispensable que les dépenses du Fonds soient payées dans un délai très court, but qui ne peut être atteint que par le mode de liquidation sur fonds avancés.

ART. 602.8-A. — *Gelden ten bate van de universiteiten en van de geassimileerde hogere Rijksonderwijsinstellingen uitgetrokken op de sommen die ter beschikking van het Departement van Nationale Opvoeding en Cultuur worden gesteld in het raam van de bijkomende hulp aan het wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 3 juli 1961).*

1. Universiteit te Gent (pro memorie);
2. Universiteit te Luik (pro memorie);
3. Veeartsenijschool te Kuregem;
4. Veeartsenijschool te Gent (pro memorie);
5. Landbouwschool te Gemblours;
6. Landbouwschool te Gent.

De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven.

Fonds geopend in de loop van het dienstjaar 1960 met het doel het overblijvend gedeelte van het op artikel 903.11-2° van de begroting voor Orde van het dienstjaar 1960 ingeschreven saldo van 11.022.000 frank, bestemd voor de uitbreiding van het effectief van het personeel van de universiteiten en van de met de universiteiten gelijkgestelde instellingen voor hoger onderwijs, te verdelen onder zes instellingen voor hoger onderwijs (koninklijk besluit van 4 juni 1959).

Gebruik van de saldo's.

ART. 602.9-A. — *Fonds voor Collectief Fundamenteel Wetenschappelijk Onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).*

(In afwijking van artikel 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof dd. 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 25 miljoen frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen, belast met de vereffening van de toelagen verleend ten laste van het Fonds voor Collectief Fundamenteel Wetenschappelijk Onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welk het bedrag er ook van zij, die teweegebracht worden door het beheer van bedoeld Fonds.)

Dit Fonds wordt gestijfd door de kredieten hiertoe uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.

De toelagen worden toegekend door de Ministers van Nationale Opvoeding en Cultuur na advies van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.

Het Fonds kan bovendien kredieten bekomen die uitgetrokken zijn op andere begrotingen en die de Regering eventueel zou hergroeperen ten einde de verdeling ervan te onderwerpen aan een eenvormige procedure van adviesverstrekking, na verkrijging van de toelating van de wetgever voor elk krediet afzonderlijk.

Het is volstrekt noodzakelijk dat de uitgaven van het Fonds binnen een zeer korte termijn zouden worden uitbetaald; zulks kan alleen bereikt worden door de vereffening op geldvoorschotten.

ART. 602.10-A. — *Fonds prélevés en vue du paiement d'une avance unique et forfaitaire aux membres du personnel scientifique des universités de l'Etat, des établissements d'enseignement supérieur y assimilés, des établissements scientifiques de l'Etat et des établissements d'enseignement supérieur subventionnés (arrêté royal du 31 décembre 1962; Moniteur belge du 31 janvier 1963).*

Le Fonds a été alimenté par le transfert d'une somme de 11.715.136 francs du budget ordinaire des Services du Premier Ministre.

Il est affecté aux fins mentionnées dans le libellé du présent article et dans les conditions énoncées à l'article 2 de l'arrêté royal du 31 décembre 1962.

ART. 602.11-A. — *Fonds de l'Ecole de médecine vétérinaire de Gand.*

Même justification que pour l'article 602.4-A.

ART. 602.12-A. — *Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers.*

Même justification que pour l'article 602.4-A.

ART. 602.13-A. — *Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Mons.*

Même justification que pour l'article 602.4-A.

ART. 603.1-A. — *Fonds destiné à intensifier la lutte contre la tuberculose.*
(Loi des 1 août 1930 et 26 décembre 1956).

Fonds alimenté par des crédits budgétaires extraordinaires (art. 61.82).

ART. 603.2-A. — *Frais d'entretien d'indigents belges et étrangers.*

Fonds alimenté, en ordre principal, par des crédits budgétaires ordinaires (art. 33.24) et, accessoirement, par le montant de récupérations diverses opérées au cours de l'année.

ART. 603.3-A. — *Secours aux réfugiés.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires ordinaires (art. 33.25).

ART. 603.4-A. — *Fonds spécial créé en vue de fournir à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, pour compte de l'Etat, aux sinistrés immobiliers de Moulin-sous-Fléron (Jupille) (pour mémoire).*

Fonds alimenté antérieurement par le budget extraordinaire.

ART. 602.10-A. — *Fondsen voorafgenomen met het oog op de uitbetaling van een enig forfaitair voorschot aan de leden van het wetenschappelijk personeel der Rijksuniversiteiten, van de ermede gelijkgestelde inrichtingen voor hoger onderwijs, van de wetenschappelijke Rijksinrichtingen en van de gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs (koninklijk besluit van 31 december 1962; Belgisch Staatsblad van 31 januari 1963).*

Het Fonds is gestijfd door de overdracht van 11.715.136 frank van de gewone begroting voor de Diensten van de Eerste Minister.

Het is aangewend voor de doeleinden vermeld in de tekst van het onderhavig artikel en onder de voorwaarden vermeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 31 december 1962.

ART. 602.11-A. — *Fonds van de Veeartsenijschool te Gent.*

Zelfde verantwoording als voor artikel 602.4-A.

ART. 602.12-A. — *Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen.*

Zelfde verantwoording als voor artikel 602.4-A.

ART. 602.13-A. — *Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Bergen.*

Zelfde verantwoording als voor artikel 602.4-A.

ART. 603.1-A. — *Fonds bestemd om de strijd tegen de tuberculose meer kracht bij te zellen (wet van 1 augustus 1930 en van 26 december 1956).*

Fonds gespijsd door buitengewone begrotingskredieten (art. 61.82).

ART. 603.2-A. — *Onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen.*

Fonds voor het grootste gedeelte gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 33.24) en in mindere mate door verschillende in de loop van het jaar uitgevoerde recuperaties.

ART. 603.3-A. — *Steun aan de vluchtelingen.*

Fonds gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 33.25).

ART. 603.4-A. — *Bijzonder fonds opgericht teneinde aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige kapitalen te bezorgen om voor rekening van de Staat terugvorderbare voorschotten toe te kennen aan de geteisterden van onroerende goederen te Moulin-sous-Fléron (Jupille) (pro memorie).*

Fonds eertijds gespijsd door de buitengewone begroting.

ART. 604.1-A. — *Fonds National du Logement. — Primes.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires ordinaires (art. 61.60).

ART. 604.2-A. — *Fonds National du Logement. — Subsidés aux communes (immeubles insalubres).*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires extraordinaires (art. 61.91).

ART. 604.3-A. — *Fonds National du Logement. — Sociétés d'habitation (remboursement d'emprunts; différence d'amortissement).*

Fonds alimenté par un crédit budgétaire extraordinaire (art. 61.90) et par le versement éventuel par l'une ou l'autre des deux Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété Terrienne de différences d'amortissements négatives dues par elles.

ART. 604.4-A. — *Fonds National du Logement. — Subside aux Sociétés d'habitations (intérêt et primes de remboursement).*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires ordinaires (art. 41.61.1).

ART. 604.5-A. — *Fonds National du Logement. — Lutte contre les taudis.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires ordinaires (art. 41.61.2).

ART. 604.6-A. — *Fonds National du Logement. — Autres interventions.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires ordinaires (art. 41.61.4 et 61.61).

ART. 604.7-A. — *Subsidés en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans le nouveau logement.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires ordinaires (art. 41.61.3).

ART. 604.8-A. — *Fonds National du Logement. — Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, à titre de primes ou de réductions d'intérêt accordées par celui-ci, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux.*

(Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).

Fonds alimenté en ordre principal par des crédits budgétaires ordinaires (art. 41.62).

ART. 604.1-A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Premiën.*

Fonds gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 61.60).

ART. 604.2-A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Subsiëën aan de gemeenten (ongezonde gebouwen).*

Fonds gespijsd door buitengewone begrotingskredieten (art. 61.91).

ART. 604.3-A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Woningmaatschappijen (terugbetaling van leningen; aflossingsverschil).*

Fonds gespijsd door een buitengewoon begrotingskrediet (art. 61.90) en door de eventuele storting door een van de twee Nationale Maatschappijen voor de Huisvesting en voor de Kleine Landeigendom van door hen verschuldigde negatieve aflossingsverschillen.

ART. 604.4-A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Toelage aan de Woningmaatschappijen (interest en terugbetalingspremiën).*

Fonds gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 41.61.1).

ART. 604.5-A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — krotopruiming.*

Fonds gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 41.61.2).

ART. 604.6-A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Andere tussenkomsten.*

Fonds gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 41.61.4 en 61.61).

ART. 604.7-A. — *Toelagen aan uit krotwoningen geëvacueerde personen voor het gedeeltelijk dekken van de verschuldigde huur alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning.*

Fonds gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 41.61.3).

ART. 604.8-A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Betaling aan de financieringsorganismen van de interest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies of als verminderingen van interest, toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen.*

(De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).

Fonds voor het grootste gedeelte gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 41.62).

ART. 604.9-A. — Fonds National du Logement. — Paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes ou de réductions d'intérêt accordées par l'Etat.

(Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).

Fonds alimenté en ordre principal par des crédits budgétaires ordinaires (art. 61.62).

ART. 605.2-A. — *Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946, etc.*

Ce Fonds est en voie de liquidation.

Il a été alimenté au départ par des crédits budgétaires portés au budget du Ministère des Travaux publics et ensuite par des recettes provenant de la location d'immeubles acquis, de la vente de matériaux, de la rétrocession d'excédents, etc.

Il supporte d'autre part le coût des acquisitions et expropriations d'immeubles faites pour compte des provinces et des communes en vue de la réalisation des plans particuliers d'aménagement approuvés par le Roi ainsi que le coût des travaux accessoires.

ART. 605.4-A. — *Fonds des constructions scolaires, provinciales et communales.*

Fonds ouvert au budget pour ordre en exécution de l'article 18 de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique.

Ce Fonds est alimenté par le versement d'une dotation annuelle de 600.000.000 de francs adaptée à l'évolution du coût de la construction.

ART. 605.5-A. — *Autres fonds des constructions scolaires et autres fonds en liquidation.*

Fonds en liquidation.

ART. 605.6-A. — *Fonds de construction scolaires et parascolaires de l'Etat (loi du 22 avril 1958).*

Ce Fonds a été alimenté par des crédits budgétaires extraordinaires.

Le solde du crédit est destiné à la liquidation des obligations contractées avant la publication de la loi du 9 mai 1959.

ART. 606.2-A. — *Fonds de participation de la Belgique à la Communauté Européenne de l'Energie Atomique « Euratom » (loi du 2 décembre 1957).*

ART. 604.9-A. — Nationaal Fonds voor de Huisvesting. — Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekening van de Staat hebben betaald als premies of als verminderingen van intrest, toegekend door de Staat, aan de bouwers en kopers van volkswoningen.

(De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).

Fonds voor het grootste gedeelte gespijsd door gewone begrotingskredieten (art. 61.62).

ART. 605.2-A. — *Bijzonder Fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 februari 1946, enz.*

Dit Fonds is in liquidatie.

Het ontving aanvankelijk begrotingskredieten die op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken werden uitgetrokken en later werd het gespijsd door ontvangsten voortkomende van de verhuring van aangekochte gebouwen, van de verkoop van materiaal, van de wederverkoop van overschotten, enz.

Anderzijds draagt het de kosten van de aankoop en de onteigening van gebouwen voor rekening van de provinciën en van de gemeenten met het oog op de uitvoering van de door de Koning goedgekeurde bijzondere plannen van aanleg, evenals de kosten van de bijkomende werken.

ART. 605.4-A. — *Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.*

Fonds geopend op de begroting voor Orde, ter uitvoering van artikel 18 der wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs.

Dit Fonds ontvangt een jaarlijkse dotatie van 600.000.000 frank die wordt aangepast aan de evolutie van de bouwkosten.

ART. 605.5-A. — *Andere fondsen voor schoolgebouwen en andere fondsen in liquidatie.*

Fondsen in liquidatie.

ART. 605.6-A. — *Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk (wet van 22 april 1958).*

Dit Fonds ontving buitengewone begrotingskredieten.

Het kredietsaldo moet dienen voor het vereffenen van de uitgaveverplichtingen aangegaan vóór de publicatie van de wet van 29 mei 1959.

ART. 606.2-A. — *Deelnemingsfonds van België aan de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie « Euratom » (wet van 2 december 1957).*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : néant.

Recettes de 1967 : 1.000 francs.

Dépenses de 1967 : 1.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Fonds destiné à être crédité des ristournes éventuelles sur le montant des cotisations annuelles de la Belgique à cet organisme.

ART. 606.3-B. — *Fonds déposés au Trésor pour le ravitaillement du pays.*

(Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).

Solde au 1^{er} janvier 1967 : néant.

Recettes de 1967 : 25.089.000 francs.

Dépenses de 1967 : 25.089.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Les recettes sont constituées uniquement par virement du crédit prévu à l'article 32.07 du Budget des Affaires économique pour l'exercice 1967.

Quant aux dépenses, elles se décomposent comme suit :

a) Stock de sécurité froment	F	20.000.000
b) Entreposage de viande		4.100.000
c) Charges financières et pertes généralement quelconques		989.000
Total	F	25.089.000

ART. 607.2-A. — *Fonds spéciaux de la recherche scientifique du département de la Défense nationale.*

Ce Fonds est destiné au financement de programmes de recherches dans les établissements scientifiques et d'enseignement supérieur relevant du département de la Défense nationale; il est alimenté par les crédits inscrits à cet effet au budget du Ministère de la Défense nationale.

ART. 608.1-A. — *Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955).*

(Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).

Les recettes proviennent des crédits alloués par divers articles du budget des pensions, l'insuffisance éventuelle étant couverte par un prêt de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite.

ART. 608.3-A. — *Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'État.*

Saldo op 1 januari 1967 : nihil.

Ontvangsten van 1967 : 1.000 frank.

Uitgaven van 1967 : 1.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Fonds bestemd om gecrediteerd te worden door de eventuele ristorno's op het bedrag der jaarlijkse bijdragen van België aan dit organisme.

ART. 606.3-B. — *In de Schatkist gedeponeerde gelden voor 's lands ravitaillering.*

(De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan, die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).

Saldo op 1 januari 1967 : nihil.

Ontvangsten van 1967 : 25.089.000 frank.

Uitgaven van 1967 : 25.089.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

De ontvangsten zijn enkel samengesteld door stortingen van het krediet voorzien onder artikel 32.07 van de Begroting van Economische Zaken voor het dienstjaar 1967.

Wat de uitgaven betreft, worden deze als volgt onderverdeeld :

a) Veiligheidsstock van tarwe	F	20.000.000
b) Opslaan van vlees		4.100.000
c) Financiële lasten en allerhande verliezen		989.000
Totaal	F	25.089.000

ART. 607.2-A. — *Speciale fondsen voor het wetenschappelijk onderzoek van het departement van Landsverdediging.*

Dit fonds is bestemd voor de financiering van navorsingsprogramma's in de wetenschappelijke instellingen voor hoger onderwijs die van het departement van Landsverdediging afhangen; het wordt gestijfd door de kredieten die te dien einde op de begroting van het Ministerie van Landsverdediging uitgetrokken worden.

ART. 608.1-A. — *Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955).*

(De Schatkist wordt gemachtigd de voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).

De ontvangsten komen voort van kredieten uitgetrokken op verschillende artikelen der begroting van pensioenen; het gebeurlijk tekort wordt gedekt met een lening bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

ART. 608.3-A. — *Fonds bestemd om de geldschieters schadeloos te stellen welke er in hadden toegestemd om investeringskredieten, bedoeld in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, toe te staan en die beroep doen op de Staatswaarborg.*

Ainsi que l'indique le texte de cet article, ce fonds sera alimenté par le crédit inscrit à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances, par les sommes remboursées par les emprunteurs défaillants et par les versements de la contribution prélevée sur la partie des crédits assortis de la garantie de l'Etat, prévue par la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

ART. 608.4-A. — *Fonds de réserve spécial pour les garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juin 1964).*

Ce fonds est alimenté par prélèvement sur un crédit prévu au budget des Finances, Titre II « Dépenses extraordinaires », Chapitre III, article 61.01.

Il est à prévoir que les garanties octroyées pendant l'exercice 1966 s'élèveront à 1,5 milliard de francs.

ART. 608.5-B. — *Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).*

(Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).

La recette est assurée par un crédit annuel à charge du budget de la Dette publique (art. 234 de 1966).

ART. 609.1-A. — *Armement et constructions maritimes.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires prévus au Titre II « Dépenses extraordinaires » (art. 61.02).

ART. 609.2-A. — *Développement des flottes de commerce et de pêche et de la construction maritime.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires prévus au budget ordinaire — Section II — Chapitre VI — article 03.01, et par des remboursements.

ART. 609.3-A. — *Liquidation des dépenses arriérées de l'ancienne administration des Chemins de fer de l'Etat.*

Prélèvement sur le budget de l'exercice 1926 de l'ancien Ministère des Chemins de fer, Télégraphes et Téléphones, après clôture de ce budget.

ART. 610.1-B (de 1966). — *Rééquipement ménager du personnel définitif de l'Etat (arrêté-loi du 10 janvier 1946) (pour mémoire).*

Recettes constituées par des ressources budgétaires,

Zoals door de tekst van dit artikel wordt aangeduid, zal dit fonds gevoed worden door het in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën ingeschreven krediet, door de terugbetaling van in gebreke gebleven ontleners en door de stortingen van de bijdragen welke voorafgenomen werden op het gedeelte der kredieten waarvoor Staatswaarborg werd toegestaan in het raam van de wet van 14 februari 1961 tot economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel.

ART. 608.4-A. — *Bijzonder Reservefonds voor de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcreditedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (wet van 3 juni 1964).*

Dit fonds wordt gestijfd door voorafneming op een krediet voorzien op de begroting van Financiën, Titel II « Buitengewone Uitgaven », Hoofdstuk III, artikel 61.01.

Er wordt voorzien dat de in de loop van het dienstjaar 1966 verleende waarborgen 1,5 miljard frank zullen bedragen.

ART. 608.5-B. — *Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).*

(De Schatkist wordt gemachtigd de voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).

De ontvangst wordt verzekerd door een jaarlijks krediet uitgetrokken op de Rijksschuldbegroting (art. 234 van 1966).

ART. 609.1-A. — *Uittreden en aanbouwen van zeeschepen.*

Fonds gespijsd door begrotingskredieten voorzien onder Titel II « Buitengewone uitgaven » (art. 61.02).

ART. 609.2-A. — *Uitbreiding van de handels- en visserijvloot en van de scheepsbouw.*

Fonds gespijsd door begrotingskredieten voorzien op de gewone begroting — Sectie II — Hoofdstuk VI — artikel 03.01 en door terugbetalingen.

ART. 609.3-A. — *Vereffening van de achterstallige schuldvorderingen van het vroeger bestuur der Staatsspoorwegen.*

Voorafneming op de begroting van het dienstjaar 1926 van het vroeger Ministerie van Spoorwegen, Telegraaf en Telefoon, na afsluiting van die begroting.

ART. 610.1-B (van 1966). — *Huishoudelijke heruitrusting van het vast Rijkspersoneel (besluitwet van 10 januari 1946) (pro memorie).*

Ontvangsten welke uit begrotingsmiddelen bestaan.

ART. 611.1-A. — *Fonds d'intervention (art. 5 et 6 de la loi du 31 décembre 1963 sur la Protection Civile).*

Fonds alimenté par un crédit inscrit dans ce but à l'article 61.01 du budget ordinaire.

Ce Fonds est destiné au financement de la mise en action d'un plan de secours : inondations ou autres sinistres.

Ce Fonds doit permettre l'acquisition ou la location de matières ainsi que la location de services par une procédure d'urgence à l'occasion de l'intervention des unités permanentes ou volontaires lors de grandes catastrophes.

CHAPITRE II.

Fonds de emploi de crédits budgétaires.

ART. 632.1-A. — *Fonds de financement des dépenses de fonctionnement des recettes communales régionales.*

Ce fonds a été institué par décision ministérielle du 19 octobre 1959. Il est alimenté par la récupération des avances consenties aux communes pour assurer le fonctionnement des recettes communales régionales.

(Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes).

Les disponibles du Fonds peuvent être renforcés par le transfert de crédits inscrits dans ce but à l'article 03.01 du Budget extraordinaire du Ministère de l'Intérieur.

ART. 633.1-A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures, etc.*

Le Fonds a été alimenté par trois versements de crédits budgétaires extraordinaires, d'un montant total de 350.000.000 de francs.

L'estimation des recettes et des dépenses (1.300.000.000 de francs) représente le chiffre d'affaires de cet organisme au cours de l'exercice 1967.

ART. 634.1-A. — *Utilisation du produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger à l'achat de biens de même nature situés dans le même pays et destinés à remplacer les premiers.*

Il ne sera disposé de tout ou partie du produit de chaque vente que pour l'achat de biens immobiliers situés dans le même pays et destinés aux mêmes fins que celles auxquelles servaient les biens vendus.

ART. 611.1-A. — *Interventiefonds (art. 5 en 6 van de wet van 31 december 1963 op de Civiele Bescherming).*

Fonds gespijsd door een met dit doel op artikel 61.01 van de gewone begroting ingeschreven krediet.

Dit Fonds is bestemd om het inwerkingstellen van een plan tot hulpverlening bij overstromingen of andere rampen te financieren.

Dit fonds moet de aanschaffing of het huren van grondstoffen toelaten evenals het huren van diensten door een spoedprocedure ter gelegenheid van de interventie bij grote rampen van voltijdse of vrijwillige eenheden.

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

ART. 632.1-A. — *Financieringsfonds voor de werkingsuitgaven van de gewestelijke gemeenteontvangerijen.*

Dit fonds werd, bij ministeriële beslissing dd. 19 oktober 1959 opgericht. Het wordt gespijsd door de recuperatie van de aan de gemeenten toegestane voorschotten als werkingskosten voor de gewestelijke gemeenteontvangerijen.

(De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven).

De beschikbare gedeelten van het Fonds kunnen aangevuld worden door overdracht van met dit doel op artikel 03.01 van de buitengewone begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken ingeschreven kredieten.

ART. 633.1-A. — *Speciaal fonds bestemd tot de bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigheden, enz.*

Het Fonds ontving drie stortingen van buitengewone begrotingskredieten voor een totaal bedrag van 350.000.000 frank.

De raming van de ontvangsten en uitgaven (1.300.000.000 frank) vertegenwoordigt de omzet van deze instelling gedurende het dienstjaar 1967.

ART. 634.1-A. — *Gebruik van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland, tot de aankoop van goederen van dezelfde aard, gelegen in hetzelfde land en bestemd om de eerstgenoemde te vervangen.*

De gehele of de gedeeltelijke opbrengst van iedere verkoop zal slechts dienen tot de aankoop van onroerende goederen gelegen in hetzelfde land, en bestemd tot dezelfde doeleinden als deze waartoe de verkochte goederen bestemd waren.

Tout solde créateur provenant d'une opération conjuguée dans les conditions décrites de vente et d'achat, non grevé de droits au profit de créanciers, sera versé au Trésor avant la fin de l'année pendant laquelle l'achat a été effectué.

Le produit d'une vente sera versé au Trésor s'il n'est pas utilisé à la fin de la deuxième année qui suit celle de sa perception.

Les crédits serviront à financer, au moins partiellement, le coût des acquisitions et constructions nouvelles, étant entendu que, si le prix de l'opération nouvelle était inférieur à chaque montant envisagé, le solde bénéficiaire ferait retour au Trésor.

ART. 635.1-A. — *Allocation aux estropiés et mutilés. — Produit des assignations émises mais dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux.*

Montant des assignations émises à charge de l'article 33.06 du budget ordinaire du département et qui n'ont pu être payées aux bénéficiaires.

ART. 635.2-A. — *Allocations complémentaires de vieillesse aux estropiés et mutilés. — Produit des assignations émises, etc.*

Même justification que pour l'article 635.1-A.

ART. 636.1-A. — *Remploi du montant de toutes fournitures à des officiers, sous-officiers et assimilés.*

ART. 636.2-A. — *Remploi du montant des sommes dues par le Ministère de la Justice, la Société nationale des Chemins de fer belges, l'Œuvre nationale des Invalides de Guerre, etc., pour fourniture de médicaments, etc., par le Service de Santé de l'Armée.*

ART. 636.3-A. — *Cession de matériel et de matières à charge de remploi.*

Ces fonds permettent à la Défense nationale d'assurer les prestations suivantes sans devoir grever son budget de crédits afférents à des dépenses effectuées au profit de tiers :

— fourniture aux officiers, sous-officiers et assimilés d'objets d'équipement qui, pour des raisons d'uniformité, doivent être achetés et réceptionnés par les services du département (art. 636.1-A);

— fourniture de produits pharmaceutiques à d'autres départements ou à des organismes divers qui peuvent ainsi bénéficier des mêmes conditions d'achat que la Défense nationale (art. 636.2-A);

— fourniture régulière ou occasionnelle de matériels ou de matières prélevés sur les stocks (carburants pour unités ou organismes alliés séjournant ou de passage en Belgique; rechanges pour matériels d'ar-

Elk kredietsaldo dat voorkomt uit een dubbele operatie van verkoop en aankoop volgens de hierboven vermelde voorwaarden, en dat niet bezwaard is met rechten ten voordele van schuldeisers, zal gestort worden aan de Schatkist vóór het einde van het jaar tijdens hetwelk de koop is geschied.

De opbrengst van een verkoop zal gestort worden aan de Schatkist indien hij niet gebruikt is op het einde van het tweede jaar dat volgt op het jaar van de inning.

De kredieten zullen dienen, tot de gedeeltelijke financiering althans, van de kosten van aankoop van nieuwe gebouwen, met dien verstande dat, indien de prijs van de nieuwe bewerking lager is dan het voorgenomen bedrag, het tegoed terug aan de Schatkist komt.

ART. 635.1-A. — *Tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door de Postcheckdienst echter niet kon geschieden.*

Bedrag der uitgegeven assignaties, op artikel 33.06 van de gewone begroting van het departement, welke aan de rechthebbenden niet konden betaald worden.

ART. 635.2-A. — *Aanvullende ouderdomstegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties, enz.*

Zelfde verantwoording als voor artikel 635.1-A.

ART. 636.1-A. — *Wederbelegging van het bedrag van alle leveringen gedaan aan officieren, onderofficieren en gelijkgestelden.*

ART. 636.2-A. — *Wederbelegging van het bedrag der sommen verschuldigd door het Ministerie van Justitie, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz., door de Gezondheidsdienst van het Leger.*

ART. 636.3-A. — *Afstand van materieel en stoffen op voorwaarde van wederbelegging.*

Deze fondsen laten Landsverdediging toe de volgende prestaties te verzekeren zonder dat haar begroting met kredieten bezwaard wordt, betreffende uitgaven gedaan ten bate van derden :

— levering aan officieren, onderofficieren en gelijkgestelden van uitrustingsvoorwerpen die, om reden van de uniformiteit, dienen aangekocht en gekeurd door de diensten van het departement (art. 636.1-A.);

— levering van farmaceutische produkten aan andere departementen of aan verschillende organismen die aldus van dezelfde koopvoorwaarden als Landsverdediging kunnen genieten (art. 636.2-A.);

— regelmatige of toevallige levering van materieel of stoffen uit de voorraden (brandstof voor geallieerde eenheden of organismen die in België verblijven of er op doortocht zijn; wisselstukken voor mate-

mées alliées ou d'autres départements réparés par les services de la Défense nationale; cessions diverses à d'autres départements ou pouvoirs publics, à des armées alliées, à des militaires étrangers en stage en Belgique, etc.) ou vente avec remploi obligatoire au profit de l'effort de défense commune de matériel MDAP déclassé (art. 636.3-A);

Ces opérations découlent généralement, soit d'accords et de conventions basés sur la notion d'assistance, soit du simple souci d'entr'aide entre départements ministériels ou pouvoirs publics, soit encore du fait que les forces armées sont parfois amenées à effectuer des prestations dont le coût incombe à d'autres départements.

ART. 636.4-A. — *Cession d'immeubles militaires à charge de remploi (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à prendre en recette au présent article les fonds versés par des organismes publics en contrepartie de biens immeubles transférés ou cédés par la Défense nationale pour cause d'utilité publique et à affecter ces fonds à l'acquisition de terrains et ou à la construction ou à la modernisation de bâtiments en remplacement des biens ainsi transférés ou cédés).*

L'ouverture de cet article, ainsi que la disposition particulière insérée dans le libellé de l'article, doit permettre au Ministre de la Défense nationale de remplacer les immeubles transférés à des départements ministériels ou vendus à des provinces, communes, commissions d'assistance publique ou à des établissements publics, pour cause d'utilité publique, et dont la Défense nationale a toujours l'usage.

ART. 637.1-A. — *Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages, en principal, intérêts et accessoires, du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur de crédits Marshall 2^e tranche, par le crédit inscrit sous l'article 61.03 du Budget Ordinaire du Ministère des Finances et par les sommes remboursées éventuellement par les charbonnages défaillants pour lesquels l'Etat s'est substitué.*

Ce fonds est destiné à désintéresser les bailleurs de fonds qui ont consenti, avec la garantie de l'Etat, les crédits aux charbonnages.

Ainsi que l'indique le texte de cet article, ce fonds sera alimenté :

1. par les annuités (capital et intérêts) et accessoires remboursés par les charbonnages qui ont obtenu des prêts à charge de crédits issus d'une tranche de 1.205.700.000 francs, attribuée à la Belgique à titre de don par l'aide Marshall.

2. par le crédit inscrit sous l'article 61.03 du Budget Ordinaire du Ministère des Finances.

riel van geallieerde legers of van andere departementen ter herstelling in de diensten van Landsverdediging; allerhande cessies aan andere departementen of openbare machten, aan vreemde militairen die een stage doen in België, enz.) of verkoop van gedeklassseerd MDAP-materieel met verplichte wederbelegging ten voordele van de gemeenschappelijke verdedigingsinspanning (art. 636.3-A.);

Deze verrichtingen vloeien in het algemeen voort hetzij uit akkoorden of overeenkomsten op grond van het beginsel van bijstand, hetzij gewoonweg uit de bezorgdheid van wederzijdse hulp tussen ministeriële departementen of openbare machten, hetzij ook uit het feit dat de strijdkrachten soms prestaties moeten verrichten waarvan de kosten ten laste vallen van andere departementen.

ART. 636.4-A. — *Afstand van militaire onroerende goederen onder beding van wederbelegging (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd om op onderhavig artikel de door openbare organismen gestorte fondsen in ontvangst te nemen als tegenwaarde van de door Landsverdediging overgedragen of afgestane onroerende goederen, om reden van openbaar nut, en deze fondsen aan te wenden voor de aankoop van gronden en het optrekken of de modernisering van gebouwen ter vervanging van de aldus overgedragen of afgestane goederen).*

De opening van dit artikel, alsook de bijzondere beschikking opgenomen in de tekst van het artikel, moet de Minister van Landsverdediging de mogelijkheid bieden om de onroerende goederen te vervangen die het leger, alhoewel ze nog steeds gebruikt worden, om reden van openbaar nut aan ministeriële departementen heeft overgedragen of verkocht aan provincies, gemeenten, commissies van openbare onderstand of openbare instellingen.

ART. 637.1-A. — *Fonds gespijsd door de terugbetalingen gedaan door de steenkolenmijnen — in hoofdsom, interesten en bijlagen — uit hoofde van de leningen die hun werden toegestaan dank zij de Marshall-kredieten (tweede schijf), door het onder artikel 61.03 der gewone begroting van het Ministerie van Financiën ingeschreven krediet en door de teruggestorte bedragen van de in gebreke gebleven steenkolenmijnen, voor dewelke de Staat zich in de plaats heeft moeten stellen.*

Dit fonds is bestemd om de geldschietters, die toegestemd hebben leningen met Staatswaarborg af te sluiten met steenkolenmijnen, schadeloos te stellen.

Zoals blijkt uit de tekst van dit artikel, zal dit fonds gespijsd worden :

1. door de annuïteiten (kapitaal en interest) en bijlagen, terugbetaald door de steenkolenmijnen die leningen op lange termijn hebben bekomen ten laste van kredieten afkomstig van een schijf van 1.205.700.000 frank aan België toegestaan ten titel van gift van de « Marshallhulp »;

2. door het in de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, onder artikel 61.03 ingeschreven krediet;

3. par les sommes que l'Etat pourra récupérer sur les crédits pour lesquels il se sera substitué.

Ces recettes seront affectées à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages dans le cadre des lois reprises à l'article 61.03 du Budget Ordinaire du Ministère des Finances.

ART. 637.3-B. — *Fonds de remploi destiné à l'octroi par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie de crédits à d'anciens coloniaux qui ont émigré.*

Ainsi que l'indique le texte de cet article, ce fonds sera alimenté par les remboursements en principal effectués par les bénéficiaires des crédits octroyés dans le cadre de l'aide apportée par l'Etat aux anciens coloniaux désireux de se reclasser dans une activité d'indépendant à l'étranger. Les sommes versées seront utilisées pour l'octroi de nouveaux crédits.

ART. 638.1-C à 11-C. — *Caisses de prêts aux agents.*

Chacunes de ces caisses de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire du Département intéressé.

Les recettes d'un exercice sont constituées par l'excédent reporté de l'exercice précédent et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à enquête préalable du Service Social du Département intéressé.

CHAPITRE III.

Fonds alimenté par des ressources particulières.

ART. 661.5-A. — *Utilisation du produit des biens des unions professionnelles dissoutes.*

Produit de biens recueillis par l'Etat (art. 16 de la loi du 31 mars 1898).

(Fonds géré par le Ministère du Travail).

3. door de sommen welke de Staat zal kunnen recupereren op de leningen waarvoor hij zich in de plaats heeft moeten stellen.

Deze ontvangsten zullen aangewend worden tot dekking van de Staatswaarborg waarvan de kredieten, toegestaan aan de steenkolenmijnen, hebben genoten in het kader van de in artikel 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën opgesomde wetten.

ART. 637.3-B. — *Wederbeleggingsfonds bestemd om via de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid kredieten toe te kennen aan oud-kolonialen die emigreerden.*

Zoals de tekst van dit artikel aantoont zal dit Fonds gespijsd worden door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de beneficianten van de kredieten toegestaan in het raam van de hulp van de Staat aan oud-kolonialen die zich in het buitenland in een zelfstandig beroep wensen te herklasseren. De gestorte bedragen zullen gebruikt worden voor het verlenen van nieuwe kredieten.

ART. 638.1-C tot 11-C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden.*

Elk dezer leningsfondsen werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de gewone begroting van het belanghebbend Departement.

De inkomsten van een dienstjaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande dienstjaar en uit de terugbetalingen die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het betrokken Departement.

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

ART. 661.5-A. — *Benutting van de opbrengst van de goederen der ontbonden beroepsverenigingen.*

Opbrengst van goederen, welke het Rijk overgenomen heeft (art. 16 van de wet van 31 maart 1898).

(Fonds beheerd door het Ministerie van Arbeid.)

ART. 661.7-A. — *Sommes mises à la disposition du Ministre de l'Education nationale et du Ministre Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique. — Premier équipement des établissements de l'Etat.*

Utilisation prévue des soldes au 1^{er} janvier 1967.

ART. 661.8-A. — *Fonds prélevés sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique et mis en 1961, à la disposition de :*

1. Université de Gand	F	—
2. Université de Liège		—
3. Ecole de Médecine vétérinaire de Cureghem	379.000	
4. Ecole de Médecine vétérinaire de Gand		—
5. Institut agronomique de l'Etat à Gembloux	270.000	
6. Institut agronomique de l'Etat à Gand		—

ART. 661.11-A. — *Produit et affectation de la part d'intervention des provinces et de l'Etat dans le coût de la délivrance gratuite des livres et objets classiques aux élèves des écoles gardiennes et primaires subventionnées, y compris ceux du 4^e degré.*

Article ouvert en 1963, pour y inscrire la participation des provinces et de l'Etat dans les besoins de l'année scolaire 1962-1963, besoins à couvrir pour moitié par les provinces et pour moitié par l'Etat.

La liquidation de ce compte peut être envisagée dans le courant de 1967.

ART. 661.12-B. — *Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.*

Utilisation prévue des soldes au 1^{er} janvier 1967.

ART. 661.13-C. — *Fonds National des Sports (loi du 26 juin 1963).*

Il est institué, auprès du Ministère de la Culture, dans l'intérêt de l'Education physique et des sports, un « Fonds National des Sports ».

Ce Fonds est géré par les Ministres qui ont l'éducation physique et les sports dans leurs attributions.

Le Roi fixe le règlement concernant la gestion du Fonds sur avis du Conseil supérieur de l'éducation physique, des sports et de la vie au plein air.

ART. 661.7-A. — *Sommen ter beschikking gesteld van de Minister van Nationale Opvoeding en van de Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening. — Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.*

Voorgeschreven gebruik van de saldo's op 1 januari 1967.

ART. 661.8-A. — *Fondsen voorafgenomen op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening, sommen gesteld in 1961 ter beschikking van :*

1. Universiteit te Gent	F	—
2. Universiteit te Luik		—
3. Veeartsenijschool te Kuregem	379.000	
4. Veeartsenijschool te Gent		—
5. Rijkslandbouwhogeschool te Gemblours	270.000	
6. Rijkslandbouwhogeschool te Gent		—

ART. 661.11-A. — *Opbrengst en aanwending van het aandeel van de provincies en van de Staat bestemd tot het bekostigen van het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften aan leerlingen, ook van de 4^e graad van gesubsidieerde bewaarscholen en lagere scholen.*

Dit artikel is in 1963 geopend om er de bijdrage van de provincies en van de Staat voor de behoeften van het schooljaar 1962-1963 in op te nemen; die behoeften worden voor de helft gedekt door de provincies en voor de andere helft door de Staat.

In de vereffening van deze rekening kan in de loop van 1967 voorzien worden.

ART. 661.12-B. — *Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.*

Voorgeschreven gebruik van de saldo's op 1 januari 1967.

ART. 661.13-C. — *Nationaal Sportfonds (wet van 26 juni 1963).*

Bij het Ministerie van Cultuur wordt een « Nationaal Sportfonds » opgericht ten behoeve van de lichamelijke opvoeding en de sport.

Het Fonds wordt door de Ministers die de lichamelijke opvoeding en de sport in hun bevoegdheid hebben beheerd.

De Koning bepaalt het reglement betreffende het beheer van het Fonds op advies van de Hoge Raad voor de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens.

ART. 661.14-A. — *Sommes mises à la disposition du Ministre de l'Education nationale et du Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique. — Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective.*

Ce Fonds est constitué en vue de l'affectation directe d'une part de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique aux dépenses à résulter de la recherche scientifique fondamentale collective.

Ses recettes constituent, avec les crédits transférés du budget ordinaire à l'article 602.9-A du budget pour l'Ordre, l'ensemble des moyens mis à la disposition des Ministres de l'Education nationale à cette fin.

ART. 662.1-A. — 1. *Fonds d'aide du Fonds des communes (art. 5, § 2 de la loi du 16 mars 1964 sur le Fonds des communes).*

Ce fonds est alimenté, en ordre principal :

1. par un prélèvement sur la dotation annuelle du Fonds des Communes;

2. par une part dans le produit de la taxe sur les jeux et paris frappant les sommes engagées dans les concours de paris sur les résultats d'épreuves sportives autres que les courses de chevaux (art. 6, § 1^{er}, des lois relatives à la taxe sur les jeux et paris coordonnées le 22 mars 1961).

Il bénéficie en outre d'un prélèvement sur le crédit spécial de 600.000.000 de francs au profit des communes prévu pour 1966.

ART. 662.1-A. — 2. *Fonds spécial institué au profit de certaines communes par l'article 358 du code des impôts sur les revenus.*

Ce fonds est alimenté par les cinq centimes additionnels, établis à l'impôt des sociétés et à l'impôt des non-résidents par l'article 358.

La recette du fonds est répartie entre les communes qui, pour l'exercice auquel se rapporte la répartition, ont établi la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques, et au moins 530 centimes additionnels au précompte immobilier (art. 358).

ART. 662.1-A. — 3. *Fonds de compensation fiscale du fonds des communes (art. 5, § 2, de la loi du 16 mars 1964 sur le Fonds des communes).*

Ce fonds est alimenté par un prélèvement sur la dotation annuelle du Fonds des Communes.

ART. 661.14-A. — *Sommen ter beschikking gesteld van de Minister van Nationale Opvoeding en van de Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding, door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening. Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.*

Dit Fonds wordt opgericht met het oog op de rechtstreekse aanwending van een deel van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening, voor de uitgaven voortvloeiend uit het collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.

Samen met de kredieten, die van de gewone begroting overgedragen worden naar artikel 602.9-A van de begroting voor l'Ordre, maken zijn ontvangsten het geheel uit van de middelen, die voor dit doel ter beschikking worden gesteld van de Ministers van Nationale Opvoeding.

ART. 662.1-A. — 1. *Hulpfonds van het gemeentefonds (art. 5, § 2, van de wet van 16 maart 1964 betreffende het Gemeentefonds).*

Dit fonds wordt voornamelijk gespijsd door :

1. een heffing op de jaarlijkse dotatie van het Gemeentefonds;

2. een aandeel in de opbrengst van de belastingen op de spelen en de weddenschappen die wordt geheven op de bedragen ingezet bij wedstrijden van weddenschappen op sportuitslagen, paardenwedrennen uitgezonderd (art. 6, § 1, van de wetten betreffende de belasting op de spelen en de weddenschappen samengeordend op 22 maart 1961).

Het ontvangt bovendien de afneming op het speciaal krediet van 600.000.000 frank ten voordele van de gemeenten voorzien voor 1966.

ART. 662.1-A. — 2. *Speciaal fonds ingesteld ten bate van zekere gemeenten door het artikel 358 van het wetboek der inkomstenbelastingen.*

Dit fonds wordt gespijsd door de vijf opcentiemen geheven op de vennootschapsbelastingen en op de belastingen der niet-verblijfhouders door artikel 358.

De ontvangsten van het fonds worden verdeeld over de gemeenten die, voor het dienstjaar waarop de verdeling betrekking heeft, de aanvullende gemeentebelastingen geheven hebben, en ten minste 530 opcentiemen op de onroerende voorheffing (art. 358).

ART. 662.1-A. — 3. *Fiscaal vereveningsfonds van het gemeentefonds (art. 5, § 2, van de wet van 16 maart 1964 betreffende het gemeentefonds).*

Dit fonds wordt gespijsd door een heffing op de jaarlijkse dotatie van het Gemeentefonds.

Ce prélèvement est égal à 70 p.c. de 12 centièmes de 63 p.c. de la dotation de 11.025 millions de francs attribuée par la loi du Fonds des communes de 1967 (loi du 16 mars 1964, art. 5).

ART. 662.1-A. — 4. *Intervention de l'Etat pour l'attribution d'aides extraordinaires aux communes dont la situation financière est obérée et qui ont fourni un effort d'assainissement (crédit à répartir par le Ministre de l'Intérieur).* Crédit transféré de l'article 43.17 du budget ordinaire.

Intervention de l'Etat en faveur des communes qui doivent actuellement faire face à une situation financière déficitaire et qui ont levé une fiscalité importante pour contribuer au redressement de leur situation.

ART. 663.1-A. — *Fonctionnement du service technique de l'Œuvre Nationale Belge de Défense contre la Tuberculose.*

Fonds alimenté par le produit de l'intérêt annuel d'une somme de 1.212.500 francs prélevée sur la dotation du fonds destiné à intensifier la lutte contre la tuberculose (arrêté royal du 17 novembre 1931) et convertie en titres de la Dette publique.

ART. 663.3-B. — *Exécution de l'Accord belgo-allemand du 28 septembre 1960 sur les prestations à effectuer en faveur des ressortissants belges ayant été l'objet de mesures de persécutions nationales-socialistes.*

Fonds alimenté par le versement par la République Fédérale d'Allemagne d'une somme de 80.000.000 de Deutsche Marks.

La loi du 4 mars 1961 porte approbation de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République Fédérale d'Allemagne sur les prestations à effectuer en faveur des ressortissants belges ayant été l'objet de mesures de persécutions nationales-socialistes.

ART. 663.4-B. — *Fonds de réserve constitué en exécution de l'article 8, / 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 novembre 1961 relatif à la répartition des sommes versées par la République Fédérale d'Allemagne conformément à l'accord belgo-allemand du 28 septembre 1960.*

Prélèvement sur l'article précédent.

ART. 663.6-B. — *Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre.*

Fonds alimenté par le versement par la République Fédérale d'Allemagne d'une somme de 30.000.000 D.M. en vue d'octroyer une indemnité complémentaire aux anciens membres de la Wehrmacht des cantons de l'Est titulaire d'une pension de victime civile de la guerre, à la date du 1^{er} juillet 1962.

Deze heffing is gelijk aan 70 % van 12 honderdsten van 63 % van de dotatie van 11.025 miljoen toegekend door de wet over het Gemeentefonds van 1967 (wet van 16 maart 1964, art. 5).

ART. 662.1-A. — 4. *Bijdrage van de Staat voor de toekenning van buitengewone hulp gelden aan de gemeenten wier financiële toestand bezwaard is en die een saneringsinspanning gedaan hebben (krediet door de Minister van Binnenlandse Zaken om te slaan).* Krediet overgeheveld van artikel 43.17 van de gewone begroting.

Bijdrage van de Staat ten voordele van de gemeenten die op dit ogenblik het hoofd moeten bieden aan een deficitaire financiële toestand en die, om tot de sanering ervan bij te dragen, een belangrijke fiscaliteit hebben geheven.

ART. 663.1-A. — *Werking van de technische dienst bij het Belgisch Nationaal Werk ter Bestrijding van de Tuberculose.*

Fonds gespijsd door de opbrengst van de jaarlijkse interest van een som van 1.212.500 frank afgenomen op de dotatie van het fonds bestemd om de bestrijding van de tering meer kracht bij te zetten (koninklijk besluit van 17 november 1931) en omgezet in titels van de Rijksschuld.

ART. 663.3-B. — *Uitvoering van de Belgisch-Duitse Overeenkomst van 28 september 1960 inzake vergoedingen ten gunste van Belgische onderdanen die het slachtoffer zijn geweest van nationaal-socialistische vervolgingsmaatregelen.*

Fonds gespijsd door de storting door de Duitse Bondsrepubliek van 80.000.000 Duitse mark.

De wet van 4 maart 1961 keurt de overeenkomst goed tussen het Koninkrijk België en de Duitse Bondsrepubliek inzake vergoedingen ten gunste van Belgische onderdanen die het slachtoffer zijn geweest van nationaal-socialistische vervolgingsmaatregelen.

ART. 663.4-B. — *Reservefonds samengesteld in uitvoering van artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit van 23 november 1961 betreffende de verdeling der sommen welke door de Duitse Bondsrepubliek gestort werden overeenkomstig de Belgisch-Duitse overeenkomst van 28 september 1960.*

Voorafneming op voorgaand artikel.

ART. 663.6-B. — *Uitvoering van de Belgisch-Duitse overeenkomst van 21 september 1962, betreffende de vergoeding aan oorlogsslachtoffers.*

Fonds gespijsd door de storting door de Duitse Bondsrepubliek van 30.000.000 D.M. met het oog op het toekennen van een aanvullende vergoeding aan de gewezen leden van de Wehrmacht uit de Oost-kantons titularis op datum van 1 juli 1962 van een pensioen van burgerlijk oorlogsslachtoffer.

ART. 663.7-B. — *Loi du 21 janvier 1963. Exécution de l'article 7, § 3, du troisième accord complémentaire à la convention générale de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République Fédérale d'Allemagne.*

Fonds alimenté par des sommes dues par les organismes assureurs allemands.

ART. 663.8-B. — *Exécution de l'Arrêté royal du 2 avril 1965 accordant une dernière indemnité à charge de la somme de 80.000.000 D.M. versée par la République Fédérale d'Allemagne.*

Fonds alimenté par un prélèvement de la somme de 212.000.000 de francs sur l'article 663.3.

ART. 663.9-B. — *Financement par l'O.N.U. des dommages aux personnes consécutifs aux opérations de la Force des Nations-Unies au Congo (Loi du 7 mai 1965).*

Fonds alimenté par les indemnités accordées par l'O.N.U. en vertu de la loi du 7 mai 1965 portant approbation de l'accord entre notre pays et l'O.N.U. relatif au règlement du problème des réclamations introduites auprès de l'O.N.U. par des ressortissants belges ayant subi des dommages au Congo.

ART. 664.3-B. — *Fonds Agricole.*

Recettes :

Impôts indirects et prélèvements	2.356.000.000
Transferts du pouvoir central	1.372.300.000
	3.728.300.000

Dépenses :

Subventions aux entreprises privées	2.632.000.000
Transferts au Fonds européen d'orientation et de garantie agricole	910.000.000
Divers	100.000.000
	3.642.000.000

ART. 664.4-C. — *Fonds Piscicole.*

Ce fonds est alimenté par un prélèvement sur le produit des permis de pêche.

Le Roi détermine le montant de ce prélèvement, qui ne peut être inférieur à 55 %.

Les ressources de ce fonds sont affectées au rempoissonnement des eaux auxquelles s'applique la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, au renforcement de la surveillance, au soutien de la lutte contre la pollution et à l'amélioration de la pêche en général.

Le Fonds est géré par le Ministre de l'Agriculture. Un Comité central du Fonds piscicole, dont les mem-

ART. 663.7-B. — *Wet van 21 januari 1963. Uitvoering van artikel 7, § 3, van het derde aanvullend akkoord van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland.*

Fonds gespijsd door stortingen vanwege Duitse verzekeringsorganismen.

ART. 663.8-B. — *Uitvoering van het koninklijk besluit van 2 april 1965 waarbij een laatste vergoeding toegekend wordt ten laste van de som van 80.000.000 DM die door de Duitse Bondsrepubliek gestort werd.*

Fonds gespijsd door een voorafneming van 212.000.000 frank op artikel 663.3.

ART. 663.9-B. — *Financiering door de O.V.N. van schade aan personen, ingevolge het optreden van de strijdkrachten der Verenigde Naties in Kongo (wet van 7 mei 1965).*

Fonds gespijsd door de door de O.V.N. toegestane vergoedingen ingevolge de wet van 7 mei 1965 tot goedkeuring van het akkoord tussen ons land en de O.V.N. betreffende de regeling der klachten ingediend bij de O.V.N. door Belgische onderhorigen die in Kongo schade leden.

ART. 664.3-B. — *Landbouwfonds.*

Ontvangsten :

Indirecte belastingen en heffingen	2.356.000.000
Overdrachten van de centrale overheid	1.372.300.000
	3.728.300.000

Uitgaven :

Subsidies aan privé-bedrijven	2.632.000.000
Overdrachten aan het Europees oriëntatie- en garantiefonds voor de landbouw	910.000.000
Diverse	100.000.000
	3.642.000.000

ART. 664.4-C. — *Visserijfonds.*

Het Fonds wordt gestijfd door een afneming op de opbrengst van de visverloven.

De Koning stelt het bedrag van de afneming vast, die niet minder dan 55 % mag bedragen.

De inkomsten van het Fonds worden aangewend voor de bepoting van de waterlopen waarop de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij van toepassing is, de verscherping van het toezicht, de steun aan de strijd tegen de verontreiniging en de verbetering van de visserij in het algemeen.

Het fonds wordt beheerd door de Minister van Landbouw. Een Centraal Comité van het Visserij-

bres sont nommés par le Ministre de l'Agriculture, fait des propositions et émet des avis sur l'utilisation des ressources du Fonds (arrêté royal du 13 décembre 1954).

ART. 665.2-A. — *Fonds destiné à couvrir les dépenses à effectuer par le Ministère des Travaux publics pour le compte de l'OTAN et résultant de l'installation provisoire des services de l'OTAN à Evere.*

Les recettes de ce fonds sont constituées par des versements successifs qui seront effectués par les services de l'OTAN au fur et à mesure de l'exécution des travaux.

Les dépenses de l'ordre de 400 millions représentent l'estimation du coût des travaux d'installation, des dépenses de personnel, honoraires d'architectes, locations éventuelles de terrains et dépenses de toute nature à réaliser dans le cadre de l'exécution des travaux d'installation des services de l'OTAN à Evere.

ART. 666.1-B. — *Fonds du Commissariat général de l'Exposition de Bruxelles 1958.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 1.000 francs.

Recettes de 1967 : néant.

Dépenses de 1967 : 1.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Crédit symbolique à maintenir pour le cas où des opérations à charge de ce fonds auraient encore lieu en 1967.

ART. 666.2-C. — *Opérations effectuées pour compte du Commissariat Général du Gouvernement près l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles de 1958 par le Trésorier Général de l'Exposition.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 1.000 francs.

Recettes de 1967 : néant.

Dépenses de 1967 : 1.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Crédit symbolique à maintenir pour le cas où des opérations à charge de ce fonds auraient encore lieu en 1967.

ART. 666.3-A. — *Recettes provenant de prestations effectuées pour compte de l'Institut pour la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : néant.

Recettes de 1967 : 5.000 francs.

Dépenses de 1967 : 5.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

fonds, waarvan de leden door de Minister van Landbouw worden benoemd, doet voorstellen en brengt adviezen uit over de aanwending van de inkomsten van het fonds (koninklijk besluit van 13 december 1954).

ART. 665.2-A. — *Fonds bestemd tot het dekken van de uitgaven te doen door het Ministerie van Openbare Werken voor rekening van de NATO en voortvloeiend uit de voorlopige vestiging van de diensten van de NATO te Evere.*

De ontvangsten van het fonds worden gevormd door achtereenvolgende stortingen die door de NATO-diensten zullen worden verricht naar gelang van de uitvoering der werken.

De uitgaven, ten bedrage van 400 miljoen, vertegenwoordigen de raming van de kosten van de vestigingswerken, de personeelsuitgaven, architectenhonoraria, de eventuele huur van terreinen en de diverse uitgaven die moeten worden verricht in het raam van de uitvoering der werken voor de vestiging van de NATO-diensten te Evere.

ART. 666.1-B. — *Fonds van het Commissariaat-Generaal der Tentoonstelling van Brussel 1958.*

Saldo op 1 januari 1967 : 1.000 frank.

Ontvangsten van 1967 : nihil.

Uitgaven van 1967 : 1.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Symbolisch krediet dat dient behouden voor het geval dat de verrichtingen ten laste van dit Fonds nog in 1967 zouden plaats vinden.

ART. 666.2-C. — *Verrichtingen gedaan voor rekening van het Commissariaat-Generaal van de Regering bij de Algemene Wereldtentoonstelling van Brussel 1958 door de Algemene Penningmeester van de Tentoonstelling.*

Saldo op 1 januari 1967 : 1.000 frank.

Ontvangsten van 1967 : nihil.

Uitgaven van 1967 : 1.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Symbolisch krediet dat dient behouden voor het geval dat de verrichtingen ten laste van dit Fonds nog in 1967 zouden plaats vinden.

ART. 666.3-A. — *Ontvangsten voortkomende van prestaties uitgevoerd door rekening van het Instituut voor wetenschappelijk onderzoek in de nijverheid en de landbouw.*

Saldo op 1 januari 1967 : nihil.

Ontvangsten van 1967 : 5.000 frank.

Uitgaven van 1967 : 5.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Certains laboratoires ou organismes scientifiques subventionnés par l'IRSIA recourent aux services de laboratoires de l'Etat ou subventionnés par lui.

Si le coût de ces services était payé directement à ces derniers laboratoires cela aurait pour effet d'accroître leurs ressources sans que celles-ci apparaissent dans les écritures de la comptabilité publique.

C'est pour corriger cette irrégularité que les redevances en question doivent être versées au Trésor avec imputation sur le présent article.

Le produit de ces versements ne pourra être utilisé que moyennant le visa préalable de la Cour des Comptes.

ART. 666.4-A. — *Fonds d'aide aux initiatives économiques régionales (arrêté royal du 27 janvier 1959).*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 1.000 francs.
Recettes de 1967 : néant.
Dépenses de 1967 : 1.000 francs.
Solde au 31 décembre 1967 : néant.
Crédit symbolique.

Bien que les crédits d'engagement soient en voie d'épuisement la liquidation du « Fonds d'aide aux initiatives économiques régionales » ne peut cependant pas encore être envisagé, parce qu'il est à prévoir que le solde des crédits de paiement ne sera pas totalement utilisé au 31 décembre 1966.

ART. 666.5-A. — *Fonds d'aide à l'industrie charbonnière en conformité du § 26 des Conventions transitaires annexées au Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : néant.
Recettes de 1967 : 3.200.000.000 de francs.
Dépenses de 1967 : 3.200.000.000 de francs.
Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Cet article est alimenté par le crédit prévu à l'article 32.04 du Budget du Ministère des Affaires Economiques pour 1967, dont le montant s'élève à 3.200.000.000 de francs.

Les dépenses constituent des subventions allouées aux entreprises charbonnières bénéficiant d'une aide du Trésor belge.

ART. 666.6-A. — *Fonds mis à la disposition du Ministère des Affaires Economiques en vue de financer les travaux d'exploration du sous-sol de la province de Luxembourg (arrêté royal du 17 août 1959).*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 1.000 francs.
Recettes de 1967 : néant.
Dépenses de 1967 : 1.000 francs.
Solde au 31 décembre 1967 : néant

Zekere laboratoria of wetenschappelijke organismen ondersteund door het IWONL doen beroep op de diensten van de Staatslaboratoria of van laboratoria door hem gesubsidieerd.

Zo de kosten voor deze diensten rechtstreeks zouden betaald worden aan laatstgenoemde laboratoria, zou dat de vermeerdering van hun inkomsten voor gevolg hebben zonder dat deze voorkomen in de schrifturen van de openbare comptabiliteit.

Het is tot verbetering van deze onregelmatigheid dat de te betalen sommen in kwestie dienen gestort in de Schatkist met aanrekening op dit artikel.

De opbrengst van deze stortingen zal slechts kunnen aangewend worden mits het voorafgaand visum van het Rekenhof.

ART. 666.4-A. — *Hulpfonds aan regionaal economische initiatieven (koninklijk besluit van 27 januari 1959).*

Saldo op 1 januari 1967 : 1.000 frank.
Ontvangsten van 1967 : nihil.
Uitgaven van 1967 : 1.000 frank.
Saldo op 31 december 1967 : nihil.
Symbolisch krediet.

Alhoewel de vastleggingskredieten uitgeput raken, kan de vereffening van het « Hulpfonds voor regionaal economische initiatieven » evenwel nog niet worden overwogen, daar het te voorzien is dat het saldo der betalingskredieten niet volledig zal gebruikt zijn op 31 december 1966.

ART. 666.5-A. — *Fonds tot hulpverlening aan de steenkolenindustrie, overeenkomstig § 26 der overgangskonventies gevoegd bij het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.*

Saldo op 1 januari 1967 : nihil.
Ontvangsten van 1967 : 3.200.000.000 frank.
Uitgaven van 1967 : 3.200.000.000 frank.
Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Dit artikel wordt gespijsd door het krediet voorzien bij artikel 32.04 van de Begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor 1967, waarvan het bedrag 3.200.000.000 frank beloopt.

De uitgaven bestaan uit toelagen toegekend aan de steenkoolondernemingen die het voordeel bekomen van een steun door de Belgische Schatkist.

ART. 666.6-A. — *Fondsen ter beschikking gesteld van de Minister van Economische Zaken ten einde de werken voor onderzoek van de ondergrond van de provincie Luxemburg te financieren (koninklijk besluit van 17 augustus 1959).*

Saldo op 1 januari 1967 : 1.000 frank.
Ontvangsten van 1967 : nihil.
Uitgaven van 1967 : 1.000 frank.
Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Crédit symbolique à maintenir pour le cas où des opérations à charge de ce fonds auraient encore lieu en 1967.

ART. 666.8-A. — *Sommes mises à la disposition du Ministre des Affaires Economiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation Nationale pour le financement de la Recherche Scientifique (arrêtés royaux des 3 février 1960 et 11 mai 1965).*

4. *En vue de l'octroi de subventions pour la fabrication de prototypes et pour des recherches de technologie avancée.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : néant.

Recettes de 1967 : 280.000.000 de francs.

Dépenses de 1967 : 280.000.000 de francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Ce fonds a été prélevé sur l'emprunt de la Fondation Nationale pour le financement de la recherche Scientifique en vue d'accentuer l'effort de recherche industrielle en matière de création de prototypes et de technologie avancée.

Une tranche de 100 millions est prévue pour le financement des recherches en cours tandis qu'une tranche de 180 millions est destinée aux programmes nouveaux.

6. *En vue d'un contrat d'études à confier à l'industrie belge en association avec la Communauté Européenne de l'énergie atomique (Euratom).*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : néant.

Recettes de 1967 : 25.000.000 de francs.

Dépenses de 1967 : 25.000.000 de francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Ce crédit a été inscrit en 1965 au moyen de fonds provenant de l'emprunt de la Fondation Nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de permettre une participation de l'Etat dans la charge d'un contrat d'études sur les réacteurs rapides confiés par Euratom à l'industrie belge.

L'intervention de l'Etat s'effectue en trois tranches de 25 millions.

L'intervention actuelle constitue la troisième tranche.

ART. 666.9-B. — *Administration de la mobilisation des produits agricoles.*

Recettes et Dépenses.

(Arrêté ministériel du 30 décembre 1944).

(Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte).

Symbolisch krediet dat dient behouden voor het geval dat de verrichtingen ten laste van dit fonds nog in 1967 zouden plaats vinden.

ART. 666.8-A. — *Sommen ter beschikking van de Minister van Economische Zaken gesteld, door de voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening (koninklijke besluiten van 3 februari 1960 en 11 mei 1965).*

4. *Met het oog op de toekenning van toelagen voor het vervaardigen van prototypes en voor de opzoekingen van gevorderde technologie.*

Saldo op 1 januari 1967 : nihil.

Ontvangsten voor 1967 : 280.000.000 frank.

Uitgaven voor 1967 : 280.000.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Dit fonds werd voorafgenomen op de lening van de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek ten einde de inspanning van het industrieel onderzoek inzake het verwezenlijken van prototypes van de gevorderde technologie op te voeren.

Een snede van 100 miljoen is voorzien voor de financiering van de aan gang zijnde opzoekingen terwijl een snede van 180 miljoen bestemd is voor nieuwe programma's.

6. *Om een studiecontract toe te vertrouwen aan de Belgische nijverheid in samenwerking met de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (EURATOM).*

Saldo op 1 januari 1967 : nihil.

Ontvangsten van 1967 : 25.000.000 frank.

Uitgaven van 1967 : 25.000.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Dit krediet werd in 1965 ingeschreven bij middel van fondsen voortkomende van de lening van de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek om de Staat toe te laten bij te dragen in de lasten van een studiecontract over snelle reactoren welke door Euratom aan de Belgische nijverheid werd toevertrouwd.

De tussenkomst van de Staat geschiedt in drie schijven van elk 25 miljoen.

De huidige tussenkomst vertegenwoordigt de derde schijf.

ART. 666.9-B. — *Bestuur van de mobilisatie der landbouwprodukten.*

Ontvangsten en Uitgaven.

(Ministerieel Besluit van 30 december 1944).

(De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening).

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 415.000 francs.

Recettes de 1967 : néant.

Dépenses de 1967 : 415.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Le Département n'envisage plus que des récupérations et des dépenses de minime importance et de caractère administratif, inhérents à la liquidation.

ART. 667.1-A. — *Fonds des maladies professionnelles* (pour mémoire).

Les arrêtés royaux des 18 janvier 1964 (*Moniteur belge* du 28 janvier 1964), 9 juin 1964 (*Moniteur belge* du 16 juin 1964) et 2 avril 1965 (*Moniteur belge* du 13 avril 1965) pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci (*Moniteur belge* du 31 décembre 1963), désignent les organismes chargés de percevoir les cotisations dues au Fonds des maladies professionnelles.

Selon les dispositions de l'alinéa 2 de l'article 57 de la loi, l'administration des contributions directes ne sera dorénavant appelée à intervenir qu'en matière de cotisations restant en souffrance.

ART. 667.3-A. — *Produit des taxes d'assurance contre les accidents du travail dont le montant doit servir à venir en aide aux victimes d'accidents du travail.*

La loi du 11 janvier 1963 modifiant la législation sur les accidents du travail (*Moniteur belge* du 22 janvier 1963) a notamment créé une contribution additionnelle frappant les chefs d'entreprise non assurés, ni dispensés de contribuer au Fonds de garantie.

En application de l'article 3 de l'arrêté royal du 17 avril 1964 réglant le financement des avantages octroyés par la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail (*Moniteur belge* du 30 avril 1964), l'Administration des contributions directes perçoit les contributions additionnelles et en verse le produit à la Caisse.

L'article 3 de l'arrêté royal du 17 avril 1964 prévoit que les fonds provenant de la perception de la cotisation de 10 p.c. sont versés mensuellement par les assureurs agréés au compte de chèques postaux de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail (*Moniteur belge* du 30 avril 1964).

Les cotisations dues par les chefs d'entreprise non assurés ni dispensés de contribuer au Fonds de garantie, sont perçues par l'Administration des Contributions directes et sont transférées directement à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.

Saldo op 1 januari 1967 : 415.000 frank.

Ontvangsten van 1967 : nihil.

Uitgaven van 1967 : 415.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Het Departement voorziet nog slechts invorderingen en minder belangrijke uitgaven en uitgaven van administratieve aard, die eigen zijn aan de vereffening.

ART. 667.1-A. — *Fonds voor beroepsziekten* (pro memorie).

De koninklijke besluiten van 18 januari 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1964), 9 juni 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1964) en 2 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 13 april 1965) getroffen in uitvoering der artikelen 57 en 59 van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling en de voorkoming van de beroepsziekten (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1963), duiden de instellingen aan belast met de inning der bijdragen, verschuldigd aan het Fonds voor beroepsziekten.

Ingevolge de beschikkingen van alinea 2 van artikel 57 van de wet zal het bestuur der directe belastingen slechts mogen tussenkomen voor de bijdragen welke niet op tijd gestort zijn.

ART. 667.3-A. — *Opbrengst van de verzekeringsbijdragen inzake arbeidsongevallen waarmede de slachtoffers van door arbeidsongevallen getroffen en gesteed.*

De wet van 11 januari 1963 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1963) heeft een bijkomende bijdrage ingevoerd voor de ondernemingshoofden die noch verzekerd noch vrijgesteld zijn van de bijdragen aan het Waarborgfonds.

In toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 17 april 1964 tot regeling van de financiering der voordelen verleend door de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1964), in het Bestuur van de directe belastingen de bijkomende bijdragen en stort de opbrengst ervan aan de Kas.

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 17 april 1964 voorziet dat de fondsen voortkomend van de inning der bijdrage van 10 % maandelijks door de gemachtigde verzekeraars worden gestort op de postcheckrekening van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1964).

De bijdragen, verschuldigd door de ondernemingshoofden die noch verzekerd noch vrijgesteld zijn van de bijdragen aan het Waarborgfonds, worden geïnd door het Bestuur van de directe belastingen en onmiddellijk overgemaakt aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en.

ART. 667.4-A. — *Fonds spécial destiné à faire face aux dépenses résultant des résolutions prises consécutivement aux réunions de la Conférence nationale du Travail, tenues les 16 et 17 juin 1947 (pour mémoire).*

Ce fonds a été alimenté à concurrence de :

1.200.000.000 de francs par la perception d'une taxe à l'exportation de 3% ;

3.700.000 francs par un crédit budgétaire (art. 25.2, budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1953).

ART. 667.5-B. — *Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères :*

a) Accord belgo-polonais du 24 mars 1947 ;

b) 3^e accord complémentaire à la Convention Générale de Sécurité entre la Belgique et la République Fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957, approuvé par les Chambres par la loi du 21 janvier 1963 (*Moniteur belge* du 21 février 1964).

Fonds d'origine étrangère.

Le solde estimé au 31 décembre 1966 est réalisable, étant donné que la Convention belgo-allemande et ses accords complémentaires sont entrés en vigueur le 9 novembre 1963 et sortent leurs effets le 1^{er} janvier 1959.

ART. 667.6-B. — *Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances est autorisé à contracter auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (pour mémoire).*

Suivant l'article 28 de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres, la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite est amenée à consentir des prêts à l'Etat, en cas d'insuffisance de la dotation annuelle de 400 millions de francs prévue par le même article. Ces prêts sont consentis dans la mesure où l'exige le financement des prestations, sans toutefois que le montant total des sommes avancées au cours d'une année puisse dépasser de plus de 200 millions de francs le montant total des versements nets encaissés dans le cadre de la loi précitée pendant l'année considérée.

Les avances sont à répartir entre la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

Ces prêts produisent intérêt à partir du jour où les fonds sont avancés, au taux établi par le Roi au début

ART. 667.4-A. — *Speciaal fonds bestemd ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de resoluties aangenomen ingevolge de vergaderingen van de Nationale Arbeidsconferentie, gehouden op 16 en 17 juni 1947 (pro memorie).*

Dit fonds werd gespijsd ten belope van :

1.200.000.000 frank door de heffing van een uitvoerrecht van 3 % ;

3.700.000 frank door een begrotingskrediet (art. 25.2, begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1953).

ART. 667.5-B. — *Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen van de buitenlandse sociale welgevingen :*

a) Belgisch-Pools akkoord van 24 maart 1947 ;

b) 3^e aanvullend akkoord aan de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Duitse Bondsrepubliek van 7 december 1957, bekrachtigd door de Kamers bij de wet van 21 januari 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1964).

Gelden van vreemde herkomst.

Het op 31 december 1966 geraamd saldo kan verwezenlijkt worden gelet op het feit dat de Belgisch-Duitse Overeenkomst en haar aanvullende akkoorden in werking zijn getreden op 9 november 1963 met uitwerking vanaf 1 januari 1959.

ART. 667.6-B. — *Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mag aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden. (pro memorie).*

Overeenkomstig artikel 28 van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, is de Algemene Spaar- en Lijfrentekas ertoe verplicht aan het Rijk leningen toe te staan ingeval de bij hetzelfde artikel bepaalde jaarlijkse dotatie van 400 miljoen frank ontoereikend mocht zijn. Die leningen worden toegestaan in zover de financiering der uitkeringen zulks vereist, zonder dat evenwel het totaal bedrag van de in de loop van één jaar voorgeschoten sommen het totaal bedrag der netto-stortingen, die in het raam van de voormelde wet gedurende het in aanmerking genomen jaar zijn geïnd, met meer dan 200 miljoen frank mag overschrijden.

Deze voorschotten moeten verdeeld worden onder de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zelf en de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

Deze leningen brengen vanaf de dag dat de gelden worden voorgeschoten, interest op tegen de rentevoet

de chaque année, sur la base de la moyenne des taux d'intérêts des emprunts à long terme émis par l'Etat au cours de l'année écoulée.

ART. 668.1-A. — *Fonds du Tournoi triangulaire de football.*

Les recettes et dépenses prévues concernent le match Belgique-France dont la Belgique doit assurer l'organisation en 1967.

ART. 668.2-A. — *Fabrication, ventes, expertises, poinçonnages, etc., relatifs au matériel de protection contre les armes ABC.*

Les recettes résultent de l'expertise et de l'estampillage de matériel de protection ABC, ainsi que de l'agrégation de masques anti-gaz pour le Ministère de l'Emploi et du Travail; les dépenses couvrent le remplacement des matières et matériels mis en œuvre.

ART. 668.3-A. — *Opérations de liquidation d'engagements communs contractés dans le cadre de traités ou accords internationaux — et article 824.1-B — Comptes-courants des cessions et prestations réciproques effectuées dans le cadre de traités ou accords internationaux (Le Trésor consentira les avances que nécessiterait une position débitrice des comptes-courants).*

L'article 668.3-A couvre essentiellement les dépenses afférentes :

- aux travaux communs d'infrastructure OTAN à réaliser en Belgique;
- à l'implantation du SHAPE en Belgique;
- à la construction de dépôts pour compte de la République fédérale d'Allemagne;
- au fonctionnement du camp de Vogelsang et d'autres installations interalliées dont la gestion a été confiée aux Forces armées belges.

Les recettes proviennent :

- en ce qui concerne l'infrastructure OTAN, d'une part, des crédits prévus au budget extraordinaire au titre de participation de la Défense nationale dans lesdits travaux communs et, d'autre part, des interventions des pays étrangers dans ces mêmes travaux;
- en ce qui concerne la construction de dépôts, des versements effectués de ce chef, par la République fédérale;
- en ce qui concerne le camp de Vogelsang et les autres installations interalliées, d'une part des crédits prévus au titre I du budget du Ministère de la Défense nationale (art. 12.21) au titre de participation de la Défense nationale dans les frais de fonctionnement, d'autre part des participations dans ces mêmes frais des pays alliés intéressés.

die bij het begin van elk jaar door de Koning wordt vastgesteld op basis van de gemiddelde rentevoet der langlopende leningen die tijdens het afgelopen jaar door het Rijk zijn uitgegeven.

ART. 668.1-A. — *Fonds van het Driehoeksturnooi voor voetbalspel.*

De voorziene ontvangsten en uitgaven hebben betrekking op de wedstrijd België-Frankrijk, waarvan België de inrichting verzekert in 1967.

ART. 668.2-A. — *Vervaardiging, verkoop, expertise, stempeling, enz., van beschermingsmaterieel tegen ABC-wapens.*

De ontvangsten vloeien voort uit de expertise en de afstempeling van ABC-beschermingsmaterieel, alsook uit de goedkeuring van anti-gasmaskers voor het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid; de uitgaven dekken de vervanging van gebruikte stoffen en materieel.

ART. 668.3-A. — *Vereffeningsverrichtingen van gemeenschappelijke verbintenissen aangegaan in het raam van internationale verdragen of overeenkomsten — en artikel 824.1-B. — Lopende rekeningen der wederzijdse cessions en verstrekkingen verwezenlijkt in het raam van internationale verdragen of overeenkomsten (De Schatkist zal de voorschotten toestaan die zouden veroorzaakt worden door een debetsaldo van de lopende rekeningen).*

Artikel 668.3-A dekt hoofdzakelijk de uitgaven in verband met :

- de gemeenschappelijke NAVO-infrastructuurwerken te verwezenlijken in België;
- de inplanting van de SHAPE in België;
- de bouw van depots voor rekening van de Duitse Bondsrepubliek;
- de werkingskosten van het kamp van Vogelsang en van andere intergeallieerde installaties waarvan het beheer aan de Belgische strijdkrachten toevertrouwd werd.

De ontvangsten vloeien voort :

- wat de NAVO-infrastructuur betreft enerzijds, uit de kredieten uitgetrokken op de buitengewone begroting voor de tussenkomst van Landsverdediging in bedoelde gemeenschappelijke werken en, anderzijds, uit de tussenkomsten van vreemde landen in diezelfde werken;
- wat de bouw van depots betreft, uit de uit dien hoofde door de Bondsrepubliek verrichte stortingen;
- wat het kamp van Vogelsang en de andere intergeallieerde installaties betreft, enerzijds uit de bij titel I van de begroting van Landsverdediging voorziene kredieten (art. 12.21) voor de tussenkomst van Landsverdediging in de werkingskosten, en anderzijds, uit de tussenkomsten van de betrokken geallieerde landen in diezelfde kosten.

Ces recettes, à l'exception de celles correspondant aux participations de la Défense nationale, transitent par l'article 824.1-B où elles sont affectées par priorité, à l'apurement éventuel des avances consenties par le Trésor aux comptes-courants débiteurs en application de la disposition spéciale insérée dans le texte de cet article. Il s'agit, en l'occurrence, d'avances destinées à permettre le virement à l'article 668.3-A des montants nécessaires préalablement à l'engagement des dépenses.

ART. 668.4-A. — *Exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines : liquidation des engagements — et article 824.2-B — Exploitation du réseau Centre-Europe des pipelines : compte-courant des recettes et dépenses (Le Trésor consentira les avances que nécessiterait une position débitrice du compte-courant).*

Les dépenses du Comité de Gestion et du Bureau des Pipes-lines incombent au budget de l'OTAN; celles de l'Agence d'Exploitation et des divisions et agences nationales sont financées par les recettes d'exploitation du réseau et, dans la mesure où ces dernières sont insuffisantes, par des quotes-parts d'intervention se répartissant entre les utilisateurs selon un pourcentage fixé à 9,7 % pour la Belgique.

L'article 668.4-A est crédité :

— des sommes versées par l'Agence d'Exploitation au titre de financement des dépenses de la Division belge des pipe-lines à la charge des recettes d'exploitation du réseau;

— des prélèvements effectués sur le crédit de l'article compétent du budget de la Défense nationale (art. 34.09 en 1967), en vue d'assurer l'équilibre des recettes et des dépenses.

Il est débité :

— des dépenses de personnel et de fonctionnement de la Division belge des pipe-lines;

— le cas échéant de l'intervention belge dans les dépenses de l'Agence d'Exploitation.

Pour sauvegarder le contrôle de la Cour des Comptes, toutes ces dépenses sont engagées et liquidées à l'intervention de l'article 668.4-A.

A l'exception des prélèvements effectués sur le budget de la Défense nationale, les recettes transitent au préalable par l'article 824.2-B, où elles sont affectées en priorité à l'apurement éventuel des avances consenties par le Trésor en application de la disposition spéciale insérée dans le texte de cet article; l'octroi de ces avances doit permettre le virement en temps voulu à l'article 668.4-A des montants nécessaires préalablement à l'engagement des dépenses.

Deze ontvangsten, met uitzondering van deze welke met de tussenkomsten van Landsverdediging overeenstemmen, geschieden langs artikel 824.1-B om, waar zij, bij voorrang, aangewend worden tot de eventuele aanzuivering van de voorschotten toegestaan door de Schatkist aan de lopende rekeningen met debetsaldo bij toepassing van de in de tekst van dit artikel ingelaste bijzondere beschikking. Het gaat hiet om voorschotten, welke de overschrijving van de vereiste bedragen op artikel 668.3-A moeten toelaten vóór de vastlegging van de uitgaven.

ART. 668.4-A. — *Uitbating van het Midden-Europa pijpleidingennet : vereffening van de verbintenissen — en artikel 824.2-B. — uitbating van het Midden-Europa pijpleidingennet : lopende rekening van de ontvangsten en uitgaven (De Schatkist zal de voorschotten toestaan die zouden veroorzaakt worden door een debetsaldo van de lopende rekening).*

De uitgaven van het Beheerscomité en van het Pijpleidingen Bureau vallen ten laste van de begroting van de NAVO; deze van het Exploitatie-Agentschap en van de nationale afdelingen en agentschappen worden gefinancierd door de bedrijfsontvangsten van het net en in de mate dat deze laatste onvoldoende blijken, door bijdragen die onder de gebruikers worden verdeeld volgens een percentage dat voor België op 9,7 % is vastgesteld.

Het artikel 668.4-A. wordt gecrediteerd :

— voor de door het Exploitatie-Agentschap gestorte sommen ter financiering van de uitgaven der Belgische pijpleidingenafdeling welke ten laste vallen van de bedrijfsontvangsten van het net;

— voor de geldopnemingen verricht ten bezware van het krediet van het passend artikel van de begroting van Landsverdediging (art. 34.09 in 1967) ten einde het evenwicht te verzekeren tussen de ontvangsten en de uitgaven.

Het wordt gedebiteerd :

— voor de personeels- en werkingsuitgaven van de Belgische pijpleidingenafdeling;

— in voorkomend geval voor de Belgische tussenkomst in de uitgaven van het Exploitatie-Agentschap.

Ter vrijwaring van de controle van het Rekenhof, worden al deze uitgaven door bemiddeling van artikel 668.4-A. vastgelegd en vereffend.

Met uitzondering van de op de begroting van Landsverdediging opgenomen sommen, geschieden de ontvangsten langs artikel 824.2-B. om, waar zij bij voorrang aangewend worden tot de eventuele aanzuivering van de voorschotten toegestaan door de Schatkist bij toepassing van de in de tekst van dit artikel ingelaste bijzondere beschikking; de toekenning van deze voorschotten moet toelaten de vereiste bedragen te gepasten tijde, vóór de vastlegging van de uitgaven, op artikel 668.4-A. over te schrijven.

ART. 669.1-A. — *Païements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat : 24.000.000 de francs.*

(Le Ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n^{os} 254 et 255 du 12 mars 1936 unifiant les régimes de pensions des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et des membres de l'armée et de la gendarmerie et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit de pensionnés de l'Etat.)

(Ces liquidations ont lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 3.000.000 de francs.)

Voir justification à l'article 669.4-B.

ART. 669.2-A. — *Exécution de l'article 13, § 2, alinéas 4 et 5 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, de l'article 13, alinéas 3 et 4 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et de l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961 : 10.000.000 de francs.*

Voir justification à l'article 669.3-B.

ART. 669.3-B. — *Pensions, suppléments compensatoires de pensions alloués sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et orphelins des membres du personnel civil de l'Etat et assimilé, ainsi que des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes et pécule de vacances.*

Remboursements prévus à l'article 36 de l'arrêté royal n^o 255 du 12 mars 1936.

Restitution de contributions indûment versées.

Remboursements prévus par la loi du 14 avril 1965.

Ces pensions sont régies par les arrêtés royaux n^{os} 254 et 255 du 12 mars 1936 et des lois des 14 juillet 1951 et 2 août 1955.

Recettes.

a) Retenues sur traitements, casuel et émoluments du personnel rétribué par l'Etat, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions F 2.650.000.000

ART. 669.1-A. — *Betalingen voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat de toekenning van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren voorziet : 24.000.000 frank.*

(De Minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding vermeld in artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot wijziging van de koninklijke besluiten n^{os} 254 en 255 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en van de leden van het leger en van de rijkswacht, en tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren.)

(Deze vereffeningen gebeuren op fondsenvoorschotten overeenkomstig artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846. Het bedrag van elk van die voorschotten mag niet meer bedragen dan 3.000.000 frank.)

Zie verantwoording bij artikel 669.4-B.

ART. 669.2-A. — *Uitvoering van artikel 13, § 2, alinea's 4 en 5 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, van artikel 13, alinea's 3 en 4 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden en van artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961 : 10.000.000 frank.*

Zie verantwoording bij artikel 669.3-B.

ART. 669.3-B. — *Pensioenen, compensatiebijslagen van pensioenen, toegekend onder het regime in voege vóór dat voorzien bij de wet van 14 juli 1951, voorschotten op pensioenen van het lopend en de vroegere dienstjaren van weduwen en wezen van de leden van het burgerlijk Rijkspersoneel en de gelijkgestelden alsmede van de officieren, de militairen van ondergeschikte rang en de rijkswachters en vakantiegeld.*

Terugbetalingen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit n^o 255 van 12 maart 1936.

Teruggave van ten onrechte gestorte bijdragen.

Terugbetalingen voorzien bij de wet van 14 april 1965.

Deze pensioenen worden beheerst door de koninklijke besluiten n^{os} 254 en 255 van 12 maart 1936 en de wetten van 14 juli 1951 en 2 augustus 1955.

Ontvangsten.

a) Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten van het door de Staat bezoldigd personeel en welke in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen F 2.650.000.000

b) Retenues sur traitements, casuel et émoluments dont la charge n'incombe pas au Trésor, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions des membres de l'enseignement	*	b) Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten welke niet ten laste van de Staat zijn en die in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen van het onderwijzend personeel . . .	125.000.000
c) Retenues sur traitements, casuel et émoluments des fonctionnaires et employés des régies et des établissements publics autonomes, visés par l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935		c) Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten der ambtenaren en beambten der regieën en der zelfstandige openbare instellingen, bedoeld bij koninklijk besluit n° 117 van 27 februari 1935	110.000.000
d) Contributions extraordinaires		d) Buitengewone belastingen	3.500.000
e) Sommes à verser par l'Etat et les communes en cas de nomination d'un commissaire ou agent de la police communale dans la police judiciaire ou aux services de la Sûreté de l'Etat		e) Sommen door Staat en gemeenten gestort wanneer een commissaris of agent van de gemeentelijke politie benoemd wordt bij de gerechtelijke politie of bij de veiligheid van de Staat	Pro memorie
Pour mémoire			
f) Intervention des provinces et des communes dans le paiement des pensions accordées à des veuves et orphelins de fonctionnaires et employés de l'Etat et de professeurs et instituteurs pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (article premier de la loi du 31 mars 1884)		f) Provinciale en gemeentelijke bijdrage tot de betaling der pensioenen van weduwen en wezen van Rijksambtenaren en beambten en van leraars en onderwijzers voor de jaren dat ze bijgedragen hebben aan de voorzorgskassen afgeschafte bij de wet van 16 mei 1876 (artikel één der wet van 31 maart 1884)	Pro memorie
g) Transferts effectués par des organismes d'assurances		g) Overdrachten door verzekeringsorganismen	1.500.000
h) Parts de pensions de survie à charge des fonds de pensions de survie gérés par les pouvoirs et organismes visés par l'article 1 ^{er} , b, c, e, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public		h) Aandelen van overlevingspensioenen ten laste van de fondsen voor overlevingspensioenen beheerd door de machten en organismen bedoeld bij artikel 1, b, c, e, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector	130.000
i) Parts dans le produit des amendes, saisies et confiscations		i) Aandelen in de opbrengst van de boeten, beslagleggingen of verbeurdeklaringen	8.000.000
j) Retenues pour congés, absences ou punitions disciplinaires		j) Inhoudingen wegens verlof, afwezigheid of tuchtstraffen	1.300.000
k) Revenus des capitaux des caisses de veuves et orphelins cédés au Fonds d'amortissement de la dette publique et produit de l'encaissement des titres amortis (versés au budget des Voies et Moyens)		k) Inkomsten uit de kapitalen der weduwen- en wezenkassen aan het Fonds tot delging der rijksschuld overgedragen en opbrengst van de incassering der afgeloste effecten (gestort aan de Rijksmiddelenbegroting)	Pro memorie
Pour mémoire			
l) Prélèvement sur les pensions de retenues arriérées sur les traitements.		l) Afnemings op de pensioenen van achterstallige inhoudingen op de wedden	10.000
m) Annulation d'arrérages de pensions ordonnancés indûment après décès		m) Nietigverklaring van na het overlijden geordonnancierte pensioensachterstallen	15.000.000
Total		Totaal	F 2.914.440.000

Dépenses.

- a) Pensions et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé (y compris les parts de pension accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires ou employés de l'Etat, des professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux Caisse de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 — article premier de la loi du 31 mars 1884).

Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, aux veuves et orphelins visés au 8^{me} alinéa du rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936.

Montant annuel fixe 1.533.600.000
Majoration 17,5 % 268.380.000

Total . . . F 1.801.980.000

- b) Pensions et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes. Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, aux veuves et orphelins visés aux 3^{me}, 4^{me} et 5^{me} alinéas du rapport au Roi, précédant l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.

Montant annuel fixe 815.000.000
Majoration de 17,5 % suivant l'index 142.625.000

Total . . . F 957.625.000

- c) Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie ou à leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (exercice en cours et exercices antérieurs) et restitution de contributions indûment versées 3.000.000

- d) Parts de pensions de survie à rembourser aux fonds de pensions de survie gérés par les pouvoirs et organismes visés par l'article 1^{er}, b, c, e, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public 575.000

Total . . . F 2.763.180.000

Uitgaven.

- a) Pensioenen en voorschotten op pensioenen van het lopend en de vroegere dienstjaren der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en het gelijkgesteld personeel (inbegrepen de pensioengedeelten verleend of te verlenen aan de weduwen, kinderen of wezen van Rijksambtenaren en beambten, van leraren en onderwijzers, voor de jaren deelneming aan de Voorzorgskassen afgeschaft bij de wet van 16 mei 1876 — artikel één der wet van 31 maart 1884).

Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege vóór dit voorzien bij de wet van 14 juli 1951, aan de weduwen en wezen bedoeld bij het 8^{ste} lid van het verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit n° 254 van 12 maart 1936 voorafgaat.

Vast jaarlijks bedrag 1.533.600.000
Verhoging van 17,5 % 268.380.000

Totaal . . . F 1.801.980.000

- b) Pensioenen en voorschotten op pensioenen van het lopend en de vroegere dienstjaren der weduwen en wezen van officieren, militairen van lagere rang en rijkswachters

Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege vóór dit voorzien bij de wet van 14 juli 1951 aan de weduwen en wezen bedoeld bij het 3^{de}, 4^{de} en 5^{de} lid van het verslag aan de Koning, dat het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorafgaat.

Vast jaarlijks bedrag 815.000.000
Verhoging van 17,5 % wegens index 142.625.000

Totaal . . . F 957.625.000

- c) Terugbetaling aan de officieren, aan de militairen van lagere rang van het leger en de rijkswacht of aan hun rechthebbenden der sommen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 (lopend en vroegere dienstjaren) en terugbetaling van ten onrechte gestorte bijdragen 3.000.000

- d) Aandelen van overlevingspensioenen terug te storten aan de fondsen voor overlevingspensioenen beheerd door de machten en organismen bedoeld bij artikel 1, b, c, e, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector 575.000

Totaal . . . F 2.763.180.000

Les recettes sont augmentées par suite de la majoration des barèmes de traitements.

Il convient de remarquer que les revenus des capitaux des caisses des veuves dissoutes et le produit des titres amortis sont versés au budget des Voies et Moyens (art. 302.42).

Les dépenses se sont accrues par suite de l'accroissement du nombre de pensions et des avantages nouveaux accordés en application de la programmation sociale.

ART. 669.4-B. — *Exécution des articles 7 et 8 de la loi du 30 avril 1958. — Pécule de vacances accordé aux bénéficiaires de ces dispositions.*

Montant de la retenue de 0,5 % effectuée au profit du Trésor sur le montant brut des pensions de retraite civiles et ecclésiastiques, des pensions militaires pour ancienneté de service et des pensions de retraite servies par la Caisse des ouvriers de l'Etat : 43.500.000 francs.

Montant des pensions attribuées en exécution de la loi du 30 avril 1958 précitée : 52.687.000 francs.

Crédits nécessaires pour couvrir la charge prévue à l'article 669.1-A du budget pour ordre : 24.000.000 de francs.

La majoration de la dépense est due à l'accroissement du nombre de pensions et avantages nouveaux accordés en application de la programmation sociale.

Par contre, la somme de 24.000.000 de francs sera suffisante pour couvrir les besoins de l'article 669.1-A.

ART. 669.5-B. — *Exécution :*

1. des articles 4, 9 et 13, § 3 de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit; Pécule de vacances accordé aux bénéficiaires de ces dispositions;

2. de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de survie visées par la loi du 28 avril 1958 susdite.

Recettes : 1.425.000 francs.

Dépenses : 115.000 francs.

ART. 669.6-B. — *Caisse des ouvriers de l'Etat.*

Ces pensions sont régies par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1937.

Recettes.

a) Retenues sur salaire des ouvriers rétribués par le Trésor F	57.000.000
b) Retenues sur salaire des ouvriers rétribués par la Régie des Télégraphes et des Téléphones, etc. . . .	70.000.000

De ontvangsten zijn vermeerderd wegens de verhoging van de weddeschalen.

Er dient opgemerkt dat de inkomsten uit de kapitalen der ontbonden weduwenkassen en de opbrengst van de afgeloste effecten op de Rijksmiddelenbegroting gestort worden (art. 302.42).

De uitgaven zijn toegenomen wegens de vermeerdering van het aantal pensioenen en wegens de nieuwe voordelen toegekend ter uitvoering van de sociale programmatie.

ART. 669.4-B. — *Uitvoering van de artikelen 7 en 8 der wet van 30 april 1958. — Vacantiegeld toegekend aan de gerechtigden op deze bepalingen.*

Bedrag van de inhouding van 0,5 % ten bate der Schatkist op het brutobedrag van de burgerlijke en kerkelijke rustpensioenen, van de militaire pensioenen wegens diensttijd en van de door de Rijkswerkliedenkas uitgekeerde pensioenen : 43.500.000 frank.

Bedrag der ter uitvoering der voormelde wet van 30 april 1958 verleende pensioenen : 52.687.000 frank.

Vereiste kredieten tot dekking van de bij artikel 669.1-A van de begroting voor orde voorziene last : 24.000.000 frank.

De toename van de uitgaven spruit voort uit de vermeerdering van het aantal pensioenen en uit de nieuwe voordelen toegekend ter uitvoering van de sociale programmatie.

Daarentegen zal de som van 24.000.000 frank voldoende zijn om aan de noodwendigheden van artikel 669.1-A te voldoen.

ART. 669.5-B. — *Uitvoering :*

1. der artikelen 4, 9 en 13, § 3, van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden; Vacantiegeld toegekend aan de gerechtigden op deze bepalingen;

2. van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de overlevingspensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958.

Ontvangsten : 1.425.000 frank.

Uitgaven : 115.000 frank.

ART. 669.6-B. — *Rijkswerkliedenkas.*

Deze pensioenen zijn beheerd door het koninklijk besluit van 1 juli 1937.

Ontvangsten.

a) Afhoudingen op werkliedenloon uitgekeerd door de Schatkist F	57.000.000
b) Afhoudingen op werkliedenloon uitgekeerd door de Regie van Telegrafie en Telefonie, enz.	70.000.000

c) Subsidés à charge du Trésor . . .	137.094.000
d) Subsidés à charge des Régies . . .	132.500.000
e) Subsidés à charge des établissements publics autonomes	2.000.000
f) Contributions extraordinaires . . .	Pour mémoire
g) Annulation d'arrérages ordonnancés indûment après décès	2.500.000
h) Parts de pension (Loi du 14 avril 1965)	110.000
Total . . . F	401.204.000

Dépenses.

a) Pensions F	395.000.000
b) Secours	350.000
c) Parts de pension (Loi du 14 avril 1965)	110.000
d) Frais généraux	2.000
Total . . . F	395.462.000

L'augmentation des recettes par rapport aux évaluations de 1966 provient de nouvelles affiliations et de l'application des dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 mars 1961.

Quant à l'accroissement des dépenses, il résulte d'un nombre accru de pensions, de l'application de la loi du 27 juillet 1962 relative au minimum garanti, de l'exécution des dispositions de l'arrêté royal du 10 mars 1961 et des avantages nouveaux accordés en application de la programmation sociale.

ART. 670.1-C. — *Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçues : impôts directs et taxes y assimilées, remboursement d'intérêts de retard, etc.*

Les prévisions inscrites au budget des Voies et Moyens sont limitées à des montants nets, c'est-à-dire à la différence entre le montant des droits recouvrés ou apurés et celui des non-valeurs et restitutions.

C'est pourquoi il y a lieu d'ouvrir au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, en vue de l'imputation des non-valeurs et restitutions afférentes aux susdits produits, des articles spéciaux qui seront alimentés au fur et à mesure des besoins par le prélèvement, sur les recettes courantes, de montants correspondant aux dégrèvements accordés.

Le montant présumé des recettes et des dépenses à imputer sur l'article 670.1-C précité, ouvert pour l'administration des contributions directes, a été évalué en ayant égard aux résultats de 1965 et aux chiffres actuellement atteints pour 1966; il se décompose comme suit :

c) Toelagen ten laste van de Schatkist . . .	137.094.000
d) Toelagen ten laste van de Regieën . . .	132.500.000
e) Toelagen ten laste van autonome openbare instellingen	2.000.000
f) Buitengewone belastingen	Pro memorie
g) Vernietiging van termijnen ten on- rechte geordonnanceerd na overlij- den	2.500.000
h) Pensioenaandelen (wet van 14 april 1965)	110.000
Totaal . . . F	401.204.000

Uitgaven.

a) Pensioenen F	395.000.000
b) Hulp gelden	350.000
c) Pensioenaandelen (wet van 14 april 1965)	110.000
d) Algemene onkosten	2.000
Totaal . . . F	395.462.000

De verhoging van de ontvangsten ten opzichte van de schattingen van 1966 spruit voort uit de nieuwe aansluitingen en uit de toepassing van de bepalingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961.

Wat de verhoging van de uitgaven betreft, deze vloeit voort uit een groter aantal pensioenen, uit de toepassing van de wet van 27 juli 1962 betreffende het gewaarborgd minimum, uit de toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 maart 1961 en uit de nieuwe voordelen toegekend ter uitvoering van de sociale programmatie.

ART. 670.1-C. — *Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geheven rechten : directe belastingen en ermee gelijkgestelde taxes, terugbetalingen van nalatigheidsinteressen, enz.*

De vooruitzichten ingeschreven in de Rijksmiddelenbegroting zijn beperkt tot netto-bedragen d.i. tot het verschil tussen het bedrag der ingevorderde of aangezuiverde rechten en dat der kwade posten en terugbetalingen.

Met het oog op de aanrekening der kwade posten en terugbetalingen in verband met voormelde opbrengsten dienen dan ook in de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde bijzondere artikelen te worden geopend, die naar gelang van de noodwendigheden zullen worden gestijfd door de voorafnemings, op de lopende ontvangsten, van bedragen gelijk aan de verleende ontlastingen.

Het vermoedelijk bedrag van de ontvangsten en uitgaven aan te rekenen op voormeld artikel 670.1-C voorzien voor de administratie der directe belastingen, werd geraamd met inachtneming van de uitslagen van 1965 en van de thans voor 1966 bereikte cijfers; het wordt onderverdeeld als volgt :

A. Ordonnances de non-valeurs et de restitutions en matière d'impôts et de taxes y assimilées.

Montant probable des dégrèvements en matière de :

— précompte immobilier	F 350.000.000
— précompte mobilier	50.000.000
— précompte professionnel	45.000.000
— impôt des personnes physiques, impôt des sociétés et impôt des non-résidents	4.456.000.000
— taxe de circulation sur les véhicules automobiles	56.000.000
— taxe sur les jeux et paris	—
— taxe sur les appareils automatiques de divertissement	2.000.000
— impôts sur les revenus perçus sous le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts	641.000.000

Total . . . F 5.600.000.000

B. Ordonnances de restitution en matière d'autres produits :

Montant probable des remboursements :

— d'intérêts de retard	F 15.000.000
— de frais de poursuites	2.000.000
— de recettes extraordinaires et accidentelles, etc.	Pour mémoire

Total . . . F 17.000.000

C. Total A + B :

F 5.600.000.000 + 17.000.000 = F 5.617.000.000.

Les chiffres ci-dessus correspondent aux montants présumés des non-valeurs et restitutions, taxes et centimes additionnels provinciaux et communaux compris. Ils diffèrent parfois des prévisions de dégrèvements inscrites dans les notes justificatives versées à l'appui du projet de budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1967 étant donné que ces dernières prévisions ont été supputées abstraction faite des additionnels provinciaux et communaux.

ART. 671.1-C. — *Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accise et taxe de consommation, taxe d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'U.E.B.L. et de Benelux.*

Prévisions pour 1967 : 174.050.000 francs.

Ce chiffre se décompose comme suit :

Droits d'entrée : 95.000.000 de francs.

Droits d'accise et taxe de consommation : 9.000.000 de francs.

A. Ordonnanties van kwade posten en van terugbetalingen inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.

Vermoedelijk bedrag der ontlastingen inzake :

— onroerende voorheffing	F 350.000.000
— roerende voorheffing	50.000.000
— bedrijfsvoorheffing	45.000.000
— personenbelasting, vennootschapsbelasting en belasting der niet-verblijfhouders	4.456.000.000
— verkeersbelasting op de autovoertuigen	56.000.000
— belasting op de spelen en de weddenschappen	—
— belasting op de automatische ontspanningstoestellen	2.000.000
— inkomstenbelastingen geïnd onder het stelsel der samengeoordnete wetten betreffende deze belasting	641.000.000

Totaal . . . F 5.600.000.000

B. Ordonnanties van teruggave inzake andere opbrengsten :

Vermoedelijk bedrag der terugbetalingen :

— van nalatigheidsinteressen	F 15.000.000
— van vervolgingskosten	2.000.000
— van buitengewone en toevallige ontvangsten, enz.	Pro memorie

Totaal . . . F 17.000.000

C. Totaal A + B :

F 5.600.000.000 + 17.000.000 = F 5.617.000.000.

Vorenstaande cijfers stemmen overeen met de vermoedelijke bedragen der kwade posten en terugbetalingen, gemeentebelastingen alsmede provincie- en gemeentepcentiemen inbegrepen. Ze verschillen soms van de vooruitzichten van ontlastingen ingeschreven in de nota's als toelichting gevoegd bij het ontwerp van Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1967, aangezien deze laatste vooruitzichten werden bepaald met uitschakeling van de provincie- en gemeentepcentiemen.

ART. 671.1-C. — *Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaxe, openingsbelasting en diverse opbrengsten alsmede terugbetalingen in het kader van de B.L.E.U. en Benelux.*

Vooruitzichten voor 1967 : 174.050.000 frank.

Dit cijfer wordt als volgt onderverdeeld :

Invoerrechten : 95.000.000 frank.

Accijnzen en verbruikstaxe : 9.000.000 frank.

Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses : 300.000 francs.

Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes : 9.500.000 francs.

Remboursement dans le cadre de Benelux : 60.000.000 de francs.

Produits divers : 250.000 francs.

Evaluation faite sur la base du montant des restitutions effectuées en 1965 (100.864.000 francs) et pendant les trois premiers mois de l'année 1966.

ART. 672.1-C. — *Restitution de sommes indûment perçues.*

Détail de la somme de 2.058.000.000 de francs :

Droit d'enregistrement	F 240.000.000
Droits de greffe	100.000
Droits d'hypothèque	50.000
Droits de succession	6.400.000
Taxe sur les associations sans but lucratif	25.000
Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	1.810.000.000
Amendes en matière d'impôts	950.000
Intérêts moratoires en matière d'impôt	150.000
Assistance judiciaire et procédure gratuite	25.000
Amendes de condamnations en matières diverses	300.000
Total	F 2.058.000.000

Toutes ces restitutions, ainsi que celles en matière d'impôt sur le capital (1.000.000 pour l'exercice 1967 comme pour les exercices 1962 à 1966), se font à des personnes qui, en vertu de l'un ou l'autre principe inscrit dans la loi, sont en droit de revendiquer un remboursement de sommes payées indûment.

ART. 673.1.1-B. — *Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4 1/2 % 1956-1967.*

a) La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des recettes extraordinaires pour l'année 1967 dispose en son article 7, 2°, que le remboursement au 16 mai 1967 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4 1/2 % 1956-1967 et qui s'élèvera à ± 2.820.121.000 francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget pour ordre.

b) Le montant que la Caisse d'amortissement n'aurait, au 31 mars 1967, pu utiliser au rachat d'obligations de l'emprunt 4 1/2 % 1956-1957, peut être versé au crédit de l'article 673-1-1 pour être affecté au remboursement à son échéance dudit emprunt.

Belastingen op slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken : 300.000 frank.

Aan het Groothertogdom te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten : 9.500.000 frank.

Terugbetalingen in het kader van Benelux : 60.000.000 frank.

Diverse opbrengsten : 250.000 frank.

Raming op basis van het bedrag der terugbetalingen in 1965 (100.864.000 frank) en gedurende de eerste drie maanden van het jaar 1966.

ART. 672.1-C. — *Teruggave van ten onrechte geheven sommen.*

Détail van de som van 2.058.000.000 frank.

Registratierechten	F 240.000.000
Griffierechten	100.000
Hypotheekrechten	50.000
Successierechten	6.400.000
Taks op de vereniging zonder winstoogmerken	25.000
Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	1.810.000.000
Boeten inzake belastingen	950.000
Nalatigheidsinteresten inzake belastingen	150.000
Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	25.000
Boeten en veroordelingen in allerhande zaken	300.000
Totaal	F 2.058.000.000

Al die teruggaven, alsmede deze inzake belasting op het kapitaal (1.000.000 voor het dienstjaar 1967, zoals voor de dienstjaren 1962 tot 1966), worden gedaan aan personen die, krachtens een of ander in de wet voorzien beginsel, gerechtigd zijn de teruggave te vorderen van sommen die ten onrechte betaald werden.

ART. 673.1-1B. — *Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4 1/2 % lening 1956-1967.*

a) De wet houdende de rijksmiddelenbegroting en de begroting van buitengewone ontvangsten voor het jaar 1967 bepaalt in artikel 7, 2°, dat de terugbetaling, op 16 mei 1967, van het op die datum niet afgelost saldo van de 4 1/2 % lening 1956-1967 en hetwelk ± 2.820.121.000 frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsprodukt dat naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de begroting voor orde.

b) Het bedrag dat de Amortisatiekas, op 31 maart 1967, niet zou aangewend hebben tot de terugkoop van obligaties van de 4 1/2 % lening 1956-1967 mag op het credit van artikel 673-1-1 gestort worden en gebruikt tot terugbetaling op de vervaldag van voornoemde lening.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de ces opérations.

ART. 673.1.2-B. — *Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des routes.*

a) La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des recettes extraordinaires pour l'année 1967 dispose en son article 7, 2°, que le remboursement au 1^{er} juillet 1967 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes et qui s'élèvera à $\pm$ 1.450 millions, peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget pour ordre.

b) Le montant que la Caisse d'amortissement — agissant pour compte du Fonds des Routes — n'aurait, au 15 mai 1967, pu utiliser au rachat d'obligations de l'emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes, peut être versé au crédit de l'article 673-1-2 pour être affecté au remboursement à son échéance dudit emprunt.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de ces opérations.

ART. 673.1.3-B. — *Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982.*

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des recettes extraordinaires pour l'année 1967 dispose en son article 7, 3°, que la partie de l'emprunt 1962-1982 qui serait présentée au remboursement anticipé le 8 février 1967 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget pour ordre.

Sur un capital nominal de 6.300 millions de francs, présumé en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 500 millions de francs fera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

ART. 673.1.4-B. — *Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs (pour mémoire).*

Certaines opérations de régularisation pourraient encore être effectuées à charge de cet article au début de l'année 1967.

ART. 673.1.5-B. — *Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982, 2^e série.*

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des recettes extraordinaires pour l'année

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichtingen mogelijk te maken.

ART. 673.1-2B. — *Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 5 % lening 1957-1967 van het Wegenfonds.*

a) De wet houdende de rijksmiddelenbegroting en de begroting van buitengewone ontvangsten voor het jaar 1967 bepaalt in artikel 7, 2°, dat de terugbetaling op 1 juli 1967, van het op die datum niet afgelost saldo van de 5 % lening 1957-1967 van het Wegenfonds en hetwelk $\pm$ 1.450 miljoen frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsprodukt dat naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de begroting voor orde.

b) Het bedrag dat de Amortisatiekas — handelend voor rekening van het Wegenfonds — op 15 mei 1967 niet zou aangewend hebben tot de terugkoop van obligaties van de 5 % lening 1957-1967 van het Wegenfonds mag op het credit van artikel 673-1-2 gestort worden en gebruikt tot terugbetaling op de vervaldag van de voornoemde lening.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichtingen mogelijk te maken.

ART. 673.1-3B. — *Leningsopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982.*

De wet houdende de rijksmiddelenbegroting en de begroting van de buitengewone ontvangsten voor het jaar 1967 bepaalt in artikel 7, 3°, dat het gedeelte van de lening 1962-1982 hetwelk op 8 februari 1967 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen worden van een leningsprodukt dat naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de begroting voor orde.

Er wordt verondersteld dat op een nominaal kapitaal van 6.300 miljoen frank, vermoedelijk in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 500 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

ART. 673.1-4B. — *Leningsopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1961-1981 groot 6 miljard frank (pro memorie).*

Sommige regularisatieverrichtingen zouden begin 1967 nog ten laste van dit artikel kunnen geschieden.

ART. 673.1-5B. — *Leningsopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982, 2^e reeks.*

De wet houdende de rijksmiddelenbegroting en de begroting van de buitengewone ontvangsten voor het

1967 dispose en son article 7, 3°, que la partie de l'emprunt 1962-1982, 2° série, qui serait présentée au remboursement anticipé le 25 juin 1967 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget pour ordre.

Sur un capital nominal de 6.800 millions de francs, présumé en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 3.400 millions de francs fera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

ART. 673.1.6-B. — *Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 4 1/4 % 1956-1973.*

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des recettes extraordinaires pour l'année 1967 dispose en son article 7, 3°, que la partie de l'emprunt 4 1/4 % 1956-1973 qui serait présentée au remboursement anticipé le 1^{er} juillet 1967 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget pour ordre.

Sur un capital nominal de 2.213 millions de francs, présumé en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 1.500 millions de francs fera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

ART. 673.1.7-B. — *Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1961 à 5 ou à 10 ans de la Société nationale des Chemins de fer belges, dont l'Etat supporte les charges (à supprimer).*

L'article est devenu sans objet.

ART. 673.1.8-B. — *Recette d'emprunt à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1961-1981 du Fonds des routes (pour mémoire).*

Des opérations pourront encore être effectuées à charge de cet article au début de l'année 1967.

ART. 673.2-B. — *Fonds pour le règlement de certaines créances financières belges pour la Yougoslavie (loi du 14 février 1963) (pour mémoire).*

La répartition des sommes versées au fonds doit se faire au cours de l'année 1966 entre les porteurs belges des obligations des emprunts yougoslaves d'avant-guerre.

Il n'est plus prévu de recettes, ni de dépenses pendant l'exercice 1967.

jaar 1967 bepaalt in artikel 7, 3°, dat het gedeelte van de lening 1962-1982, 2° reeks, hetwelk op 25 juni 1967 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen worden van een leningsprodukt dat naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de begroting voor orde.

Er wordt verondersteld dat op een nominaal kapitaal van 6.800 miljoen frank, vermoedelijk in omloop op voormelde datum de houders een totaal bedrag van 3.400 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

ART. 673.1-6B. — *Leningsopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de 4 1/4 % lening 1956-1973.*

De wet houdende de rijksmiddelenbegroting en de begroting van de buitengewone ontvangsten voor het jaar 1967 bepaalt in artikel 7, 3°, dat het gedeelte van de 4 1/4 % lening 1956-1973 hetwelk op 1 juli 1967 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen worden van een leningsprodukt dat naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de begroting voor orde.

Er wordt verondersteld dat op een nominaal kapitaal van 2.213 miljoen frank, vermoedelijk in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 1.500 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

ART. 673.1-7B. — *Leningopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1961 met 5 of 10 jaar looptijd van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, waarvan de Staat de lasten draagt (te schrappen).*

Het artikel is overbodig geworden.

ART. 673.1-8B. — *Leningopbrengst aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1961-1981 van het Wegenfonds (pro memorie).*

Begin 1967 kunnen nog verrichtingen ten laste van dit artikel geschieden.

ART. 673.2-B. — *Fonds voor de regeling van sommige Belgische financiële schuldvorderingen op Joegoslavië (wet van 14 februari 1963) (pro memorie).*

De verdeling van de aan het fonds gestorte sommen moet in de loop van het jaar 1966 plaats hebben onder de Belgische houders van de obligaties van de vooroorlogse Joegoslavische leningen.

Tijdens het dienstjaar 1967 worden geen ontvangsten en geen uitgaven meer voorzien.

ART. 674.1-A. — *Fonds constitué en exécution de l'article 7 de la loi du 24 avril 1963 pour être affecté à des dépenses d'assistance en faveur des pays en voie de développement auxquels, le Gouvernement belge apporte une coopération technique en personnel :*

1. Rwanda;
2. Burundi;
3. Congo;
4. Tunisie;
5. Maroc;
6. Autres pays.

Il convient d'observer que l'article 7 du projet de loi concernant les dépenses ordinaires pour l'exercice 1967, étendra à tous les pays en voie de développement, bénéficiaires de la coopération technique belge en personnel, une disposition applicable exclusivement au Rwanda et au Burundi jusqu'en 1966.

La mise en application, dès 1967, du nouveau régime de l'assistance technique amènera effectivement les pays susvisés à verser au Gouvernement belge, en monnaie locale, leur quote-part dans les dépenses relatives à l'emploi du personnel de coopération technique.

ART. 674.2-A. — *Bénéfices nets de la Loterie Nationale affectés au financement de programmes d'aide aux pays en voie de développement (loi du 6 juillet 1964).*

La loi du 6 juillet 1964 affecte les bénéfices nets de la Loterie Nationale au financement de programmes d'aide aux pays en voie de développement et plus particulièrement à la promotion des populations rurales.

Cette affectation a été arrêtée comme suit :

A. Coopération médicale et sociale	F	54.000.000
B. Coopération technique.		
Intervention dans la relance de F.L.N.E.A.C.		6.000.000
C. Développement communautaire		118.000.000
(Association Internationale de Développement rural outre-mer (A.I.D.R.) Compagnons Bâisseurs-Corps Européen de Développement Economique et Social (C.E.D.E.S) Amitiés Belgo-Chiliennes-Association Belgique-Bolivie-Fondation de l'Université de Liège pour les recherches scientifiques en Afrique Centrale (FULREAC) Société de recherche opérationnelle et d'économie appliquée (SORCA) etc...)		
D. Programmes d'Investissements et Etudes		10.000.000

ART. 674.1-A. — *Fonds ingericht in uitvoering van artikel 7 van de wet van 24 april 1963 bestemd voor uitgaven van hulpverlening ten bate van de ontwikkelingslanden waaraan de Belgische Regering coöperatie inzake personeel verleent :*

1. Rwanda;
2. Burundi;
3. Kongo;
4. Tunesië;
5. Marokko;
6. Andere landen;

Op te merken valt dat artikel 7 van het wetsontwerp houdende de gewone uitgaven voor het dienstjaar 1967, een bepaling, die tot in 1966 uitsluitend toepasselijk was op Rwanda en op Burundi, zal uitbreiden tot alle ontwikkelingslanden welke van de Belgische technische samenwerking inzake personeel genieten.

De toepassing, vanaf 1967, van het nieuwe regime van technische bijstand zal de hogerbedoelde landen er effectief toe brengen aan de Belgische Regering, in lokale munt, hun aandeel te storten in de uitgaven betreffende de aanwending van personeel van de technische samenwerking.

ART. 674.2-A. — *Netto-winsten van de Nationale Loterij bestemd tot het financieren inzake programma's van hulp aan de ontwikkelingslanden (wet van 6 juli 1964).*

Door de wet van 6 juli 1964 werden de nettowinsten van de Nationale Loterij bestemd tot het financieren van programma's van hulp aan de ontwikkelingslanden en meer bepaald tot de verheffing van de plattelandsbevolking.

De verdeling van deze nettowinsten werd als volgt bepaald :

A. Medische en sociale samenwerking	F	54.000.000
B. Technische samenwerking.		
Tusenkost voor het opnieuw starten van het N.I.L.C.O.		6.000.000
C. Gemeenschappelijke ontwikkeling		118.000.000
(Internationale Vereniging voor Plattelands Ontwikkeling overzee (I.V. P.O.) - Bouworde - Europees Corps voor Economische en Sociale Ontwikkeling (E.C.E.S.O.) - Belgisch-Chiliense Vriendschap - Belgisch-Boliviaanse Vereniging - Stichting van de Luikse Universiteit voor Wetenschappelijk onderzoek in Centraal Afrika (FULREAC) - Maatschappij voor Operationeel onderzoek en toegepaste economie (SORCA) enz...)		
D. Investerings- en studieprogramma's		10.000.000

E. Interventions dans des programmes bilatéraux de coopération économique et communautaire (y compris les rémunérations du personnel administratif d'appoint ainsi que les frais de logement, de voyage et de fonctionnement relatifs à cette coopération).	
— Congo	10.000.000
— Rwanda et Burundi (aide spécifique, financée jusqu'en 1966 à charge de l'article 53.02 de la Section II du budget ordinaire du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur)	180.000.000
— Chili	10.000.000
— Pérou	10.000.000
— Maroc	10.000.000
— Tunisie	10.000.000
F. Divers	2.000.000
Total	F 420.000.000

Les opérations relatives à l'affectation des bénéfices de la Loterie Nationale sont comptabilisées au budget pour Ordre à charge de l'article 674.2-A. Au fur et à mesure de leur réalisation, les bénéfices font l'objet de versements à ce compte à l'intervention du comptable de la Loterie Nationale. L'affectation des bénéfices versés est déterminée par le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions, en l'occurrence le Ministre des Affaires étrangères, en exécution de programmes approuvés par le Comité ministériel de coordination économique et sociale.

ART. 674.3-A. — *Participation des communautés européennes aux frais d'aménagement et de transformation du château Sainte-Anne en Club Européen.*

Fonds alimenté par les communautés européennes et destiné à assurer la liquidation, par lesdites communautés, de la participation aux frais d'aménagement et de transformation du château Sainte-Anne en Club Européen.

ART. 675.1-A. — *Sommes mises à la disposition du Premier Ministre, par prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en vue du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957, arrêté royal du 11 septembre 1961).*

Il conviendra de mettre en 1967 à nouveau à la disposition du Premier Ministre une somme de 750.000 francs, prélevée sur le fonds de réserve constitué à la Banque nationale de Belgique au moyen de la taxe exceptionnelle de conjoncture perçue en vertu de la loi du 12 mars 1957, en vue de lui permettre de couvrir les frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale.

E. Tussenkomsten in de bilaterale programma's voor economische en gemeenschappelijke samenwerking (met inbegrip van de bezoldigingen van het administratief steunpersoneel evenals de logies-, de reis- en de werkingskosten met betrekking tot deze samenwerking).	
— Kongo	10.000.000
— Rwanda en Burundi (specifieke bijstand tot in 1966 gefinancierd ten laste van artikel 53.02 van Sectie II van de gewone begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel)	180.000.000
— Chili	10.000.000
— Peru	10.000.000
— Marokko	10.000.000
— Tunesië	10.000.000
F. Diversen	2.000.000
Totaal	F 420.000.000

De verrichtingen in verband met de bestemming der winsten van de Nationale Loterij worden gecontabiliseerd op de begroting voor Orde ten laste van artikel 674.2-A. Naarmate van hun realisatie, worden de winsten door de rekenplichtige van de Nationale Loterij op dit Fonds gestort. De bestemming van de gestorte winsten wordt bepaald door de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort, namelijk de Minister van Buitenlandse Zaken, in uitvoering van de programma's goedgekeurd door het ministerieel Comité voor economische en sociale coördinatie.

ART. 674.3-A. — *Bijdrage der Europese gemeenschappen in de inrichtings- en transformatiekosten van het Sint-Anna-kasteel in een Europese Club.*

Fonds gefinancierd door de Europese gemeenschappen en bestemd om de vereffening mogelijk te maken door deze gemeenschappen van hun bijdrage in de inrichtings- en transformatiekosten van het Sint-Anna-kasteel in een Europese Club.

ART. 675.1-A. — *Bedragen ter beschikking gesteld van de Eerste-Minister, door afnemings op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks, met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957, koninklijk besluit van 11 september 1961).*

In 1967 zal opnieuw een som van 750.000 frank, afgenomen op het reservefonds aangelegd bij de Nationale Bank van België bij middel van de buitengewone conjunctuurtaks, geheven krachtens de wet van 12 maart 1957, ter beschikking van de Eerste-Minister dienen gesteld, teneinde hem toe te laten de kosten, veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen voor samenwerking inzake ruimteonderzoek, te dekken.

ART. 675.2-A. — *Conseil national de la Politique scientifique : Etudes et travaux pour compte de tiers.*

Le Conseil national de la Politique scientifique est appelé en certaines circonstances à effectuer des études et des travaux bibliographiques et de documentation pour compte d'organisations internationales ou pour compte de fondations ou d'organismes à l'étranger.

Les dépenses résultant de l'exécution de ces travaux sont supportées par les fonds propres provenant des organismes en question.

Ces dépenses peuvent notamment comprendre des rémunérations pour du personnel recruté par contrat d'emploi, des honoraires pour prestations de tiers (traduction, etc.), des frais d'achat et de location de matériel et d'équipement, achat de documentation, frais de bureau et de fonctionnement ainsi que des frais de déplacement.

ART. 675.3-A. — *Sommes mises à la disposition du Premier Ministre par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique.*

1. *Paiement du prix des travaux et études confiés à l'industrie belge ou à des groupes d'études belges pour le compte de l'Eldo.*

Cet article sera probablement alimenté en 1967 par des remboursements de l'Eldo. Le texte a subi une légère adaptation afin de permettre le réemploi de sommes dues par l'Eldo au Trésor en rémunération de travaux d'études et de recherches.

2. *Dépenses en matière de politique scientifique*

Conformément à un programme général d'affectation du produit de l'emprunt, ce fonds est alimenté annuellement de 40.000.000 de francs, afin d'assurer le financement de nouvelles dépenses de politique scientifique.

ART. 676-b. — *Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau en annexe).*

L'article 676 est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

Justification des fondations et prix nouveaux.

183. — Prix Mme Schluntz, veuve Derycke — Ecole moyenne de l'Etat de Houffalize.

Un arrêté royal du 30 septembre 1966 accepte la donation faite à l'Etat d'une somme de 10.000 francs.

ART. 675.2-A. — *Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid : Studiën en werking voor rekening van derden.*

De Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid is in sommige omstandigheden geroepen om zekere studiën, bibliografische en documentatiewerken te verrichten voor rekening van internationale organisaties, vreemde fondsen of organismen.

De uitgaven verbonden aan deze werken worden gespijsd door de eigen middelen van bedoelde organisaties.

Deze uitgaven behelzen onder andere de lonen voor het personeel aangeworven in dienstverband, de honoraria voor prestaties van derden (vertaling, enz.), aankoop en huur van materiaal en uitrusting, aankoop van documentatiemateriaal, bureau- en werkingskosten alsmede de verplaatsingskosten.

ART. 675.3-A. — *Bedragen ter beschikking gesteld van de Eerste-Minister, door afnemings op de opbrengst van de lening uitgegeven door het Nationaal Fonds voor financiering van het wetenschappelijk onderzoek.*

1. *Betaling van de werken en studies welke aan de Belgische nijverheid of aan Belgische studiediensten toevertrouwd worden voor rekening van Eldo.*

Dit artikel zal in 1967 wellicht gestijfd worden door terugbetalingen van Eldo. De tekst werd lichtelijk aangepast teneinde het wedergebruik van de door Eldo aan de Schatkist uit hoofde van studie- en vorsingswerk verschuldigde bedragen mogelijk te maken.

2. *Uitgaven in verband met het wetenschapsbeleid.*

Overeenkomstig een algemeen programma van besteding van de opbrengst van de lening wordt dit fonds jaarlijks met 40.000.000 frank gestijfd teneinde nieuwe uitgaven van wetenschapsbeleid te financieren.

ART. 676-B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).*

Artikel 676 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen uit private oorsprong, aan de Staat afgegaan tot diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

Toelichting van de nieuwe stichtingen en prijzen.

183. Prijs Mevr. Schluntz, weduwe Derycke — Rijksmiddelbare school te Houffalize.

Bij een koninklijk besluit van 30 september 1966 is de schenking, gedaan aan de Staat, van een bedrag van 10.000 frank, aanvaard.

ART. 677.1-C. — *Administration des Postes : Produit des surtaxes des émissions spéciales de timbres-poste (recettes, frais divers et répartition).*

Perception de la surtaxe des émissions spéciales de timbres-poste et paiement de la part revenant aux bénéficiaires.

SECTION II.

SERVICES DE L'ETAT SOUMIS A DES REGLES DE GESTION PARTICULIERES.

CHAPITRE I.

Services de l'Etat à gestion séparée.

ART. 701.1-C. — *Exploitations agricoles autonomes. — Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922).*

Ajustement des prévisions compte tenu des premiers résultats de l'exercice 1966.

ART. 701.2-C. — *Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833).*

Ajustement des prévisions compte tenu de l'augmentation du prix de la journée d'entretien.

ART. 701.3-C. — *Régie du travail pénitentiaire. — Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931).*

Ajustement des prévisions compte tenu de l'encaisse réelle au 31 décembre 1965.

ART. 702.1-A. — *Caisse du Musée royal des Beaux-Arts de Belgique (arrêté royal du 24 décembre 1920).*

Fonds alimenté par les dons et legs, le reliquat du crédit budgétaire affecté à l'achat d'œuvres d'art, le montant total ou partiel des recettes provenant des droits d'entrée aux Musées et toutes autres ressources à créer ou à effectuer à la Caisse.

ART. 702.2-A. — *Caisse des Musées royaux d'Art et d'Histoire et de la Porte de Hal (arrêté du 7 juillet 1924).*

Mêmes sources d'alimentation que ci-dessus.

ART. 702.3-A. — *Caisse du Musée des académiciens de l'Académie royale et de l'Institut supérieur des Beaux-Arts d'Anvers (arrêté royal du 21 janvier 1929).*

Fonds alimenté par des dons et legs.

ART. 702.4-A. — *Caisse des Archives du Royaume.*

Il est institué aux Archives du Royaume, une Caisse destinée à pourvoir à l'achat de documents précieux.

ART. 677.1-C. — *Bestuur der Posterijen : Opbrengst van de bijtaksen op de uitgiften van bijzondere postzegels (ontvangsten, onkosten en verdeling).*

Inning van bijtaksen op de bijzondere uitgiften van postzegels en betaling van het aandeel dat aan de begunstigten toekomt.

SECTIE II.

STAATSDIENSTEN AAN BIJZONDERE BEHEERSREGELEN ONDERWORPEN.

HOOFDSTUK I.

Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

ART. 701.1-C. — *Zelfstandige landbouwexploitatiën. — Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1922).*

Aanpassing van de ramingen rekening gehouden met de eerste resultaten van het dienstjaar 1966.

ART. 701.2-C. — *Landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat. — Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833).*

Aanpassing van de ramingen rekening gehouden met de stijging van de prijs per dag onderhoud.

ART. 701.3-C. — *Regie van de gevangenisarbeid. — Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931).*

Aanpassing van de ramingen rekening gehouden met de werkelijke kastoestand op 31 december 1965.

ART. 702.1-A. — *Kas van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten van België (koninklijk besluit van 24 december 1920).*

Fonds gestijfd door de giften en legaten, het saldo van het begrotingskrediet bestemd voor de aankoop van kunstwerken, het geheel of gedeeltelijk bedrag van de intreegelden in de musea en alle andere middelen welke in het leven zullen worden geroepen of aan de Kas zullen toegewezen worden.

ART. 702.2-A. — *Kas van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en van de Hallepoort (koninklijk besluit van 7 juli 1924).*

Zelfde inkomstenbronnen als hierboven.

ART. 702.3-A. — *Kas van het Museum der academiedelen van de Koninklijke Academie en van het Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen (koninklijk besluit van 21 januari 1929).*

Fonds gestijfd door giften en legaten.

ART. 702.4-A. — *Kas van het Rijksarchief.*

Bij het Rijksarchief wordt een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van kostbare documenten.

La Caisse est alimentée notamment par le reliquat du crédit, par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

ART. 702.5-A. — *Caisse du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers.*

Mêmes sources d'alimentation qu'à l'article 702.1.

ART. 702.6-A. — *Fonds de la Direction générale des Arts et Lettres.*

Des achats d'œuvres d'art importantes peuvent être effectués à la charge du Fonds.

Le Fonds est alimenté par le reliquat éventuel du crédit de l'article 74.82 de la Section I-A du budget de la Culture.

ART. 702.7-A. — *Caisse du Château de Mariemont (arrêté du 28 décembre 1942).*

Fonds alimenté par la moitié du produit des droits d'entrée.

ART. 702.8-A. — *Caisse du Domaine de Gaasbeek (arrêté du 28 décembre 1942).*

Même source d'alimentation que pour Mariemont.

ART. 702.9-A. — *Fonds des fouilles d'Apamée, d'El-Kab et des recherches archéologiques à l'étranger.*

Fonds alimenté par des subventions budgétaires antérieures.

Utilisation prévue du solde au 1^{er} janvier 1967.

ART. 702.10-A. — *Fonds de l'Institut royal du patrimoine artistique (arrêté royal du 24 juin 1948).*

Fonds alimenté par le coût des prestations fournies par le laboratoire des Musées de l'Etat ainsi que par le produit de la vente de photographies, cartes postales et publications.

ART. 702.11-A. — *Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (arrêté royal du 25 février 1959).*

Il est institué à la Bibliothèque royale de Belgique, une Caisse destinée à pourvoir aux accroissements et à la mise en valeur des collections.

ART. 702.13-C. — *Institution royale de Messines à Lede.*

Les recettes sont constituées par des produits et intérêts du patrimoine et de ventes éventuelles, les

De Kas wordt gestijfd o.m. door de storting van het overschot van het krediet, door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

ART. 702.5-A. — *Kas van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, te Antwerpen.*

Zelfde inkomstenbronnen als bij artikel 702.1.

ART. 702.6-A. — *Fonds van de Algemene Directie van Kunst en Letteren.*

Belangrijke kunstwerken mogen worden aangekocht met dit Fonds.

Het Fonds wordt gestijfd door het eventueel overschot van het krediet van artikel 74-82 van Sectie I-A der begroting van Cultuur.

ART. 702.7-A. — *Kas van het Kasteel van Mariemont (besluit van 28 december 1942).*

Fonds gestijfd door de helft van de opbrengst der intreegelden.

ART. 702.8-A. — *Kas van het Domein van Gaasbeek (besluit van 28 december 1942).*

Zelfde inkomstenbron als voor Mariemont.

ART. 702.9-A. — *Fonds der opdelvingen te Apamea, El-Kab en der oudheidkundige nasporingen in het buitenland.*

Fonds gestijfd door vroegere begrotingstoelagen.

Voorgeschreven gebruik van de saldo's op 1 januari 1967.

ART. 702.10-A. — *Fonds van het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (koninklijk besluit van 24 juni 1948).*

Fonds gestijfd door de kosten van de prestaties verstrekt door het centraal laboratorium der Rijksmusea alsmede door de opbrengst van de verkoop van foto's, prentkaarten en publikaties.

ART. 702.11-A. — *Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 25 februari 1959).*

Bij de Koninklijke Bibliotheek van België wordt een Kas ingesteld om te voorzien in het uitbreiden en het tot hun waarde brengen van de verzamelingen.

ART. 702.13-C. — *Koninklijk Gesticht van Mese te Lede.*

De ontvangsten bestaan uit de opbrengst en intresten van het patrimonium en van verkopen, uit het

sommes payées par les élèves et les membres du personnel comme frais de pension, ainsi que par des subventions de fonctionnement allouées par l'Etat et la province.

Elles doivent couvrir les dépenses d'entretien du patrimoine ainsi que d'éventuels investissements, les frais d'administration et divers frais de fonctionnement de l'Institution.

ART. 702.14-A. — *Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles.*

Il est institué à l'Institut royal des Sciences naturelles une Caisse destinée à l'achat d'importantes collections belges ou étrangères, d'origine belge ou relatives aux activités de l'Institut.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit, par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

ART. 702.15-A. — *Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale.*

Il est institué au Musée royal de l'Afrique centrale une Caisse destinée à l'achat d'œuvres d'art ethnographiques d'une valeur exceptionnelle.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit, par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

ART. 703.1-A à 31-A. — *Fonds pour les relations culturelles.*

Les avances de fonds mises à la disposition des comptables extraordinaires des Fonds culturels repris sous les articles 703.1-A à 703.31-A peuvent supporter le paiement des dépenses de toute nature et quel qu'en soit le montant. Chacun de ces Fonds est alimenté par une subvention budgétaire annuelle, des dons et legs, des recettes provenant des manifestations culturelles organisées en vue du rapprochement culturel entre les pays et les produits des revenus des biens meubles et immeubles que les Fonds pourraient acquérir.

ART. 704.1-A. — *Domaine d'Hofstade-Plage.*

Fonds alimenté par les recettes d'exploitation d'une part et par des crédits ordinaires (art. 41.20) et extraordinaires (art. 61.80) d'autre part.

ART. 704.2-C. — *Colonies et asiles d'aliénés de l'Etat.*

Les recettes de ces établissements proviennent :

pensiongeld betaald door de leerlingen en de personeelsleden alsmede uit werkingstoelagen verleend door de Staat en de provincie.

Zij moeten de uitgaven dekken voor het onderhoud van het patrimonium en voor eventuele investeringen, de administratiekosten en allerhande werkingkosten van de Instelling.

ART. 702.14-A. — *Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.*

Bij het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen wordt een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van belangrijke Belgische of buitenlandse verzamelingen van Belgische oorsprong of met betrekking tot de activiteiten van het Instituut.

De Kas wordt gestijfd o.m. door de storting van het overschot van het krediet, door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

ART. 702.15-A. — *Kas van het Koninklijk Museum voor midden-Afrika.*

Bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika wordt een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van etnografische kunstwerken van uitzonderlijke waarde.

De Kas wordt gestijfd o.m. door de storting van het overschot van het krediet, door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

ART. 703.1-A à 31-A. — *Fondsen voor de culturele betrekkingen.*

De geldvoorschotten ter beschikking gesteld van de buitengewone rekenplichtigen voor de Culturele Fondsen ondergebracht onder artikelen 703.1-A tot 703.31-A mogen de betaling der allerhande uitgaven dragen hoeveel deze ook mogen belopen. Ieder van deze fondsen wordt gestijfd door een jaarlijkse begrotingstoelage, door giften en legaten, door ontvangsten voortkomend van culturele manifestaties ingericht met het oog op de culturele toenadering tussen de landen en door de opbrengst van de roerende en onroerende goederen welke de Fondsen mochten verwerven.

ART. 704.1-A. — *Domein Hofstade-Strand.*

Fonds gespijsd enerzijds door exploitatieontvangsten en door gewone (art. 41.20) en buitengewone (art. 61.80) begrotingskredieten anderzijds.

ART. 704.2-C. — *Rijkskrankzinnigenkolonies en -gestichten.*

De ontvangsten dezer gestichten komen voort uit :

a) des recouvrements pour frais d'entretien, de transport et de traitements des malades qu'ils hébergent;

b) des produits divers des exploitations industrielles ou agricoles qui y sont attachées.

ART. 705.1-C. — *Comptoir Commercial et sécherie de graines forestières à Groenendaal.*

Les recettes se composent du produit de la vente de graines forestières, de cônes vides et d'objets divers.

ART. 706.1-B. — *Fonds monétaire (lois des 12 juin 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933, 7 décembre 1934 et 2 août 1955).*

(Le Fonds monétaire est autorisé à avancer momentanément, pour compte du Commissariat des Monnaies, les sommes nécessaires pour l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires nationales.)

Le fonds est alimenté par le produit de l'émission des monnaies divisionnaires mises en circulation par l'Etat (Billets de 50 francs et de 20 francs; pièces métalliques de 100 francs et au-dessous).

ART. 706.2-C. — *Opérations effectuées par le comptable de la monnaie pour compte du Fonds monétaire.*

Cet article est destiné à enregistrer les recettes et les dépenses effectuées par le comptable de la monnaie dont les fonctions ont été définies au chapitre VI de l'arrêté royal du 12 décembre 1955.

Conformément à l'article 706.1-B du chapitre I de la Section II du budget pour Ordre, le Fonds Monétaire est autorisé à avancer momentanément, pour compte du Commissariat des Monnaies, les sommes nécessaires pour l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires nationales.

ART. 706.3-C. — *Loterie nationale.*

(En milliers de francs).

I. Recettes escomptées :

Produit brut de la vente des billets .	F	1.387.000
Recettes diverses		310
Intérêts sur placements		5.000
Total . . . F		1.392.310

II. Evaluation des dépenses :

Dépenses d'administration générale F	32.584
Publicité et frais de tirage	21.479
Commissions et indemnités de vente .	104.025

a) invorderingen voor onderhouds-, vervoer- en verzorgingskosten van de zieken die zij herbergen;

b) diverse opbrengsten van uitbating der industriële- en landbouwinstellingen die er aan toegevoegd zijn.

ART. 705.1-C. — *Handelskantoor en drogerij van boszaden te Groenendaal.*

De inkomsten bestaan uit de opbrengst van de verkoop van boszaden, kegels en andere voorwerpen.

ART. 706.1-B. — *Muntfonds (wetten van 12 juni 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1934 en 2 augustus 1955).*

(Het Muntfonds wordt gemachtigd tijdelijk, voor rekening van de Rijksmunt de nodige sommen, voor de uitvoering van andere werken dan de nationale aanmuntingen, voor te schieten.)

Het fonds wordt gestijfd door de opbrengst van de door de Staat in omloop gebrachte deelmuntten (Biljetten van 50 frank en 20 frank; metalen munten van 100 frank en minder).

ART. 706.2-C. — *Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van het Muntfonds door de rekenplichtige der munt.*

Dit artikel is dienstig tot het boeken van de ontvangsten en uitgaven verricht door de rekenplichtige der munt, wiens functies bij hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 12 december 1955 bepaald worden.

Overeenkomstig artikel 706.1-B van het hoofdstuk I van de Sectie II van de begroting voor Orde, wordt het Muntfonds gemachtigd, voor rekening van de Rijksmunt, de nodige sommen voor de uitvoering van andere werken dan de nationale aanmuntingen, tijdelijk voor te schieten.

ART. 706.3-C. — *Nationale Loterij.*

(In duizendtallen frank).

I. Vermoedelijke ontvangsten :

Bruto opbrengst van de verkoop der biljetten	1.387.000
Diverse ontvangsten	310
Interesten op beleggingen	5.000
Totaal . . . F	1.392.310

II. Raming der uitgaven :

Uitgaven van algemeen bestuur . F	32.584
Publiciteit en trekkingskosten	21.479
Commissielonen en verkoopsvergoedingen	104.025

Paiement des lots	832.200
Solde à affecter (loi du 6 juillet 1964)	402.022
Total . . . F	1.392.310

III. Surprime sur la division du billet entier :

Recettes : produit de la surprime : 68.000.

Dépenses : attribution de la surprime : 68.000.

ART. 707.1-A. — *Fonds spécial et temporaire destiné à permettre la liquidation des opérations relatives à la Régie de la Marine.*

Fonds alimenté par les disponibilités de la Régie de la Marine, au moment de sa liquidation et destiné au paiement de dépenses éventuelles.

ART. 708.1C à 5-C. — *Restaurants et réfectoires.*

Les ressources proviennent exclusivement du paiement des repas par le personnel des Départements.

Les dépenses sont constituées par l'achat des vivres et par quelques frais minimes inhérents au fonctionnement de ces services.

Le solde couvre des contrats de livraison à terme ainsi que des commandes exécutées mais non payées au 31 décembre.

CHAPITRE II.

Personnalités juridiques.

ART. 731.1-C et 2-C. — *Personnalités juridiques du Jardin botanique de l'Etat et de l'Institut National de Recherches Vétérinaires.*

Les ressources de ces institutions sont constituées par :

1. les rémunérations et les rétributions payées pour les recherches, études, analyses, essais, contrôles ou autres services rendus à la demande des services publics et des personnes privées, physiques ou morales;

2. les dons, legs, fondations, bourses, prix ou autres libéralités quelconques, dont l'acceptation a été autorisée par le Roi, en vertu de l'article 3 de la loi du 27 juin 1930 ou qui ont été provisoirement acceptés en vertu de la loi du 12 juillet 1931 portant extension à toutes les personnes civiles du bénéfice de l'acceptation provisoire de libéralités faites par actes entre vifs;

3. les recettes provenant de la vente de produits récoltés ou fabriqués, de brochures ou autres imprimés (arrêtés royaux des 7 juin 1957 et 15 juillet 1960).

Ces ressources sont affectées aux dépenses de fonctionnement de ces deux Institutions.

Uitbetaling der loten	832.200
Te besteden saldo (wet van 6 juli 1964)	402.022
Totaal . . . F	1.392.310

III. Extra-premie op de verdeling van het geheel biljet :

Ontvangsten : opbrengst van de extra-premie : 68.000.

Uitgaven : toekenning van de extra-premie : 68.000.

ART. 707.1-A. — *Bijzonder en Tijdelijk Fonds bestemd om de liquidatie toe te laten van de operaties van de Regie van het Zeewezen.*

Fonds gespijsd door de op het ogenblik van haar liquidatie beschikbare gelden van de regie van het Zeewezen, en bestemd voor de betaling van eventuele uitgaven.

ART. 708.1-C tot 5-C. — *Restaurants en refters.*

De ontvangsten komen uitsluitend voort uit de betaling van de eetmalen door het personeel van de Departementen.

De uitgaven bestaan uit de aankoop van levensmiddelen en enkele geringe kosten voortvloeiend uit de werking van deze diensten.

Het saldo dekt kontrakten voor leveringen op termijn alsook uitgevoerde maar niet betaalde bestellingen op 31 december.

HOOFDSTUK II.

Rechtspersonen.

ART. 731.1-C en 2-C. — *Rechtspersoonlijkheden van de Rijksplantentuin en van het Nationaal Instituut diergeneeskundig Onderzoek.*

De inkomsten van deze instellingen worden gevormd door :

1. de gelden en vergoedingen betaald voor onderzoeken, studies, ontledingen, proeven, keuringen of andere diensten welke, op verzoek van de overheidsdiensten en van de particulieren, zo natuurlijke als rechtspersonen, zijn bewezen;

2. de giften, legaten, stichtingen, beurzen, prijzen of alle andere giften tot aanvaarding waarvan de Koning, krachtens artikel 3 van de wet van 27 juni 1930, machtiging heeft verleend, of die voorlopig zijn aanvaard, krachtens de wet van 12 juli 1931 betreffende de uitbreiding tot alle rechtspersonen van het voordeel van de voorlopige aanvaarding van bij akten gedane schenkingen onder levenden;

3. de inkomsten uit de verkoop van geoogste of vervaardigde produkten, van brochures of ander drukwerk (koninklijke besluiten van 7 juni 1957 en 15 juli 1960).

Deze inkomsten worden aangewend voor de werkinguitgaven van deze twee Instellingen.

ART. 732.1-C à 10-C et 733.1-C à 9-C. — *Personnalités juridiques des stations relevant des centres de recherches agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand.*

Les ressources des stations sont constituées par :

1. les rémunérations et les rétributions payées pour les recherches, études, analyses, essais, contrôles ou autres services rendus à la demande des services publics et des personnes privées, physiques ou morales;

2. les dons, legs, fondations, bourses, prix ou autres libéralités quelconques, dont l'acceptation a été autorisée par le Roi, en vertu de l'article 4 de la loi du 2 juillet 1927, ou qui ont été provisoirement acceptés en vertu de la loi du 12 juillet 1931 portant extension à toutes les personnes civiles du bénéfice de l'acceptation provisoire des libéralités faites par actes entre vifs;

3. les recettes provenant de la vente des produits récoltés ou fabriqués;

4. les produits de la vente de brochures ou autres imprimés (arrêté royal du 15 octobre 1951).

Ces ressources sont affectées aux dépenses de fonctionnement des stations.

SECTION III.

AUTRES FONDS SPECIAUX.

ART. 762.1-C. — *Produit de la gestion des biens dépendant de la donation de la Fondation des Sépulchrines à Visé.*

Recettes prévues pour l'exercice 1967 : 28.000 francs, comme pour 1966 et les exercices antérieurs.

Ce montant représente le produit de la gestion des biens, rentes, droits et actions dépendant de la fondation des Sépulchrines à Visé.

Cette somme est destinée à l'entretien de l'école moyenne de l'Etat pour garçons, à Visé.

TITRE II.

OPERATIONS DE TRESORERIE.

SECTION I.

COMPTES COURANTS DE TIERS.

CHAPITRE I.

Comptes courants des organismes d'intérêt public.

ART. 801-B. — *Régie des Voies Aériennes.*

Fonds alimenté par des crédits budgétaires prévus à l'article 61.01 du budget extraordinaire.

ART. 732.1-C tot 10-C en 733.1-C tot 9-C. — *Rechtspersoonlijkheden van de stations afhankelijk van de centra voor landbouwkundig onderzoek te Gembloux en te Gent.*

De inkomsten van de stations worden gevormd door :

1. de gelden en vergoedingen betaald voor onderzoeken, studies, ontledingen, proeven, keuringen of andere diensten welke op verzoek van de overheidsdiensten en van de particulieren, zo natuurlijke als rechtspersonen, zijn bewezen;

2. de giften, legaten, stichtingen, beurzen, prijzen of alle andere giften tot aanvaarding waarvan de Koning, krachtens artikel 4 van de wet van 2 juli 1927, machtiging heeft verleend of die voorlopig zijn aanvaard krachtens de wet van 12 juli 1931 betreffende de uitbreiding tot alle rechtspersonen van het voordeel van de voorlopige aanvaarding van bij akten gedane schenkingen onder levenden;

3. de inkomsten uit de verkoop van ingeogoste of vervaardigde produkten;

4. de inkomsten uit de verkoop van brochures of ander drukwerk (koninklijk besluit van 15 oktober 1951).

Deze inkomsten worden aangewend voor de werksuittgaven van de stations.

SECTIE III.

ANDERE SPECIALE FONDSEN.

ART. 762.1-C. — *Opbrengst van het beheer der goederen afhankelijk van de schenking der Stichting der « Sépulchrines » te Wezet.*

Voorziene ontvangsten voor het dienstjaar 1967 : 28.000 frank zoals voor 1966 en voorgaande dienstjaren.

Dit bedrag vertegenwoordigt de opbrengst van het beheer der goederen, renten, rechten en vorderingen die afhangen van de Stichting der « Sépulchrines » te Wezet.

Deze sommen zijn bestemd tot het onderhoud van de Rijksmiddelbare school voor jongens, te Wezet.

TITEL II.

THESAUURIEVERRICHTINGEN.

SECTIE I.

LOPENDE REKENINGEN VAN DERDEN.

HOOFDSTUK I.

Lopende rekeningen van instellingen van openbaar nut.

ART. 801-B. — *Regie der Luchtweegen.*

Fonds gespijsd door begrotingskredieten voorzien op artikel 61.01 van de buitengewone begroting.

ART. 802-B. — *Office d'Aide Mutuelle (arrêté-loi du 19 janvier 1945, arrêté du Régent du 21 juin 1949).*

Ce compte est destiné à recevoir les recettes à réaliser par l'O.M.A. en attendant leur affectation définitive ainsi qu'à pourvoir aux paiements de l'Office pour compte du Gouvernement.

Une somme de 30.000.000 de francs pourra, en 1967, être virée au Budget des Voies et Moyens comme fonds excédentaires.

ART. 804-B. — *Opérations effectuées par le Trésor pour compte de la Caisse autonome des dommages de guerre (loi du 19 mai 1948).*

La recette est assurée :

1. par des crédits prévus au budget des Finances :

— article 61.01 de 1967 (dotation annuelle) : 970.000.000 de francs.

— art. 03.03 de 1966 (frais de fonctionnement) : 2.800.000 francs.

2. par les ressources propres de la Caisse autonome, estimées à 142.970.000 francs.

ART. 805-B. — *Office commercial du Ravitaillement (arrêté-loi du 25 janvier 1945).*

Les prévisions de recettes sont constituées par :

a) allocations budgétaires 1967	F	25.089.000
b) transfert du Fonds Agricole		1.353.500.000
c) versement du Trésor au-delà des 30 millions conservés par l'INCA à titre de volant de Trésorerie		750.000.000
Total	F	2.128.589.000

Les dépenses représentent :

a) mobilisation de mandats du Trésor en vue du règlement d'indemnités, de subsides et de frais pour compte de l'Office	F	25.089.000
b) mobilisation de mandats du Trésor en vue du règlement d'indemnités, subsides et frais pour compte du Fonds Agricole		1.353.500.000
c) mobilisation de mandats du Trésor en vue de l'achat de marchandises à stocker et qui ne peuvent être mobilisées financièrement auprès de l'INCA		750.000.000
Total	F	2.128.589.000

ART. 802-B. — *Dienst voor Onderlinge Hulpverlening (besluitwet van 19 januari 1945, besluit van de Regent van 21 juni 1949).*

Deze rekening is bestemd tot het opnemen der ontvangsten voor de O.M.A. in afwachting van hun budgettaire aanwending, alsmede tot het bestrijden der uitgaven van de Dienst voor rekening der Regering.

In 1967 zal een bedrag van 30.000.000 frank dat overtollig is, naar de Rijksmiddelenbegroting overgeschreven worden.

ART. 804-B. — *Verrichtingen uitgevoerd door de Schatkist voor rekening van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (wet van 19 mei 1948).*

De ontvangst wordt verzekerd :

1. door kredieten voorzien op de begroting van Financiën :

— artikel 61.01 van 1967 (jaarlijkse dotatie) : 970.000.000 frank;

— artikel 03.03 van 1966 (werkingskosten) : 2.800.000 frank;

2. door de eigen middelen van de Zelfstandige Kas geraamd op : 142.970.000 frank.

ART. 805-B. — *Handelsdienst voor Ravitaillering (besluitwet van 25 januari 1945).*

De vooruitzichten der ontvangsten worden samengesteld uit :

a) begrotingstoelage 1967	F	25.089.000
b) overdracht van het Landbouwfonds		1.353.500.000
c) de storting van de Schatkist boven de 30 miljoen behouden door het N.I.L.K. als Thesauriereserve		750.000.000
Totaal	F	2.128.589.000

De uitgaven vertegenwoordigen :

a) mobilisatie van Schatkistmandaten, met het oog op de regeling van vergoedingen, toelagen en kosten voor rekening van de dienst	F	25.089.000
b) mobilisatie van Schatkistmandaten, met het oog op de regeling van vergoedingen, toelagen en kosten voor het Landbouwfonds		1.353.500.000
c) mobilisatie van Schatkistmandaten, met het oog op de aankoop van te stockeren goederen en die financieel niet kunnen gemobiliseerd worden bij het N.I.L.K.		750.000.000
Totaal	F	2.128.589.000

ART. 806-B de 1966. — *Caisse générale d'Epargne et de Retraite — Achats, réalisations et encaissements des revenus de valeurs du portefeuille par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique (art. 42, arrêté royal du 18 mars 1935).*

L'Administration de la Trésorerie est chargée de l'application des fonds de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite destinés à des placements définitifs; elle est également chargée de la réalisation éventuelle des valeurs appartenant à ladite Caisse.

L'article 806-B se rapporte aux opérations qui précèdent; les recettes proviennent des versements effectués par la Caisse d'Epargne.

ART. 807-B. — *Dépenses et recettes à provenir de l'application :*

1. des articles 2, 3, 12 et 13, §§ 1, 2 et 6 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

2. de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de retraite visées par la loi du 28 avril 1958 susdite (pour mémoire).

CHAPITRE II.

Comptes courants d'autres pouvoirs.

ART. 821.1-B. — *Fonds de Garantie créé en application des dispositions de l'article 122bis de la loi communale (arrêté royal du 16 mars 1935 modifié par arrêté royal du 21 février 1955) pour couvrir le risque assumé par l'Etat du chef de la gestion des receveurs communaux régionaux.*

Les ressources du fonds sont constituées par les récupérations effectuées par l'Administration des Domaines à charge des receveurs déficitaires pour lesquels un prélèvement a dû être opéré sur le fonds de garantie pour désintéresser les communes lésées.

ART. 821.2-B. — *Caisse de répartition des Pensions communales créée en vertu des dispositions de l'article 4 de la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal.*

La dépense, résultant de la répartition annuelle des pensions, est récupérée à charge des communes.

Le mode de répartition et la comptabilité de la Caisse de Répartition sont définis aux articles 142 et suivants de l'arrêté royal du 26 décembre 1938 relatif à la pension du personnel communal.

ART. 822. — *Opérations effectuées au profit des provinces.*

1-B : pour compte de l'Administration des Contributions directes.

ART. 806-B van 1966. — *Algemene Spaar- en Lijfrentekas. — Aankopen, tegeldemakingen en inningen door het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld van de inkomsten uit portefeuillewaarden (art 42, koninklijk besluit van 18 maart 1935).*

Het Bestuur der Thesaurie is belast met de plaatsing der tot definitieve beleggingen bestemde gelden der Algemene Spaar- en Lijfrentekas; het is eveneens belast met de gebeurlijke tegeldemaking van de aan deze Kas toebehorende waarden.

Artikel 806-B heeft betrekking op de voornoemde verrichtingen; de ontvangsten komen voort van door de Spaarkas verrichtte stortingen.

ART. 807-B. — *Ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing :*

1. van de artikelen 2, 3, 12 en 13, §§ 1, 2 en 6 van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen voor de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en voor hun rechthebbenden;

2. van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de rustpensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958 (pro memorie).

HOOFDSTUK II.

Lopende rekeningen van andere machten.

ART. 821.1-B. — *Waarborgfonds ingesteld bij toepassing van het bepaalde in artikel 122bis van de gemeentewet (koninklijk besluit van 16 maart 1935, gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 februari 1955) tot dekking van het risico opgelopen door de Staat uit hoofde van het beheer der gewestelijke ontvangers.*

De inkomsten van het fonds zijn de sommen door het Bestuur der Domeinen verhaald ten laste van de deficitaire ontvangers, voor wie een afhouding moest verricht worden op het Waarborgfonds om de benadeelde gemeenten te vergoeden.

ART. 821.2-B. — *Omslagkas voor Gemeentelijke pensioenen ingesteld krachtens het bepaalde in artikel 4 van de wet van 25 april 1933, betreffende het pensioen van het gemeentepersoneel.*

De uitgave, voortspruitend uit de jaarlijkse omslag der pensioenen, wordt verhaald ten laste van de gemeenten.

De wijze van omslag en de boekhouding van de Omslagkas zijn bepaald in de artikelen 142 en volgende van het koninklijk besluit van 26 december 1938 betreffende het pensioen van het gemeentepersoneel.

ART. 822. — *Verrichtingen uitgevoerd ten behoeve van de Provincies.*

1-B : voor rekening van het Bestuur der Directe Belastingen.

La prévision des recettes inscrite sous cet article a été établie comme suit :

Additionnels au précompte immobilier	F 1.100.000.000
Impositions spéciales établies par les provinces	510.000.000
Total . . .	F 1.610.000.000

Le solde au 31 décembre représente le montant qui sera normalement versé en janvier suivant aux provinces au titre de recettes du mois de décembre.

2-B : pour compte de l'Administration des Douanes et Accises.

Il s'agit de taxes provinciales sur les débits de boissons, perçues par l'Administration des Douanes et Accises pour compte des provinces.

La recette globale pour 1967 est estimée à 31.800.000 francs.

3-B : pour compte de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

On peut escompter que les recettes qui seront effectuées sous cette rubrique atteindront le montant de 200.000 francs au cours de l'exercice 1967, comme pour l'exercice 1966.

Il s'agit de produits de toute nature (prix de vente, loyers, fermages, etc.).

ART. 823. — Recettes perçues par l'Administration des contributions directes, au profit :

1-B : des communes.

La prévision des recettes inscrite sous cet article a été établie comme suit :

Additionnels au précompte immobilier	F 6.350.000.000
Additionnels aux taxes provinciales	165.000.000
Taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (art. 352 du Code des impôts sur les revenus) et taxe communale sur les véhicules automobiles (art. 42, § 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus)	1.800.000.000
Total	F 8.315.000.000

Le solde au 31 décembre représente le montant qui sera normalement versé en janvier suivant aux communes au titre de recettes du mois de décembre.

2-B : du Congo, du Rwanda et du Burundi (pour mémoire).

La loi du 21 juin 1927, relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, ayant pour objet d'éviter

Het onder dit artikel ingeschreven vooruitzicht van ontvangsten werd als volgt bepaald :

Opcentiemen op de onroerende voorheffing	F 1.100.000.000
Door de provincies gevestigde bijzondere belastingen	510.000.000
Totaal	F 1.610.000.000

Het saldo op 31 december vertegenwoordigt het bedrag dat normaal in januari daaropvolgend aan de provincies zal worden gestort wegens ontvangsten der maand december.

2-B : voor rekening van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

Het betreft de provincietaxes op drankslijterijen geïnd door het Bestuur der Douane en Accijnzen voor rekening van de provincies.

De globale ontvangst voor 1967 wordt geraamd op 31.800.000 frank.

3-B : voor rekening van het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Men mag verwachten dat de ontvangsten die onder deze rubriek zullen geschieden de som van 200.000 frank zullen bereiken in de loop van het dienstjaar 1967, zoals voor het dienstjaar 1966.

Het gaat om opbrengsten van alle aard (verkoop-prijzen, huurprijzen, prachten, enz.).

ART. 823. — Ontvangsten geïnd door het Bestuur der directe belastingen ten behoeve van :

1-B : de gemeenten.

Het onder dit artikel ingeschreven vooruitzicht van ontvangsten werd als volgt bepaald :

Opcentiemen op de onroerende voorheffing	F 6.350.000.000
Opcentiemen op de provinciebelastingen	165.000.000
Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting (art. 352 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen) en gemeentebelasting op de motorrijtuigen (art. 42, § 2, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen)	1.800.000.000
Totaal	F 8.315.000.000

Het saldo op 31 december vertegenwoordigt het bedrag dat normaal in januari daaropvolgend aan de gemeenten zal worden gestort wegens ontvangsten der maand december.

2-B : van Congo, van Rwanda en van Burundi (pro memorie).

De wet van 21 juni 1927 betreffende het belasten van de Congolese vennootschappen en firma's ter ver-

la double imposition des bénéfices, d'une part, en Belgique et, d'autre part, au Congo, au Rwanda et au Burundi, a été maintenue en vigueur par la loi fondamentale sur les structures du Congo.

En vertu des articles 1 et 18 de la loi congolaise du 10 juillet 1963, il a été mis fin unilatéralement, par la République du Congo, pour ce qui la concerne, à l'application de cette loi du 21 juin 1927, à partir de l'exercice d'imposition 1963.

Il en résulte que ladite loi bien qu'encore en vigueur en Belgique, y est devenue en fait inapplicable.

Il s'imposera donc de l'abroger et de prévoir certaines mesures transitoires en attendant la conclusion éventuelle d'une convention préventive de la double imposition.

Les pourparlers engagés entre les deux pays pour l'élaboration d'une telle convention n'ont pas encore abouti.

Le régime d'imposition des sociétés et firmes belges exerçant leur activité dans les Etats du Rwanda et du Burundi est également à revoir.

Dans ces conditions, le présent article du Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre n'est plus mentionné que pour mémoire, pour l'année budgétaire 1967.

ART. 824.1-B. — *Comptes-courants des cessions et prestations réciproques effectuées dans le cadre de traités ou accords internationaux.*

(Le Trésor consentira les avances qui nécessiterait une position débitrice des comptes-courants).

Voir la justification de l'article 668.3-A.

ART. 824.2-B. — *Exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines : compte-courant des recettes et dépenses.*

(Le Trésor consentira les avances que nécessiterait une position débitrice du compte-courant).

Voir la justification de l'article 668.4-A.

CHAPITRE III.

Comptes courants d'autres tiers.

ART. 831.2-B de 1966. — *Achats et réalisations de valeurs de portefeuille pour compte de la Caisse des Dépôts et Consignations (art. 22 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935).*

L'avoir en numéraire de la Caisse des dépôts et consignations est inscrit à un compte de chèques postaux.

Les sommes dont la Caisse ne prévoit pas l'emploi pour le service courant sont placées en fonds publics

mijding van de dubbele belasting der winsten, eensdeels in België en, anderdeels, in Congo, in Rwanda en in Burundi, is van kracht gebleven, in uitvoering van de fundamentele wet betreffende het staatsbestel van Kongo.

Krachtens artikelen 1 en 18 der Congolese wet van 10 juli 1963, werd door de Republiek van Congo, wat haar betreft, eenzijdig een einde gesteld aan de toepassing van deze wet van 21 juni 1927, met ingang van het aanslagjaar 1963.

Hieruit volgt dat bewuste wet, alhoewel nog van kracht in België, in feite niet meer kan worden toegepast.

Het dringt zich dus op haar in te trekken en sommige overgangsmaatregelen te voorzien in afwachting van de eventuele asfluiting van een overeenkomst ter vernijding van de dubbele belasting.

De besprekingen tussen de twee landen voor het opstellen van zulke overeenkomst zijn nog niet geëindigd.

Het aanslagregime van de Belgische vennootschappen en firma's die hun activiteit uitoefenen in de Staten van Rwanda en van Burundi is eveneens te herzien.

In deze omstandigheden wordt voor het begrotingsjaar 1967 dit artikel van de begroting van ontvangsten en uitgaven voor orde slechts pro memorie vermeld.

ART. 824.1-B. — *Lopende rekening der wederzijdse cessions en verstrekkingen verwezenlijkt in het raam van internationale verdragen of overeenkomsten.*

(De Schatkist zal de voorschotten toestaan die zouden veroorzaakt worden door een debetsaldo van de lopende rekeningen).

Zie de verantwoording van artikel 668.3-A.

ART. 824.2-B. — *Uitbating van het Midden-Europa pijpleidingennet : lopende rekening van de ontvangsten en uitgaven.*

(De Schatkist zal de voorschotten toestaan die zouden veroorzaakt worden door een debetsaldo van de lopende rekeningen).

Zie de verantwoording van artikel 668.4-A.

HOOFDSTUK III.

Lopende rekeningen van andere derden.

ART. 831.2-B van 1966. — *Aankoop en tegeldemaking van portefeuillewaarden voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas (art. 22 van het koninklijk besluit n° 150 van 18 maart 1935).*

Het tegoed in specie van de Deposito- en Consignatiekas staat op een postrekening.

Deze sommen waarvan de Kas het gebruik voor de lopende diensten niet voorziet, worden door het

par l'Administration de la Trésorerie; celle-ci réalise éventuellement le portefeuille de la Caisse dans la mesure des besoins de celle-ci.

L'article 831.2-B enregistre les opérations qui précèdent; il est alimenté par les versements provenant du compte de chèques postaux de la Caisse des dépôts et consignations.

ART. 831.8-B. — *Opérations effectuées pour compte du Comité de Liquidation des Organismes et Services créés pendant l'occupation ennemie.*

Le budget pour Ordre du Comité de Liquidation pour 1967 comporte en :

Recettes : 1.000.000 de francs.

Estimation des récupérations des créances de ces organismes. Ces récupérations se font directement, soit par l'Administration de l'Enregistrement des Domaines, soit par compensation avec les indemnités accordées par le Comité de Liquidation (art. 10 de la loi du 14 juillet 1951).

Dépenses : 11.000.000 de francs.

Comporte d'une part les prévisions pour les frais administratifs pour 1967, évalués à 7.669.000 francs.

Le solde est une estimation des indemnités que le Comité pourrait accorder en 1967. Il est en effet impossible de prévoir en 1966 les déclarations de créance qui seront examinées par le Comité en 1967 et encore moins de déterminer le montant des indemnités qui seront allouées, avant d'avoir entendu les déclarants ou leurs conseils.

ART. 831.10-B. — *Fonds déposés par les Missions Economiques Belges (arrêté du Régent du 16 avril 1945, arrêté du Régent du 24 janvier 1949).*

Ce compte était destiné à recevoir les recettes à réaliser par les M.E.B. et à faire face aux frais résultant des procès dans lesquels les Missions étaient engagées.

La liquidation peut être considéré comme terminée.

ART. 831.13-B. — *Crédits bancaires. — Contrevaleur des devises cédées à réméré et restituées après l'expiration des crédits (loi du 16 mars 1919).*

Il est à craindre que les deux dernières affaires soumises aux tribunaux n'aient pas de suites favorables. La présente estimation tient compte de cette éventualité.

Bestuur der Thesaurie in publieke fondsen geplaatst; dit bestuur maakt gebeurlijk de portefeuille van de Kas te gelde in de mate van het nodige.

Artikel 831.2-B boekt de bovenstaande verrichtingen; het wordt gestijfd door middel van de postrekening van de Deposito- en Consignatiekas.

ART. 831.8-B. — *Verrichtingen gedaan voor rekening van het Vereffeningscomité der Organismen en Diensten opgericht tijdens de vijandelijke bezetting.*

De begroting voor Orde 1967 van het vereffeningscomité voorziet als :

Ontvangsten : 1.000.000 frank.

Raming der invorderingen van sommen nog verschuldigd aan deze organismen. Deze invorderingen gebeuren hetzij rechtstreeks, hetzij door het bestuur der Registratie en Domeinen, hetzij door compensatie met de door het Vereffeningscomité aan de aangevers toegekende bedragen (art. 10 van de wet van 14 juli 1951).

Uitgaven : 11.000.000 frank.

Behelst enerzijds de raming van de administratieve onkosten voor 1967, zijnde 7.669.000 frank.

Het saldo betreft de raming der vergoedingen welke desgevallend in 1967 door het Vereffeningscomité zouden kunnen toegekend worden. Het is echter in 1966 onmogelijk te voorzien, welke schuldvorderingen er gedurende 1967 door het Vereffeningscomité zullen onderzocht worden, en nog minder het bedrag der toe te kennen vergoedingen te bepalen, zonder eerst de belanghebbenden of hun raadgevers te hebben gehoord.

ART. 831.10-B. — *Door de Belgische Economische Zendingen neergelegde gelden (besluit van de Regent, dd. 16 april 1945, besluit van de Regent dd. 24 januari 1949).*

Deze rekening was bestemd tot het opnemen der ontvangsten gedaan door de B.E.Z. en tot bestrijding van kosten voortvloeiend uit geschillen waarin de Zendingen gewikkeld waren.

De liquidatie mag als beëindigd beschouwd worden.

ART. 831.13-B. — *Bankkredieten. — Tegenwaarde der depiezen gecedeerd met recht van wederinkoop en teruggegeven na het vervallen der kredieten (wet van 16 maart 1919).*

Het valt te betwijfelen dat de laatste twee zaken die nog voor de rechtbanken hangend zijn, een gunstige oplossing zullen kennen. Bovenstaande raming houdt rekening met deze twijfel.

ART. 831.15-B. — *Fonds déposés à la clôture de la liquidation de la Banque d'Emission et provenant de transferts effectués par des prisonniers de guerre.*

La clôture de la liquidation de la Banque d'Emission a été décidée par l'arrêté ministériel du 10 juin 1963, mettant fin à l'activité de la Banque à la date du 30 juin 1963.

Le reliquat des avoirs de la Banque réservés à des prisonniers de guerre, a été versé au budget pour ordre.

Les dernières opérations relatives à ce compte seront effectuées en 1966.

L'affectation définitive du compte en question interviendra après l'approbation par les Chambres législatives du projet de loi qui sera soumis incessamment au Parlement et qui prévoit le versement du solde en question en faveur de l'O.N.A.C.

ART. 831.16-B. — *Fonds déposés à la clôture de la liquidation de la Banque d'Emission pour liquider les services de la Banque.*

La clôture de la liquidation de la Banque d'Emission a été décidée par l'arrêté ministériel du 10 juin 1963 mettant fin à l'activité de la Banque à la date du 30 juin 1963.

Le solde actif doit couvrir les frais inhérents à la liquidation administrative des services de la Banque.

De ce chef une dépense de 600.000 francs est à prévoir pour l'exercice 1967.

ART. 831.17-B. — *Fonds déposés par le Service Central des Dépenses Fixes pour le compte de l'Office National de Sécurité Sociale. — Cotisations A.M.I.*

Il s'agit du compte où l'on entrepose les contributions personnelles prélevées mensuellement sur les traitements des agents définitifs assujettis à l'Assurance maladie, ainsi que la contribution patronale due par l'Etat du chef desdits agents, en attendant le versement à l'O.N.S.S.

ART. 831.18-B. — *Fonds déposés par le Service Central des Dépenses Fixes pour le compte de l'Office National de Sécurité Sociale. — Cotisations O.N.S.S.*

Il s'agit du compte où l'on entrepose les contributions personnelles prélevées mensuellement sur les traitements des agents temporaires assujettis à la Sécurité Sociale, ainsi que la contribution patronale due par l'Etat du chef desdits agents, en attendant le versement à l'O.N.S.S.

ART. 831.15-B. — *Gelden gedeponneerd bij de afsluiting van de vereffening van de Emissiebank en voortkomend van overschrijvingen door krijgsgevangenen.*

De afsluiting van de liquidatie van de Emissiebank werd vastgesteld bij het ministerieel besluit van 10 juni 1963, hetwelk een einde stelde aan de activiteit van de Bank op 30 juni 1963.

Het overschot van de aan de krijgsgevangenen voorbehouden vermogens van de Bank werd gestort op de begroting voor orde.

De laatste verrichtingen betreffende deze rekening zullen in 1966 worden uitgevoerd.

De definitieve bestemming van de rekening in kwestie zal geregeld worden na de goedkeuring door de Wetgevende kamers van het wetsontwerp dat aan het Parlement binnenkort zal worden overgelegd en dat voorziet in de storting van het saldo in kwestie ten gunste van het N.W.O.S.

ART. 831.16-B. — *Gelden gedeponneerd bij de afsluiting van de liquidatie der Emissiebank ter vereffening van de diensten van de Bank.*

De afsluiting van de liquidatie van de Emissiebank werd vastgesteld bij het ministerieel besluit van 10 juni 1963 hetwelk een einde stelde aan de activiteit van de Bank op 30 juni 1963.

Het actief saldo moet de kosten dekken verbonden aan de administratieve liquidatie der diensten van de Bank.

Op grond hiervan is een uitgave van 600.000 frank uit te trekken voor het dienstjaar 1967.

ART. 831.17-B. — *Geldsommen die door de Centrale Dienst voor vaste uitgaven zijn gedeponneerd voor rekening van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid. — Bijdragen V.Z.I.*

Het betreft de rekening waarop de maandelijks op de wedden ingehouden persoonlijke bijdrage der vastbenoemde personeelsleden onderworpen aan de ziekteverzekering, evenals de werkgeversbijdrage door de Staat voor dezelfde personeelsleden verschuldigd, gedeponneerd worden in afwachting van hun storting aan de R.M.Z.

ART. 831.18-B. — *Geldsommen die door de Centrale dienst voor vaste uitgaven zijn gedeponneerd voor rekening van de rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid. — Bijdragen R.M.Z.*

Het betreft de rekening waarop de maandelijks op de wedden van de tijdelijke personeelsleden onderworpen aan de R.M.Z. ingehouden persoonlijke bijdragen, evenals de werkgeversbijdrage door de Staat voor dezelfde personeelsleden verschuldigd, gedeponneerd worden in afwachting van hun storting aan de R.M.Z.

ART. 834.1-B. — *Contributions de la Belgique à l'organisation européenne pour la mise au point et la construction de lanceurs d'engins spatiaux (E.L.D.O.).*

ART. 834.2-B. — *Contributions de la Belgique à l'organisation européenne de recherches spatiales (ESRO).*

Ces deux fonds sont destinés à recevoir la contribution payée par la Belgique à l'ELDO et à l'ESRO, qui y demeure à la disposition de ces organisations. L'Etat supporte toutefois la perte ou le profit d'une modification éventuelle dans la parité monétaire.

SECTION II.

AUTRES OPERATIONS DE TRESORERIE.

CHAPITRE I.

Service des emprunts.

ART. 841. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts de l'Etat :*

1-B : *Dotations à mettre à la disposition de la Caisse d'amortissement.*

2-B : *Arrérages de rentes.*

3-B : *Coupons.*

Solde présumé du Fonds au 1^{er} janvier 1967 : 5.160.000.000 de francs.

Recettes prévues pour l'année 1967 : 29.421.000.000 de francs.

Dépenses présumées pour l'année 1967 : 29 milliards 286.000.000 de francs.

Solde présumé du Fonds au 31 décembre 1967 : 5.295.000.000 de francs.

Le montant des recettes correspond aux crédits inscrits :

1. au budget de la Dette publique pour le service financier des divers emprunts repris aux sections 1 à 6 sous déduction :

a) des postes prévus pour les intérêts et l'amortissement de certains emprunts émis à l'étranger, dont le service ne transite pas par le budget pour ordre, entre autres les emprunts consentis par l'Eximbank, la Banque Internationale, le Gouvernement des Etats-Unis et le Gouvernement canadien ;

b) des intérêts afférents aux certificats de Trésorerie destinés à la couverture de passifs bancaires.

c) de l'allocation spéciale en vue du remboursement des certificats de Trésorerie émis en-dessous du taux de remboursement, dont le montant est comptabilisé au compte « Bons du Trésor » et augmenté des charges d'amortissement des dettes en francs suisses reprises du Congo.

ART. 834.1-B. — *Bijdragen van België aan de Europese organisatie voor de ontwikkeling en de vervaardiging van dragers van ruimtevoertuigen (ELDO).*

ART. 834.2-B. — *Bijdragen van België aan de Europese organisatie voor ruimteonderzoek (ESRO).*

Deze twee fondsen zijn bestemd om de bijdragen te ontvangen die door België aan ELDO en ESRO worden betaald. Deze bijdragen blijven er ter beschikking van deze organisaties, doch de Staat ontvangt of verliest het waardeverschil dat voortvloeit uit een eventuele wijziging van de muntpariteit.

SECTIE II.

ANDERE THESAURIEVERRICHTINGEN.

HOOFDSTUK I.

Dienst der leningen.

ART. 841. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de Staatsleningen :*

1-B : *Dotatiën ter beschikking te stellen van de amortisatiekas.*

2-B : *Rentetermijnen.*

3-B : *Coupons.*

Verondersteld saldo van het Fonds op 1 januari 1967 : 5.160.000.000 frank.

Voorziene ontvangsten voor het jaar 1967 : 29 miljard 421.000.000 frank.

Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1967 : 29 miljard 286.000.000 frank.

Verondersteld saldo van het Fonds op 31 december 1967 : 5.295.000.000 frank.

Het bedrag der ontvangsten stemt overeen met de kredieten ingeschreven :

1. op de Rijksschuldbegroting voor de financiële dienst van de diverse schulden, opgenomen onder secties 1 tot 6, verminderd met :

a) de posten uitgetrokken voor de renten en de aflossing van zekere in het buitenland uitgegeven leningen waarvan de dienst niet over de begroting voor orde geschiedt, onder andere de leningen toegestaan door de Eximbank, de Internationale Bank, de Regering van de Verenigde Staten en de Regering van Canada ;

b) de rente betreffende de Schatkistcertificaten bestemd tot dekking van bankpassiva ;

c) de bijzondere vergoeding met het oog op de terugbetaling van de beneden de uitbetalingsvoet uitgegeven Schatkistcertificaten, waarvan het bedrag op de rekening « Schatkistbons » wordt geboekt, en vermeerderd met de aflossingslasten van de van Kongo overgenomen leningen in Zwitserse frank.

2. au budget des Pensions pour le service financier des emprunts contractés par l'Etat auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en vue du financement du régime de pension des assurés libres organisé par la loi du 12 février 1963.

ART. 842.2-B. — *Fonds versés pour le service financier de l'emprunt de 304 millions de francs de la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938).*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : néant.

Recettes au cours de l'année : 13.148.000 francs.

Dépenses au cours de l'année : 13.148.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : néant.

Prévision conforme au tableau d'amortissement.
Origine des fonds : budget de la Dette publique.

ART. 842.3-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par le Fonds des routes.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 230.000.000 de francs.

Recettes au cours de l'année : 3.879.122.000 francs.

Dépenses au cours de l'année : 3.491.210.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : 617.912.000 francs.

Origine des fonds : budget de la Dette publique.

Le solde représente le montant des coupons non présentés à l'encaissement ainsi que les parties des dotations non employées à la fin de l'année.

ART. 842.4-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la S.N.C.B., mais dont la charge est supportée par l'Etat (lois des 30 novembre 1946, 7 juillet 1954, 28 juin 1955, 21 février 1956 et 28 décembre 1960).*

Solde du fonds au 1^{er} janvier 1967 : 44.000.000 de francs.

Recettes du fonds au cours de l'année : 382.756.000 francs.

Dépenses du fonds au cours de l'année : 382.756.000 francs.

Solde du fonds au 31 décembre 1966 : 44.000.000 de francs.

Estimations basées sur les charges du service financier des emprunts ci-après de la Société Nationale des Chemins de fer belges :

213-1	4,25 %	1954-1974	. . . F	97.980.000
213-2	4,50 %	1955-1975 (150.000.000 F)		11.531.000
213-3	4,50 %	1955-1975 (300.000.000 F)		23.062.000
214	4 %	1955-1975 — 2 ^e série	. .	101.000.000

2. op de begroting van Pensioenen voor de financiële dienst van de door de Staat bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aangegane leningen voor de financiering van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden in uitvoering van de wet van 12 februari 1963.

ART. 842.2-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de lening van 304 miljoen frank van de Nationale Maatschappij voor Huisvesting (wet van 14 juni 1938).*

Saldo op 1 januari 1967 : nihil.

Ontvangsten gedurende het jaar : 13.148.000 frank.

Uitgaven gedurende het jaar : 13.148.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : nihil.

Raming in overeenstemming met de aflossings-tabel. Oorsprong der fondsen : begroting van de Rijks-schuld.

ART. 842.3-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door het Wegen-fonds.*

Saldo op 1 januari 1967 : 230.000.000 frank.

Ontvangsten gedurende het jaar : 3.879.122.000 frank.

Uitgaven gedurende het jaar : 3.491.210.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : 617.912.000 frank.

Oorsprong der fondsen : begroting van de Rijks-schuld.

Het saldo stelt het bedrag van de coupons voor niet ter inning aangeboden en eveneens de gedeelten van de niet opgebruikte dotaties op het einde van het jaar.

ART. 842.4-B. — *Gelden gestort door de financiële dienst van de leningen door de N.M.B.S. uitgegeven maar waarvan de last door de Staat wordt gedragen (wetten van 30 november 1946, 7 juli 1954, 28 juni 1955, 21 februari 1956 en 28 december 1960).*

Saldo van het fonds op 1 januari 1967 : 44.000.000 frank.

Ontvangsten van het fonds gedurende het jaar : 382.756.000 frank.

Uitgaven van het fonds gedurende het jaar : 382.756.000 frank.

Saldo van het fonds op 31 december 1966 : 44.000.000 frank.

Vooruitzichten gesteund op de lasten van de financiële dienst van de hierna vermelde leningen van de N.M.B.S.

213-1	4,25 %	1954-1974	. . . F	97.980.000
213-2	4,50 %	1955-1975 (150.000.000 F)		11.531.000
213-3	4,50 %	1955-1975 (300.000.000 F)		23.062.000
214	4 %	1955-1975 — 2 ^e reeks	. .	101.000.000

215-1	4,25 % 1956-1971 (800.000.000 F)	20.887.000
215-2	4,75 % 1956-1971 (184.119.943 F)	17.610.000
216	Emprunt de 1961 à cinq ou dix ans (2.350.000.000 F)	110.686.000
	F	382.756.000

ART. 844.2B. — *Fonds versés au Trésor pour le service financier des emprunts émis par la Caisse autonome des Dommages de guerre.*

Les recettes nécessaires au service financier des emprunts émis par la Caisse autonome sont effectuées par prélèvements sur l'article 804 du budget pour ordre.

ART. 844.3-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux.*

Prévision conforme aux tableaux d'amortissement et tenant compte :

— du montant des obligations et coupons non présentés à l'encaissement : 1.528.000 francs;

— d'une partie du montant de la provision pour l'échéance du 1^{er} janvier 1968 (emprunts 3 p.c. janvier-juillet) versée fin décembre de l'année 1967, soit : 18.100.000 francs.

ART. 844.4-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de fer belge.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 96.440.000 francs.

Recettes au cours de l'année : 780.977.000 francs.

Dépenses au cours de l'année 789.675.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : 87.742.000 francs.

La prévision comprend :

le paiement des intérêts . . .	F	687.427.000
le remboursement du capital . . .		93.550.000
	F	780.977.000

Le solde représente le montant des coupons et des titres non présentés au remboursement.

ART. 844.6-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.*

Prévisions conformes aux tableaux d'amortissement.

ART. 844.7-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Société nationale des Distributions d'eau.*

Prévisions conformes aux tableaux d'amortissement.

215-1	4,25 % 1956-1971 (800.000.000 F)	20.887.000
215-2	4,75 % 1956-1971 (184.119.943 F)	17.610.000
216	Lening van 1961 met vijf of met tienjaar looptijd (2.350.000.000F)	110.686.000
	F	382.756.000

ART. 844.2-B. — *Gelden in de Schatkist gestort voor de financiële dienst van de leningen door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade uitgegeven.*

De ontvangsten nodig tot de financiële dienst van de door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade uitgegeven leningen worden verricht door voorafnemingen op het artikel 804 van de begroting voor Orde.

ART. 844.3-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.*

Raming in overeenstemming met de aflossingstabellen en rekening gehouden met :

— het bedrag van de obligaties en coupons niet tot inning aangeboden, zegge : 1.528.000 frank;

— een gedeelte van het bedrag voor dekking van de vervaldag van 1 januari 1968 (leningen 3 % januari-juli) gestort einde december van het jaar 1967, zegge : 18.100.000 frank.

ART. 844.4-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.*

Saldo op 1 januari 1967 : 96.440.000 frank.

Ontvangsten gedurende het jaar : 780.977.000 frank.

Uitgaven gedurende het jaar : 789.675.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : 87.742.000 frank.

De raming omvat :

de betaling van de intresten . . .	F	687.427.000
de terugbetaling van het kapitaal . . .		93.550.000
	F	780.977.000

Het saldo stelt het bedrag voor van de coupons en de effecten niet tot inning aangeboden.

ART. 844.6-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Intercommunale Maatschappij van de Linker Schelde-oever.*

Ramingen in overeenstemming met de aflossingstabellen.

ART. 844.7-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen.*

Ramingen in overeenstemming met de aflossingstabellen.

Le solde représente le montant des coupons et des titres non présentés au remboursement.

ART. 844.8-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Société intercommunale des Distributions d'eau des Flandres.*

Prévision conforme aux tableaux d'amortissement.

ART. 844.9-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Régie des Télégraphes et des Téléphones.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 78.100.000 francs.

Recettes au cours de l'année : 1.024.566.000 francs.

Dépenses au cours de l'année : 1.047.533.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : 55.133.000 francs.

La prévision comprend :

le paiement des intérêts . . .	F 776.016.000
le remboursement du capital . . .	248.550.000
	F 1.024.566.000

qui seront effectués à l'intervention de la Trésorerie.

Le solde représente le montant des coupons et des titres non présentés au remboursement.

ART. 844.10-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Caisse nationale de Crédit professionnel.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 37.527.000 francs.

Recettes au cours de l'année : 1.066.368.000 francs.

Dépenses au cours de l'année : 1.050.577.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : 53.318.000 francs.

La prévision comprend :

le paiement des intérêts . . .	F 320.365.000
le remboursement du capital . . .	746.003.000
	F 1.066.368.000

Le solde représente le montant des coupons et des titres non présentés à l'encaissement.

ART. 844.11-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par l'Office central de Crédit hypothécaire.*

Solde au 1^{er} janvier 1967 : 32.400.000 francs.

Recettes au cours de l'année : 452.919.000 francs.

Dépenses au cours de l'année : 453.319.000 francs.

Solde au 31 décembre 1967 : 32.000.000 de francs.

Het saldo stelt het bedrag voor van de coupons en de effecten niet tot inning aangeboden.

ART. 844.8-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling.*

Raming in overeenstemming met de aflossingstabellen.

ART. 844.9-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Regie van Telegrafie en Telefonie.*

Saldo op 1 januari 1967 : 78.100.000 frank.

Ontvangsten gedurende het jaar : 1.024.566.000 frank.

Uitgaven gedurende het jaar : 1.047.533.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : 55.133.000 frank.

De raming omvat :

de betaling van de interesten . . .	F 776.016.000
de terugbetaling van het kapitaal . . .	248.550.000
	F 1.024.566.000

welke door tussenkomst van de Thesaurie zullen geschieden.

Het saldo stelt het bedrag voor van de coupons en de effecten niet tot inning aangeboden.

ART. 844.10-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Nationale Kas voor Beroepskrediet.*

Saldo op 1 januari 1967 : 37.527.000 frank.

Ontvangsten gedurende het jaar : 1.066.368.000 frank.

Uitgaven gedurende het jaar : 1.050.577.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : 53.318.000 frank.

De raming omvat :

de betaling van de interesten . . .	F 320.365.000
de terugbetaling van het kapitaal . . .	746.003.000
	F 1.066.368.000

Het saldo stelt het bedrag voor van de coupons en de effecten niet tot inning aangeboden.

ART. 844.11-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door het Centraal Bureau voor hypothecair Krediet.*

Saldo op 1 januari 1967 : 32.400.000 frank.

Ontvangsten gedurende het jaar : 452.919.000 frank.

Uitgaven gedurende het jaar : 453.319.000 frank.

Saldo op 31 december 1967 : 32.000.000 frank.

La prévision comprend :

le paiement des intérêts	F 119.994.000
le remboursement du capital	332.925.000
	F 452.919.000

Le solde représente la provision à l'échéance du 1 janvier 1968, qui sera versée fin décembre 1967.

ART. 844.12-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie* (pour mémoire).

Le service financier est effectué directement par la Caisse Nationale.

ART. 844.13-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par l'Office national des Pensions pour Travailleurs indépendants (précédemment Fonds de Solidarité et de Garantie).*

La prévision comprend le paiement des intérêts et le remboursement du capital de certains emprunts émis par l'Office National.

ART. 844.14-B. — *Fonds versés pour le service financier des emprunts émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique.*

La prévision comprend le paiement des intérêts des emprunts émis par la Fondation nationale.

Le solde représente les coupons non présentés à l'encaissement.

CHAPITRE II.

Fonds de tiers gérés par des services dotés de l'autonomie comptable.

ART. 851.1-C. — *Masse des détenus (Administration des établissements pénitenciers) (arrêté royal du 10 décembre 1868.)*

Les prévisions sont basées sur les premiers résultats de l'exercice 1966.

ART. 851.2-C. — *Masse des élèves des établissements d'observation et d'éducation de l'Etat.*

Opérations à effectuer pour le compte des élèves.

ART. 851.3-C. — *Masse des détenus des colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat.*

Opérations à effectuer pour le compte des détenus et internés.

De raming omvat :

de betaling van interesten	F 119.994.000
de terugbetaling van het kapitaal	332.925.000
	F 452.919.000

Het saldo vertegenwoordigt het bedrag van de provisie voor de vervaldag van 1 januari 1968, gestort einde december 1967.

ART. 844.12-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen* (pro memorie).

De financiële dienst wordt rechtstreeks verricht door de Rijkskas.

ART. 844.13-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Rijksdienst voor de pensioenen der zelfstandigen (voorheen Solidariteits- en Waarborgfonds).*

De raming omvat de betaling van de interesten en de terugbetaling van het kapitaal van sommige leningen uitgegeven door de Rijksdienst.

ART. 844.14-B. — *Gelden gestort voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Nationale Stichting voor de financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek.*

De raming omvat de betaling van de interesten van de leningen uitgegeven door de Nationale Stichting.

Het saldo vertegenwoordigt het bedrag der niet geïnde coupons.

HOOFDSTUK II.

Derdenfondsen beheerd door diensten die over de rekenplichtige zelfstandigheid beschikken.

ART. 851.1-C. — *Fonds der gevangenen (bestuur der Strafinrichtingen) (koninklijk besluit van 10 december 1868).*

De ramingen steunen op de eerste resultaten van het dienstjaar 1966.

ART. 851.2-C. — *Fonds der verpleegden van de Rijks-observatie- en Rijksopvoedingsgestichten.*

Verrichtingen uit te voeren voor rekening van de leerlingen.

ART. 851.3-C. — *Fonds der gedetineerden der landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat.*

Verrichtingen uit te voeren voor rekening van de gedetineerden en geïnterneerden.

ART. 852.1-C. — *Fonds spécial et caisse des pensions des médecins des asiles privés.*

Fonds alimenté par une quote-part perçue sur le prix de la journée d'entretien des aliénés et enfants anormaux.

ART. 852.2-C. — *Fondation Hélène et Isabelle Godtschalck.*

Fonds alimenté par les revenus du patrimoine de l'institution et une quote-part d'intervention des vieux marins pensionnaires.

ART. 852.3-C. — *Masse des malades des colonies et asiles d'aliénés de l'Etat.*

Il s'agit des sommes d'argent, titres et valeurs déposés par les malades.

CHAPITRE III.

Comptes transitoires.

ART. 861.1-C. — *Recettes diverses versées par des tiers.*

Le Ministère des Affaires étrangères sert d'intermédiaire pour des versements effectués par les postes diplomatiques et consulaires à l'étranger au profit de tiers. De plus, le Département récupère les frais résultant de l'expédition de télégrammes et de colis, effectuée pour compte de tiers par le canal du Département.

ART. 861.4-B. — *Opérations relatives à l'exécution de l'arrêté royal du 6 août 1962 : Fonds à verser à l'Office National de Sécurité Sociale.*

L'article 861.4-B du budget pour Ordre est alimenté par les versements des particuliers désireux de racheter les avantages prévus par l'arrêté royal du 6 août 1962 dispensant certaines catégories de personnes ayant exercé leur activité professionnelle au Congo, au Rwanda ou au Burundi des conditions d'admission à l'assurance chômage et à l'assurance maladie-invalidité.

Ces versements, calculés suivant les dispositions de l'article 5 de cet arrêté royal, sont virés par le Département, en vertu de l'article 8, § 1, à l'Office National de Sécurité Sociale.

Par ailleurs, le Département étant tenu, d'après le même article 8, § 1, de payer au profit de l'O.N.S.S. une quote-part égale à celle des bénéficiaires de l'arrêté royal en question, il s'ensuit que l'article 861.4-B du budget pour Ordre n'a jamais de solde débiteur ni de solde créditeur au début et en fin d'exercice.

ART. 852.1-C. — *Bijzonder fonds en pensioenkas van de geneesheren der private gestichten.*

Fonds gespijsd door het innen van een aandeel op de prijs voor een dag onderhoud der krankzinnigen en abnormale kinderen.

ART. 852.2-C. — *Stichting Helena en Isabella Godtschalck.*

Fonds gespijsd door de inkomsten van het patrimonium van de instelling en door een tussenkomst-aandeel van de oude zeelieden, die er in pensioen zijn.

ART. 852.3-C. — *Fonds van de zieken der Rijkskrankzinnigenkolonies en gestichten.*

Het betreft gelden, titels en waarden die door de patiënten in bewaring gegeven worden.

HOOFDSTUK III.

Overgangsrekeningen.

ART. 861.1-C. — *Allerlei ontvangsten gestort door derden.*

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken dient als tussenpersoon voor betalingen die door diplomatieke en consulaire posten in het buitenland worden gedaan ten voordele van derden. Bovendien recupereert het Departement de kosten voortvloeiend uit het verzenden van telegrammen en het versturen van colli's die voor rekening van derden worden gedaan door bemiddeling van het Departement.

ART. 861.4-B. — *Verrichtingen in verband met de uitvoering van het koninklijk besluit van 6 augustus 1962 : Geldsommen te storten aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.*

Artikel 861.4-B van de begroting voor Orde wordt gespijsd door de stortingen van de particulieren die de voordelen wensen af te kopen bepaald bij het koninklijk besluit van 6 augustus 1962, waarbij sommige categorieën van personen die hun beroepsbedrijvigheid in Congo, in Rwanda of in Burundi hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van de voorwaarden van toelating tot de werkloosheidsverzekering en de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Deze stortingen, berekend volgens de bepalingen van artikel 5 van dit koninklijk besluit, worden door het Departement overgeschreven, krachtens lid 1 van artikel 8, aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

Aangezien het Departement anderzijds, ingevolge hetzelfde artikel 8, lid 1, gehouden is ten voordele van de R.M.Z. een aandeel te betalen gelijk aan dit van de beneficiarissen van bovenvermeld koninklijk besluit, heeft artikel 861.4-B van de begroting voor Orde nooit een batig noch een negatief saldo in het begin of op het einde van het dienstjaar.

En ce qui concerne le montant de 600.000 francs, il est basé sur les chiffres enregistrés au cours des exercices précédents.

ART. 862.1-C. — *Moniteur belge*. — *Fonds provenant de la distribution de publications d'organismes internationaux et sommes dont l'affectation est à déterminer.*

Ajustement des prévisions compte tenu des opérations faites effectivement en 1965.

ART. 862.2-C. — *Sommes reçues par les comptables des établissements d'observation et d'éducation de l'Etat pour le compte d'autres comptables ou de tiers.*

Prévision d'opérations à effectuer en 1967.

ART. 864.1-C. — *Service de la Propriété Industrielle*. — *Fonds en transit dont l'affectation est à déterminer.*

Ce crédit doit permettre au comptable du Service de la Propriété Industrielle d'enregistrer les taxes annuelles en matière de brevets d'invention qui ne peuvent recevoir une affectation budgétaire immédiate.

ART. 864.3-C. — *Service du comptable des Recettes.*

Les recettes de ce fonds proviennent des quotes-parts des industriels belges dans la fabrication de l'avion patrouilleur OTAN. Elles sont versées semestriellement à un compte spécial.

ART. 865.1-C. — *Accidents du travail*. — *Cotisations à verser à l'Office National de Sécurité Sociale.*

En exécution de l'arrêté royal du 11 octobre 1951, réglant les modalités de paiement des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes d'un accident du travail survenu à partir du 15 octobre 1951, sur les indemnités, allocations ou rentes dont ils ont obtenu le bénéfice en vertu de la législation sur la matière, les services de l'Etat seront amenés à verser des cotisations de l'espèce à l'Office Nationale de Sécurité Sociale.

ART. 867. — *Opérations effectuées pour compte de l'Administration des contributions directes.*

1-C : *Taxes payées par anticipation (automobiles, marchands ambulants, etc.), sommes versées chez les receveurs des contributions et provisoirement sans affectation, perceptions non encore virées pour compte de collègues.*

La prévision de recettes se limite à 4.000.000.000 de francs, les versements qui seront effectués en decem-

Wat de som van 600.000 frank betreft, deze is gesteund op de bedragen die werden geboekt tijdens de vorige dienstjaren.

ART. 862.1-C — *Belgisch Staatsblad*. — *Fonds voortkomend van de verspreiding van publikaties van internationale organismen en sommen waarvan de affectatie dient bepaald.*

Aanpassing van de ramingen rekening gehouden met de werkelijke in 1965 gedane verrichtingen.

ART. 862.2-C. — *Bedragen ontvangen door de rekenplichtigen van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten voor rekening van andere rekenplichtigen of van derden.*

Vooruitzicht van verrichtingen uit te voeren in 1967.

ART. 864.1-C. — *Dienst voor de Nijverheidseigendom*. — *Fondsen in transit waarvan de affectatie dient bepaald.*

Dit krediet moet aan de rekenplichtige van de Dienst van het Nijverheidseigendom toelaten de jaarlijkse taksen voor uitvindingsoctrooien, die geen onmiddellijke begrotingsaffectatie kunnen bekomen, in te schrijven.

ART. 864.3-C. — *Dienst van de Rekenplichtige der Ontvangsten.*

De ontvangsten van dit fonds spruiten voort uit de bijdragen van de belgische industriëlen en in de fabricatie van het NATO-verkenningsvliegtuig. Zij worden om de drie maand op een bijzondere rekening gestort.

ART. 865.1-C. — *Arbeidsongevallen*. — *Bijdragen te storten aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.*

Ter voldoening aan het koninklijk besluit van 11 oktober 1951, tot regeling van de betalingsmodaliteiten der bijdragen van maatschappelijke zekerheid verschuldigd door degenen die van 15 oktober 1951 af door een arbeidsongeval getroffen zijn, op de vergoedingen, toelagen of renten welke zij genieten krachtens de desbetreffende wetgeving, zijn de Rijksdiensten er toe gebracht bijdragen van die aard te storten ten behoeve van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

ART. 867. — *Verrichtingen gedaan voor rekening van het Bestuur der directe belastingen.*

1-C : *Voorafbetaalde belastingen (automobielen, rondreizende kooplieden, enz.), sommen gestort bij de ontvangers der belastingen en voorlopig zonder bestemming, nog niet overgebrachte inningen voor rekening van collega's.*

Het vooruitzicht van ontvangsten is beperkt tot 4.000.000.000 frank, daar de stortingen die in decem-

bre 1967 au titre de taxe de circulation sur les véhicules automobiles et de précompte professionnel forfaitaire (ambulants, etc.) de l'exercice d'imposition 1968 et qui, sous le régime antérieur, auraient été comptabilisés provisoirement sous cet article, devant être comptabilisés d'emblée en recettes définitives au profit du budget des Voies et Moyens, en exécution de l'article 14, 1°, de la loi du 28 juin 1963.

Le solde présumé au 31 décembre 1967 est évalué en conséquence.

2-B : Opérations effectuées au profit de tiers.

a) recettes pour compte des Caisses de Compensation pour allocations familiales : 100.000 francs.

b) sommes à recouvrer en application des articles 88 et 121 de la loi communale : 8.000 francs.

c) recettes à effectuer pour compte du Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 : 2.000.000 de francs.

d) recettes à effectuer pour compte du Fonds national de reclassement social des handicapés : 30.000 francs.

Le solde au 31 décembre représente le montant des sommes qui seront versées en janvier suivant aux organismes intéressés au titre de recette du mois de décembre.

ART. 869. — *Ministère des Finances. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines.*

1-B : Opérations effectuées au profit de tiers.

On peut prévoir que les recettes qui seront effectuées au cours de l'exercice 1967 au profit de tiers s'élèveront à 320.926.000 francs.

Ce montant global comprend, entre autres, les opérations à réaliser pour compte :

1. De la Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut à Anvers — IMALSO — (société coopérative) : 1.350.000 francs.

2. De la Donation royale, établissement public autonome : 7.000.000 de francs.

3. De l'Office national de l'Emploi : 10.000.000 de francs.

4. Du Fonds spécial institué par l'arrêté-loi du 14 février 1946 relatif à la restauration des communes sinistrées : 6.000.000 de francs.

5. De la Société nationale des Chemins de fer belges : 45.000.000 de francs.

6. Du Fonds agricole : 230.000.000 de francs.

7. De la Régie des Télégraphes et des Téléphones : 1.000.000 de francs.

8. Du Fonds national du Logement : 8.000.000 de francs.

9. Du Fonds des Routes : 9.000.000 de francs.

ber 1967 zullen worden gedaan als verkeersbelasting op de autovoertuigen en als forfaitaire bedrijfsvoorheffing (rondreizenden, enz.) voor het aanslagjaar 1968 en die onder het vroeger stelsel voorlopig zouden geboekt zijn onder dit artikel, dadelijk als definitieve ontvangst, ten bate van de Rijksmiddelenbegroting moeten worden geboekt overeenkomstig artikel 14, 1°, van de wet van 28 juni 1963.

Het vermoedelijk saldo op 31 december 1967 werd dienovereenkomstig geraamd.

2-B : Verrichtingen gedaan ten bate van derden.

a) ontvangsten voor rekening van de Compensatiekassen voor kinderbijslagen : 100.000 frank.

b) sommen in te vorderen bij toepassing van de artikelen 88 en 121 der gemeentewet : 8.000 frank.

c) ontvangsten voor rekening van het waarborgfonds ingesteld bij artikel 20 der wet van 24 december 1903 : 2.000.000 frank.

d) ontvangsten voor rekening van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden : 30.000 frank.

Het saldo op 31 december vertegenwoordigt het bedrag der sommen die in januari daaropvolgend aan de betrokken organismen zullen worden gestort wegens ontvangsten der maand december.

ART. 869. — *Ministerie van Financiën. — Bestuur der Registratie en Domeinen.*

1-B : Verrichtingen gedaan ten behoeve van derden.

Men mag voorzien dat de ontvangsten die tijdens het dienstjaar 1967 ten voordele van derden geboekt zullen worden, 320.926.000 frank zullen belopen.

Dit globaal bedrag begrijpt, onder meer, de verrichtingen te verwezenlijken voor :

1. De intercommunale Maatschappij van de Linker-Scheldeoever — IMALSO — (samenwerkende vennootschap) : 1.350.000 frank.

2. De koninklijke Schenking, autonome openbare instelling : 7.000.000 frank.

3. De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening : 10.000.000 frank.

4. Het speciaal Fonds opgericht bij de besluitwet van 14 februari 1946 betreffende de wederopbouw van de geteisterde gemeenten : 6.000.000 frank.

5. De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen : 45.000.000 frank.

6. Het Landbouwfonds : 230.000.000 frank.

7. De Regie van Telegrafie en Telefonie : 1.000.000 frank.

8. Het Nationaal Fonds voor de Huisvesting : 8.000.000 frank.

9. Het Wegenfonds : 9.000.000 frank.

10. De l'ex-Commissariat belge au Rapatriement (en 1965 il a été pris en recette un montant de 1.600 fr.) : 2.500.000 francs.

2-C : *Fonds en transit dont l'affectation est à déterminer.*

Il s'agit en ordre principal :

1. du produit (prix de vente, loyers, etc.) de biens indivis entre l'Etat et des tiers.
2. d'amendes et de dommages-intérêts attribués en tout ou en partie à des tiers.
3. du produit des épaves.
4. des droits d'encan, c'est-à-dire de sommes dont le paiement au-dessus du prix est imposé à l'acquéreur ou au locataire lors de la vente ou de la location de biens domaniaux.
5. de frais sous forme d'avances en vue de la vente ou de la location des biens domaniaux ou des biens gérés pour compte d'autres organismes.
6. de paiements anticipés applicables à des produits non encore constatés;
7. du produit des biens d'une succession vacante;
8. du produit de la revente des immeubles qui ont été acquis au moyen des crédits accordés au Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat.
9. du produit provenant des aliénations d'immeubles domaniaux soumises à l'approbation du pouvoir législatif.
10. des provisions dont le versement est imposé par la législation en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.
11. des cautionnement en vue d'assurer le recouvrement des taxes assimilées au timbre, transférés par la douane.
12. des prélèvements sur salaires hypothécaires.
13. des excédents des droits d'encan en matière de butin de guerre.

3-C : *Produit brut de la liquidation des biens, droits et intérêts placés sous séquestres en exécution des arrêtés-loi des 23 août 1944 et 17 janvier 1945 (y compris les avoirs de l'Office des Séquestres transférés en exécution de l'article 4 de la loi du 6 juillet 1959).*

Les prévisions de recettes en 1967 restent maintenues à 10 millions de francs pour les indemnités de gestion. Elles sont portées de 12 à 20 millions pour les séquestres ennemis pour tenir compte de la reprise des réalisations des biens immobiliers dans les cantons de l'Est. Elles sont maintenues à 10 millions pour les séquestres régis par l'arrêté-loi du 17 janvier 1945, eu égard aux biens, droits et intérêts encore à réaliser.

10. Het oud-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring (in 1965 werd een bedrag van 1.600 frank in ontvangst gebracht) : 2.500.000 frank.

2-C : *Transitogelden waarvan de bestemming dient bepaald.*

Het gaat hoofdzakelijk om :

1. de opbrengst (verkoopprijs, huurprijzen, enz.) van goederen die onverdeeld zijn tussen de Staat en derden.
2. boeten en schadevergoedingen die geheel of gedeeltelijk aan derden toegekend worden.
3. de opbrengst van de standvondsten.
4. opbodrechten d.w.z. sommen waarvan de betaling boven de prijs opgelegd worden aan de aankoper of aan de huurder, bij de verkoop of de verhuring van een domaniaal goed.
5. kosten gedaan onder vorm van voorschot, met het oog op de verkoop of de verhuring van domeingoederen of van de goederen die voor rekening van andere organismen worden beheerd.
6. voorafbetalingen toepasselijk op nog niet vastgestelde opbrengsten.
7. de opbrengst van de goederen van een onbeheerde nalatenschap.
8. de opbrengst van de wederverkoop van de onroerende goederen die verkregen werden door middel van de aan het Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband toegestane kredieten.
9. de opbrengst van de vervreemdingen van onroerende domeingoederen, welke aan de goedkeuring van de wetgevende macht onderworpen zijn.
10. provisie-stortingen opgelegd door de wetgeving in zake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.
11. borgsommen om de invordering te verzekeren van de met het zegel gelijkgestelde taksen, door de douane overgedragen.
12. de voorafnemingen op hypotheeklonen.
13. overschotten der opbodrechten in zake oorlogsbuit.

3-C : *Bruto-opbrengst van de vereffening der in uitvoering der besluitwetten van 23 augustus 1944 en 17 januari 1945 onder sekwester gestelde goederen, rechten en belangen (met inbegrip van de gelden van de Dienst van het Sekwester afgedragen in uitvoering van artikel 4 van de wet van 6 juli 1959).*

Voor wat de beheersvergoedingen betreft, blijven de ramingen van ontvangsten in 1967 op 10 miljoen frank behouden. Ze worden verhoogd van 12 op 20 miljoen voor de vijandelijke sekwesters om rekening te houden met de herneming van de omzetting van onroerende goederen in de Oostkantons. Ze worden gehandhaafd op 10 miljoen voor de Sekwesters die beheerst worden door de besluitwet van 17 januari 1945, gelet op de goederen, rechten en belangen die om te zetten blijven.

Pour ce qui regarde l'inscription au Budget des Voies et Moyens (voir art. 501.5) d'une tranche du produit net de la liquidation des biens, droits et intérêts allemands, rien n'avait été prévu pour l'exercice 1966, eu égard à la circonstance que les recettes escomptées devraient servir à apurer l'avance qui avait été consentie au Trésor. Cet apurement étant chose faite à l'heure actuelle, une somme de 15 millions de francs pourra être mise en recette au profit du Trésor au cours de l'exercice 1967.

Les dépenses du chef des séquestres ennemis restent fixées à 35 millions de francs et celles relatives aux séquestres régis par l'arrêté-loi du 17 janvier 1945 restent également maintenues à 35 millions de francs, un nombre important de dossiers ayant été apuré en 1966.

1-C : Opérations effectuées par les Conservateurs des hypothèques pour le compte de la Caisse de Dépôts et Consignations.

Il s'agit en ordre principal de sommes déposées à la Caisse de Dépôts et Consignations par les comités d'acquisition d'immeubles, pour les cas d'expropriation judiciaire de biens immeubles et la liquidation de ces sommes aux expropriés intéressés.

5-B : Recettes éventuelles provenant de versements directs à effectuer par le Gouvernement hongrois, conformément à la Convention belgo-hongroise du 30 septembre 1926 et restées en souffrance par suite du moratoire des transferts du 23 décembre 1931 : (pour mémoire).

(Pour l'exercice 1967, les paiements éventuels sur les recettes prévues à l'article 869.5-B pourront être effectués au moyen d'obligations de la Dette publique belge à 4 p.c. unifiée).

Les obligations découlant pour la Hongrie de la Convention du 30 septembre 1926, font l'objet de contestations au sujet desquelles une décision définitive n'est pas encore intervenue.

Cet article est à conserver pour mémoire.

ART. 870.1-C. — Régie des T.T. : Taxes perçues anticipativement sur les appareils récepteurs privés de radiodiffusion et de télévision et sommes versées sans destination définie.

Redevances (radio et télévision) perçues en 1967 pour le compte de l'exercice 1968 et à transférer au budget des Voies et Moyens (art. 102.1 et 102.2) après l'ouverture de ce dernier exercice.

ART. 870.2-C. — Administration des Transports : Sommes versées pour garantie de droits éventuellement dus — Opérations diverses (arrêté royal du 22 septembre 1960 pris en exécution de la loi du 1^{er} août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles). — Redevances perçues anticipativement pour le transport de choses, etc.

Encaissement de paiements anticipatifs et de sommes versées en garantie de droits éventuellement dus.

Voor wat de inschrijving op de Rijksmiddelenbegroting (zie art. 501.5) aangaat van een schijf van de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen, rechten en belangen, werd niets voorzien voor het dienstjaar 1966, gelet op de omstandigheid dat de verhoopte ontvangsten moesten dienen tot aanzuivering van het aan de Schatkist toegestane voorschot. Deze aanzuivering is thans geschied, zodat een bedrag van 15 miljoen frank zal kunnen in ontvangst genomen worden ten voordele van de Schatkist in de loop van het dienstjaar 1967.

De uitgaven in hoofde van de vijandelijke sekwesters blijven op 35 miljoen behouden en de uitgavenramingen in hoofde van de onder de besluitwet van 17 januari 1945 beoogde sekwesters worden eveneens behouden op 35 miljoen frank, aangezien een belangrijk aantal dossiers in 1966 afgehandeld is kunnen worden.

4-C : Verrichtingen gedaan door de hypotheekbewaarders voor rekening van de Deposito en Consignatiekas.

Het gaat in hoofdzaak om sommen die door de comités tot aankoop van onroerende goederen neergelegd worden op de « Deposito- en Consignatiekas », voor de gevallen van de rechtelijke onteigening van onroerende goederen, en de uitkering van deze sommen aan de betrokken onteigenden.

5-B : Eventuele ontvangsten voortspruitend uit rechtstreekse stortingen door de Hongaarse regering volgens de Belgisch-Hongaarse overeenkomst van 30 september 1926 en die door het bestaan van het overdrachtsmoratorium van 23 december 1931 onafbelaald gebleven zijn : (pro memorie).

(Voor het dienstjaar 1967 mogen de eventuele betalingen op de ontvangsten voorzien in artikel 869.5-B geschieden door middel van obligatiën van de geünificeerde Belgische 4 pct. schuld.)

De verplichtingen welke voor Hongarije voortspruiten uit de overeenkomst van 30 september 1926, maken het voorwerp uit van betwistingen waarop nog geen definitieve beslissing is tussengekomen.

Dit artikel moet voor memorie behouden worden.

ART. 870.1-C. — Regie van T.T. : Bij voorbaat geïnde taksen op de private radio-ontvangtoestellen en televisietoestellen en zonder bepaalde bestemming gestorte sommen.

Taksen (radio en televisie) geïnd in 1967 voor rekening van het dienstjaar 1968 en over te dragen naar de Rijksmiddelenbegroting (art. 102.1 en 102.2) na de opening van dit laatste dienstjaar.

ART. 870.2-C. — Bestuur van het Vervoer : Sommen gestort tot waarborg van eventueel verschuldigde rechten — Allerhande verrichtingen (koninklijk besluit van 22 september 1960 getroffen in uitvoering van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding). — Vooruit geïnde rechten voor het vervoer van goederen, enz.

Innen van vooruitbetalingen en van sommen gestort tot waarborg van eventueel verschuldigde rechten.

ART. 870.4-C. — *Administration de la Marine et de la Navigation intérieure. Recettes diverses et dépenses pour compte de tiers.*

Encaissement et remboursement des cautions pour la garantie du paiement de droits maritimes et autres montants redevables.

ART. 871.2-B. — *Administration des Postes : Opérations effectuées pour compte de tiers.*

Encaissement et remboursement du produit de la vente de timbres de licence pour le compte de la Commission administrative mixte Belgo-luxembourgeoise, des timbres de colis postaux pour le compte de la S.N.C.B. et des valeurs de sécurité sociale pour le compte de l'O.N.S.S., paiement et récupération des frais de remise des correspondances par exprès par des agents des Postes; prélèvement sur les recettes d'exploitation des frais de transport à payer aux compagnies maritimes et aériennes transportant les courriers postaux.

ART. 871.3-B. — *Administration des Postes : Opérations effectuées pour compte de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.*

Encaissement et remboursement du produit de la vente des permis de pêche pour le compte de l'Enregistrement et des Domaines et le Fonds de pisciculture.

ART. 872.1-A. — *Produit des cotisations perçues conformément aux dispositions de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.*

et

ART. 872.2-A. — *Produit des cotisations perçues conformément aux dispositions de l'article 67 des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946.*

Recouvrement de sommes dues en matière de pensions (art. 56 de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés et article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré).

ART. 873.1-C à 12-C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

ART. 870.4-C. — *Bestuur van het Zeewezen en van de binnenvaart — Diverse ontvangsten en uitgaven voor rekening van derden.*

Inning en terugbetaling van borgtochten tot waarborg van de betaling der verschuldigde zeevaartrechten en andere bedragen.

ART. 871.2-B. — *Bestuur der Posterijen : Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van derden.*

Invordering en terugbetaling van de opbrengst van de verkoop van vergunningszegels voor rekening van de Belgisch-Luxemburgse gemengde administratieve Commissie, de « postcolli »-zegels voor rekening van de N.M.B.S. en de R.M.Z.-waarden voor rekening van de R.M.Z., betaling en terugwinning van de kosten voor afgifte van de briefwisseling per spoedbestelling door postagenten, de vervoerkosten te betalen aan de scheepvaartmaatschappijen en voor luchtvervoer van de poststukken, zijn afgenomen op de exploitatieontvangsten.

ART. 871.3-B. — *Bestuur der Posterijen : Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van het Bestuur der Registratie en Domeinen.*

Invordering en terugbetaling van de opbrengst van de verkoop van visverloven voor rekening van de Registratie en Domeinen en het Fonds voor visteelt.

ART. 872.1-A. — *Opbrengst van de bijdragen geïnd overeenkomstig de bepalingen van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden.*

en

ART. 872.2-A. — *Opbrengst van de bijdragen geïnd overeenkomstig de bepalingen van artikel 67 van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, samengeordend bij het besluit van de Regent van 12 september 1946.*

Invordering van sommen die inzake pensioenen verschuldigd zijn (art. 56 van de wet van 18 juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden en art. 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 gecoördineerde wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood).

ART. 873.1-C tot 12-C. — *Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Liquidation et remboursement des rémunérations et frais des organes de contrôle délégués du département auprès des organismes d'intérêt public et autres.

ART. 874.2-C. — *Sommes versées indûment au comptable du Service d'exploitation des voies navigables.*

Les recettes sont constituées par des sommes versées erronément au C.C.P. du comptable du service d'exploitation des voies navigables, ainsi que celles primitivement remboursées aux bateliers au titre de trop-perçu de droit de navigation et revisées au compte dudit comptable du fait que les intéressés étaient soit partis sans laisser d'adresse soit qu'ils n'étaient pas venus encaisser leur chèque au bureau des postes.

ART. 876.1-C. — *Service du comptable des recettes diverses.*

Article ouvert à la demande de la Cour des Comptes et relatif aux opérations de paiement des frais de voyage et de séjour à l'étranger des fonctionnaires chargés de tester des chaudières à vapeur, etc.

Vereffening en terugbetaling van de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen afgevaardigd door het departement bij de instellingen van openbaar nut en andere.

ART. 874.2-C. — *Sommen die ten onrechte gestort werden bij de rekenplichtige van de Exploitatiedienst van de Scheepvaartwegen.*

De betrokken ontvangsten worden gevormd door sommen die bij vergissing op de postrekening van de rekenplichtige van de Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen werden overgeschreven alsmede sommen die wegens te veel geïnde scheepvaartrechten aan de schippers werden teruggestort maar die daarna opnieuw op de rekening van voornoemd rekenplichtige werden overgeschreven omdat de rechthebbenden vertrokken waren zonder een adres achter te laten, ofwel omdat zij hun postwissel niet hadden verzilverd.

ART. 876.1-C. — *Dienst van de rekenplichtige voor allerlei ontvangsten.*

Artikel, geopend op verzoek van het Rekenhof, met betrekking op de verrichtingen inzake betaling van de kosten voor reis en verblijf in het buitenland van ambtenaren, belast met het testen van stoomtoestellen, enz.

A N N E X E S

EXPLOITATIONS AGRICOLES AUTONOMES DE L'ETAT

**A. — Bilans et Comptes de Profits et Pertes
des exploitations agricoles autonomes de l'Etat relevant
du Ministère de l'Education Nationale et de la Culture.**

B I J L A G E N

ZELFSTANDIGE RIJKSLANDBOUWEXPLOITATIEN

**A. — Balansen en Winst- en Verliesrekeningen
der zelfstandige Rijkslandbouwexploitatiën afhankelijk
van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.**

**1. — FERME EXPERIMENTALE DE LA FACULTE DES SCIENCES
AGRONOMIQUES DE L'ETAT, A GEMBLOUX.**

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Surfaces cultivées :

Froment Marchal	10 ha. 71 a.
Escourgeon Manon	4 ha. 71 a.
Avoine Diane	4 ha. 24 a.
Froment Jufy	3 ha. 80 a.
Féveroles	1 ha. 20 a.
Betteraves sucrières Polyx	8 ha. 79 a.
Lin	3 ha. 94 a.
Luzerne	12 ha. 51 a.
Cultures associées (fourragères)	1 ha. 48 a.
Essais	5 ha. 36 a.
	56 ha. 74 a.

Céréales d'hiver	15 ha. 42 a.
Céréales de printemps	8 ha. 04 a.
	23 ha. 46 a.

DENOMINATION DES COMPTES BENAMING DER REKENINGEN	TOTAUX — TOTALEN	
	Débit — Debet	Crédit — Credit
Entretien matériel — <i>Onderhoud materieel</i> F	5.645	5.645
Entretien mobilier 2 CV — <i>Onderhoud meubilair 2 P.K.</i>	12.846	12.846
Entretien mobilier véhicule — <i>Onderhoud meubilair-voertuig</i>	22.497	22.497
Entretien mobilier aratoire — <i>Onderhoud landbouwkundig meubilair</i>	55.862	55.862
Entretien bâtiments — <i>Onderhoud gebouwen</i>	20.395	20.395
Entretien moissonneuse-batteuse — <i>Onderhoud pik-dorsmachine</i>	1.287	1.287
Entretien arracheuse — <i>Onderhoud rooimachine</i>	4.674	4.674
Entretien mobilier tracteur — <i>Onderhoud meubilair-tractor</i>	34.161	34.161
Entretien mobilier bétail — <i>Onderhoud meubilair-vee</i>	60	60
Entretien mobilier cour — <i>Onderhoud meubilair-hof</i>	608	608
Traction mécanique — <i>Mechanische beweegkracht</i>	112.354	112.354
Loyer — <i>Huur</i>	84.976	84.976
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	203.416	203.416
Carburants et lubrifiants — <i>Brandstoffen en smeersels</i>	50.742	50.742
Moissonnage-battage — <i>Pikken-dorsen</i>	35.716	35.716
Sécurité sociale — <i>Maatschappelijke Zekerheid</i>	154.394	154.394
Main-d'œuvre — <i>Arbeidsloon</i>	520.574	520.574
Frais généraux — <i>Algemene kosten</i>	389.680	389.680
Expérimentations Moes — <i>Moes-proeven</i>	8.364	8.364
Fumier en terre — <i>Mest in grond</i>	24.673	24.673
Purin en terre — <i>Beer in grond</i>	48.723	48.723
Travaux pour étrangers — <i>Werken voor buitenstaanders</i>	489	489
Prairie Bordia Route — <i>Bordia Route-weide</i>	24.487	24.487
Prairie Bordia Mur — <i>Bordia Mur-weide</i>	26.183	26.183
Prairie Gobièrue — <i>Gobièrue-weide</i>	51.931	51.931
Prairie Marchal — <i>Marchal-weide</i>	16.402	16.402
Avoine 1966-1967 — <i>Haver 1966-1967</i>	40.770	—
Escourgeon 1966-1967 — <i>Wintergerst 1966-1967</i>	49.247	—
Orge 1966-1967 — <i>Gerst 1966-1967</i>	23.220	—
Luzerne 1966-1967 — <i>Rupsklaver 1966-1967</i>	25.365	—
Epeautre 1966-1967 — <i>Spelt 1966-1967</i>	12.907	—
Froment Jufy 1966-1967 — <i>Jufy-tarwe 1966-1967</i>	176.367	—
Froment Marchal 1966-1967 — <i>Marchal-tarwe 1966-1967</i>	45.783	—
Fumier en terre 1966-1967 — <i>Mest in grond 1966-1967</i>	88.975	—

DENOMINATION DES COMPTES — BENAMING DER REKENINGEN	TOTAUX — TOTALEN	
	Débit — Debet	Crédit — Credit
Betteraves sucrières 1966-1967 — <i>Suikerbieten 1966-1967</i>	55.738	—
Prairie Marchal 1966-1967 — <i>Marchal-weide 1966-1967</i>	10.711	—
Prairie Bordia Mur 1966-1967 — <i>Bordia Mur-weide 1966-1967</i>	17.367	—
Prairie Gobièrue 1966-1967 — <i>Gobièrue-weide 1966-1967</i>	27.589	—
Prairie Bordia Route 1966-1967 — <i>Bordia Route-weide 1966-1967</i>	15.706	—
Expérimentation phytotechnie — <i>Phytotechnische proeven</i>	494.161	219.856
Essais — <i>Proeven</i>	39.398	39.398
Portefeuille — <i>Portefeuille</i>	8.759	—
Mobilier atelier — <i>Meubilair-werkhuis</i>	46.026	5.375
Mobilier laiterie — <i>Meubilair-melkerij</i>	3	—
Mobilier maison — <i>Meubilair-huis</i>	4	—
Mobilier porcherie — <i>Meubilair-varkensstallen</i>	6	—
Mobilier cour — <i>Meubilair-hof</i>	26.915	—
Mobilier récolte — <i>Meubilair-oogst</i>	640.496	61.496
Mobilier 2 CV — <i>Meubilair-2 P.K.</i>	18.000	13.500
Mobilier forge — <i>Meubilair-smidse</i>	70	67
Mobilier grenier — <i>Meubilair-zolder</i>	2.862	615
Mobilier véhicule — <i>Meubilair-voertuig</i>	158.672	19.916
Mobilier bureau — <i>Meubilair-bureel</i>	102	98
Mobilier divers — <i>Verskillend meubilair</i>	16.160	4.746
Mobilier aratoire — <i>Meubilair-akker</i>	451.501	50.000
Mobilier tracteur — <i>Meubilair-tractor</i>	374.382	45.723
Mobilier bétail — <i>Meubilair-vee</i>	40.465	1.300
Mobilier écurie — <i>Meubilair-stallen</i>	1.396	580
Cultures associées — <i>Aanverwante teelten</i>	30.241	30.241
Froment Marchal — <i>Marchal-tarwe</i>	177.308	261.312
Escourgeon — <i>Wintergerst</i>	77.734	100.968
Avoine — <i>Haver</i>	65.927	79.186
Froment Jufy — <i>Jufy-tarwe</i>	60.461	92.369
Lin — <i>Vlas</i>	51.455	56.354
Betteraves sucrières — <i>Suikerbieten</i>	443.537	319.760
Luzerne — <i>Rupsklaver</i>	197.561	140.752
Féveroles — <i>Molbonen</i>	18.542	12.593
Ecurie — <i>Stal</i>	133.242	120.495
Bétail — <i>Vee</i>	1.991.316	1.644.263
Divers en magasin — <i>Diversen in magazijn</i>	13.542	—
Pulpes et feuilles en silo — <i>Pulp en bladeren in silo</i>	88.024	87.394
Foin de luzerne — <i>Rupsklaver hooi</i>	14.980	14.980
Fumier en tas — <i>Mest op hoop</i>	136.369	65.800
Grains en magasin — <i>Granen in magazijn</i>	631.334	452.953
Pailles en magasin — <i>Stro in magazijn</i>	112.006	105.006
Foins en magasin — <i>Hooi in magazijn</i>	59.736	51.480
Engrais en magasin — <i>Meststoffen in magazijn</i>	94.107	89.175
Défrichement — <i>Ontginning</i>	153.600	153.600
Débiteurs divers — <i>Diverse debiteuren</i>	279.509	49.737
Créditeurs divers — <i>Diverse crediteuren</i>	—	115.034
Réserve — <i>Voorraad</i>	—	179.111
Caisse — <i>Kas</i>	3.330.085	2.217.163
Pertes et Profits — <i>Verliezen en Winsten</i>	578.910	189.879
Capital — <i>Kapitaal</i>	444.290	4.885.359
Inventaire de sortie — <i>Uitgangsinventaris</i>	4.735.214	115.034
Totaux — Totalen	18.739.292	14.003.807
F	4.892.518	9.628.003
F	23.631.810	23.631.810

INVENTAIRE — INVENTARIS		RESULTATS — UITSLAGEN		SOLDES — SALDO'S	
Actif — Actief	Passif — Passief	Bénéfices — Winsten	Pertes — Verliezen	Débiteurs — Debiteuren	Créditeurs — Crediteuren
55.738	—	—	—	55.738	—
10.711	—	—	—	10.711	—
17.367	—	—	—	17.367	—
27.589	—	—	—	27.589	—
15.706	—	—	—	15.706	—
274.305	—	—	—	274.305	—
—	—	—	—	—	—
8.759	—	—	—	8.759	—
40.651	—	—	—	40.651	—
3	—	—	—	3	—
4	—	—	—	4	—
6	—	—	—	6	—
26.915	—	—	—	26.915	—
579.000	—	—	—	579.000	—
4.500	—	—	—	4.500	—
3	—	—	—	3	—
2.247	—	—	—	2.247	—
138.756	—	—	—	138.756	—
4	—	—	—	4	—
11.414	—	—	—	11.414	—
401.501	—	—	—	401.501	—
328.659	—	—	—	328.659	—
39.165	—	—	—	39.165	—
816	—	—	—	816	—
—	—	—	—	—	—
—	—	84.004	—	—	84.004
—	—	23.234	—	—	23.234
—	—	13.259	—	—	13.259
—	—	31.908	—	—	31.908
—	—	4.899	—	—	4.899
—	—	—	123.777	123.777	—
—	—	—	56.809	56.809	—
—	—	—	5.949	5.949	—
39.950	—	—	12.747	12.747	—
728.000	—	—	347.053	347.053	—
13.542	—	—	—	13.542	—
630	—	—	—	630	—
—	—	—	—	—	—
70.569	—	—	—	70.569	—
178.381	—	—	—	178.381	—
7.000	—	—	—	7.000	—
8.256	—	—	—	8.256	—
4.932	—	—	—	4.932	—
—	—	—	—	—	—
229.772	—	—	—	229.772	—
—	115.034	—	—	—	115.034
—	—	—	—	—	179.111
1.112.922	—	—	—	1.112.922	—
—	—	—	—	389.031	—
—	—	—	—	—	4.441.069
—	—	—	—	4.620.180	—
4.840.407	115.034	157.304	546.335	9.628.003	4.892.518

5-XXIII

(134)

Bilan au 30 avril 1966.**ACTIF. — ACTIEF.**

Cheptel vivant — <i>Levende have</i>	767.950
Cheptel mort — <i>Dode have</i>	1.603.844
Produits en magasin — <i>Produkten in magazijn</i>	282.680
Avances aux cultures — <i>Voorschotten voor teelten</i>	729.292
Numéraire en caisse — <i>Geld in kas</i>	1.112.922
Portefeuille — <i>Portefeuille</i>	8.754
Nos créances — <i>Onze schuldvorderingen</i>	229.772
TOTAL — TOTAAL.	4.735.214

Profits et Pertes.**DEBIT — DEBET.**

Solde des comptes en déficit — <i>Saldo van de deficitaire rekeningen</i>	546.335
TOTAL — TOTAAL.	546.335

Balans op 30 april 1966.**PASSIF. — PASSIEF.**

Capital net — <i>Netto kapitaal</i>	4.441.069
Réserve — <i>Reserve</i>	179.111
Nos dettes — <i>Onze schulden</i>	115.034

TOTAL — <i>TOTAAL</i>	4.735.214
---------------------------------	-----------

Verliezen en Winsten.**CREDIT — CREDIT.**

Solde des comptes en bénéfice — <i>Saldo van de batige rekeningen</i>	157.304
Deficit net — <i>Netto deficitaire</i>	389.031
TOTAL — <i>TOTAAL</i>	546.335

2. — HOEVE VAN DE RIJSLANDBOUWSCHOOL, TE GENT.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Bebouwde oppervlakte :		Weiden : 24 ha. 46 a. 66 ca.
Wintertarwe	2 ha. 85 a.	Veekweek :
Zomertarwe	7 ha. 58 a.	
Wintergerst	4 ha. 52 a.	Proefmelkvee :
Italiaans Raaigras	11 ha. 01 a.	37 melkkoeien
	25 ha. 96 a.	
Proefvelden Prof. Slaats	3 ha. 31 a.	Proefjongvee :
	29 ha. 27 a.	30 vaarzen
		Proefkalveren :
		24 vaarskalveren
		Kweekkalveren en jongvee :
		14 vaarzen en vaarskalveren
		105

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit

KAPITAAL- EN RESULTAATREKENINGEN — COMPTES DE CAPITAL ET DE RESULTATS :

Kapitaal — Capital	76.391	2.162.562
Verlies en winst — Pertes et profits	—	—
Pachten en interesten — Fermages et intérêts	366.464	366.464
Huishouding van de bedrijfsleider — Ménage du chef de l'exploitation	21.638	21.638
Vergoeding van de rekenplichtige — Indemnité du comptable	12.000	12.000
Onkosten voor de burelen — Frais de bureaux	20.000	20.000

VASTLIGGENDE WAARDEN. — VALEURS IMMOBILIERES :

Premieprovisie op verzekeringspolis arbeidsongevallen (wet) — Provision pour primes de police d'assurance accidents de travail (loi)	5.000	—
Gebouwen — Bâtimens	62.032	5.663
Wegen en grachten — Chemins et fossés	11.986	5.493
Weideafsluitingen — Clôtures de prairies	29.881	3.573
Melkvee — Bétail laitier	254.500	254.500
Proefmelkvee — Bétail laitier d'expérimentation	577.900	16.050
Proefjongvee (proef « Voederkosten voor opfok van kalf tot kalfvaars ») — Jeune bétail d'expérimentation (frais d'alimentation expérimentale pour l'élevage de veau à génisse prêt à vèler)	603.750	310.500
Proefkalveren (proef « Voederkosten voor opfok van kalf tot kalfvaars ») — Veaux d'expérimentation (frais d'alimentation expérimentale pour l'élevage de veau à génisse prêt à vèler)	258.195	176.295
Kweekkalveren en jongvee — Veaux de reproduction et jeune bétail	167.370	62.870
Machines en materiaal gebruikt voor de teelten — Machines et matériel employés pour les cultures	270.003	41.360
Machines en materiaal gebruikt voor de vee-exploitatie — Machines et matériel employés pour l'exploitation du bétail	71.241	18.256
Tractoren — Tracteurs	350.458	55.354
Andere machines en gereedschappen — Autres machines et outils	74.942	7.264

2. — FERME DE L'INSTITUT AGRONOMIQUE DE L'ETAT, A GAND.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Surface cultivée :

Froment d'hiver	2 ha. 85 a.
Froment d'été	7 ha. 58 a.
Orge d'hiver	4 ha. 52 a.
Ray-grass italien	11 ha. 01 a.
	25 ha. 96 a.
Essais Prof. Slaats	3 ha. 31 a.
	29 ha. 27 a.

Prairies : 24 ha. 46 a. 66 ca.

Elevage :

Bétail laitier d'expé-
rimentation :

37 vaches laitières

Jeune bétail d'expé-
rimentation :

30 génisses

Veaux d'expéri-
mentation :

24 veaux femelles

Veaux de reproduction et
jeune bétail :

14 génisses et veaux femelles

105

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Actief — Actif	Passief — Passif	Verliezen — Pertes	Winsten — Bénéfices

—	2.086.171	—	1.980.637	—	—
—	—	—	—	—	105.534
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
5.000	—	5.000	—	—	—
56.369	—	56.369	—	—	—
6.493	—	6.493	—	—	—
26.308	—	26.308	—	—	—
—	—	—	—	—	—
561.850	—	561.850	—	—	—
293.250	—	293.250	—	—	—
81.900	—	81.900	—	—	—
104.500	—	104.500	—	—	—
228.643	—	228.643	—	—	—
52.985	—	52.985	—	—	—
295.104	—	295.104	—	—	—
67.678	—	67.678	—	—	—

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
Voorschotten aan — Avances pour :		
Wintertarwe 1966-1967 — <i>Froment d'hiver 1966-1967</i>	15.614	706
Zomertarwe 1966-1967 — <i>Froment d'été 1966-1967</i>	18.950	856
Wintergerst 1966-1967 — <i>Escourgeon 1966-1967</i>	21.929	991
Italiaans raaigras 1966-1967 — <i>Ray-grass italien 1966-1967</i>	161.324	7.292
Weiden 1966-1967 — <i>Prairies 1966-1967</i>	49.361	2.231
Proefvelden Prof. M. Slaats 1966-1967 — <i>Essais Prof. M. Slaats 1966-1967</i>	18.410	832
BESCHIKBARE ACTIVA — DISPONIBLE :		
Kas — <i>Caisse</i>	298.818	256.733
Postcheckrekening n° 596.94 — <i>Compte chèques postaux n° 596.94</i>	1.797.653	1.760.639
Postzegels — <i>Timbres-poste</i>	171	—
Fiscale zegels — <i>Timbres fiscaux</i>	4.090	1.656
REKENINGEN AAN DERDEN — DETTES ENVERS LES TIERS :		
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	424.279	225.475
Crediteuren — <i>Créditeurs</i>	373.116	915.915
S. V. Intercoöperatieve Melkcentrale « I.N.C.O. » te Gent — <i>S. C. « Intercoöperatieve Melkcentrale I.N.C.O. », Gand</i>	744.768	744.768
EXPLOITATIEREKENINGEN — COMPTES D'EXPLOITATION :		
Exploïtatïe — Exploitation :		
Melkvee — <i>Bétail laitier</i>	135.778	166.925
Proefmelkvee — <i>Bétail laitier d'expérimentation</i>	896.920	924.264
Proefjongvee — <i>Jeune bétail d'expérimentation</i>	298.401	236.001
Proefkalveren — <i>Veaux d'expérimentation</i>	308.970	257.041
Kweekkalveren en jongvee — <i>Veaux de reproduction en jeune bétail</i>	159.115	83.185
Wintertarwe — <i>Froment d'hiver</i>	60.165	49.410
Zomertarwe — <i>Froment d'été</i>	133.205	126.726
Wintergerst — <i>Escourgeon</i>	66.309	109.777
Groenvoederteelten en weiden — Cultures fourrage vert et prairies :		
Italiaans raaigras 1965-1966 — <i>Ray-grass italien 1965-1966</i>	339.165	339.165
Weiden 1965-1966 — <i>Prairies 1965-1966</i>	249.027	249.027
VOORRADEN — PROVISIONS :		
Granen in magazijn — <i>Grains en magasin</i>	191.534	191.534
Melen, koeken en kunstmeel in magazijn — <i>Farines, tourteaux et lait artificiel en magasin</i>	369.075	345.452
Grashooi in magazijn — <i>Foin en magasin</i>	432.261	418.225
Stro en zaagmeel in magazijn — <i>Paille et sciure de bois en magasin</i>	74.693	70.383
Wortel- en knolgewassen in magazijn — <i>Carottes et racines fourragères en magasin</i>	720	720
Zaai- en pootgoed in magazijn — <i>Semences et plantes en magasin</i>	32.337	29.604
Scheikundige meststoffen in magazijn — <i>Engrais chimiques en magasin</i>	226.907	164.425
Grondstoffen voor motoren in magazijn — <i>Matières premières pour moteurs en magasin</i>	63.100	49.712
Diverse in magazijn — <i>Divers en magasin</i>	75.296	50.094
Mest op hoop — <i>Fumier en tas</i>	66.750	51.750
Mest in grond — <i>Fumier en terre</i>	115.584	79.710
Scheikundige meststoffen in grond — <i>Engrais chimiques en terre</i>	221.213	197.110
PROEVEN — ESSAIS :		
Didactische proeven — <i>Essais didactiques</i>	347.849	347.849
Proefvelden Prof. M. Slaats 1965-1966 — <i>Essais Prof. M. Slaats 1965-1966</i>	32.195	32.195
Rassenproeven N.D.A.L.T.P. — <i>Essais de races O.N.D.A.H.</i>	132.974	163.557
AFSCHRIJVINGEN — AMORTISSEMENTS :		
Afschrijving gebouwen — <i>Amortissement bâtiments</i>	5.663	5.663
Afschrijving wegen en grachten — <i>Amortissement chemins et fossés</i>	5.493	5.493
Afschrijving weideafsluitingen — <i>Amortissement clôtures des prairies</i>	3.573	3.573
Afschrijving machines en materiaal voor de teelten — <i>Amortissement machines et matériel pour les cultures</i>	41.360	41.360

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Actief — Actif	Passief — Passif	Verliezen — Pertes	Winsten — Bénéfices
14.908	—	14.908	—	—	—
18.094	—	18.094	—	—	—
20.938	—	20.938	—	—	—
154.032	—	154.032	—	—	—
47.130	—	47.130	—	—	—
17.578	—	17.578	—	—	—
42.085	—	42.085	—	—	—
37.014	—	37.014	—	—	—
171	—	171	—	—	—
2.434	—	2.434	—	—	—
198.804	—	198.804	—	—	—
—	542.799	—	542.799	—	—
—	—	—	—	—	—
—	31.147	—	—	—	31.147
—	27.344	—	—	—	27.344
62.400	—	—	—	62.400	—
51.929	—	—	—	51.929	—
75.930	—	—	—	75.930	—
10.755	—	—	—	10.755	—
6.479	—	—	—	6.479	—
—	43.468	—	—	—	43.468
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
23.623	—	23.623	—	—	—
14.036	—	14.036	—	—	—
4.310	—	4.310	—	—	—
—	—	—	—	—	—
2.733	—	2.733	—	—	—
62.482	—	62.482	—	—	—
13.388	—	13.388	—	—	—
25.202	—	25.202	—	—	—
15.000	—	15.000	—	—	—
35.874	—	35.874	—	—	—
24.103	—	24.103	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	30.583	—	30.583	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
Afschrijving machines en materiaal voor de vee-exploitatie — <i>Amortissement machines et matériel pour l'exploitation du bétail</i>	18.256	18.256
Afschrijving tractoren — <i>Amortissement tracteurs</i>	55.354	55.354
Afschrijving andere machines en gereedschappen — <i>Amortissement autres machines et outillages</i>	7.264	7.264
ALGEMENE ONKOSTEN — <i>FRAIS GENERAUX</i> :		
Lonen — <i>Salaires</i>	747.926	747.926
Verzekeringen — <i>Assurances</i>	35.577	35.577
Verlichting en drijfkracht — <i>Eclairage et force motrice</i>	92.234	92.234
Onderhoud en kleine herstellingen — <i>Entretien et petites réparations</i> :		
Gebouwen en beplantingen — <i>Bâtiments et plantations</i>	61.496	61.496
Wegen en grachten — <i>Chemins et fossés</i>	12.379	12.379
Weideafsluitingen — <i>Clôtures de prairies</i>	30.916	30.916
Machines en materiaal voor de teelten — <i>Machines et matériel pour les cultures</i>	53.379	53.379
Machines en materiaal voor de vee-exploitatie — <i>Machines et matériel pour l'exploitation du bétail</i>	22.097	22.097
Tractorwerk (onkosten voor de tractoren, enz.) — <i>Travail de tracteurs (frais de tracteurs, etc.)</i>	98.292	98.292
Andere machines en gereedschappen — <i>Autres machines et outillages</i>	11.581	11.581
Andere diverse algemene onkosten — <i>Autres frais généraux divers</i>	70.780	70.780
Totalen — Totaux F	13.565.397	13.565.397

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — *ACTIF*.

Premieprovisie op verzekeringspolis arbeidsongevallen (wet) — <i>Provision de prime sur police d'assurance (loi) contre les accidents du travail</i>	5.000
Gebouwen — <i>Bâtiments</i>	56.369
Wegen en grachten — <i>Chemins et fossés</i>	6.493
Weideafsluitingen — <i>Clôtures de prairies</i>	26.308
Levend kapitaal — <i>Capital vivant</i>	1.041.500
Dood kapitaal — <i>Capital mort</i>	644.410
Voorschotten aan teelten en weiden — <i>Avances aux cultures et prairies</i>	272.680
Kas — <i>Caisse</i>	42.085
Postcheckrekening — <i>Compte chèques postaux</i>	37.014
Fiscale zegels — <i>Timbres fiscaux</i>	2.434
Postzegels — <i>Timbres-poste</i>	171
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	198.804
Voorraden — <i>En magasin</i>	220.751
TOTAAL — TOTAL	2.554.019

3. — FERME ANNEXEE A L'INSTITUT TECHNIQUE AGRICOLE DE L'ETAT, A HUY.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Surface des cultures et prairies : 6 ha. 10 a. 00 ca.	
Froment	Ha. 0.50.00
Betteraves	0.50.00
Maïs	0.50.00
Luzerne	0.50.00
Prairies	3.42.00
Jardins	0.68.00
Ha. 6.10.00	

ELEVAGE	
4 vaches laitières	
3 génisses	
1 taurillon	
1 taureau	
10 porcs	

DENOMINATION DES COMPTES — BENAMING DER REKENINGEN	TOTAUX — TOTALEN	
	Débit — Debet	Crédit — Credit
Capital — <i>Kapitaal</i>	455.416	461.388
Pertes et profits — <i>Verlies en winst</i>	26.599	20.627
Caisse — <i>Kas</i>	51.757	50.715
C.C.P. — <i>Postchecks</i>	659.119	341.956
Vacherie — <i>Koestal</i>	255.330	247.961
Engraissement — <i>Bemesting</i>	64.475	61.952
Porcherie — <i>Zwijnenstal</i>	64.515	79.004
Matériel agricole — <i>Landbouwmaterieel</i>	42.738	6.231
Avances aux cultures — <i>Teeltvoorschotten</i>	29.231	—
Froment — <i>Tarwe</i>	6.661	8.364
Betteraves — <i>Bieten</i>	7.665	12.100
Fourrages — <i>Veevoerders</i>	12.713	12.713
Prairies — <i>Weiden</i>	15.687	15.687
Jardins — <i>Tuinen</i>	68.882	54.438
Rucher — <i>Bijenstal</i>	1.358	675
Luzerne — <i>Rupsklaver</i>	3.216	3.216
Frais généraux — <i>Algemene onkosten</i>	45.586	45.586
Clients — <i>Klanten</i>	85.974	84.394
Magasins — <i>Magazijnen</i>	48.317	39.532
Dotation Etat — <i>Staatsdotatie</i>	—	115.000
Fournisseurs — <i>Leveranciers</i>	6.150	6.150
Totaux — Totalen . . . F	1.951.389	1.667.689
	+ 141.599	+ 425.299
Totaux — Totalen . . . F	2.092.988	2.092.988

3. — HOEVE GEHECHT AAN HET RIJKSTECHNISCH LANDBOUWINSTITUUT, TE HOEI.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Bebouwde oppervlakte en weiden : 6 ha. 10 a. 00 ca.

Tarwe	Ha. 0.50.00
Bieten	0.50.00
Maïs	0.50.00
Rupsklaver	0.50.00
Weiden	3.42.00
Tuinen	0.68.00

Ha. 6.10.00

FOK

4 melkkoeien
3 vaarzen
1 jonge stier
1 stier
10 zwijnen

INVENTAIRE — INVENTARIS		RESULTATS — UITSLAGEN		SOLDES — SALDO'S	
Actif — Actief	Passif — Passief	Bénéfices — Winsten	Pertes — Verliezen	Débiteurs — Debiteuren	Créditeurs — Crediteuren
—	—	—	—	—	5.972
—	—	—	—	5.972	—
1.042	—	—	—	1.042	—
317.163	—	—	—	317.163	—
89.384	—	—	7.369	7.369	—
24.000	—	—	2.523	2.523	—
19.144	—	14.489	—	—	14.489
36.507	—	—	—	36.507	—
29.231	—	—	—	29.231	—
—	—	1.703	—	—	1.703
—	—	4.435	—	—	4.435
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	14.444	14.444	—
—	—	—	683	683	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
45.160	—	—	1.580	1.580	—
8.785	—	—	—	8.785	—
—	115.000	—	—	—	115.000
—	—	—	—	—	—
570.416	115.000	20.627	26.599	425.299	141.599
— 115.000	—	—	+ 20.627	—	—
455.416	115.000	20.627	— 5.972	425.299	141.599

5-XXIII

(144)

Bilan au 30 avril 1966.ACTIF. — *ACTIEF.*

Cheptel vivant — <i>Levende have</i>	132.528,—
Cheptel mort — <i>Dode have</i>	36.507,—
Magasins — <i>Magazijnen</i>	8.785,—
Avances aux cultures — <i>Teeltvoorschotten</i>	29.231,—
Clients — <i>Klanten</i>	45.160,—
Caisse — <i>Kas</i>	1.042,—
C.C.P. — <i>Postchecks</i>	317.163,—
TOTAL — TOTAAL	570.416,—
Inventaire de sortie — <i>Uitgangsinventaris</i>	455.416,—
Inventaire d'entrée — <i>Ingangsinventaris</i>	461.388,—
	— 5.972.—

(145)

5-XXIII

Balans op 30 april 1966.

PASSIF. — PASSIEF.

Dotation Etat — <i>Staatsdotatie</i>	115.000,—
Capital net — <i>Netto kapitaal</i>	455.416,—

TOTAL — *TOTAAL* 570.416,—

**4. — EXPLOITATIE VAN DE HOEVE VERBONDEN AAN HET RIJKSHOGER
NORMAALINSTITUUT VOOR LANDBOUWHUISHOUDKUNDE, TE LAKEN.**

DIENSTJAAR 1965-1966.

EXPLOITATIE :

Weiland	2 ha. 85 a.
Akkerland	2 ha. 45 a.
Fruittuin	60 a.
Groentetuin	60 a.
	6 ha. 50 a.

DIEREN :

Koestal : 3 koeien, 2 vaarzen, 1 rund.
Grote-teelt : 1 paard.

Algemene balans 1965-1966.

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
Ingangsinventaris — <i>Inventaire d'entrée</i>	455.634	—
Kapitaal — <i>Capital</i>	—	455.634
Winsten en verliezen — <i>Pertes et profits</i>	90.989	49.194
Kas — <i>Caisse</i>	528.915	254.888
 Veestapel — <i>Spéculation animale</i> :		
<i>Koestal</i> — <i>Vacherie</i>	147.291	123.965
Varkensstal — <i>Porcherie</i>	2.420	320
Neerhof — <i>Basse-cour</i>	150	150
Konijnenhok — <i>Clapier</i>	270	270
 Land- en tuinbouw — <i>Spéculation culturelle</i> :		
Grote-teelt — <i>Grandes cultures</i>	157.236	62.780
Tuinbouw — <i>Horticulture</i>	89.746	77.215
 Verschillende bewerkingen — <i>Comptes divers</i> :		
Algemene onkosten — <i>Frais généraux</i>	44.094	—
Delgingen — <i>Amortissements</i>	5.100	—
 Uitgangsinventaris — <i>Inventaire de sortie</i>	—	497.429
 Totalen — <i>Totaux</i> F	1.521.845	1.521.845

Balans 1965-1966.

ACTIEF. — ACTIF.

Levende have — <i>Cheptel vivant</i>	90.500
Dode have — <i>Cheptel mort</i>	92.460
Teeltvoorschotten — <i>Avances aux cultures</i>	38.517
Waren in magazijn — <i>Denrées en magasin</i>	1.925
In kas — <i>En caisse</i>	274.027
TOTAAL — <i>TOTAL</i>	497.429

**4. — EXPLOITATION DE LA FERME ANNEXEE A L'INSTITUT NORMAL SUPERIEUR
D'ECONOMIE MENAGERE AGRICOLE, A LAEKEN.**

EXERCICE 1965-1966.

EXPLOITATION :

Prairies	2 ha. 85 a.
Terre	2 ha. 45 a.
Jardin fruitier	60 a.
Potager	60 a.
	6 ha. 50 a.

ELEVAGE :

Vacherie : 3 vaches, 2 génisses, 1 bête à cornes.
Gros bétail : 1 cheval.

Balance générale 1965-1966.

INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS		SALDO'S — SOLDES	
Actief — Actif	Passief — Passif	Winsten — Bénéfices	Verliezen — Pertes	Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs
—	—	—	—	—	—
—	497.429	—	—	—	—
—	—	—	41.795	41.795	—
274.027	—	—	—	274.027	—
63.620	—	40.294	—	23.326	—
2.100	—	—	—	2.100	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
95.729	—	1.273	—	94.456	—
61.953	—	49.422	—	12.531	—
—	—	—	44.094	44.094	—
—	—	—	5.100	5.100	—
—	—	—	—	—	497.429
497.429	497.429	90.989	90.989	497.429	497.429

Bilan 1965-1966.

PASSIEF. — PASSIF.

Belgische Staat — <i>Etat belge</i>		104.750
Winsten vorige dienstjaren — <i>Bénéfices des exercices précédents</i>	350.884	
Winst dienstjaar 1965-1966 — <i>Bénéfice exercice 1965-1966</i>	41.795	
Totale winsten — <i>Total des bénéfices</i>		392.679

TOTAAL — TOTAL 497.429

5. — RIJKSTUINBOUWSCHOOL, TE VILVOORDE.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans op 31 december 1965.

	Debet	Credit	Debet	Credit
Algemene kosten	208.308,—	15.082,—	193.226,—	—
Autobenodigdheden	16.637,—	718,—	15.919,—	—
Bank	300.000,—	100.000,—	200.000,—	—
Betalingen ten bate van de Staat	797.914,09	—	797.914,09	—
Delging	44.745,—	893.598,25	—	848.853,25
Delging (speciale)	—	1.275.447,67	—	1.275.447,67
Geldafneming	800.000,—	800.000,—	—	—
Gewassen te velde	527.508,—	—	527.508,—	—
Interest	—	10.410,—	—	10.410,—
Kapitaal	111.874,—	987.099,17	—	875.225,17
Kas	1.452.813,—	1.396.154,—	56.659,—	—
Kultuurgebouwen	2.950.549,37	—	2.950.549,37	—
Kultuurgronden	1.128.300,—	—	1.128.300,—	—
Kultuurmateriaal	889.206,—	44.745,—	844.461,—	—
Kultuurvoorschotten	12.243,—	—	12.243,—	—
Lonen	1.404.773,—	4.003,—	1.400.770,—	—
P. C.	1.435.374,—	1.234.824,—	200.550,—	—
Inpakgoed	81.691,—	44.954,—	36.737,—	—
Schuldeisers	33.775,—	566.491,—	—	532.716,—
Schuldenaars	417.429,—	242.293,—	175.136,—	—
Onroerende goederen van de Staat	—	4.078.849,37	—	4.078.849,37
Bijenthal	16.228,—	—	16.228,—	—
Teeltuitbatingen	—	1.650.355,—	—	1.650.355,—
Bloemisterij	18.767,—	9.516,—	9.251,—	—
Verlies en winst	449.883,—	174.812,—	275.071,—	—
Verplaatsbare kassen	97.600,—	—	97.600,—	—
Vervoermateriaal	215.250,—	—	215.250,—	—
Verwarming	1.976,—	—	1.976,—	—
Verzekering	26.401,—	—	26.401,—	—
Vetten :				
Scheikundige	38.156,—	20.587,—	17.569,—	—
Organische	29.456,—	29.456,—	—	—
Teeltgronden	39.383,—	26.324,—	13.059,—	—
Bestrijdingsmiddelen	108.010,—	80.768,—	27.242,—	—
Waterdienst	1.655,—	—	1.655,—	—
Zaden en planten	129.245,—	98.663,—	30.582,—	—
TOTALEN	13.785.149,46	13.785.149,46	9.271.856,46	9.271.856,46

5. — ECOLE D'HORTICULTURE DE L'ETAT, A VILVORDE.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale au 31 décembre 1965.

	Débit	Crédit	Débit	Crédit
Frais généraux	208.308,—	15.082,—	193.226,—	—
Accessoires d'auto	16.637,—	718,—	15.919,—	—
Banque	300.000,—	100.000,—	200.000,—	—
Paievements au profit de l'Etat	797.914,09	—	797.914,09	—
Amortissement	44.745,—	893.598,25	—	848.853,25
Amortissement (spécial)	—	1.275.447,67	—	1.275.447,67
Retrait d'argent	800.000,—	800.000,—	—	—
Plantes sur pied	527.508,—	—	527.508,—	—
Intérêt	—	10.410,—	—	10.410,—
Capital	111.874,—	987.099,17	—	875.225,17
Caisse	1.452.813,—	1.396.154,—	56.659,—	—
Bâtiments de culture	2.950.549,37	—	2.950.549,37	—
Terrains de culture	1.128.300,—	—	1.128.300,—	—
Matériel de culture	889.206,—	44.745,—	844.461,—	—
Avances aux cultures	12.243,—	—	12.243,—	—
Salaires	1.404.773,—	4.003,—	1.400.770,—	—
Chèques postaux	1.435.374,—	1.234.824,—	200.550,—	—
Emballages	81.691,—	44.954,—	36.737,—	—
Créanciers	33.775,—	566.491,—	—	532.716,—
Débiteurs	417.429,—	242.293,—	175.136,—	—
Biens immobiliers de l'Etat	—	4.078.849,37	—	4.078.849,37
Ruches	16.228,—	—	16.228,—	—
Cultures	—	1.650.355,—	—	1.650.355,—
Floriculture	18.767,—	9.516,—	9.251,—	—
Pertes et profits	449.883,—	174.812,—	275.071,—	—
Caisses mobiles	97.600,—	—	97.600,—	—
Matériel de transport	215.250,—	—	215.250,—	—
Chauffage	1.976,—	—	1.976,—	—
Assurance	26.401,—	—	26.401,—	—
Graisses :				
Chimiques	38.156,—	20.587,—	17.569,—	—
Organiques	29.456,—	29.456,—	—	—
Champs de culture	39.383,—	26.324,—	13.059,—	—
Moyens destructifs	108.010,—	80.768,—	27.242,—	—
Service des eaux	1.655,—	—	1.655,—	—
Semences et plantes	129.245,—	98.663,—	30.582,—	—
TOTAUX .	13.785.149,46	13.785.149,46	9.271.856,46	9.271.856,46

Verlies- en winstrekening op 31 december 1965.

VERLIEZEN.

WINSTEN

Verlies 1964	111.874,—	Saldering verlies 1964	111.874,—
Inventarisverminderingen :		Inventarisvermeerderingen :	
Vetten	148.350,—	Bijenhal	8.279,—
Zaden en planten	94.969,—	Kultuurvoorschotten	2.113,—
Inpakgoed	36.404,—	Gewassen te velde	52.546,—
Benodigdheden voor de bloementeel	9.516,—		
Delging materieel	48.770,—	Teeltopbrengsten	1.650.355,—
Saldering resultaatrekeningen :		Interesten	10.410,—
Algemene kosten	193.226,—	Saldo : verlies 1965	254.253,—
Auto-onkosten	15.919,—		
Lonen	1.400.770,—		
Water	1.655,—		
Verwarming	1.976,—		
Verzekering	26.401,—		
	<u>2.089.830,—</u>		<u>2.089.830,—</u>

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF.

PASSIEF

<i>Belegde bezittingen :</i>		<i>Niet eisbaar :</i>	
Gronden	1.128.300,—	Kapitaal	875.225,17
Kultuurgebouwen	2.950.549,37	Onroerende goederen van de Staat	4.078.849,37
Kultuurmateriaal	844.461,—		<u>4.954.074,1</u>
Vervoermaterieel	215.250,—		
Verplaatsbare kassen	97.600,—	<i>Gewone delging :</i>	
Bijenhal	16.228,—	Kultuurmateriaal	569.108,25
	<u>5.252.388,37</u>	Vervoermaterieel	178.139,—
<i>Beschikbaar :</i>		Bijenhal	4.007,—
Kas	56.659,—	Verplaatsbare kassen	97.599,—
P. C. n° 259.64	200.550,—		<u>848.853,1</u>
Bank	200.000,—		
	<u>457.209,—</u>	<i>Speciale delging :</i>	
<i>Verhandelbaar :</i>		Gronden	368.110,—
Gewassen te velde	527.508,—	Kultuurgebouwen	907.337,67
Kultuurvoorschotten	12.243,—		<u>1.275.447,6</u>
Vetten	57.870,—		
Zaden en planten	30.582,—	<i>Schuldeisers :</i>	
Inpakmateriaal	36.737,—	Verwarming (Staat)	450.000,—
Benodigdheden voor de bloementeel	9.251,—	Verschillende	82.716,—
	<u>674.191,—</u>		<u>532.716,—</u>
<i>Schuldenaars :</i>			
Staat	797.914,09		
Gewone	175.136,—		
	<u>973.050,09</u>		
SALDO : Verlies 1965	254.253,—		
	<u>7.611.091,46</u>		<u>7.611.091,—</u>

Compte des pertes et profits au 31 décembre 1965.

PERTES.		PROFITS.
Pertes 1964	111.874,—	Solde pertes 1964 111.874,—
Inventaire déficitaire :		Inventaire bénéficiaire :
Graisses	148.350,—	Ruches 8.279,—
Semences et plantes	94.969,—	Avances aux cultures 2.113,—
Emballages	36.404,—	Plantes sur pied 52.546,—
Fournitures pour la floriculture	9.516,—	
Amortissement matériel	48.770,—	Produits de la culture 1.650.355,—
Solde comptes de résultat :		Intérêts 10.410,—
Frais généraux	193.226,—	Solde : pertes 1965 254.253,—
Frais d'auto	15.919,—	
Salaires	1.400.770,—	
Eau	1.655,—	
Chauffage	1.976,—	
Assurance	26.401,—	
	<u>2.089.830,—</u>	<u>2.089.830,—</u>

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF.		PASSIF.
Investissements :		Non exigible :
Terrains	1.128.300,—	Capital 875.225,17
Bâtiments de culture	2.950.549,37	Immeubles d'Etat 4.078.849,37
Matériel de culture	844.461,—	
Matériel de transport	215.250,—	
Caisses mobiles	97.600,—	
Ruches	16.228,—	
	<u>5.252.388,37</u>	4.954.074,54
Disponible :		Amortissement ordinaire :
Caisse	56.659,—	Matériel de culture 569.108,25
C. C. P. n° 259.64	200.550,—	Matériel de transport 178.139,—
Banque	200.000,—	Ruches 4.007,—
	<u>457.209,—</u>	Caisses mobiles 97.599,—
Négociable :		
Plantes sur pied	527.508,—	Amortissement spécial :
Avances aux cultures	12.243,—	Terrains 368.110,—
Graisses	57.870,—	Bâtiments de culture 907.337,67
Semences et plantes	30.582,—	
Emballages	36.737,—	
Fournitures pour la floriculture	9.251,—	
	<u>674.191,—</u>	1.275.447,67
Débiteurs :		Créanciers :
Etat	797.914,09	Chauffage (Etat) 450.000,—
Ordinaires	175.136,—	Divers 82.716,—
	<u>973.050,09</u>	
SOLDE : Perte 1965	254.253,—	<u>532.716,—</u>
	<u>7.611.091,46</u>	<u>7.611.091,46</u>

**B. — Bilans et Comptes de Profits et Pertes des exploitations agricoles autonomes de l'Etat
relevant du Ministère de la Justice.**

**B. — Balansen en Winst- en Verliesrekeningen der zelfstandige Rijkslandbouwexploitatiën
die van het Ministerie van Justitie afhangen.**

1. — HOEVE BIJ DE STRAFSCHOOL, TE HOOGSTRATEN.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1965.

Oppervlakte domein :

Bossen, dreven, water	. Ha.	3.96.31
Akkerland		16.68.52
Weiden		29.74.75
	Ha.	50.39.58

Nateelten :

Rapen	. Ha.	3.75.00
-----------------	-------	---------

Hoofddeelten :

Hof	. Ha.	1.71.00
Rogge		3.75.00
Haver		3.64.91
Bieten		2.50.00
Aardappelen		3.12.95
	Ha.	14.73.86

Veestapel :

Paardenstal : 1 paard.

Koeststal : 39 koeien, 20 vaarzen, 30 kalveren.

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — ACTIF.

1. Bestede : — <i>Immobilisé</i> :		
Landbouwgerief. — <i>Matériel agricole</i>	F	99.557,—
2. Omzetbaar : — <i>Réalisable</i> :		
Levende veestapel. — <i>Cheptel vivant</i>		535.500,—
Goederen in magazijn. — <i>Marchandises en magasin</i>		70.775,—
Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>		129.275,—
Schuldvorderingen. — <i>Créances à recevoir</i>		83.550,—
3. Beschikbaar : — <i>Disponible</i> :		
Kas. — <i>Caisse</i>		25.699,—
Spaarkas. — <i>Caisse d'épargne</i>		264.723,—
Postcheck. — <i>Chèques postaux</i>		237.410,—
4. Voor orde rekening. — <i>Compte d'ordre</i>		3.510.000,—
Totaal. — Total	F	4.956.489,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	4.944.777,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		5.420.639,—
Verlies	F	475.862,—

1. — FERME DE LA PRISON-ECOLE, A HOOGSTRATEN.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1965.

Superficie domaine :

Bois, drèves, eaux	Ha.	3.96.31
Terres sous labour		16.68.52
Prairies		29.74.75
	Ha.	50.39.58

Cultures dérobées :

Navets	Ha.	3.75.00
------------------	-----	---------

Cultures principales :

Jardin	Ha.	1.71.00
Seigle		3.75.00
Avoine		3.64.91
Betteraves		2.50.00
Pommes de terre		3.12.95
	Ha.	14.73.86

Cheptel :

Ecurie : 1 cheval.

Vacherie : 39 vaches, 20 génisses, 30 veaux.

Bilan au 30 avril 1966.

PASSIEF. — PASSIF.

1. Niet eisbaar : — <i>Indisponible</i> :		
Netto kapitaal. — <i>Capital net</i>	F	1.000.000,—
Reserves. — <i>Réserves</i>		434.777,—
Reserve winst. — <i>Bénéfice réservé</i>		—
2. Eisbaar : — <i>Requérable</i> :		
Schuldeisers. — <i>Créanciers</i>		11.712,—
3. Voor orde rekeningen : uitvoering van reglementaire bepalingen. — <i>Comptes d'ordre : exécution de dispositions réglementaires</i>		3.510.000,—
Totaal. — <i>Total</i>	F	4.956.489,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	4.944.777,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		5.420.639,—
Perte	F	475.862,—

Balans van nazicht en van inventaris.

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
1. Vast kapitaal. — <i>Capital fixe</i>	—	1.000.000
2. Reserves. — <i>Réserves</i>	400.000	1.310.639
3. Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i>	3.510.000	—
4. Uitvoering van reglementaire bepalingen. — <i>Exécution de désignations réglementaires</i>	—	—
5. Winst en verlies van het dienstjaar. — <i>Profits et pertes de l'exercice</i>	—	3.510.000
6. Paardenstal. — <i>Ecurie</i>	48.223	33.223
7. Hoornvee. — <i>Etable</i>	1.299.314	824.685
8. Varkensstal. — <i>Porcherie</i>	63.965	68.098
9. Neerhof. — <i>Basse-cour</i>	150	—
10. Graangewassen. — <i>Céréales</i>	62.467	94.420
11. Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	95.303	103.695
12. Knolgewassen. — <i>Racines fourragères</i>	64.292	79.751
13. Weiden. — <i>Prairies</i>	191.289	236.834
14. Tractor. — <i>Tracteur</i>	27.796	27.793
15. Motocultuur. — <i>Motoculteur</i>	32.504	28.654
16. Hof- en tuinbouwteelt. — <i>Jardins et vergers</i>	60.324	60.390
17. Domeinen. — <i>Domaines</i>	24.167	24.167
18. Mobilair. — <i>Mobilier</i>	130.729	35.025
19. Waren in magazijn. — <i>Denrées en magasin</i>	582.067	511.292
20. Teeltverbetering. — <i>Améliorations culturales</i>	627.131	—
21. Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>	129.275	—
22. Te innen facturen. — <i>Factures à recouvrer</i>	187.915	104.365
23. Diverse schuldenaars. — <i>Divers débiteurs</i>	—	—
24. Te betalen facturen. — <i>Factures à payer</i>	44.793	56.505
25. Diverse schuldeisers. — <i>Divers créditeurs</i>	—	—
26. Kas. — <i>Caisse</i>	2.093.606	1.565.774
27. Arbeidsloon. — <i>Main-d'œuvre</i>	282.704	282.704
28. Tractoren. — <i>Tracteurs</i>	—	—
29. Algemene onkosten. — <i>Frais généraux</i>	77.116	77.116
30. Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	55.654	55.654
Totalen — Totaux F	10.090.784	10.090.784

Balance de vérification et d'inventaire.

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Passief — Passif	Actief — Actif	Winsten — Bénéfices	Verliezen — Pertes
—	1.000.000	—	1.000.000	—	—
—	910.639	—	434.777	—	—
3.510.000	—	3.510.000	—	—	—
—	3.510.000	—	3.510.000	—	—
—	—	—	—	—	475.862
15.000	—	15.000	—	—	—
474.629	—	520.500	—	—	45.871
—	4.133	—	—	—	4.133
150	—	—	—	—	31.953
—	31.953	—	—	—	8.392
—	8.392	—	—	—	15.459
—	15.459	—	—	—	45.545
—	45.545	—	—	—	—
3	—	3	—	—	—
3.850	—	3.850	—	—	66
—	66	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
95.704	—	95.704	—	—	—
70.775	—	70.775	—	627.131	—
627.131	—	—	—	—	—
129.275	—	129.275	—	—	—
83.550	—	83.550	—	—	—
—	—	—	11.712	—	—
—	11.712	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
527.832	—	527.832	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
5.537.899	5.537.899	4.956.489	4.956.489	627.281	627.281

2. — EXPLOITATION AGRICOLE DE L'ETAT, A MARNEFFE.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Cultures principales :

	Froment	. Ha.	4.00.00
	Betteraves	}	3.92.00
	Jardin		
Superficie domaine :	Pommes de terre		3.90.00
Terres sous labour	. Ha.	11.82.00	
		. Ha.	11.82.00

Bilan au 30 avril 1966.

ACTIF. — ACTIEF.

1. Immobilisé : — <i>Bestede</i> :		
Cheptel mort. — <i>Dode have</i>	F	178.775,—
2. Réalisable : — <i>Omzetbaar</i> :		
Marchandises en magasin. — <i>Goederen in magazijn</i>		4.887,—
Avances aux cultures. — <i>Teeltvoorschotten</i>		149.923,—
Créances à recevoir — <i>Te innen schuldvoorderingen</i>		14.723,—
3. Disponible : — <i>Beschikbaar</i> :		
Caisse. — <i>Kas</i>	6.077,—	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	510.927,—	
C.G.E.R. — <i>A.S.L.K.</i>	161.659,—	
		678.663,—
4. Compte d'ordre. — <i>Voor orde rekening</i>		1.625.000,—
Bénéfices versés depuis le 1 ^{er} mai 1946. — <i>Winsten gestort sinds 1 mei 1946.</i>		
Total. — <i>Totaal</i>	F	2.651.971,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	2.631.416,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		2.539.981,—
Bénéfice	F	91.435,—

2. — RIJKSLANDBOUWBEDRIJF, TE MARNEFFE.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Hoofddeelten :

	Tarwe	Ha.	4.00.00
	Bieten	}	3.92.00
	Hof		
	Aardappelen		3.90.00
Oppervlakte domein :			
Akkerland	Ha.	11.82.00	
			Ha. 11.82.00

Balans op 30 april 1966.

PASSIF. — PASSIEF.

1. Indisponible : — <i>Niet eisbaar</i> :		
Capital net. — <i>Netto kapitaal</i>	F	350.000,—
Capital réservé. — <i>Reserve kapitaal</i>		656.416,—
2. Requérable : — <i>Eisbaar</i> :		
Créanciers. — <i>Schuldeisers</i>		20.555,—
3. Compte d'ordre. — <i>Voor orde rekening</i> .		
Exécution de dispositions réglementaires. — <i>Uitvoering van reglementaire bepalingen</i>		1.625.000,—

Total. — Totaal . . . F 2.651.971,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	2.631.416,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		2.539.981,—
Winst . . . F		91.435,—

Balance de vérification et d'inventaire.

DENOMINATION DES COMPTES — BENAMING DER REKENINGEN	TOTAUX — TOTALEN	
	Débit — Debet	Crédit — Credit
1. Capital fixe. — <i>Vast kapitaal</i>	—	350.000,—
2. Capital réservé. — <i>Reserve-kapitaal</i>	—	564.981,—
3. Bénéfice versé depuis le 1 ^{er} mai 1946. — <i>Winst gestort sinds 1 mei 1946</i>	1.625.000,—	—
4. Bénéfice réservé. — <i>Reserve-winst</i>	—	1.625.000,—
5. Profits et pertes de l'exercice. — <i>Winst en verlies van het dienstjaar</i>	—	—
6. Ecurie. — <i>Paardenstal</i>	—	—
7. Etable. — <i>Hoornvee</i>	—	—
8. Porcherie. — <i>Varkensstal</i>	—	—
9. Bergerie et petit élevage. — <i>Schapenstal en kleinveeteelt</i>	66.536,—	75.888,—
10. Céréales. — <i>Graangewassen</i>	111.532,—	103.208,—
11. Pommes de terre. — <i>Aardappelen</i>	38.556,—	60.697,—
12. Racines fourragères. — <i>Knolgewassen</i>	38.595,—	115.829,—
13. Fourrages verts. — <i>Groenvoeder</i>	2.213,—	10.789,—
14. Prairies. — <i>Weiden</i>	148.307,—	130.763,—
15. Cultures diverses. — <i>Diverse teelten</i>	149.188,—	149.188,—
16. Jardins et vergers. — <i>Hof- en tuinbouwteelt</i>	—	—
17. Domaines. — <i>Domeinen</i>	—	—
18. Cheptel mort. — <i>Dode have</i>	368.565,—	189.790,—
19. Denrées en magasin. — <i>Waren in magazijn</i>	100.035,—	95.148,—
20. Améliorations culturales. — <i>Teeltverbeteringen</i>	—	—
21. Avances aux cultures. — <i>Teeltvoorschotten</i>	299.111,—	149.188,—
22. Factures à recouvrer. — <i>Te innen facturen</i>	537.051,—	522.328,—
23. Divers débiteurs. — <i>Diverse schuldenaars</i>	—	—
24. Factures à payer. — <i>Te betalen facturen</i>	440.799,—	461.354,—
25. Divers créditeurs. — <i>Diverse schuldeisers</i>	—	—
26. Caisse. — <i>Kas</i>	2.061.946,—	1.383.283,—
27. Main-d'œuvre. — <i>Arbeidsloon</i>	236.143,—	236.143,—
28. Attelage et tracteurs. — <i>Gespannen en traktors</i>	33.173,—	33.173,—
29. Frais généraux. — <i>Algemene onkosten</i>	62.300,—	62.300,—
30. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	28.616,—	28.616,—
Totaux — Totalen F	6.347.666,—	6.347.666,—

Balans van nazicht en van inventaris.

SOLDES — SALDO'S		INVENTAIRE — INVENTARIS		RESULTATS — UITSLAGEN	
Débiteurs — Debiteuren	Créditeurs — Crediteuren	Actif — Actief	Passif — Passief	Pertes — Verliezen	Bénéfices — Winsten
—	350.000,—	—	350.000,—	—	—
—	564.981,—	—	656.416,—	—	—
1.625.000,—	—	1.625.000,—	1.625.000,—	—	—
—	1.625.000,—	—	—	91.435,—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	9.352,—
—	9.352,—	—	—	—	—
8.324,—	—	—	—	8.324,—	—
—	22.141,—	—	—	—	22.141,—
—	77.234,—	—	—	—	77.234,—
—	8.576,—	—	—	—	8.576,—
17.544 —	—	—	—	17.544,—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
178.775,—	—	178.775,—	—	—	—
4.887,—	—	4.887,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
149.923,—	—	149.923,—	—	—	—
14.723,—	—	14.723,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	20.555,—	—	20.555,—	—	—
—	—	—	—	—	—
678.663,—	—	678.663,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
2.677.839,—	2.677.839 —	2.651.971,—	2.651.971,—	117.303 —	117.303,—

3. — RIJKSLANDBOUWBEDRIJVEN, TE MERKSPLAS.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Oppervlakte domein :

Bossen, dreven, water	Ha.	342.42.00
Akkerland		121.69.00
Weiden		152.77.00

Ha. 616.88.00

Hoofddeelten :

Graangewassen	Ha.	52.00.00
Aardappelen		33.00.00
Weiden		152.77.00
Tuinbouw		4.50.00
Knolgewassen		5.00.00
Lupinen (br. bemest)		19.19.00
Groenvoeder		8.00.00

Ha. 274.46.00

Nateelten :

Rapen	Ha.	20.00.00
-----------------	-----	----------

Veestapel :

Paardenstal : 6 paarden.

Koestal : 134 koeien, 110 vaarzen, 59 kalveren en 1 stier.

Varkensstal : 193 varkens.

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — ACTIF.

1. Bestede : — <i>Immobilisé</i> :		
Landbouwgerief. — <i>Matériel agricole</i>	F	428.501,—
2. Omzetbaar : — <i>Réalisable</i> :		
Levende veestapel. — <i>Cheptel vivant</i>		1.974.250,—
Goederen in magazijn. — <i>Marchandises en magasin</i>		783.870,—
Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>		740.068,—
Schuldvorderingen. — <i>Créances à recevoir</i>		1.000.468,—
3. Beschikbaar : — <i>Disponible</i> :		
In kas. — <i>En caisse</i>		111.325,—
Spaarkas. — <i>Caisse d'épargne</i>		400.095,—
Postcheck. — <i>Chèques postaux</i>		991.482,—
Rekenplichtige stukken. — <i>Pièces comptables</i>		1.000,—
4. Voor orde rekeningen. — <i>Comptes d'ordre</i> .		
Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i>		30.194.291,—
Totaal. — <i>Total</i>	F	36.625.350,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	36.333.615,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		35.699.667,—
Winst	F	633.948,—

3. — EXPLOITATIONS AGRICOLES DE L'ETAT A MERKSPLAS.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Superficie domaine :

Forêts, drèves, eaux	Ha.	342.42.00
Terres sous labour		121.69.00
Prairies		152.77.00
	Ha.	616.88.00

Cultures principales :

Céréales	Ha.	52.00.00
Pommes de terre		33.00.00
Prairies		152.77.00
Horticulture		4.50.00
Racines fourragères		5.00.00
Luzerne (fumure brune)		19.19.00
Fourrages verts		8.00.00
	Ha.	274.46.00

Cultures dérobées :

Navets	Ha.	20.00.00
------------------	-----	----------

Cheptel :

Ecurie : 6 chevaux.

Vacherie : 134 vaches, 110 génisses, 59 veaux et
1 taureau.

Porcherie : 193 porcs.

Bilan au 30 avril 1966.

PASSIEF. — PASSIF.

1. Niet eishaar : — Indisponible :

Netto kapitaal. — Capital net	F	4.000.000,—
Reserve kapitaal. — Capital réservé		2.139.324,—
Reserve winst. — Bénéfice réservé		—

2. Eishaar : — Requérable :

Schuldeisers. — Créanciers		291.735,—
--------------------------------------	--	-----------

3. Voor orde rekeningen : uitvoering van reglementaire bepalingen. — Comptes d'ordre : exécution de
dispositions réglementaires

30.194.291,—

Totaal. — Total . . . F 36.625.350,—

Résultat.

Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965	36.333.615,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965	35.699.667,—
Bénéfice . . . F	633.948,—

Balans van nazicht en van inventaris.

BENAMING DER REKENINGEN DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
1. Vast kapitaal. — <i>Capital fixe</i>	—	4.000.000,—
2. Reserve kapitaal. — <i>Capital réservé</i>	2.981.468,—	4.486.844,—
3. Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i>	30.194.291,—	—
4. Reserve winst. — <i>Bénéfice réservé</i>	—	30.194.291,—
5. Winst en verlies van het dienstjaar. — <i>Profits et pertes de l'exercice</i>	—	—
6. Paardenstal. — <i>Ecurie</i>	317.390,—	257.390,—
7. Hoornvee. — <i>Etable</i>	3.997.325,—	3.197.202,—
8. Varkensstal. — <i>Porcherie</i>	1.603.849,—	1.604.697,—
9. Schapen- en kleinveeteelt. — <i>Bergerie et petit élevage</i>	—	—
10. Graangewassen. — <i>Céréales</i>	464.026,—	479.971,—
11. Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	972.802,—	980.933,—
12. Knolgewassen. — <i>Racines fourragères</i>	363.932,—	127.148,—
13. Groenvoeder. — <i>Fourrages verts</i>	88.770,—	46.421,—
14. Weiden. — <i>Prairies</i>	473.185,—	473.113,—
15. Diverse teelten. — <i>Cultures diverses</i>	107.968,—	107.968,—
16. Hof- en tuinbouwteelt. — <i>Jardins et vergers</i>	325.713,—	252.456,—
17. Domeinen. — <i>Domaines</i>	635.341,—	749.662,—
18. Mobilair. — <i>Mobilier</i>	618.481,—	189.980,—
19. Waren in magazijn. — <i>Denrées en magasin</i>	6.284.679,—	5.500.809,—
20. Teeltverbetering. — <i>Améliorations culturales</i>	266.962,—	—
21. Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>	740.068,—	—
22. Te innen facturen. — <i>Factures à recouvrer</i>	1.742.884,—	742.416,—
23. Diverse schuldenaars. — <i>Divers débiteurs</i>	—	—
24. Te betalen facturen. — <i>Factures à payer</i>	273.976,—	565.711,—
25. Diverse schuldeisers. — <i>Divers créditeurs</i>	—	—
26. Kas. — <i>Caisse</i>	7.056.975,—	5.553.073,—
27. Arbeidsloon. — <i>Main-d'œuvre</i>	2.788.752,—	2.788.752,—
28. Tractoren. — <i>Tracteurs</i>	401.630,—	401.630,—
29. Algemene onkosten. — <i>Frais généraux</i>	518.477,—	518.477,—
30. Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	189.980,—	189.980,—
Totale — Totaux F	63.408.924,—	63.408.924,—

Balance de vérification et d'inventaire.

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Actief — Actif	Passief — Passif	Verliezen — Pertes	Winsten — Bénéfices
—	4.000.000,—	—	4.000.000,—	—	—
—	1.505.376,—	—	1.505.376,—	—	—
30.194.291,—	—	30.194.291,—	—	—	—
—	30.194.291,—	—	30.194.291,—	—	—
—	—	—	+ 633.948,—	633.948,—	—
60.000,—	—	60.000,—	—	—	—
800.123,—	—	1.714.500,—	—	—	914.377,—
—	848,—	199.750,—	—	—	200.598,—
—	—	—	—	—	—
—	15.945,—	—	—	—	15.945,—
—	8.131,—	—	—	—	8.131,—
236.784,—	—	—	—	236.784,—	—
42.349,—	—	—	—	42.349,—	—
72,—	—	—	—	72,—	—
—	—	—	—	—	—
73.257,—	—	—	—	73.257,—	—
—	114.321,—	—	—	—	114.321,—
428.501,—	—	428.501,—	—	—	—
783.870,—	—	783.870,—	—	—	—
266.962,—	—	—	—	266.962,—	—
740.068,—	—	740.068,—	—	—	—
1.000.468,—	—	1.000.468,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	291.735,—	—	291.735,—	—	—
—	—	—	—	—	—
1.503.902,—	—	1.503.902,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
36.130.647,—	36.130.647,—	36.625.350,—	36.625.350,—	1.253.372,—	1.253.372,—

4. — RIJKSLANDBOUWEXPLOITATIE, TE MOL.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Oppervlakte domein :

Bossen, dreven, water	Ha.	—
Akkerland		3.25.00
Weiden		8.00.00
	Ha.	11.25.00

Veestapel :

Paardenstal : 1 paard.

Koeststal : 9 koeien, 1 vaars en 3 kalveren.

Varkensstal : 9 varkens.

Hoofddeelten :

Graangewassen	Ha.	1.80.00
Aardappelen		0.30.00
Weiden		8.00.00
Tuin		0.65.00
Voerderbieten		0.50.00
	Ha.	11.25.00

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — *ACTIF*.

1. Bestede : — <i>Immobilisé</i> :		
Landbouwgerief. — <i>Matériel agricole</i>	F	47.247,—
2. Omzetbaar : — <i>Réalisable</i> :		
Levende veestapel. — <i>Cheptel vivant</i>		105.250,—
Goederen in magazijn. — <i>Marchandises en magasin</i>		4.523,—
Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>		24.369,—
Schuldvoorschotten. — <i>Créances à recevoir</i>		38.421,—
3. Beschikbaar : — <i>Disponible</i> :		
In kas. — <i>En caisse</i>		349.309,—
4. Voor orde rekeningen. — <i>Comptes d'ordre</i> :		
Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i>	F	155.000,—
Totaal. — <i>Total</i>	F	724.119,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	722.841,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		705.915,55
Winst	F	16.925,45

4. — EXPLOITATION AGRICOLE DE L'ETAT, A MOL.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Superficie domaine :

Forêts, drèves, eaux	Ha.	—
Terres sous labour		3.25.00
Prairies		8.00.00
	Ha.	11.25.00

Cheptel :

Ecurie : 1 cheval.

Vacherie : 9 vaches, 1 génisse et 3 veaux.

Porcherie : 9 porcs.

Cultures principales :

Céréales	Ha.	1.80.00
Pommes de terre		0.30.00
Prairies		8.00.00
Jardin		0.65.00
Betteraves		0.50.00
	Ha.	11.25.00

Bilan au 30 avril 1966.

PASSIEF. — PASSIF.

1. Niet eikbaar : — Indisponible :

Netto kapitaal. — Capital net	F	250.000,—
Reserves. — Réservés		317.841,—

2. Eikbaar : — Requérable :

Schuldeisers. — Créanciers		1.278,—
--------------------------------------	--	---------

3. Voor orde rekeningen : uitvoering van reglementaire bepalingen. — Comptes d'ordre : exécution de dispositions réglementaires

155.000,—

Totaal. — Total . . . F 724.119,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	722.841,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		705.915,55
Bénéfice . . . F		16.925,45

Balans van nazicht en van inventaris.

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
1. Vast kapitaal. — <i>Capital fixe</i>	—	250.000,—
2. Reserve a)	—	315.581,—
b)	—	2.260,—
3. Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i> . .	155.000,—	—
4. Reserve winst. — <i>Bénéfice réservé</i>	—	138.074,55
5. Winst en verlies van het dienstjaar. — <i>Profits et pertes de l'exercice</i> . .	78.724,20	78.724,20
6. Paardenstal. — <i>Ecurie</i>	34.418,75	15.672,—
7. Hoornvee. — <i>Etable</i>	279.840,25	248.566,—
8. Varkensstal. — <i>Porcherie</i>	78.771,—	50.057,—
9. Schapen- en kleinveeteelt. — <i>Bergerie et petit élevage</i>	—	—
10. Graangewassen. — <i>Céréales</i>	20.505,—	19.475,—
11. Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	9.776,—	10.300,—
12. Knolgewassen. — <i>Racines fourragères</i>	25.186,55	29.635,—
13. Groenvoeder. — <i>Fourrages verts</i>	26.094,—	12.100,—
14. Weiden. — <i>Prairies</i>	38.565,—	28.326,—
15. Diverse teelten. — <i>Cultures diverses</i>	—	—
16. Hof- en tuinbouwteelt. — <i>Jardins et vergers</i>	54.462,—	63.274,—
17. Domeinen. — <i>Domaines</i>	—	1.889,—
18. Mobilair. — <i>Mobilier</i>	62.771,—	15.524,—
19. Waren in magazijn. — <i>Denrées en magasin</i>	544.134,25	539.611,25
20. Teeltverbetering. — <i>Améliorations culturales</i>	24.369,—	—
21. Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>	—	—
22. Te innen facturen. — <i>Factures à recouvrer</i>	88.421,—	50.000,—
23. Diverse schuldenaars. — <i>Divers débiteurs</i>	14.206,—	14.206,—
24. Te betalen facturen. — <i>Factures à payer</i>	—	1.278,—
25. Diverse schuldeisers. — <i>Divers créditeurs</i>	—	—
26. Kas. — <i>Caisse</i>	707.968,55	358.659,55
27. Arbeidsloon. — <i>Main-d'œuvre</i>	94.525,—	94.525,—
28. Tractoren. — <i>Tracteurs</i>	15.060,—	15.060,—
29. Algemene onkosten. — <i>Frais généraux</i>	51.227,55	51.227,55
30. Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	15.524,—	15.524,—
Totalen — Totaux F	2.419.549,10	2.419.549,10

Balance de vérification et d'inventaire.

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Actief — Actif	Passief — Passif	Verliezen — Pertes	Winsten — Bénéfices
—	250.000,—	—	250.000,—	—	—
—	315.581,—	—	315.581,—	—	—
—	2.260,—	—	2.260,—	—	—
155.000,—	—	155.000,—	—	—	—
—	138.074,55	—	155.000,—	16.925,45	—
—	—	—	—	—	—
18.746,75	—	15.000,—	—	3.746,75	—
31.274,25	—	84.500,—	—	—	53.225,75
28.714,—	—	5.750,—	—	22.964,—	—
—	—	—	—	—	—
1.030,—	—	—	—	1.030,—	—
—	524,—	—	—	—	524,—
—	4.448,45	—	—	—	4.448,45
13.994,—	—	—	—	13.994,—	—
10.239,—	—	—	—	10.239,—	—
—	—	—	—	—	—
—	8.812,—	—	—	—	8.812,—
—	1.889,—	—	—	—	1.889,—
47.247,—	—	47.247,—	—	—	—
4.523,—	—	4.523,—	—	—	—
24.369,—	—	24.369,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
38.421,—	—	38.421,—	—	—	—
—	—	—	1.278,—	—	—
—	1.278,—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
349.309,—	—	349.309,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
722.867,—	722.867,—	724.119,—	724.119,—	68.899,20	68.899,20

5. — RIJKSLANDBOUWEXPLOITATIE, TE RUISELEDE.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Oppervlakte domein .

Bossen, dreven, water	Ha.	10.16.00
Akkerland		86.66.00
Weiden		34.97.00
	Ha.	131.79.00

Hoofddeelten :

Rogge	Ha.	20.40.00
Aardappelen		15.91.00
Haver		18.60.00
Gerst		22.92.00
Bieten		3.28.00
Groenvoeder		5.55.00
	Ha.	86.66.00

Nateelten :

Rapen	Ha.	10.00.00
-----------------	-----	----------

Veestapel :

Paardenstal : 4 paarden.

Koeststal : 35 koeien, 26 vaarzen, 10 kalveren en 4 stieren.

Varkensstal : 99 varkens.

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — ACTIF.

1. Bestede : — <i>Immobilisé</i> :		
Landbouwgerief. — <i>Matériel agricole</i>	F	93.819,—
2. Omzetbaar : — <i>Réalisable</i> :		
Levende veestapel. — <i>Cheptel vivant</i>		614.250,—
Goederen in magazijn. — <i>Marchandises en magasin</i>		379.187,—
Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>		696.187,—
Schuldvorderingen. — <i>Créances à recevoir</i>		176.136,—
3. Beschikbaar : — <i>Disponible</i> :		
In kas. — <i>En caisse</i>		86.992,—
Spaarkas. — <i>Caisse d'épargne</i>		375.000,—
Postcheck. — <i>Chèques postaux</i>		950.453,—
4. Voor orde rekeningen. — <i>Comptes d'ordre</i> :		
Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i>		1.800.000,—
Totaal. — <i>Total</i>	F	5.172.024,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	5.150.928,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		4.671.383,—
Winst	F	479.545,—

5. — EXPLOITATION AGRICOLE DE L'ETAT, A RUISELEDE.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Superficie domaine :

Forêts, drèves, eaux	. Ha.	10.16.00
Terres sous labour		86.66.00
Prairies		34.97.00
	Ha.	131.79.00

Cheptel :

Cultures principales :

Seigle	. Ha.	20.40.00
Pommes de terre		15.91.00
Avoine		18.60.00
Orge		22.92.00
Betteraves		3.28.00
Fourrages verts		5.55.00
	Ha.	86.66.00

Ecurie : 4 chevaux.

Vacherie : 35 vaches, 26 génisses, 10 veaux et 4 taureaux.

Porcherie : 99 porcs.

Cultures dérobées :

Navets	. Ha.	10.00.00
------------------	-------	----------

Bilan au 30 avril 1966.

PASSIF. — PASSIF.

1. Niet eikbaar : — Indisponible :

Vast kapitaal. — Capital fixe	F	1.600.000,—
Reserves. — Réserves		1.750.928,—
Reserve winst. — Bénéfice réservé		—

2. Eikbaar : — Requérable :

Schuldeisers. — Créanciers		21.096,—
--------------------------------------	--	----------

3. Voor orde rekeningen : uitvoering van reglementaire bepalingen. — Comptes d'ordre : exécution de dispositions réglementaires

1.800.000,—

Totaal. — Total . . . F 5.172.024,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	5.150.928,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		4.671.383,—
Bénéfice . . . F		479.545,—

Balans van nazicht en van inventaris.

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
1. Vast kapitaal. — <i>Capital fixe</i>	—	1.600.000,—
2. Reserve kapitaal. — <i>Capital réservé</i>	—	1.271.383,—
3. Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i>	1.800.000,—	—
4. Reserve winst. — <i>Bénéfice réservé</i>	—	1.800.000,—
5. Winst en verlies van het dienstjaar. — <i>Profits et pertes de l'exercice</i>	—	—
6. Paardenstal. — <i>Ecurie</i>	192.174,—	137.174,—
7. Hoornvee. — <i>Etable</i>	1.289.836,—	884.017,—
8. Varkensstal. — <i>Porcherie</i>	753.050,—	648.479,—
9. Schapen- en kleinveeteelt. — <i>Bergerie et petit élevage</i>	—	—
10. Graangewassen. — <i>Céréales</i>	540.108,—	965.596,—
11. Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	454.618,—	694.297,—
12. Knolgewassen. — <i>Racines fourragères</i>	135.227,—	105.856,—
13. Groenvoeder. — <i>Fourrages verts</i>	35.655,—	26.018,—
14. Weiden. — <i>Prairies</i>	173.813,—	176.151,—
15. Diverse teelten. — <i>Cultures diverses</i>	—	—
16. Hof- en tuinbouwteelt. — <i>Jardins et vergers</i>	—	—
17. Domeinen. — <i>Domaines</i>	226.109,—	28.297,—
18. Mobilair. — <i>Mobilier</i>	133.302,—	39.483,—
19. Waren in magazijn. — <i>Denrées en magasin</i>	2.837.006,—	2.457.819,—
20. Teeltverbetering. — <i>Améliorations culturales</i>	—	—
21. Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>	696.187,—	—
22. Te innen facturen. — <i>Factures à recouvrer</i>	312.434,—	136.298,—
23. Diverse schuldenaars. — <i>Divers débiteurs</i>	—	—
24. Te betalen facturen. — <i>Factures à payer</i>	21.624,—	42.720,—
25. Diverse schuldeisers. — <i>Divers créditeurs</i>	—	—
26. Kas. — <i>Caisse</i>	3.839.722,—	2.427.277,—
27. Arbeidsloon. — <i>Main-d'œuvre</i>	1.011.399,—	1.011.399,—
28. Tractoren. — <i>Tracteurs</i>	216.062,—	216.062,—
29. Algemene onkosten. — <i>Frais généraux</i>	165.999,—	165.999,—
30. Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	95.230,—	95.230,—
Totalen — Totaux F	14.929.555,—	14.929.555,—

Balance de vérification et d'inventaire.

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Actief — Actif	Passief — Passif	Verliezen — Pertes	Winsten — Bénéfices
—	1.600.000,—	—	1.600.000,—	—	—
—	1.271.383,—	—	1.750.928,—	—	—
1.800.000,—	—	1.800.000,—	—	—	—
—	1.800.000,—	—	1.800.000,—	—	—
—	—	—	—	479.545,—	—
55.000,—	—	55.000,—	—	—	—
405.819,—	—	438.000,—	—	—	32.181,—
104.571,—	—	121.250,—	—	—	16.679,—
—	—	—	—	—	—
—	425.488,—	—	—	—	425.488,—
—	239.679,—	—	—	—	239.679,—
29.371,—	—	—	—	29.371,—	—
9.637,—	—	—	—	9.637,—	—
—	2.338,—	—	—	—	2.338,—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
197.812,—	—	—	—	197.812,—	—
93.819,—	—	93.819,—	—	—	—
379.187,—	—	379.187,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
696.187,—	—	696.187,—	—	—	—
176.136,—	—	176.136,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	21.096,—	—	21.096,—	—	—
1.412.445,—	—	1.412.445,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
5.359.984,—	5.359.984,—	5.172.024,—	5.172.024,—	716.365,—	716.365,—

6. — EXPLOITATION AGRICOLE AUTONOME DE L'ETAT, A SAINT-HUBERT.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Superficie domaine :

Forêts, drèves, eaux	Ha.	24.09.65
Terres sous labour		19.91.84
Prairies		52.84.02

Ha. 96.85.51

Cultures principales :

Pommes de terre	Ha.	3.00.00
Betteraves		1.00.00
Avoine		6.03.41
Orge		5.37.43
Jardin et pépinière		51.00
Epeautre		4.00.00

Ha. 19.91.84

Cheptel :

Ecurie : 3 chevaux.

Vacherie : 29 vaches, 30 génisses, 31 veaux.

Porcherie : 44 porcs.

Bilan au 30 avril 1966.

ACTIF. — *ACTIEF.*

1. Immobilisé : — <i>Bestede</i> :		
Cheptel mort. — <i>Dode have</i>	F	129.640,—
2. Réalisable : — <i>Omzetbaar</i> :		
Cheptel vivant. — <i>Levende veestapel</i>		635.375,—
Marchandises en magasin. — <i>Goederen in magazijn</i>		83.803,—
Avances aux cultures. — <i>Teeltvoorschotten</i>		272.714,—
Créances à recevoir. — <i>Schuldvoorderingen</i>		163.454,—
3. Disponible. — <i>Beschikbaar</i> :		
Caisse. — <i>In kas</i>		113.367,—
Chèques Postaux. — <i>Postcheck</i>		772.404,—
Caisse d'Epargne. — <i>Spaarkas</i>		347.938,—
4. Comptes d'ordre. — <i>Voor orde rekeningen</i> :		
Bénéfice versé depuis le 1 ^{er} mai 1946. — <i>Winst gestort sinds 1 mei 1946</i>		2.700.000,—
Total. — <i>Totaal</i>	F	5.218.695,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	5.174.184,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		5.011.196,—
Bénéfice	F	162.988,—

6. — ZELFSTANDIGE LANDBOUWONDERNEMING, TE SINT-HUBERT.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Oppervlakte domein :

Bossen, dreven, waters	Ha.	24.09.65
Akkerland		19.91.84
Weiden		52.84.02
	Ha.	96.85.51

Hoofddeelten :

Aardappelen	Ha.	3.00.00
Beten		1.00.00
Haver		6.03.41
Gerst		5.37.43
Tuin- en boomkwekerij		51.00
Spelt		4.00.00
	Ha.	19.91.84

Veestapel :

Paardenstal : 3 paarden.

Koestal : 29 koeien, 30 vaarzen, 31 kalveren.

Varkensstal : 44 varkens.

Balans op 30 april 1966.

PASSIF. — PASSIEF.

1. Indisponible : — Niet eisbaar :

Capital fixe. — Vast kapitaal	F	1.300.000,—
Réservés. — Reserves		1.174.184,—
Bénéfice réservé. — Reserve winst		—

2. Requérable : — Eisbaar :

Créanciers. — Schuldeisers		44.511,—
--------------------------------------	--	----------

3. Comptes d'ordre : — Voor orde rekeningen :

Exécution de dispositions réglementaires. — Uitvoering van reglementaire bepalingen		2.700.000,—
---	--	-------------

Total. — Totaal . . . F 5.218.695,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	5.174.184,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		5.011.196,—
Winst	F	162.988,—

Balance de vérification et d'inventaire.

DENOMINATION DES COMPTES — BENAMING DER REKENINGEN	TOTAUX — TOTALEN	
	Débit — Debet	Crédit — Credit
1. Capital fixe. — <i>Vast kapitaal</i>	—	1.300.000,—
2. Réserve. — <i>Reserve</i>	—	1.174.184,—
3. Bénéfice versé depuis le 1 ^{er} mai 1946. — <i>Winst gestort sinds 1 mei 1946</i>	2.700.000,—	—
4. Bénéfice réalisé. — <i>Uitgevoerde winst</i>	—	2.700.000,—
5. Profits et pertes de l'exercice. — <i>Winst en verlies van het dienstjaar</i>	271.162,—	108.174,—
6. Ecurie. — <i>Paardenstal</i>	98.391,—	56.391,—
7. Etable. — <i>Hoornvee</i>	1.494.796,—	1.145.487,—
8. Porcherie. — <i>Varkensstal</i>	461.813,—	366.316,—
9. Bergerie et petit élevage. — <i>Schapenstal en kleinveeteelt</i>	—	—
10. Céréales. — <i>Graangewassen</i>	128.175,—	146.242,—
11. Pommes de terre. — <i>Aardappelen</i>	86.618,—	93.092,—
12. Racines fourragères. — <i>Knolgewassen</i>	27.063,—	11.814,—
13. Fourrages verts. — <i>Groenvoeder</i>	—	—
14. Prairies. — <i>Weiden</i>	260.042,—	276.501,—
15. Cultures diverses. — <i>Diverse teelten</i>	—	—
16. Jardins et vergers. — <i>Hof- en tuinbouwteelt</i>	72.500,—	15.110,—
17. Domaines. — <i>Domeinen</i>	64.410,—	97.873,—
18. Cheptel mort. — <i>Dode have</i>	168.519,—	38.879,—
19. Denrées en magasin. — <i>Waren in magazijn</i>	1.721.417,—	1.637.614,—
20. Améliorations culturales. — <i>Teeltverbeteringen</i>	—	—
21. Avances aux cultures. — <i>Teeltvoorschotten</i>	272.714,—	—
22. Factures à recevoir. — <i>Te ontvangen facturen</i>	327.910,—	164.456,—
23. Divers débiteurs. — <i>Diverse schuldenaars</i>	—	—
24. Factures à payer. — <i>Te betalen facturen</i>	39.537,—	84.048,—
25. C.G.E.R. — <i>A.S.L.K.</i>	—	12.595,—
26. Caisse. — <i>Kas</i>	2.923.047,—	1.689.338,—
27. Main-d'œuvre. — <i>Arbeidsloon</i>	628.488,—	628.488,—
28. Attelages et tracteurs. — <i>Gespannen en tractoren</i>	18.990,—	18.990,—
29. Frais généraux. — <i>Algemene kosten</i>	275.795,—	275.795,—
30. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	38.879,—	38.879,—
Totaux. — <i>Totalen</i> F	12.080.266,—	12.080.266,—

Balans van nazicht en van inventaris.

SOLDES — SALDO'S		INVENTAIRE — INVENTARIS		RESULTATS — UITSLAGEN	
Débiteurs — Debiteuren	Créditeurs — Crediteuren	Actif — Actief	Passif — Passief	Pertes — Verliezen	Bénéfices — Winsten
—	1.300.000,—	—	1.300.000,—	—	—
—	1.174.184,—	—	1.174.184,—	—	—
2.700.000,—	—	2.700.000,—	—	—	—
—	2.700.000,—	—	2.700.000,—	—	—
271.162,—	108.174,—	—	—	162.988,—	—
42.000,—	—	42.000,—	—	—	—
349.309,—	—	520.375,—	—	—	171.066,—
95.497,—	—	73.000,—	—	22.497,—	—
—	—	—	—	—	—
—	18.067,—	—	—	—	18.067,—
—	6.474,—	—	—	—	6.474,—
15.249,—	—	—	—	15.249,—	—
—	—	—	—	—	—
—	16.459,—	—	—	—	16.459,—
—	—	—	—	—	—
57.390,—	—	—	—	57.390,—	—
—	33.463,—	—	—	—	33.463,—
129.640,—	—	129.640,—	—	—	—
83.803,—	—	83.803,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
272.714,—	—	272.714,—	—	—	—
163.454,—	—	163.454,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	44.511,—	—	44.511,—	—	—
—	12.595,—	—	—	—	12.595,—
1.233.709,—	—	1.233.709,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
5.413.927,—	5.413.927,—	5.218.695,—	5.218.695,—	258.124,—	258.124,—

7. — RIJKSWELDADIGHEIDSGESTICHTEN, TE SINT-ANDRIES-BIJ-BRUGGE (Landbouwbedrijf).

EXERCICE 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Oppervlakte domein :

Bossen, dreven, water	Ha.	—
Akkerland		6.67.00
Weiden		4.66.00
	Ha.	11.33.00

Nateelt :

Rapen	Ha.	3.49.00
-----------------	-----	---------

Hoofddeelten :

Haver	Ha.	0.53.00
Aardappelen		1.35.00
Beten		0.60.00
Rogge		0.65.00
Tuin		0.70.00
Weiden		4.66.00
Groenvoeder		0.80.00
Gerst		2.04.00
	Ha.	11.33.00

Veestapel :

Paardenstal : 1 paard.

Koeststal : 12 koeien, 6 vaarzen, 6 kalveren en 5 stieren.

Varkensstal : 58 varkens.

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — ACTIF.

1. Bestede : — <i>Immobilisé</i> :		
Landbouwgerief. — <i>Matériel agricole</i>	F	50.833,—
2. Omzetbaar : — <i>Réalisable</i> :		
Levende veestapel. — <i>Cheptel vivant</i>		242.875,—
Goederen in magazijn. — <i>Marchandises en magasin</i>		37.239,—
Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>		146.147,—
Schuldvoorderingen. — <i>Créances à recevoir</i>		63.659,—
3. Beschikbaar : — <i>Disponible</i> :		
In kas. — <i>En caisse</i>		81.926
Postcheck. — <i>Chèques postaux</i>		154.184
Spaarkas. — <i>Caisse d'épargne</i>		100.000
		336.110,—
4. Voor orde rekeningen : — <i>Comptes d'ordre</i> :		
Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i>		1.251.825,—
Totaal. — <i>Total</i>	F	2.128.688,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	2.128.688,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		2.021.259,—
Winst	F	107.429,—

7. — ETABLISSEMENTS DE L'ETAT, A SAINT-ANDRE-LEZ-BRUGES (Exploitation agricole).

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Superficie domaine :

Bois, drèves, eaux	Ha.	—
Terres sous labour		6.67.00
Prairies		4.66.00
	Ha.	11.33.00

Culture dérobée :

Navets	Ha.	3.49.00
------------------	-----	---------

Cultures principales :

Avoine	Ha.	0.53.00
Pommes de terre		1.35.00
Betteraves		0.60.00
Seigle		0.65.00
Jardin		0.70.00
Prairies		4.66.00
Fourrages verts		0.80.00
Orge		2.04.00
	Ha.	11.33.00

Cheptel :

Ecurie : 1 cheval.

Vacherie : 12 vaches, 6 génisses, 6 veaux et 5 taureaux.

Porcherie : 58 porcs.

Bilan au 30 avril 1966.

PASSIF. — PASSIF.

1. Niet eikbaar : — Indisponible :

Vast kapitaal. — Capital fixe	F	500.000,—
Reserves. — Réservés		376.863,—
Reserve winst. — Bénéfice réservé		—

2. Eikbaar : — Requérable :

Schuldeisers. — Créanciers	—
--------------------------------------	---

3. Voor orde rekeningen : uitvoering van reglementaire bepalingen. — Comptes d'ordre : exécution de dispositions réglementaires

1.251.825,—

Totaal. — Total . . F 2.128.688,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	2.128.688,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		2.021.259,—
Bénéfice	F	107.429,—

Balans van nazicht en van inventaris.

BENAMING DER REKENINGEN DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet Débit	Crédit Credit
1. Vast kapitaal. — <i>Capital fixe</i>	—	500.000,—
2. Reserve kapitaal. — <i>Capital réservé</i>	—	274.688,—
3. Winst gestort sinds 1 mei 1946. — <i>Bénéfice versé depuis le 1^{er} mai 1946</i> . .	1.251.825,—	—
4. Reserve winst. — <i>Bénéfice réservé</i>	—	1.246.571,—
5. Winst en verlies van het dienstjaar. — <i>Profits et pertes de l'exercice</i> . .	—	—
6. Paardenstal. — <i>Ecurie</i>	101.618,—	91.750,—
7. Hoornvee. — <i>Etable</i>	509.571,—	369.335,—
8. Varkensstal. — <i>Porcherie</i>	358.782,—	355.406,—
9. Schapen- en kleinveeteelt. — <i>Bergerie et petit élevage</i>	—	—
10. Graangewassen. — <i>Céréales</i>	65.735,—	56.788,—
11. Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	64.291,—	71.300,—
12. Knolgewassen. — <i>Racines fourragères</i>	53.081,—	37.330,—
13. Groenvoeder. — <i>Fourrages verts</i>	21.921,—	12.749,—
14. Weiden. — <i>Prairies</i>	17.895,—	35.000,—
15. Diverse teelten. — <i>Cultures diverses</i>	—	—
16. Hof- en tuinbouwteelt. — <i>Jardins et vergers</i>	110.025,—	137.815,—
17. Domeinen. — <i>Domaines</i>	—	—
18. Mobilair. — <i>Mobilier</i>	76.082,—	25.249,—
19. Waren in magazijn. — <i>Denrées en magasin</i>	989.029,—	951.790,—
20. Teeltverbetering. — <i>Améliorations culturales</i>	—	—
21. Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>	146.147,—	—
22. Te innen facturen. — <i>Factures à recouvrer</i>	114.889,—	51.230,—
23. Diverse schuldenaars. — <i>Divers débiteurs</i>	—	—
24. Te betalen facturen. — <i>Factures à payer</i>	13.068,—	13.068,—
25. Diverse schuldeisers. — <i>Divers créditeurs</i>	—	—
26. Kas. — <i>Caisse</i>	1.132.525,—	796.415,—
27. Arbeidsloon. — <i>Main-d'œuvre</i>	371.565,—	371.565,—
28. Tractoren. — <i>Tracteurs</i>	—	—
29. Algemene onkosten. — <i>Frais généraux</i>	26.946,—	26.946,—
30. Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	25.249,—	25.249,—
Totalen — Totaux . . . F	5.450.244,—	5.450.244,—

Balance de vérification et d'inventaire.

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Actief — Actif	Passief — Passif	Verliezen — Pertes	Winsten — Bénéfices
—	500.000,—	—	500.000,—	—	—
—	274.688,—	—	376.863,—	—	—
—	—	—	—	—	—
5.254,—	—	1.251.825,—	1.251.825,—	—	—
—	—	—	—	107.429,—	—
9.868,—	—	10.000,—	—	—	132,—
140.236,—	—	178.375,—	—	—	38.139,—
3.376,—	—	54.500,—	—	—	51.124,—
—	—	—	—	—	—
8.947,—	—	—	—	8.947,—	—
—	7.009,—	—	—	—	7.009,—
15.751,—	—	—	—	15.751,—	—
9.172,—	—	—	—	9.172,—	—
—	17.105,—	—	—	—	17.105,—
—	—	—	—	—	—
—	27.790,—	—	—	—	27.790,—
—	—	—	—	—	—
50.833,—	—	50.833,—	—	—	—
37.239,—	—	37.239,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
146.147,—	—	146.147,—	—	—	—
63.659,—	—	63.659,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
336.110,—	—	336.110,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
826.592,—	826.592,—	2.128.688,—	2.128.688,—	141.299,—	141.299,—

8. — RIJKSLANDBOUWEXPLOITATIE, TE WORTEL.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

Oppervlakte domein :

Bossen, dreven, waters	. Ha.	390.27.27
Akkerland		87.70.31
Weiden		85.64.56
	Ha.	563.62.14

Hoofddeelten :

Graangewassen	. Ha.	54.32.04
Aardappelen		21.58.98
Weiden-gehooid		24.49.53
Weiden-gegraasd		55.99.14
Knolgewassen		6.30.59
Groenvoeder		2.16.10
Raygras-silo		3.32.60
Raygras-gehooid		5.15.89
	Ha.	173.34.87

Nateelten :

Rapen	. Ha.	29.33.36
-----------------	-------	----------

Veestapel :

Paardenstal : 4 paarden.

Koestal : 107 koeien, 103 vaarzen en 23 kalveren.

Varkensstal : 63 varkens.

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — ACTIF.

1. Bestede : — Immobilisé :

Landbouwgerief. — Matériel agricole	F	431.571,—
---	---	-----------

2. Omzetbaar : — Réalisable :

Levende veestapel. — Cheptel vivant	1.419.625,—
Goederen in magazijn. — Marchandises en magasin	386.666,—
Teeltvoorschoten. — Avances aux cultures	613.664,—
Schuldvoorschotten. — Créances à recevoir	366.737,—

3. Beschikbaar : — Disponible :

In kas. — En caisse	136.869,—
Spaarkas. — Caisse d'épargne	373.335,—
Postcheck. — Chèques postaux	100.274,—

Totaal. — Total . . F 3.828.741,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	3.595.627,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965	.	3.824.054,—
Verlies	F	228.427,—

8. — EXPLOITATION AGRICOLE DE L'ETAT, A WORTEL.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

Superficie domaine :

Forêts, drèves, eaux	Ha.	390.27.27
Terres sous labour		87.70.31
Prairies		85.64.56
	Ha.	563.62.14

Cultures principales :

Céréales	Ha.	54.32.04
Pommes de terre		21.58.98
Prairies-fanées		24.49.53
Prairies-paîtrées		55.99.14
Racines fourragères		6.30.59
Fourrages verts		2.16.10
Ray-grass-silo		3.32.60
Ray-grass-fanés		5.15.89
	Ha.	173.34.87

Cultures dérobées :

Navets	Ha.	29.33.36
------------------	-----	----------

Cheptel :

Ecurie : 4 chevaux.

Vacherie : 107 vaches, 103 génisses et 23 veaux.

Porcherie : 63 porcs.

Bilan au 30 avril 1966.

PASSIF. — PASSIF.

1. Niet eisbaar : — Indisponible :

Netto kapitaal. — Capital net	F	3.000.000,—
Reserve winst. — Bénéfice réservé		595.627,—

2. Eisbaar : — Requérable :

Schuldeisers. — Créanciers		233.114,—
--------------------------------------	--	-----------

Totaal. — Total . . F 3.828.741,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	3.595.627,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		3.824.054,—
Perte	F	228.427,—

Balans van nazicht en van inventaris.

BENAMING DER REKENINGEN — DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
1. Vast kapitaal. — <i>Capital fixe</i>	—	3.000.000,—
2. Reserve kapitaal. — <i>Capital réservé</i>	218.532,—	1.042.586,—
4. Reserve winst. — <i>Bénéfice réservé</i>	—	—
6. Paardenstal. — <i>Ecurie</i>	289.311,—	220.311,—
7. Hoornvee. — <i>Etable</i>	3.449.165,—	2.401.643,—
8. Varkensstal. — <i>Porcherie</i>	491.044,—	492.110,—
10. Graangewassen. — <i>Céréales</i>	415.473,—	414.045,—
11. Aardappelen. — <i>Pommes de terre</i>	497.700,—	538.028,—
12. Knolgewassen. — <i>Racines fourragères</i>	307.730,—	161.086,—
14. Weiden. — <i>Prairies</i>	365.393,—	400.413,—
16. Hof- en tuinbouwteelt. — <i>Jardins et vergers</i>	2.337,—	2.337,—
17. Domeinen. — <i>Domaines</i>	470.177,—	832.719,—
	746.387,—	—
18. Mobilair. — <i>Mobilier</i>	615.704,—	184.133,—
19. Waren in magazijn. — <i>Denrées en magasin</i>	4.740.347,—	4.353.681,—
	76.027,—	—
21. Teeltvoorschotten. — <i>Avances aux cultures</i>	613.664,—	—
22. Te innen facturen. — <i>Factures à recouvrer</i>	818.054,—	451.317,—
24. Te betalen facturen. — <i>Factures à payer</i>	75.135,—	308.249,—
26. Kas. — <i>Caisse</i>	4.948.962,—	4.338.484,—
27. Arbeidsloon. — <i>Main-d'œuvre</i>	1.879.298,—	1.879.298,—
28. Tractoren. — <i>Tracteurs</i>	314.321,—	314.321,—
29. Algemene onkosten. — <i>Frais généraux</i>	132.871,—	132.871,—
30. Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	171.133,—	171.133,—
Totale — Totaux F	21.638.765,—	21.638.765,—

Balance de vérification et d'inventaire.

SALDO'S — SOLDES		INVENTARIS — INVENTAIRE		UITSLAGEN — RESULTATS	
Debiteuren — Débiteurs	Crediteuren — Créditeurs	Actief — Actif	Passief — Passif	Verliezen — Pertes	Winsten — Bénéfices
—	3.000.000,—	—	3.000.000,—	—	—
—	824.054,—	—	824.054,—	—	—
—	—	228.427,—	—	—	228.427,—
69.000,—	—	69.000,—	—	—	—
1.047.522,—	—	1.296.375,—	—	—	248.853,—
—	1.066,—	54.250,—	—	—	55.316,—
1.428,—	—	—	—	1.428,—	—
—	40.328,—	—	—	—	40.328,—
146.644,—	—	—	—	146.644,—	—
—	35.020,—	—	—	—	35.020,—
—	—	—	—	—	—
—	362.542,—	—	—	—	362.542,—
746.387,—	—	—	—	746.387,—	—
431.571,—	—	431.571,—	—	—	—
386.666,—	—	386.666,—	—	—	—
76.027,—	—	—	—	76.027,—	—
613.664,—	—	613.664,—	—	—	—
366.737,—	—	366.737,—	—	—	—
—	233.114,—	—	233.114,—	—	—
610.478,—	—	610.478,—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
4.496.124,—	4.496.124,—	4.057.168,—	4.057.168,—	970.486,—	970.486,—

(186)

**C. — Bilans et Comptes de Profits et Pertes des exploitations agricoles autonomes de l'Etat
relevant du Ministère de la Santé publique et de la Famille.**

**C. — Balansen en Winst- en Verliesrekeningen der zelfstandige Rijkslandbouwexploitatiën
die van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin afhangen.**

1. — RIJKSLANDBOUWBEDRIJF, TE REKEM.

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

OPPERVLAKTE DOMEIN :

Bossen, dreven, water	Ha.	96.63.00
Akkerland		58.54.00
Weiden		38.09.00
	Ha.	193.26.00

Hoofddeelten :

Rogge	Ha.	4.50.00
Weiden		38.09.00
Groenvoeders		20.24.00
Tarwe		3.86.00
Haver		12.06.00
Gerst		6.00.00
Hof		1.70.00
Bieten		1.00.00
	Ha.	87.45.00

Nateelten :

Groenvoeders	Ha.	—
Stoppelklaver		—
Stoppelrapen		2.36.00
Snijhaver		—
Mergkolen		0.50.00
	Ha.	2.86.00

VEESTAPEL :

Paardenstal : 0.

Koeststal : 45 koeien, 38 vaarzen, 11 kalveren en 1 stier.

Varkensstal : 63 varkens.

Balans op 30 april 1966.

ACTIEF. — ACTIF.

1° Bestede : — <i>Immobilisé :</i>		
Landbouwgerief — <i>Matériel agricole</i>	F	97.351,—
2° Omzetbaar : — <i>Réalisable :</i>		
Levende veestapel — <i>Cheptel vivant</i>		693.625,—
Goederen in magazijn — <i>Marchandises en magasin</i>		183.291,—
Teeltvoorschotten — <i>Avances aux cultures</i>		330.494,—
Schuldvorderingen — <i>Créances à recevoir</i>		98.499,—
3° Beschikbaar : — <i>Disponible :</i>		
In kas — <i>En caisse</i>		118.754,—
Postcheck — <i>Chèques postaux</i>		31.272,—
Spaarkas — <i>Caisse d'épargne</i>		—
4° Voor orde rekeningen — <i>Comptes d'ordre</i>		—
Totaal — <i>Total</i>	F	1.553.286,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F	898.498,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965		1.327.914,—
Verlies	F	429.416,—

1. — EXPLOITATION AGRICOLE DE L'ETAT, A REKEM.

EXERCICE 1965-1966.

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

SUPERFICIE DOMAINE :

Bois, drèves, eaux	Ha.	96.63.00
Terres sous labour		58.54.00
Prairies		38.09.00
	Ha.	193.26.00

Cultures principales :

Seigle	Ha.	4.50.00
Prairies		38.09.00
Fourrages verts		20.24.00
Froment		3.86.00
Avoine		12.06.00
Orge		6.00.00
Jardin		1.70.00
Betteraves		1.00.00
	Ha.	87.45.00

Cultures dérobées :

Fourrages verts	Ha.	—
Trèfle		—
Navets		2.36.00
Avoine à fourrage		—
Choux moellier		0.50.00
	Ha.	2.86.00

CHEPTTEL :

Ecurie : 0.

Vacherie : 45 vaches, 38 génisses, 11 veaux et 1 tau-reau.

Porcherie : 63 porcs.

Bilan au 30 avril 1966.

PASSIEF. — PASSIF.

1° Niet eikbaar : — Indisponible :		
Netto kapitaal — Capital net	F	898.498,—
Reserve — Réserve		—
2° Eikbaar : — Requérable :		
Schuldeisers — Créanciers		654.788,—
3° Voor orde rekeningen : uitvoering van reglementaire bepalingen — Comptes d'ordre : exécution de dispositions réglementaires		—

Totaal — Total . . F 1.553.286,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	898.498,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		1.327.914,—
Perte	F	429.416,—

Balans van nazicht en van inventaris.

BENAMING DER REKENINGEN DENOMINATION DES COMPTES	TOTALEN — TOTAUX	
	Debet — Débit	Credit — Crédit
1. Vast kapitaal — <i>Capital fixe</i> F	—	1.327.914,—
2. Reserves — <i>Réserves</i>	—	—
3. Orde rekeningen (winst gestort). — <i>Comptes d'ordre (bénéfice versé)</i>	—	—
4. Uitvoering van reglementaire bepalingen. — <i>Exécution de dispositions réglementaires</i>	—	—
5. Winst en verlies van het dienstjaar — <i>Profits et pertes de l'exercice</i>	709.783,—	709.783,—
6. Paardenstal — <i>Ecurie</i>	—	—
7. Hoornvee — <i>Etable</i>	1.827.186,—	1.231.423,—
8. Varkensstal — <i>Porcherie</i>	677.392,—	589.020,—
9. Schapenstal en kleinveeteelt — <i>Bergerie et petit élevage</i>	—	—
10. Graangewassen — <i>Céréales</i>	117.247,—	133.622,—
11. Aardappelen — <i>Pommes de terre</i>	—	—
12. Knolgewassen — <i>Racines fourragères</i>	64.648,—	16.933,—
13. Groenvoeders — <i>Fourrages verts</i>	345.096,—	93.464,—
14. Weiden — <i>Prairies</i>	182.388,—	244.109,—
15. Diverse teelten — <i>Cultures diverses</i>	—	—
16. Hof- en tuinbouwteelt — <i>Jardins et vergers</i>	234.853,—	21.440,—
17. Domeinen — <i>Domaines</i>	21.495,—	17.253,—
18. Meubilair — <i>Mobilier</i>	163.668,—	66.317,—
19. Waren in magazijn — <i>Denrées en magasin</i>	1.542.521,—	1.359.230,—
20. Teeltverbetering — <i>Amélioration culturale</i>	—	—
21. Teeltvoorschotten — <i>Avances aux cultures</i>	330.494,—	330.494,—
22. Te innen facturen — <i>Factures à recouvrer</i>	298.105,—	199.606,—
23. Diverse schuldenaars — <i>Divers débiteurs</i>	—	—
24. Te betalen facturen — <i>Factures à payer</i>	496.262,—	1.151.050,—
25. Diverse schuldeisers — <i>Divers créditeurs</i>	—	—
26. Kas — <i>Caisse</i>	1.923.190,—	1.773.164,—
27. Arbeidsloon — <i>Main-d'œuvre</i>	877.061,—	877.061,—
28. Gespannen en tractoren — <i>Attelages et tracteurs</i>	159.900,—	159.900,—
29. Algemene onkosten — <i>Frais généraux</i>	687.444,—	687.444,—
30. Afschrijving — <i>Amortissement</i>	107.713,—	107.713,—
Totalen — <i>Totaux</i> F	10.766.446,—	10.766.446,—

Balance de vérification et d'inventaire.

INVENTARIS — <i>INVENTAIRE</i>		UITSLAGEN — <i>RESULTATS</i>		SALDO'S — <i>SOLDES</i>	
<i>Activa</i> — <i>Actif</i>	<i>Passiva</i> — <i>Passif</i>	<i>Winsten</i> — <i>Bénéfices</i>	<i>Verliezen</i> — <i>Pertes</i>	<i>Debiteuren</i> — <i>Débiteurs</i>	<i>Crediteuren</i> — <i>Créditeurs</i>
—	898.498,—	429.416,—	—	—	1.327.914,—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
601.875,—	—	6.112,—	—	595.763,—	—
91.750,—	—	3.378,—	—	88.372,—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	16.375,—	—	—	16.375,—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	47.715,—	47.715,—	—
—	—	—	251.632,—	251.632,—	—
—	—	61.721,—	—	—	61.721,—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	213.413,—	213.413,—	—
—	—	—	4.242,—	4.242,—	—
97.351,—	—	—	—	97.351,—	—
183.291,—	—	—	—	183.291,—	—
—	—	—	—	—	—
330.494,—	—	—	—	—	—
98.499,—	—	—	—	98.499,—	—
—	—	—	—	—	—
—	654.788,—	—	—	—	654.788,—
—	—	—	—	—	—
150.026,—	—	—	—	150.026,—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
1.553.286,—	1.553.286,—	517.002,—	517.002,—	2.060.798,—	2.060.798,—

2. — ETABLISSEMENT DE L'ETAT POUR MALADES MENTAUX, A TOURNAI (EXPLOITATION AGRICOLE).

EXERCICE 1965-1966

Balance générale des comptes, résultat financier, inventaire et bilan au 30 avril 1966.

SUPERFICIE DOMAINE :

Verger	Ha.	0.50.50
Terres sous labour		14.70.60
Prairies		6.45.79
	Ha.	21.66.89

Cultures principales :

Froment	Ha.	3.50.00
Avoine		1.60.00
Pommes de terre		3.00.36
Betteraves		0.50.00
Escourgeon		0.60.00
Jardin		1.75.24
Luzerne		1.15.00
Orge		1.60.00
Maïs laitoux		1.00.00
	Ha.	14.70.60

Cultures dérobées :

Navets	Ha.	1.00.00
Fourrages vert (choux)		—
Maïs		—
	Ha.	1.00.00

CHEPTTEL :

Vacherie : 20 vaches, 1 génisse, 4 veaux, 1 taureau.

Ecurie : 1 cheval.

Porcherie : 85 porcs.

Bilan au 30 avril 1966.

ACTIF. — ACTIEF.

1° Immobilisé : — <i>Bestede</i> :		
Cheptel mort — <i>Dode have</i>	F	125.702,—
2° Réalisable : — <i>Omzetbaar</i> :		
Cheptel vivant — <i>Levende have</i>		294.375,—
Marchandises en magasin — <i>Goederen in magazijn</i>		47.929,—
Avances aux cultures — <i>Teeltvoorschotten</i>		181.031,—
Créances à recevoir — <i>Schuldvoorderingen</i>		72.618,—
3° Disponible : — <i>Beschikbaar</i> :		
Caisse (Compte chèques postaux) — <i>In kas (Postchecks)</i>		650.837,—
4° Comptes d'ordre. — Bénéfice versé depuis le 1 ^{er} mai 1946. — <i>Orderekeningen. — Winst gestort sinds 1 mei 1946</i>		2.732.496,—
Total — <i>Totaal</i>	F	4.104.988,—

Résultat.

Inventaire de sortie au 30 avril 1966	F	4.048.251,—
Inventaire d'entrée au 1 ^{er} mai 1965		3.847.526,—
Bénéfice	F	200.725,—

2. — RIJKSINRICHTING VOOR GEESTESZIEKEN, TE DOORNIK (LANDBOUWBEDRIJF).

DIENSTJAAR 1965-1966.

Algemene balans der rekeningen, financiële uitslag, inventaris en balans op 30 april 1966.

OPPERVLAKTE DOMEIN :		Nateelten :	
Boomgaard	Ha. 0.50.50	Rapen	Ha. 1.00.00
Akkerland	14.70.60	Groenvoeder (kolen)	—
Weiden	6.45.79	Maïs	—
	Ha. 21.66.89		Ha. 1.00.00
Hoofddeelten :		VEESTAPEL :	
Tarwe	Ha. 3.50.00	<i>Koestal</i> : 20 koeien, 1 vaars, 4 kalveren en 1 stier.	
Haver	1.60.00	<i>Paardenstal</i> : 1 paard.	
Aardappelen	3.00.36	<i>Varkensstal</i> : 85 varkens.	
Bieten	0.50.00		
Wintergerst	0.60.00		
Tuin	1.75.24		
Rupsklaver	1.15.00		
Gerst	1.60.00		
Melkachtige maïs	1.00.00		
	Ha. 14.70.60		

Balans op 30 april 1966.

PASSIF. — PASSIEF.

1° Indisponible : — <i>Niet eisbaar</i> :		
Capital net — <i>Netto kapitaal</i>	F	350.000,—
Réserves — <i>Reserves</i>		965.755,—
Bénéfice réservé — <i>Reserve winst</i>		—
2° Requirable : — <i>Eisbaar</i> :		
Créanciers — <i>Schuldeisers</i>		56.737,—
3° Compte d'ordre. — Exécution des dispositions réglementaires. — <i>Orderekening. — Uitvoering van reglementaire bepalingen</i>		2.732.496,—
Total — <i>Totaal</i>	F	4.104.988,—

Uitslag.

Uitgangsinventaris op 30 april 1966	F 4.048.251,—
Ingangsinventaris op 1 mei 1965	3.847.526,—
Winst	F 200.725,—

Balance de vérification et d'inventaire.

DENOMINATION DES COMPTES BENAMING DER REKENINGEN	TOTAUX — TOTALEN	
	Débit — Debet	Crédit — Credit
1. Capital fixe — <i>Vast kapitaal</i> F	—	350.000,—
2. Réserves — <i>Reserves</i>	—	765.030,—
3. Exécution des dispositions réglementaires — <i>Uitvoering van reglementaire bepalingen</i>	—	2.732.496,—
4. Bénéfice versé depuis le 1 ^{er} mai 1945 — <i>Winst gestort sinds 1 mei 1945</i>	2.732.496,—	—
5. Profits et pertes de l'exercice — <i>Winst en verlies van het dienstjaar</i>	—	—
6. Ecurie — <i>Paardenstal</i>	73.842,—	33.306,—
7. Etable — <i>Hoornvee</i>	774.843,—	769.263,—
8. Porcherie — <i>Varkensstal</i>	723.673,—	651.120,—
9. Bergerie et petit élevage — <i>Schapenstal en kleinveeteelt</i>	—	—
10. Céréales — <i>Graangewassen</i>	74.805,—	152.612,—
11. Pommes de terre — <i>Aardappelen</i>	89.413,—	71.251,—
12. Racines fourragères — <i>Knolgewassen</i>	31.805,—	13.700,—
13. Fourrages verts — <i>Groenvoeders</i>	42.851,—	47.723,—
14. Prairies — <i>Weiden</i>	55.820,—	61.460,—
15. Cultures diverses — <i>Diverse teelten</i>	—	—
16. Jardins et vergers — <i>Hof- en tuinbouwteelt</i>	—	—
17. Domaines — <i>Domeinen</i>	22.777,—	22.777,—
18. Cheptel mort — <i>Dode have</i>	187.264,—	61.562,—
19. Denrées en magasins — <i>Waren in magazijn</i>	1.303.956,—	1.256.027,—
20. Amélioration immobilières — <i>Verbetering onroerende goederen</i>	27.033,—	—
21. Avances aux cultures — <i>Teeltvoorschotten</i>	181.031,—	—
22. Factures à recevoir — <i>Te innen facturen</i>	—	—
23. Divers débiteurs — <i>Diverse schuldenaars</i>	146.426,—	73.808,—
24. Factures à payer — <i>Te betalen facturen</i>	91.411,—	148.148,—
25. Divers créditeurs — <i>Diverse schuldeisers</i>	—	—
26. Caisse-Chèques-Postaux — <i>Kas-Postchecks</i>	2.139.540,—	1.488.703,—
27. Main-d'œuvre — <i>Arbeidsloon</i>	579.750,—	579.750,—
28. Attelages et tracteurs — <i>Gespannen en tractoren</i>	37.754,—	37.754,—
29. Frais généraux — <i>Algemene onkosten</i>	107.077,—	107.077,—
30. Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	62.050,—	62.050,—
Totaux — Totalen F	9.485.617,—	9.485.617,—

Balans van nazicht en van inventaris.

INVENTAIRE — INVENTARIS		RESULTATS — UITSLAGEN		SOLDES — SALDO'S	
Actif — Activa	Passif — Passiva	Bénéfices — Winsten	Pertes — Verliezen	Débiteurs — Debiteuren	Créditeurs — Crediteuren
—	350.000,—	—	—	—	350.000,—
—	965.755,—	—	200.725,—	—	765.030,—
—	2.732.496,—	—	—	—	2.732.496,—
2.732.496,—	—	—	—	2.732.496,—	—
—	—	—	30.536,—	40.536,—	—
10.000,—	—	173.545,—	—	5.580,—	—
179.125,—	—	32.697,—	—	72.553,—	—
105.250,—	—	—	—	—	—
—	—	77.807,—	—	—	77.807,—
—	—	—	18.162,—	18.162,—	—
—	—	—	18.105,—	18.105,—	—
—	—	4.872,—	—	—	4.872,—
—	—	5.640,—	—	—	5.640,—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
125.702,—	—	—	—	125.702,—	—
47.929,—	—	—	—	47.929,—	—
—	—	—	27.033,—	27.033,—	—
181.031,—	—	—	—	181.031,—	—
—	—	—	—	—	—
72.618,—	—	—	—	72.618,—	—
—	56.737,—	—	—	—	56.737,—
—	—	—	—	—	—
650.837,—	—	—	—	650.837,—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
4.104.988,—	4.104.988,—	294.561,—	294.561,—	3.992.582,—	3.992.582,—

9517

**D. — Comptes des fonds agricole et piscicole,
du Comptoir et sécherie de graines forestières de l'Etat à Groenendael
et des principales personnalités juridiques relevant du Ministère de l'Agriculture.**

**D. — Rekeningen der Landbouw- en Visserijfondsen,
van het Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat, te Groenendaal
en van de voornaamste rechtspersonen die van het Ministerie van Landbouw afhangen.**

Fonds Agricole.

Compte 1965.

DEPENSES : — *UITGAVEN* :

Soutien du marché du beurre — <i>Steun aan de botermarkt</i> F	143.402.978,—
Subsides aux dérivés du lait — <i>Toelagen voor melkderivaten</i>	216.316.137,—
Financement paiement du lait à la qualité — <i>Financiering betaling kwaliteitsmelk</i>	195.000.000,—
Financement exportation lait en poudre — <i>Financiering export melk in poeder</i>	31.042.279,—
Financement exportation lait évaporé — <i>Financiering export ingedikte melk</i>	11.857.430,—
Financement assainissement stocks de certaines dérivés du lait — <i>Financiering sanering stocks van sommige melkderivaten</i>	10.000.000,—
Subsides pour la fabrication de fromage — <i>Toelagen kaasfabricage</i>	9.222.532,—
Financement exportation de fromage — <i>Financiering export kaas</i>	10.045.886,—
Subventions meuneries industrielles — <i>Toelagen industriële maalderijen</i>	626.062.801,—
Indemnités malt et orge — <i>Vergoedingen mout en gerst</i>	278.760.526,—
Indemnités sur stocks de céréales fourragères — <i>Vergoedingen stocks voedergraangewassen</i>	10.611.628,—
Primes compensatoires — <i>Compensatiepremie</i>	6.000.000,—
Intervention orge de brasserie de qualité — <i>Tussenkost kwaliteitsbrouwerijgerst</i>	51.656.429,—
Intervention froment indigène — <i>Tussenkost inlandse tarwe</i>	92.784.887,—
Avance pour financement prime de qualité aux semences d'orge — <i>Voorschot voor financiering kwaliteitspremie gerstzaad</i>	9.000.000,—
Financement exportation froment — <i>Financiering export tarwe</i>	44.837.675,—
Intervention en matière de flocons d'avoine — <i>Tussenkost haverhout</i>	978.969,—
Paiement prime spéciale régions herbagères — <i>Betaling speciale premie weidestrecken</i>	80.000.000,—
Financement primes aux producteurs de lin — <i>Financiering premies vlasverbouwers</i>	68.000.000,—
Valorisation de betteraves sucrières — <i>Valorisatie suikerbieten</i>	351.512.957,—
Financement campagne de propagande pour la consommation de scorsonères — <i>Financiering propagandacampagne verbruik schorseneren</i>	1.047.844,—
Prime de qualité producteurs plants de pommes de terre — <i>Kwaliteitspremie voortbrengers van pootaardappelen</i>	2.000.000,—
Propagande fleurs coupées — <i>Propaganda snijbloemen</i>	730.078,—
Intervention en matière de houblon de qualité — <i>Tussenkost kwaliteitsshop</i>	3.000.000,—
Primes de qualité aux planteurs de tabac — <i>Kwaliteitspremie tabaksplanters</i>	12.000.000,—
Intervention marché de la pêche maritime — <i>Tussenkost zeevisserijmarkt</i>	5.884.876,—
Assainissement de la viticulture — <i>Sanering druiventeelt</i>	8.658.504,—
Financement prime exportation de raisins — <i>Financieringspremie export druiven</i>	12.200.000,—
Frais labels de qualité vente raisins — <i>Kosten kwaliteitslabels verkoop druiven</i>	575.650,—
Remboursement taxe d'abattage — <i>Terugbetaling van de slachttaks</i>	12.500.000,—
Financement exportation viande bovine et de bétail — <i>Financiering export rundvlees en vee</i>	669.315,—

Landbouwfonds.

Rekening 1965.

RECETTES : — *ONTVANGSTEN* :

Solde au 31 décembre 1964 — <i>Saldo per 31 december 1964</i> F	79.533.492,50
Recettes : — <i>Ontvangsten</i> :	
C.A.M.B.E.L.	1.087.931.979,—
Taxe abattage — <i>Slachttaxe</i>	185.999.963,—
Remboursements O.N.D.A.H. — <i>Terugbetalingen N.D.A.L.T.P.</i>	6.686.553,—
Remboursements I.N.C.A. — <i>Terugbetalingen N.I.L.K.</i>	24.970,—
Contingents et Licences — <i>Contingenten en Vergunningen</i>	158.149.046,—
Prélèvements budget ordinaire — <i>Afnemingen gewone begroting</i>	123.700.000,—
Prélèvement budget extraordinaire — <i>Afnemingen buitengewone begroting</i>	800.000.000,—
Remboursements divers — <i>Diverse terugbetalingen</i>	218.440,—

Fonds agricole (suite).

Compte 1965 (suite).

DEPENSES : — *UITGAVEN* :

Propagande accroissement consommation des œufs — <i>Propaganda eieverbruik</i> .	7.240.000,—
Subventions aux Sociétés coopératives — <i>Toelagen aan coöperatieve vennootschap- pen</i>	16.668.377,—
Subsides - intérêts — <i>Rentetoelagen</i> . .	3.411.636,—
Frais administratifs et divers — <i>Adminis- tratieve kosten en diversen</i>	16.241.523,—
TOTAL des dépenses du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 1965 — <i>TOTALE uitgaven van 1 januari tot 31 december 1965</i> . F	2.349.920.917,—
Solde au 31 décembre 1965 — <i>Saldo per 31 december 1965</i>	92.323.526,50
TOTAL — <i>TOTAAL</i> . . F	2.442.244.443,50

Landbouwfonds (vervolg).

Rekening 1965 (vervolg).

RECETTES : — *ONTVANGSTEN* :

TOTAL des recettes du 1 ^{er} janvier au 31 dé- cembre 1965 — <i>TOTALE ontvangsten van 1 januari tot 31 december 1965</i> . . F	2.362.710.951,—
TOTAL — <i>TOTAAL</i> . . F	2.442.244.443,50

FONDS PISCICOLE.

EXERCICE 1965.

**Résultat des opérations financières
du 1^{er} janvier au 31 décembre 1965.**

En caisse au 31 décembre 1964	F	10.081.538,—
Recettes		13.493.364,—
A justifier	F	23.574.902,—
Dépenses		12.808.974,—
Solde au 31 décembre 1965	F	10.765.928,—

VISSERIJFONDS.

DIENSTJAAR 1965.

**Resultaat van de financiële verrichtingen
van 1 januari tot 31 december 1965.**

In kas op 31 december 1964	F	10.081.538,—
Ontvangsten		13.493.364,—
Te verantwoorden	F	23.574.902,—
Uitgaven		12.808.974,—
Saldo op 31 december 1965	F	10.765.928,—

**Comptoir commercial et sécherie de graines
forestières de l'Etat, à Groenendaal.**

Bilan au 30 juin 1965.

ACTIF. — *ACTIEF.*

Immobilié — <i>Vastliggend</i> :	
Séchoir, accessoires, sacs, matériel — <i>Droogplaats, toebehoren, zakken, mate- rieel</i>	F 1,—
Réalizable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	122.114,—
Graines forestières — <i>Boszaden</i>	26.763,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	627.769,—
Caisse — <i>Kas</i>	3.846,—
F	780.493,—

**Handelskantoor en drogerij van boszaden van
de Staat, te Groenendaal.**

Balans op 30 juni 1965.

PASSIF. — *PASSIEF.*

Capital — <i>Kapitaal</i>	F	100.000,—
Résultats cumulés — <i>Gecumuleerde resultaten</i>		680.493,—
	F	780.493,—

Balance des comptes.

Balans der rekeningen.

	Débit — <i>Debet</i>	Crédit — <i>Credit</i>	Soldes — <i>Saldi</i>	
			Débit — <i>Debet</i>	Crédit — <i>Credit</i>
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	F 790.683,—	162.914,—	627.769,—	—
Caisse — <i>Kas</i>	7.063,—	3.217,—	3.846,—	—
Magasin — <i>Magazijn</i>	200.810,—	174.047,—	26.763,—	—
Sécherie — <i>Drogerij</i>	13.080,—	13.080,—	—	—
Matériel — <i>Materieel</i>	5.881,—	5.880,—	1,—	—
Frais généraux — <i>Algemene kosten</i>	17,—	17,—	—	—
Main-d'œuvre — <i>Arbeidsloon</i>	5.460,—	5.460,—	—	—
Créditeurs divers et fournisseurs — <i>Diverse crediteuren en leveranciers</i>	129.627,—	129.627,—	—	—
Clients — <i>Klanten</i>	269.497,—	147.383,—	122.114,—	—
Ventes — <i>Verkopen</i>	203.151,—	203.151,—	—	—
Capital et pertes et profits — <i>Kapitaal en verlies en winst</i>	—	780.493,—	—	780.493,—
TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	F 1.625.269,—	1.625.269,—	780.493,—	780.493,—

**Personnalité juridique du Jardin Botanique
de l'Etat, à Bruxelles.**

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Immobilié — <i>Vastliggend</i> :	
Matériel — <i>Materieel</i> F	6.230,—
Portefeuille titres — <i>Effecten portefeuille</i>	50.650,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	52.939,—
Débiteurs douteux — <i>Dubieuze debiteuren</i>	3.490,—
Magasin — <i>Magazijn</i>	179.901,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	438.539,—
Banque — <i>Bank</i>	17.152,—
Caisse — <i>Kas</i>	20.769,—
Caisse d'Epargne — <i>Spaarkas</i>	340.667,—
F	1.110.337,—

Compte de Pertes et Profits.
DEBIT. — DEBET.

Frais — <i>Kosten</i> F	18.259,—
Bénéfice — <i>Winst</i>	157.052,—
F	175.311,—

**Personnalité juridique de l'Institut national
de Recherches vétérinaires.**

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Immobilié — <i>Vastliggend</i> :	
Mobilier — <i>Meubilair</i> F	266.964,—
Matériel — <i>Materieel</i>	5.944.416,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	1.775.650,—
Magasin antigènes — <i>Voorraad antigeen</i>	15.750,—
Animaux — <i>Dieren</i>	328.151,—
Bons de Caisse INCA — <i>Kasbons NILK</i>	19.842.500,—
Intérêts à recevoir — <i>Te ontvangen inte- resten</i>	480.705,—
Intérêts courus — <i>Niet vervallen interesten</i>	205.556,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :	
Caisse — <i>Kas</i>	150.000,—
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	26.804.542,—
Banque — <i>Bank</i>	264.849,—
Caisse d'Epargne — <i>Spaarkas</i>	10.638.155,—
INCA — <i>NILK</i>	10.000.000,—
F	76.717.238,—

Compte de Pertes et Profits.
DEBIT. — DEBET.

Frais — <i>Kosten</i> F	26.157.154,—
Prévision pour précomptes et frais de banque <i>Voorziening voor voorheffingen en bank- onkosten</i>	102.675,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	826.306,—
Bénéfice — <i>Winst</i>	31.935.516,—
F	59.021.651,—

**Rechtspersoonlijkheid
van de Rijksplantentuin, te Brussel.**

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	923.483,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	6.230,—
Provision pour débiteurs douteux — <i>Voorzie- ningsfonds voor dubieuze debiteuren</i>	2.400,—
Provision pour dépréciation du stock — <i>Voor- zieningsfonds voor incourant</i>	173.000,—
Fonds de tiers — <i>Derdengelden</i>	224,—
F	1.110.337,—

Verlies- en Winstrekening.
CREDIT — CREDIT.

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	175.311,—
F	175.311,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Nationaal Insti-
tut voor Diergeneeskundig Onderzoek.**

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	71.350.736,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	1.720.579,—
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>	3.519.476,—
Prévision pour précomptes et frais de banque <i>Voorziening voor voorheffingen en bank- onkosten</i>	102.675,—
Fonds de tiers — <i>Fondsen van derden</i>	20.488,—
Fonds de solidarité du personnel — <i>Solidari- teitsfonds van het personeel</i>	3.284,—
F	76.717.238,—

Verlies- en Winstrekening.
CREDIT — CREDIT.

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	59.021.651,—
F	59.021.651,—

Personnalité juridique de la Station de Recherches pour l'amélioration des plantes de grande culture, à Gembloux.

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Immobilisé — <i>Vastliggend</i>	F 11.318.340,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	5.805.354,—
Prêt — <i>Lening</i>	140.889,—
Sacs — <i>Zakken</i>	733.096,—
Semences — <i>Zaden</i>	136.460,—
Titres — <i>Effecten</i>	19.000.000,—
Bons de caisse INCA — <i>Kasbons NILK</i>	5.000.000,—
Parts sociales — <i>Maatschappelijke aandelen</i>	10.100,—
Garanties — <i>Waarborgen</i>	1.046,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	7.898.089,—
Banque — <i>Bank</i>	5.243.435,—
Banque Nationale — <i>Nationale Bank</i>	108.570,—
Caisse d'Epargne — <i>Spaarkas</i>	16.447.666,—
Caisse — <i>Kas</i>	200.000,—
Comptes pour ordre — <i>Rekeningen voor orde</i>	155.432,—
	F 72.198.477,—

Compte de Pertes et Profits.

DEBIT. — DEBET.

Frais — <i>Kosten</i>	F 6.897.783,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	1.312.282,—
Bénéfice — <i>Winst</i>	3.275.323,—
	F 11.485.388,—

Personnalité juridique de la Station de Recherches pour l'amélioration des plantes fruitières et maraîchères, à Grand-Manil.

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Immobilisé — <i>Vastliggend</i> :	
Matériel — <i>Materieel</i>	F 163.095,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs divers — <i>Diverse debiteuren</i>	83.951,—
Magasin — <i>Magazijn</i>	58.532,—
Actions de la criée — <i>Aandelen veiling</i>	2.000,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	142.940,—
Banque — <i>Bank</i>	308.834,—
Caisse — <i>Kas</i>	20.000,—
	F 779.352,—

Compte de Pertes et Profits.

DEBIT. — DEBET.

Frais — <i>Kosten</i>	F 989.171,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	31.200,—
Bénéfice — <i>Winst</i>	2.059,—
	F 1.022.430,—

Rechtspersoonlijkheid van het proefstation voor Veredeling der Landbouwgewassen, te Gembloux.

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i>	F 63.283.188,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	8.442.783,—
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>	317.044,—
Fonds de tiers — <i>Derdengelden</i>	30,—
Comptes pour ordre — <i>Rekeningen voor orde</i>	155.432,—
	F 72.198.477,—

Verlies- en Winstrekening.

CREDIT — CREDIT.

Recettes — <i>Opbrengsten</i>	F 11.485.388,—
	F 11.485.388,—

Rechtspersoonlijkheid van het Proefstation voor Ooftplanten- en Groentenveredeling, te Grand-Manil.

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i>	F 637.072,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	140.845,—
Créditeurs divers — <i>Diverse crediteuren</i>	1.045,—
Fonds de tiers — <i>Fondsen van derden</i>	390,—
	F 779.352,—

Verlies- en Winstrekening.

CREDIT — CREDIT.

Recettes — <i>Opbrengsten</i>	F 1.022.430,—
	F 1.022.430,—

Personnalité juridique de la Station de Recherches pour l'amélioration de la Culture de la pomme de terre, à Libramont.

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — *ACTIEF.*

Immobilisé — <i>Vastliggend</i> :	
Terrains — <i>Gronden</i> F	90.000,—
Mobiliier — <i>Meubilair</i>	12.670,—
Matériel — <i>Materieel</i>	265.391,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Emballage — <i>Inpakmateriaal</i>	7.068,—
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	107.428,—
Bons de Caisse INCA — <i>Kasbons NILK</i>	50.000,—
Prêt — <i>Lening</i>	5.537,—
Disponibile — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	197.143,—
Caisse — <i>Kas</i>	16.824,—
Caisse d'Epargne — <i>Spaarkas</i>	273.846,—
F	1.025.907,—

Compte de Pertes et Profits.

DEBIT. — *DEBET.*

Frais — <i>Kosten</i> F	695.795,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	21.517,—
F	717.312,—

Rechtspersoonlijkheid van het Proefstation voor Veredeling der aardappelteelt, te Libramont.

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — *PASSIEF.*

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	803.795,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	210.584,—
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>	11.508,—
Fonds de tiers — <i>Derdengelden</i>	20,—
F	1.025.907,—

Verlies- en Winstrekening.

CREDIT — *CREDIT.*

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	605.696,—
Perte — <i>Verlies</i>	111.616,—
F	717.312,—

Personnalité juridique de la Station de Phytotechnie à Gembloux.

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — *ACTIEF.*

Immobilisé — <i>Vastliggend</i> :	
Mobiliier et matériel — <i>Meubilair en materieel</i> F	505.012,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	278.128,—
Bons de caisse (INCA) — <i>Kasbons (NILK)</i>	500.000,—
Disponibile — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	925.121,—
Banque — <i>Bank</i>	929.948,—
F	3.138.209,—

Compte de Pertes et Profits.

DEBIT. — *DEBET.*

Frais — <i>Kosten</i> F	1.286.431,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	63.021,—
Bénéfice — <i>Winst</i>	83.468,—
F	1.432.920,—

Rechtspersoonlijkheid van het Station voor Fytotechnie te Gembloux.

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — *PASSIEF.*

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	2.870.586,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	267.518,—
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>	105,—
F	3.138.209,—

Verlies- en Winstrekening.

CREDIT — *CREDIT.*

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	1.432.920,—
F	1.432.920,—

Personnalité juridique de la Station de Chimie et de Physique agricoles, à Gembloux.

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — *ACTIEF.*

Immobilisé — <i>Vastliggend</i> :	
Matériel de laboratoire — <i>Laboratorium-materieel</i> F	52.830,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	70.354,—
Parts sociales — <i>Maatschappelijke aandelen</i>	1.200,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	144.516,—
F	268.900,—

Rechtspersoonlijkheid van het Station voor Landbouwscheikunde en -natuurkunde, te Gembloux.

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — *PASSIEF.*

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	218.772,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	47.942,—
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>	2.186,—
F	268.900,—

Compte de Pertes et Profits.

DEBIT. — *DEBET.*

Frais — <i>Kosten</i> F	240.061,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	5.894,—
F	245.955,—

Verlies- en Winstrekening.

CREDIT — *CREDIT.*

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	140.781,—
Perte — <i>Verlies</i>	105.174,—
F	245.955,—

Personnalité juridique du Laboratoire forestier, à Gembloux.

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — *ACTIEF.*

Immobilisé — <i>Vastliggend</i> :	
Matériel — <i>Materieel</i> F	21.889,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	3.272,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :	
Caisse — <i>Kas</i>	31,80
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	185.105,—
F	210.297,80

Rechtspersoonlijkheid van het Bosbouwkundig laboratorium, te Gembloux.

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — *PASSIEF.*

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	205.919,80
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	4.378,—
F	210.297,80

Compte de Pertes et Profits.

DEBIT. — *DEBET.*

Frais — <i>Kosten</i> F	35.110,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	2.189,—
Bénéfice — <i>Winst</i>	41.939,—
F	79.238,—

Verlies- en Winstrekening.

CREDIT — *CREDIT.*

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	79.238,—
F	79.238,—

**Personnalité juridique de la Station de
Phytopharmacie, à Gembloux.**

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Immobilié — <i>Vastliggend</i> :		
Matériel — <i>Materieel</i>	F	19.400,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :		
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>		235.122,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :		
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>		287.662,—
Timbres fiscaux — <i>Fiskale zegels</i>		7.041,—
C.G.E.R. — <i>A.S.L.K.</i>		352.995,—
	F	902.220,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Fytofarmacie, te Gembloux.**

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i>	F	890.320,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>		11.900,—
	F	902.220,—

Compte de Pertes et Profits.
DEBIT. — DEBET.

Frais — <i>Kosten</i>	F	334.103,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>		1.940,—
Bénéfice — <i>Winst</i>		170.969,—
	F	507.012,—

Verlies- en Winstrekening.
CREDIT — CREDIT.

Recettes — <i>Opbrengsten</i>	F	507.012,—
	F	507.012,—

**Personnalité juridique de la Station de
Recherches zootechniques, à Gembloux.**

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :		
Cheptel — <i>Veestapel</i>	F	427.200,—
Disponible — <i>Beschikbaar</i> :		
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>		246.068,—
	F	673.268,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Veeteeltkundig Onderzoek, te Gembloux.**

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i>	F	572.752,—
Emprunts — <i>Leningen</i>		100.000,—
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>		516,—
	F	673.268,—

Compte de Pertes et Profits.
DEBIT. — DEBET.

Frais — <i>Kosten</i>	F	333.238,—
Bénéfice — <i>Winst</i>		60.031,—
	F	393.269,—

Verlies- en Winstrekening.
CREDIT — CREDIT.

Recettes — <i>Opbrengsten</i>	F	393.269,—
	F	393.269,—

**Personnalité juridique de la Station laitière,
à Gembloux.**

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Immobilisé — <i>Vastliggend</i> :	
Matériel et mobilier — <i>Materieel en meubilaar</i> F	59.381,—
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	31.715,—
Débiteurs douteux — <i>Dubieuze debiteuren</i>	2.447,10
Valeurs en magasin — <i>Waarden in magazijn</i>	9.753,—
Bons de Caisse INCA — <i>Kasbons NILK</i>	100.000,—
Frais à récupérer — <i>Te recupereren kosten</i>	180,—
Disponibles — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	230.475,—
Caisse — <i>Kas</i>	7.000,—
Caisse d'Épargne — <i>Spaarkas</i>	370.673,—
Banque — <i>Bank</i>	23.330,—
F	834.954,10

Compte de Pertes et Profits.**DEBIT. — DEBET.**

Frais — <i>Kosten</i> F	534.120,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	931,—
Bénéfice — <i>Winst</i>	6.977,—
F	542.028,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Zuivelstation,
te Gembloux.**

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	775.803,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	52.542,—
Provision pour débiteurs douteux — <i>Voorzieningsfonds voor dubieuze debiteuren</i>	2.447,10
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>	621,—
Frais à payer — <i>Nog te betalen kosten</i>	3.541,—
F	834.954,10

Verlies- en Winstrekening.**CREDIT — CREDIT.**

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	542.028,—
F	542.028,—

**Personnalité juridique de la Station de Génie rural,
à Gembloux.**

Bilan au 31 décembre 1965.

ACTIF. — ACTIEF.

Immobilisé — <i>Vastliggend</i> :	
Matériel — <i>Materieel</i> F	116.046,50
Réalisable — <i>Realiseerbaar</i> :	
Débiteurs — <i>Debiteuren</i>	112.186,—
Disponibles — <i>Beschikbaar</i> :	
C.C.P. — <i>P.C.R.</i>	8.055,—
Caisse d'Épargne — <i>Spaarkas</i>	498.553,—
Caisse — <i>Kas</i>	14.357,—
F	749.197,50

Compte de Pertes et Profits.**DEBIT. — DEBET.**

Frais — <i>Kosten</i> F	358.118,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	15.865,—
F	373.983,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Boerderijbouwkunde, te Gembloux.**

Balans op 31 december 1965.

PASSIF. — PASSIEF.

Patrimoine — <i>Patrimonium</i> F	661.806,—
Amortissements — <i>Afschrijvingen</i>	78.285,50
Créditeurs — <i>Crediteuren</i>	9.106,—
F	749.197,50

Verlies- en Winstrekening.**CREDIT. — CREDIT.**

Recettes — <i>Opbrengsten</i> F	348.856,—
Perte — <i>Verlies</i>	25.127,—
F	373.983,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Proefstation voor
Veredeling der Landbouwgewassen, te Lemberge.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — ACTIF.

Vastliggend — <i>Immobilisé</i> :	
Meubilair — <i>Mobilier</i> F	71.137,—
Materieel — <i>Matériel</i>	125.720,—
Paard — <i>Cheval</i>	22.500,—
Zakken — <i>Sacs</i>	5.690,—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	537.376,—
Dubieuze debiteuren — <i>Débiteurs douteux</i>	231.891,—
Inpakmateriaal — <i>Emballage</i>	51.361,—
Zaden — <i>Semences</i>	1.098.187,—
Leningen — <i>Prêts</i>	5.537,—
Terug te vorderen fiscale zegels — <i>Tim-</i> <i>bres fiscaux à récupérer</i>	139,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
Kas — <i>Caisse</i>	10.000,—
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	779.921,—
Bank — <i>Banque</i>	30.747,—
Spaarkas — <i>Caisse d'Epargne</i>	1.101.297,—
	F 4.071.503,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — DEBIT.

Kosten — <i>Frais</i> F	1.661.652,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	11.699,—
Voorzieningsfonds voor dubieuze debiteuren	
— <i>Provision pour débiteurs douteux</i>	185.289,—
Winst — <i>Bénéfice</i>	602.322,—
	F 2.460.962,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Proefstation voor
Sierplantenveredeling, te Melle.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — ACTIF.

Vastliggend — <i>Immobilisé</i> F	65.339,—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	166.236,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	32.998,—
Spaarkas — <i>Caisse d'Epargne</i>	344.017,—
	F 608.590,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — DEBIT.

Kosten — <i>Frais</i> F	221.307,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	900,—
Winst — <i>Bénéfice</i>	122.332,40
	F 344.539,40

**Personnalité juridique de la Station de recherches
pour l'amélioration des Plantes de grande cul-
ture, à Lemberge.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — PASSIF.

Patrimonium — <i>Patrimoine</i> F	3.628.655,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	169.448,—
Voorzieningsfonds voor dubieuze debiteuren	
— <i>Provision pour débiteurs douteux</i>	231.891,—
Crediteuren — <i>Créditeurs</i>	41.505,—
Derdengelden — <i>Fonds de tiers</i>	4,—
	F 4.071.503,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — CREDIT.

Opbrengsten — <i>Recettes</i> F	2.460.962,—
	F 2.460.962,—

**Personnalité juridique de la Station de recherches
pour l'amélioration des Plantes ornementales,
à Melle.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — PASSIF.

Patrimonium — <i>Patrimoine</i> F	542.251,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	65.339,—
Derdengelden — <i>Fonds de tiers</i>	1.000,—
	F 608.590,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — CREDIT.

Opbrengsten — <i>Recettes</i> F	344.539,40
	F 344.539,40

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Plantenziektenkunde, te Gent.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — *ACTIF.*

Vastliggend — <i>Immobilisé</i> :		
Materieel — <i>Matériel</i>	F	3.415,—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :		
Magazijn — <i>Magasin</i>		433,—
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>		6,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :		
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>		45.328,—
Kas — <i>Caisse</i>		1.141,—
	F	50.323,—

**Personnalité juridique de la Station de
Phytopathologie, à Gand.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — *PASSIF.*

Patrimonium — <i>Patrimoine</i>	F	46.908,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>		3.415,—
	F	50.323,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — *DEBIT.*

Kosten — <i>Frais</i>	F	23.332,—
Winst — <i>Bénéfice</i>		11.458,—
	F	34.790,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — *CREDIT.*

Opbrengsten — <i>Recettes</i>	F	34.790,—
	F	34.790,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Insektenkunde, te Gent.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — *ACTIF.*

Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :		
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	F	477,—
Dubieuze debiteuren — <i>Débiteurs douteux</i>		8.963,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :		
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>		40.960,—
Fiskale zegels — <i>Timbres fiscaux</i>		216,—
NILK — <i>INCA</i>		100.000,—
	F	150.616,—

**Personnalité juridique de la Station
d'Entomologie, à Gand.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — *PASSIF.*

Patrimonium — <i>Patrimoine</i>	F	141.653,—
Voorzieningsfond voor dubieuze debiteuren — <i>Provision pour débiteurs douteux</i>		8.963,—
	F	150.616,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — *DEBIT.*

Kosten — <i>Frais</i>	F	17.507,—
	F	17.507,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — *CREDIT.*

Opbrengsten — <i>Recettes</i>	F	7.600,—
Verlies — <i>Perte</i>		9.907,—
	F	17.507,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Kleinveeteelt, te Controde.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — *ACTIF.*

Vastliggend — <i>Immobilisé</i> :	
Materieel — <i>Matériel</i>	F 246.569,—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Veestapel — <i>Cheptel</i>	240.940,—
Aandelen — <i>Titres</i>	3.000,—
Débiteuren — <i>Débiteurs</i>	36.552,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	657.372,—
Kas — <i>Caisse</i>	2.168,—
Spaarkas — <i>Caisse d'Epargne</i>	228.323,—
	F 1.414.924,—

**Personnalité juridique de la Station de
Petit Elevage, à Controde.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — *PASSIF.*

Patrimonium — <i>Patrimoine</i>	F 1.026.121,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	216.754,—
Derdengelden — <i>Fonds de tiers</i>	134.424,—
Crediteuren — <i>Créditeurs</i>	37.625,—
	F 1.414.924,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — *DEBIT.*

Kosten — <i>Frais</i>	F 1.785.872,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	14.723,—
Winst — <i>Bénéfice</i>	31.040,—
	F 1.831.635,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — *CREDIT.*

Opbrengsten — <i>Recettes</i>	F 1.831.635,—
	F 1.831.635,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Proefstation voor
Veevoeding, te Controde.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — *ACTIF.*

Vastliggend — <i>Immobilisé</i> :	
Materieel — <i>Matériel</i>	F 122.853,—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Veestapel — <i>Cheptel</i>	2.864.240,—
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	79.049,—
Lening R.M.Z. — <i>Prêt O.N.S.S.</i>	5.277,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	172.873,—
Kas — <i>Caisse</i>	17.039,—
	F 3.261.331,—

**Personnalité juridique de la Station de recherches
sur l'alimentation du bétail, à Controde.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — *PASSIF.*

Patrimonium — <i>Patrimoine</i>	F 3.098.027,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	120.885,—
Crediteuren — <i>Créditeurs</i>	42.419,—
	F 3.261.331,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — *DEBIT.*

Kosten — <i>Frais</i>	F 6.687.121,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	4.673,—
Winst — <i>Bénéfice</i>	582.882,—
	F 7.274.676,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — *CREDIT.*

Opbrengsten — <i>Recettes</i>	F 7.274.676,—
	F 7.274.676,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Boerderijbouwkunde, te Lemberge.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — ACTIF.

Vastliggend — <i>Immobilisé</i> :	
Materieel — <i>Matériel</i> F	318.188,—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	580.216,—
Dubieuze debiteuren — <i>Débiteurs douteux</i>	9.860,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	31.947,—
Spaarkas — <i>Caisse d'Epargne</i>	394.292,—
Kas — <i>Caisse</i>	3.463,—
F	1.337.966,—

**Personnalité juridique de la Station de Génie
rural, à Lemberge.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — PASSIF.

Patrimonium — <i>Patrimoine</i> F	1.079.309,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	70.981,—
Voorzieningsfond voor dubieuze debiteuren — <i>Provision pour débiteurs douteux</i>	9.860,—
Crediteuren — <i>Créditeurs</i>	167.726,—
Derdengelden — <i>Fonds de tiers</i>	10.090,—
F	1.337.966,—

Verlies- en Winstrekening.**DEBET. — DEBIT.**

Kosten — <i>Frais</i> F	779.337,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	61.357,—
Winst — <i>Bénéfice</i>	184.016,—
F	1.024.710,—

Compte de Pertes et Profits.**CREDIT. — CREDIT.**

Opbrengsten — <i>Recettes</i> F	1.024.710,—
F	1.024.710,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Zuivelstation,
te Melle.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — ACTIF.

Vastliggend — <i>Immobilisé</i> :	
Meubilair en Materieel — <i>Mobilier et Matériel</i> F	39.899,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	47.928,—
Kas — <i>Caisse</i>	11.908,—
A.S.L.K. — <i>C.G.E.R.</i>	602.888,—
Fiskale zegels — <i>Timbres fiscaux</i>	214,—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	11.184,—
F	714.021,—

**Personnalité juridique de la Station laitière,
à Melle.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — PASSIF.

Patrimonium — <i>Patrimoine</i> F	688.722,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	25.299,—
F	714.021,—

Verlies- en Winstrekening.**DEBET. — DEBIT.**

Kosten — <i>Frais</i> F	1.125.700,—
Afschrijvingen — <i>Amortissements</i>	6.900,—
F	1.132.600,—

Compte de Pertes et Profits.**CREDIT. — CREDIT.**

Opbrengsten — <i>Recettes</i> F	1.043.514,—
Verlies — <i>Perte</i>	89.086,—
F	1.132.600,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Proefstation voor
Zeevisserij, te Oostende.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — *ACTIF.*

Vastliggend — <i>Immobilisé</i>	—
Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	F 34.742,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	426.991,—
Kas — <i>Caisse</i>	1.759,—
	F 463.492,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — *DEBIT.*

Kosten — <i>Frais</i>	F 34.026,—
Winst — <i>Bénéfice</i>	202.289,—
	F 236.315,—

**Personnalité juridique de la Station de recherches
pour la Pêche Maritime, à Ostende.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — *PASSIF.*

Patrimonium — <i>Patrimoine</i>	F 463.492,—
	F 463.492,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — *CREDIT.*

Opbrengsten — <i>Recettes</i>	F 236.315,—
	F 236.315,—

**Rechtspersoonlijkheid van het Station voor
Landbouweconomie, te Gent.**

Balans op 31 december 1965.

ACTIEF. — *ACTIF.*

Realiseerbaar — <i>Réalisable</i> :	
Debiteuren — <i>Débiteurs</i>	F 201,—
Beschikbaar — <i>Disponible</i> :	
P.C.R. — <i>C.C.P.</i>	6.727,—
	F 6.928,—

Verlies- en Winstrekening.

DEBET. — *DEBIT.*Nihil. — *Néant.*
**Personnalité juridique de la Station d'Economie
rurale, à Gand.**

Bilan au 31 décembre 1965.

PASSIEF. — *PASSIF.*

Patrimonium — <i>Patrimoine</i>	F 6.928,—
	F 6.928,—

Compte de Pertes et Profits.

CREDIT. — *CREDIT.*Nihil. — *Néant.*